

élu

de Bruxelles souhaitait une désinformation Borns réapparaît

The state of the s

750

A STATE OF THE STA

1000

100 122 2 2 2

120

1. 75 20 250

Andrew Company

Mile du 12 octobre 184 conic spongiforme L animés européene & Bruselles de emformation» कों के अवशास्त्र _{के} to take folle a de e service and curs : a (be Open 11 2015 ME 2008 - CENTRAL STATE 1000

Suggest Letter Section 15 of the Contract 建煤品的混合金 经存货

COLLECTION XX^e SIE SCIENCES

L'origine des oc Les cycles de L'avenir des Un dossier de le à conser

EN VENTE DES AUJO

Satisficial License & The par 3

ONQUANTE-DEUXIÈME ANNÉE - Nº 15997 - 7 F

■ Boris Eltsine

Le retour du président russe, lundi 1º juillet à la télévision, à deux jours du second tour de l'élection présidentielle, n'a pas calmé les inquiétudes sur son état de santé. Le général Lebed, nº 2 du régime, a réclamé les pleins pouvoirs en matière de sécurité.

et un point de vue p. 12

■ Le nouveau défi de Radovan Karadzic

Radovan Karadzic, chef des Serbès de Bosnie, continue de défier la communauté internationale. Son parti a présenté sa candidature à l'élection présidentielle de septembre.

■ Récession à l'est de l'Allemagne

Après avoir dopé l'activité économique de l'ensemble de l'Allemagne, les Lander de l'Est sombrent dans la réces-

Le prix de la santé

Pour se soigner, chaque Français a dépensé 11 735 francs en 1995. p. 30

Lapin et cornichon



Dans notre page Goûts, la flamiche au lapin, Chez Jean, à Ménilmontant, et l'art du comichon un peu partout. p. 21

Amiante mortelle

Selon un rapport de l'INSERM, 1950 personnes mourront cette année, en France, à la suite d'une exposition à

■ Superphénix peut continuer

Superphénix, le surgénérateur installé à une cinquantaine de kilomètres de Lyon. peut continuer à fonctionner, estime une commission scientifique.

Les langues à l'école primaire

L'experience d'initiation à une langue étrangère à l'école primaire se heurte à la formation insuffisante des ensei-

Les épreuves de Digital

Le redressement du nº 3 de l'informatique américaine, Digital Equipment, reste à confirmer. Le vice-président du groupe a donné sa démission. p. 16

Aliamagus, 3 DM; Antifies Guyana, 9 F; Auriche, 25 ATS; Belgique, 45 FB; Canada, 2,25 SCAN; Cata-d'Ivolra, 300 F; CFA; Danemark, 14 KRO; Espagna, 220 FR; Grands-Bratagna, 14; Galca, 260 R; Intende, 140 Z; Raite, 2700 L; Losenbourg, 45 FL; Macoc, 10 DH; Norvige, 14 KRN; Pay-Bay, 71; Fortugal COM, 230 FE; Raisnion, 9 F; Sanigal, 850 F CFA; Suide, 75 ANS; Suisse, 270 FS; Raissio, 1 Dh; USA, RIY), 2 S; USA (others), 250 S.



e monde

MERCREDI 3 JUILLET 1996

Plinthe contre X.

DUG?

FONDÁTEUR : HLIBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR : JEAN-MARIE COLOMBANI

Les documents saisis chez M. Tiberi relancent l'enquête du juge Halphen

Le ministre de l'intérieur approuve le refus de coopérer de la PJ

LE MINISTRE de l'intérieur, Jean-Louis Debré, a estimé, hundi 1º juillet, que le directeur de la po-lice judiciaire parisienne, Olivier Foll, qui avait interdit aux policiers d'accompagner le juge Halphen au domicile de Jean Tiberi, a « donné les ordres qui convenaient ». Le maire de Paris entend déposer plainte pour « violation du secret de l'instruction » après les informations parues dans la presse sur le dossier de l'appartement de son fils. Le Monde publie le contenu des déconvertes du juge au domicile du maire de Paris, notamment des notes émanant de services de renseignements et un rapport rédigé par Mª Tiberi pour le conseil général de l'Essonne, qui lui aurait été payé 200 000 francs. Le juge a saisi une page du journal intime de M Tiberi. Celle-ci se plaint de l'abandon de son mari par ses amis, et met en cause « Ch. et J. », désignant à l'évidence MM. Chirac et Juppé.



L'attentat de Bastia traumatise la Corse

Des policiers du Raid seront envoyés dans l'île

début des violences en Corse, en 1975, une voiture piègée a sauté au milieu de la foule, lundi 1º juillet à Bastia dans le quartier du vieux port, devant les locaux d'une société de gardiennage de fonds dirigée par des nationalistes.

Cer attentat, qui a fait un mort, Pietre-Louis Lorenzi, et une quinzaine de blessés, visait apparemment Charles Pieri, secrétaire national pour la Haute-Corse de la Cuncolta naziunalista, vitrine légale du FLNC-canal historique. M. Pieri, gravement blessé, a perdu un oeil dans l'attentat. Une seconde personne restait hospitalisée mardi matin.

Cet acte de terrorisme a fait l'effet d'un électrochoc sur la population corse, profondément traumatisée. Aucune hypothèse ne peut être pour le moment envisagée. tant cette action sort du cadre des procédés habituels au sein de la monvance nationaliste qui, d'ordinaire, y compris lors de règle-

POUR la première fois depuis le ments de comptes sanglants entre mouvements rivaux, prend soin d'épargner la population. Même à l'époque où le FLNC s'en prenaît à la police ou aux gendarmes, un tel degré de violence n'avait pas été atteint.

L'affaire a été confiée à la quatorzième section, dite antiterroriste, du parquet de Paris. Des policiers d'élite du Raid ont été envoyés sur place. « De tels actes de violence sont intolérables et leurs auteurs devront rendre des comptes à la justice », a déclaré le ministre de l'intérieur, Jean-Louis Debré qui a exprimé son « indignation après l'attentat qui a frappé plusieurs personnes, notamment une enfant et des personnes agées ». M. Debré a ajouté que « la violence ne peut qu'engendrer la violence et ne sert qu'à alimenter le cycle de la vengeance ».

> Lire page 6 notre enquête page 11 et l'éditorial page 13

Mariages fictifs et travailleurs clandestins en Israël

TÉRUSALEM de notre correspondant

Le nouveau ministre israélien de l'intérieur, un ultraconservateur religieux nommé Elihadu Suissa, s'est dit ** otterre*» par l nouvelle. Selon Batya Carmon, haut fonctionnaire de son ministère, « plusieurs milliers de travailleurs étrangers se marient fictivement avec des jeunes Israéliennes et font ensuite venir leur famille au pays ». Bien sûr – et c'est à cela que le ministre faisait allusion en déclarant que le phénomène, « qui sero combattu sévèrement », pourrait avoir « de redoutables implications sécuritaires pour 19rnel » -; les mariés fictifs ne sont pas juifs.

Selon une évaluation officielle, près d'un quart de million de travailleurs, c'est-à-dire plus de 10 % de la main-d'œuvre nationale. sont aujourd'hui des migrants originaires d'Asie, d'Afrique noire et des pays d'Europe de l'Est. La moitié d'entre eux travaillent légalement dans le pays, l'autre moitié est constituée d'ouvriers importés clandestinement, avec des visas de touristes, par cer-

taines agences peu regardantes. Plusieurs dizaines de milliers de travailleurs, venus en Israel avec des contrats d'un ou deux ans renouvelables une seule fois, « oublient » de rentrer chez eux à la fin de leur contrat Beaucoup disparaissent dans les colonies juives de Gaza et de Cisjordanie, où ils sont ciandestinement employés comme journaliers agricoles.

Le vieux slogan sioniste du «travail juif pour un Etat juif > a fait long feu. Le recours à d'autres bras pour les champs, l'hôtellerie, le bâtiment et le personnel de service a commencé de se développer à la fin de 1967, après la conquête des territoires palestiniens de Gaza et de Cisjordanie. En 1990, rappelle le journai Yedioth Aharonot, 174 000 Palestiniens étaient légalement employés en Israël. Pour des « raisons de sécurité », ce nombre n'a cessé de diminuer. Il n'est plus aujourd'hui, lorsque les territoires occupés ne sont pas bouclés, que de 60 000.

Alors que les Palestiniens ne cherchaient nullement à s'intégrer et passaient la nuit ou

Lire

cetété...

'Un ouvrage étourdissant à plus

d'un égard. Véritable radioscopie de

la ville, il réunit les saveurs d'un bon

roman, les douces promesses d'un

guide touristique et l'esprit critique

1 500 000 exemplaires vendus

aux Etats-Unis

d'une analyse sociologique".

le week-end en famille, les dizaines de milliers de Thailandais, de Ghanéens, de Nigériens, de Chinois, de Roumains, de Philippins, de Russes qui remplissent les tâches etusees par les israehens juits sont cell taires pour la plupart, et on peut les voir errer, pendant leur temps libre, dans le centre des villes. Du coup, prétendait lundi 1er juiilet le Haaretz, les phénomènes de « beuverie sur la voie publique, de brutalités intercommunautaires, de criminalité, de prostitution et de tentatives de viol » ne cesseraient d'augmenter. Sans parier des braconnages auxquels se livrent, dans les parcs protégés du pays, de nombreux travailleurs thailandais qui, en dépit de l'appel solennel lancé le 6 mai dernier par leur ambassadeur à Tel-Aviv, ne comprennent toulours pas pourquoi ils n'amélioreralent pas un peu leur maigre ordinaire avec la viande des chevreuils importés à grand prix en Terre

Patrice Claude

Eurockéennes à Belfort

CENT MILLE personnes 5 au 7 juillet, pour la huitième édition des Eurockéennes, un festival qui s'impose désormais comme l'égal des grandes manifestations européennes du genre. Cette année, treme-cinq groupes on chan-teurs se succéderont sur les trois scènes, dans le site bucolique de Malsaucy. Parmi les très grandes vedettes mondiales, seront présentes Patti Smith, Lou Reed, David Bowie et les Red Hot Chili Peppers. Mais il ne faut pas manquer non plus l'indolent Californien Beck et l'étomante Me'Shell Ndegeocello, un « oiseau rare » de la

Lire page 24

POINT DE VUE

En finir avec les séismes monétaires

par Yves-Thibault de Silguy

le janvier 1999. La naissance d'une monnaie unique en Europe conduit ineluctablement à s'interroger sur le devenir du système monétaire international. est en effet nécessaire au déve-

EURO verra le jour le Après l'effondrement, dans les années 70, du système de Bretton Woods, le dollar est resté la principale monnaie d'échange, mais ses fluctuations partois brutales inquiètent. La stabilité monétaire

loppement ordonné et rapide des échanges. La création de l'euro offre ainsi l'opportunité de relancer la coopération monétaire in-

De 1944 à 1971, les rapports entre devises étaient régis par

Alexie Lorca - Lire

quelques principes simples: un régime de change fixe par rapport au dollar, avec des marges de fluctuations limitées à plus ou moins 1%; une convertibilité du dollar en or garantie au taux de 35 dollars l'once; des taux de change réajustés à intervalles relativement lointains en fonction de l'évolution de l'inflation et de la compétitivité des économies. Cette « rigidité » a coincidé avec une période d'expansion puisqu'en moins de vingt-cinq ans la richesse mondiale a été multipliée par trois en termes réels et le volume des échanges interna-

tionaux par quatre. Entre 1971 et 1973, les conséquences inflationnistes de la guerre du Vietnam, jointes à la diminution relative de la part américaine dans la production mondiale et à l'émergence de marchés financiers structurés ont conduit à l'effondrement du système de Bretton Woods, infligeant au monde un changement majeur dont les effets se font

Lire la suite page 12

Yves-Thibault de Silguy est commissaire européen, chargé des offuires économiques, finan-

cières et monétaires.



La revanche

TOUR DE FRANCE, Battu, puis déclassé lors de la première étape pour avoir gené le Français Frédéric Moncassin dans le sprint final, l'Italien Mario Cipollini a pris sa revanche, mardi 2 juillet, à Wasquehal (Pas-de-Calais), en gagnant sans difficulté le sprint du peloton. « Il Magnifico », le coureur le plus rapide et le plus élégant de la Grande Boucle, a confirmé ainsi son ambition de gagner le plus d'étapes possibles avant de s'envoler pour les Jeux olympiques d'Atlanta, où il visera une médaille d'oL

International		Agenda	
France		Abonnements	
Société	.8	Météorologie	.2
Carnet	10	Mots croisés	
Hortzons.		Celture	
Entreprises		Guide culturel	_2
Plances/marchés		Communication	_2
Anioure bui		Radio-télévision	

Guennadi Ziouganov, a demandé la mise en place d'une commission d'enquête médicale et a jugé que le pays se trouvait dans un « état de pré-infarctus électoral ». ● EN CAS

DE RÉSULTAT SERRÉ, les adversaires de M. Eltsine estiment que le pouvoir pourrait recourir à des fraudes pour truquer le scrutin. ● LAN-TERNE ROUGE de l'économie, l'agri-

culture est restée à 95 % l'apanage des kolkhozes, où le vote commu-niste domine. Les nouveaux « fermiers libres » appréhendent une vic-toire de Guennadi Ziouganov. and a lemande

Le niveau de participation pourrait déterminer l'issue du scrutin en Russie

Le Kremlin redoute une forte abstention, qui profiterait au communiste Guennadi Ziouganov. Boris Eltsine, malgré des signes de fatigue évidents, est réapparu à la télévision pour exhorter ses compatriotes à aller voter

MOSCOU de notre correspondante Boris Eltsine a été péniblement

ramené sur scène, lundi 1º juillet. après cinq jours d'absence manifestement dus à des problèmes de santé non identifiés. Ces difficultés pourraient-elles contribuer à sa défaite lors du second tour de l'élection présidentielle, mercredi 3 juillet, faisant ainsi de M. Eltsine le premier occupant du Kremlin à en être chassé par des élections? Une anecdote soviétique a repris de la jeunesse ces jours-ci à Moscou : Napoléon, admiratif, dit à Brejnev : « Si j'avais des journaux comme la Pravda, personne n'aurait entendu parler de Waterloo! » Le rôle de la Pravda étant maintenant assumé, avantageusement, par un paysage médiatique plus coloré mais largement acquis au pouvoir, les électeurs n'auront presque rien su des derniers déboires du pré-

Sa double apparition, hundi à la télévision, a pourtant été décortiquée par les analystes comme étant la preuve d'ennuis de santé n'ayant pas grand-chose à voir avec un mai de gorge. Deux brèves séquences, bien coupées au montage, n'ont pu faire mieux que le présenter assis, figé, lisant deux minutes d'appel au vote, puis, dans le même cadre et la même tenue, tenant des propos anodins avec le premier ministre,

Viktor Tchernomyrdine, sur le sommet du G7 de Lyon, Le but étant de montrer qu'il ne s'agit pas de savants montages, mais d'activités menées lundi, comme cela avait été dit. La population, en tout cas, y a cru.

Le politologue américain Michael McFaul de la Carnegie, qui semblait si inquiet samedi 29 juin, estimait, hundi soir, que la santé de Boris Eltsine ne semblait devoir, « à présent, jouer aucun rôle le jour du vote ». Même Alexei Podberiozkine, le conseiller du candidat communiste, Guennadi Ziougnaov, disait sur un ton las au Monde que cette influence sera « marginale ». Quelques signes continualent pourtant à montrer, lundi, que la belle assurance affichée depuis près de trois mois par les équipes menant la campagne du président sortant avait des

La première chaîne de télévision. ORT, a ainsi refusé de diffuser, lundi soir, au dernier jour autorisé de campagne, la seule publicité payante de cinq minutes commandée par le « bloc des forces populaires et patriotiques » de M. Ziouganov sous prétexte que son paiement, versé dans la matinée, comme l'atteste un reçu bancaire, n'était pas arrivé le même jour sur les comptes de l'ORT. Certes, le Parti commu-



PANCHO

niste, désargenté, peut être formellement accusé de s'y être pris trop tard, mais, au regard du déluge de publicité, payante et camouflée, vantant le pouvoir en place des heures durant et chaque jour depuis des mois, il est intéressant de noter que cinq minutes en faveur du candidat de l'opposition puissent faire peur.

n'était pas Guennadi Ziouganov qui devait s'exprimer mais un acteur non communiste, Stanislav Govoroukhine, autrement plus « parlant » pour des indécis. Il voulait accuser le pouvoir d'avoir falsifié les résultats du 16 juin (en évoquant le bond étrange, de 62 % à 70 % de la participation durant les deux dernières heures du scrutin) et dénoncer la corruption au Kremlin. Enfin, en Insistant sur la manipulation des médias, M. Govoroukhine voulait mettre en garde sur les dangers potentiels d'un second mandat accordé au pouvoir en place.

C'est ce qu'il a expliqué lors d'une réception offerte par M. Ziouganov, lundi, aux ambassadeurs accrédités à Moscou. Mais aucun des représentants des grands pays occidentaux n'a jugé bon de se rendre à cette cérémonie. Comme si M. Ziouganov avait, d'avance, perdu toute chance de l'emporter mercredi, malgré la forte probabilité d'une issue aussi serrée au second tour qu'an premier. Les analystes parlent maintenant d'un * effet second tour », le premier à se dérouler en Russie et mai pris en compte par les équipes présidentielles. Le vote communiste, stable lors des scrutins à un tour de toutes ces demières années, gonflera sûrement pour la première fois en raison du report d'une partie des voix données aux huit « outsiders », notamment MM. Lebed, lavlinskí et firinovski. Mais c'est le niveau de la participation qui sera décisif: à 60%, disent certains sondages, les deux candidats seront à égalité. A moins, c'est M. Ziouganov qui a

Toutes les variables censées jouer «à la marge» - falsifications, santé de Boris Eltsine ou

beau temps qui chassera les « nantis » des villes vers leurs datchas - auront donc une importance capitale. Mais chacun ici - à commencer par MM. Eltsine et Ziouganov eux-mêmes - évite de spéculer sur l'éventualité d'une victoire du candidat communiste, alors qu'on glose sans fin sur qui sera l'héritier de Boris Eltsine à la présidence ou de Viktor Tchernomyrdine au poste de premier ministre. Au passage, personne ne proteste contre la violation de la Constitution étant donné que le second tour de scrutin se déroule sans loi sur les modalités d'une transmission de pouvoir. Mais les communistes n'ont pratiquement pas protesté, renforcant l'impression, assez courante à Moscou, que s'ils perdent mercredi c'est qu'ils l'auront bien voulu.

Sophie Shihab

■ Alexandre Lebed, secrétaire du conseil de sécurité, a annoncé, mardi 2 juillet, que la Russie allait introduire, dans « un délai proche », un régime de visa plus strict pour les ressortissants étrangers. Le 27 juin, le général avait déjà émis cette idée, proposant en outre de « classer les Etats selon teur bienveillance envers la Russie ». M. Lebed a également demandé, mardi, à bénéficier des « pleins pouvoirs » en matière de sécurité. - (AFR)

Moscou refuse un visa au directeur du Comité iuif américain

La Russie a refusé un visa au directeur du Comité juif américain (AJC) qui devalt participer à un congrès sur les juifs de l'ex-URSS à Saint-Pétersbourg, a annoncé l'AiC. Selon l'AIC. le consulat russe à New York a expliqué que « M. Harris a une longue histoire avec nous ». Le Comité a rappelé que M. Harris avait été un des principaux défenseurs des droits des juifs soviétiques dans les années 1970-1980, et qu'il avait été expuisé en 1974 d'URSS, où il enseignait. L'AJC estime que ce refus de visa « est à rapprocher d'autres signes génants ces derniers mois » en Russie. L'Agence juive en Russie, qui organise notamment l'émigration des juifs de l'ex-URSS vers Israël, avait récemment dénoncé la fermeture de plusieurs de ses bureaux en Russie et la multiplication des difficultés administratives de la part des autorités russes. - (AFP.)

MOSCOU

de notre correspondant « Si l'écart entre le vainqueur et le perdant est réduit, la situation en Russie peut être sérieusement déstabilisée », a estimé, à l'approche du second tour. Dmitri Oichansky. directeur du centre d'analyse stratégique de la présidence russe. La raison, non-dite, de ce risque est ou'une victoire serrée aura peutêtre été obtenue grâce à la fraude, ouvrant la porte à une dangereuse contestation. Les conseillers du président Eltsine ne se vantent-ils pas, depuis des mois, de pouvoir « récupérer » quelques pourcentages pour donner un petit « coup

de pouce » à leur candidat ? Le millier d'observateurs étrangers n'ont, comme c'est souvent le cas, rien décelé lors du premier tour du 16 juin. Il faut dire qu'il y avait cent fois plus de bureaux de vote (93 000) que d'observateurs. « Comment contrôler les élections dans un pays dont une seule région, celle de Khabarovsk [en Extrêmeorient) est aussi grande que le

scrutin. fraude a été massive. « URMES VOLANTES »

Royaume-Uni, la Norvège, la Suède

et le Japon réunis?», a reconnu le

chef de la mission de l'OSCE, principal « garant » international du

Les résultats du vote en Tchétchénie ont montré que le pouvoir n'hésitait pas - là où il n'y a pas de contrôle - à ajouter des voix à Boris Eitsine. Dans cette République. le président russe a « raflé » 239 905 voix, soit 64 % des suffrages (soit 0,25 % des voix exprimées au niveau national). La

Il est à craindre que la Tchétchénie ne constitue pas l'exception à la règie d'un scrutin généralement honnête, car les votes sans contrôle sont nombreux en Russie: dans les casernes, les prisons, les hôpitaux, à l'étranger. Le nombre des inscrits à l'étranger, qui comprend civils et militaires, est ainsi passé de 380 000 en décembre 1995 à 540 000 en juin 1996 (+ 42 %). Les résultats de ces votes sont transmis par le ministère russe des affaires étrangères à la

fournir ces résultats.

bulletins ne sont pas sous contrôle. Ainsi, le nombre de votes dans les « urnes volantes » (domiciles, hôpitaux, prisons, régions éloignées) a été de près de 3.5 millions le 16 iuin. C'est-à-dire 4.7% des suffrages exprimés. Le nombre de militaires ayant voté en Russie, dans leurs casernes. dans des umes sous contrôle de la hiérarchie, est inconnu. Mais, en Tchétchénie uniquement, il est de près de 35 000. Là encore, les résultats ne sout pas communiqués. Pavel Gratchev, l'ancien ministre de la défense renvoyé après le premier tour, avait fait une gaffe en annoncant, début juin, avant même le dépoulliement, que les équipages de bateaux de guerre et des sous-marins, où le scrutin était organisé en avance, « avaient voté à l'unanimité pour Boris Elt-

Les communistes ont contesté devant la Cour suprême de Russie

L'omniprésente perspective de la fraude électorale commission électorale centrale à les résultats du premier tour du Moscou. La commission refuse de scrutin au Tatarstan, dont le président est un chaud partisan de En Russie même, beaucoup de Boris Eitsine. Vadim Soloviov, re- d'être exactes. A cause, selon lui, présentant du candidat communiste, Guennadi Ziouganov, af-

firme avoir découvert une différence de 45 540 voix (en faveur de Boris Eltsine) dans la capitale. Kazan, entre ses chiffres et les résultats de la commission électorale locale. La Cour suprême, favorable à Boris Eltsine, a renvoyé le procès à des jours meilleurs pour supplément d'information. Au niveau général, le nombre d'électeurs a brusquement ang-

menté alors que la population est en baisse. Selon les chiffres de la commission électorale centrale. contrôlée par le Kremlin, le nombre d'inscrits pour le scrutin présidentiel est de 108 495 023. alors que pour les législatives du 17 décembre 1995, il était de 105 359 132. En six mois, le nombre d'électeurs en Russie a donc progressé de plus de 3,1 mil-

lions. Nikolaï Riabov, le président très

pro-eltsinien de la commission électorale centrale, a admis que les listes électorales étaient loin des mouvements de population qui font que beaucoup d'électeurs sont enregistrés dans deux endroits à la fois. M. Riabov a cependant souligné que « cela n'affecte pas les chiffres qui déterminent les résultats des élections ».

Les fraudes, que feraient apparaître des résultats anormaux par rapport à la moyenne nationale, sont difficiles à détecter. La commission électorale centrale refuse de publier des résultats détaillés. Malgré trois requêtes de la Chambre basse du Parlement, cette commission n'a toujours pas publié les résultats par régions des élections de 1993. Pour que la victoire soit incontestable le 3 juillet, le vainqueur a donc grandement intérêt à l'emporter largement, de plusieurs points, et non pas avec l'appoint des seules voix « dou-

Jean-Baptiste Naudet

La crainte des « nouveaux fermiers » : « Pour les communistes, on n'est jamais que des koulaks »

TAMBOV (Russie du centre) de notre envoyée spéciale

Affalés dans les hautes herbes, un petit groupe d'hommes, employés du sovkhoze (ferme collective) de Tatanovo, non loin de Tambov (Russie du centre), marquent la pause en fumant de mauvaises cigarettes roulées dans La Vie de Tombov, le journal local. Face à eux, les champs plantés d'un blé encore vert s'étendent à l'infini. Les visages burinés se ferment à l'évocation du second tour de la présidentielle : « l'irai voter si on me paye à boire ! ». lance un ancien. Les autres s'esclaffent. Occupées à ramasser des radis un peu plus loin, une < brigade » de femmes veulent se mêler à la conversation. La seule évocation du président russe suscite leur colère : « Ca fait longtemps qu'il aurait dû se coucher sur les rails comme il l'avait promis en 1991 quand il a juré qu'il n'y aurait pas d'augmentation des prix!», s'égosille la doyenne du groupe. Elle agite des mains salies par la terre noire et grasse, typique de cette région agricole.

Elles entonnent un invariable refrain: «On vit mal», «C'était mieux avant» ou « Il y avait moins de produits mais on pouvoit tout se payer ». Majoré la véhémence de leur propos, elles re-

connaissent, une fois le représentant du sovichoze parti, ne pas savoir à qui elles donneront leurs voix le 3 juillet, tant, des deux candidats - Eltsine ou Ziouganov -, aucun ne les séduit.

Vladimir Alexandrovitch, directeur adjoint du sovkhoze, lui, ne fait pas mystère de son choix: il attend « un changement de direction ». Sur une étagère de son burezu, non loin du buste de Lénine, trône un portrait retouché de Gorbatchev auquel on a dessiné des comes. Devenu « SARL » en 1992. le sovkhoze qu'il dirige est de « petite » dimension: 2 250 hectares - contre 5 à 6 000 hectares en moyenne - et emploie 320 personnes. Spécialisée dans les primeurs et le grain, l'exploitation se maintient tant bien que mal. Les salaires sont «bas»: 150 000 roubles (150 francs) pour un «travailleur qualifié », mais « poyés à peu près à temps » et pas « en sucre » comme dans le kolkhoze voisin. Les machines agricoles tombent en ruine, les engrais font défaut, trouver du carburant tient du miracle, les bras manquent et, plus que tout, Vladimir Alexandrovitch déplore devoir aujourd'hui « commercialiser la

production ». Si, à l'époque de la stagnation bréjnévienne, la région achetait la totalité de la récolte, aujourd'hui « rien n'est garanti ». Sur 4 000 tonnes de choux verts récoltés en 1995, 48 seulement ont été achetées par des coopératives locales, le reste a été « en partie écoulé sur les marchés de Moscou » et « en partie engrangé », c'est-à-dire abandonné dans les entrepôts. Désabusé, Vladimir Alexandrovitch conclut: « Les paysans ont fait les frais de toutes les politiques. En 1860, on nous a libérés du servage mais sans nous donner la terre. Les bolcheviks l'ont promise mais ant brutalement collectivisé. Khrouchtchev a voulu nous urbaniser. Garbatchev nous a laissé tomber. Eltsine, lui, achète à l'étranger. »

Eternelle lanterne rouge de l'économie, tant soviétique que «libérale», l'agriculture, qui occupe 26 % de la population active, est un secteur sinistré. En 1995 la Russie a connu sa plus mauvaise récolte de blé depuis trente ans. Les exploitations collectives, privées des subsides d'autrefois, sont moribondes. * 55 % des terres exploitées collectivement sont laissées à l'abandon », déplore Anatoli Choutkov, de l'Académie des sciences agricoles. Et malgré cinq ans

de réformes libérales, la terre est en-core, à 95 %, exploitée de façon collective en Russie. Certes un décret, édicté dès le lancement des réformes en 1992, permet théoriquement aux employés des kolkhozes de prendre en fermage 15 hectares par personne. Mais les fermiers indépendants sont peu nombreux: ils n'occuperaient aujourd'hui que 5 % des terres cultivables, ne contribuant qu'à hauteur de 2 % à la production globale. Dans la région de Tambov, fleuron agricole de la « ceinture rouge », ils ne sont que 4 200 à exploiter en « fermiers libres » de petites propriétés (entre 60 et 500 hectares).

« QU'ON NOUS DONNE PLUS DE TERRES » Le kolkhoze, Olia connaît bien. Sa mère y a travaillé pendant quarante ans comme « trayeuse ». Elle-même y a passé quinze ans. Sacrés chaque année « meilleurs mécaniciens agricoles », Olia et son mari n'avaient Jamais songé à quitter le « collectif ». Mais à l'apparition de la loi en 1992, ils franchissent le pas. Leurs débuts sont difficiles : le directeur du kolkhoze traîne les pieds, puis finit par les laisser partir, acceptant même de leur prêter du matériel agricole, à condition de « ne pas le garer à proximité de la maison pour ne pas faire jaser ». Quatre ans après, la plantureuse Olia affiche une réussite enviée : une exploitation d'une centaine d'hectares, une maison cossue de sept pièces construite par son mari, du bétail, des ruches, des machines agricoles acquises par le biais de crédits rapidement remboursés grâce à l'inflation des dernières années. « Les fermiers qui voudraient s'installer à l'heure actuelle n'auront pas notre chance avec des taux d'intérêt à 208 % ! », explique Olia. Son mari Sacha et elle ont un même souhait: « Que les communistes ne nous touchent pas s'ils remportent l'élection et qu'on nous donne plus de terres i » Car, aux 30 hectares cédés en 1992 sous forme de « fermage à vie > sont venus s'ajouter 70 hectares donnés par la municipalité sous forme de bail, « renouvelable chaque année ». Mais bien que le droit à la propriété de la terre figure dans la Constitution de 1993, Olia et son mari ne peuvent ni vendre, ni acheter, ni meme transmettre leurs terres en héritage. Et avec Ziouganov, ils redoutent le pire: « Pour les communistes, d'hier ou d'aujourd'hui, on n'est jamais que des koulaks ! »



Enterior est restée à 95 % la ARE & BET TRACES des, kolkhozes, on le lole Marie . All GEN ROLLINGES. UN PE POLE Les Länder de l'Est ne tirent plus Farmer per Parin totté de Greunaqi York totté de Greunaqi York territa liptes a abbiépada l'économie allemande vers le haut e du scrutin en Rus

Les spécialistes évoquent « la fin des illusions » six ans après l'unification

Six ans après l'unification du pays, l'économie en dépit de transferts de fonds publics considé-est-allemande reste à la traîne. Non seulement ables, mais le recut du PIB dans les Lânder de chanceller Kohl à ses compatriotes demeure aux-

la croissance n'est toujours pas au rendez-vous, l'ex-RDA tire l'économie de tout le pays vers le si lointain.

W. de advertieres Mante But in 1970

Set compatriotes a aller voter

temp, qui chanc

temps gui chase con villes ser villes ser con deux ser co

The state of the state of

er en let and letters

ter to all canada man

the state of the same

Barrier of British

The same of the same

The state of the s

Children in the second second

to be to the state of the

The second of the second

Contrade the Contrade

and the second

Auton Manage

B Berandre lebens

an consent de set

of the State of E

to the tracking

100 100 20 27 Car

The state of the second second

other with device, g

Same and the

de wale

10 200

Mary Comme

A

BFC 3 c 5

Andrew Commencer

Sign for the second

رايان والقوار الجرائج

Marie a .

May 1991 - Sept. - Sept. - Sept.

#2000 DOWN

after and a few

Jedny and the

WW. Dr. P.

| 大学の 中性 かいこう

Carrier .

推然。地址

306 Sec. 2

sque des koukiks «

Part of the second

4.1

CAME AND ADDRESS OF THE PARTY O

N. S. Services

And the same of th

商·被印(李本子)

the desirant WWW.

F章 如何的 1 1 1 1 1 1 1 1 1

2 2 3

स्वार्थ कृति ।

Western Actives Acti

The state of the s

1 11 25

AND THE RESERVE

The Description

or of the E

. Milebed samt

1 - 1 - 10 of C. 12 Sept. 1

と 47 年 9 第7

in la fille de la comme

en de la contrate, a acres

and the Allega Allega Seri

and the treatment of the

Southwales établic

in the street dame dead

The No. 1 to No. 3 Riebove 20

the second second section is a second second

and the state of t

and the second sections

יייי איניין אוניין איניין איניין

The Control of General Control

to the results of the

The state of the s

- 5, 5,1000FP

tur yerregin. The second Charles and the

مستناه المناسل والأول والمستناء

Je an Baptiste Na

and the state of the party

i contain de popul

A PARTY HISTORY

Total Land

Peter and

THE PART OF STREET

de notre correspondant Il y a exactement six ans, le 1= juillet 1990, avait lien Punion monétaire entre les deux Allemagnes. En introduisant du jour au lendemain le deutschemark en RDA, le gouvernement de Bonn préparait la voie de l'unification politique entre les deux pays, le 3 octobre 1990 de la même année. C'était l'époque où Helmut Robi promettait un avenir radieux à l'ensemble de ses compatriotes: « Dans quaire ou cinq ans, lear disait-il, vous verrez surgir des paysages riants à l'Est. »

Six ans plus tard, le bilan est loin de combler les espérances qui avaient été mises en l'unification. Après avoir servi de locomotive de croissance à l'ensemble du pays avec un PIB en hausse moyenne de 6.5 % par an depuis 1991 -, les Länder de l'Est sombrent aujourd'hui dans la stagnation. Les économistes allemands parient de « la fin des illusions ». Pour la première fois, l'Est est en recul sur l'Ouest en termes de dynamisme économique, en dépit des énormes transferts financiers qui continuent d'être effectués au profit des régions orientales. En 1996, les transferts publics nets au profit de l'Est atteindront 131 milliards de marks (plus de 450 milliards de

trop elevés mais, de l'avis unanime des économistes, ils servent encore beaucoup trop à financer la consommation aux dépens de la

production.

recul du PIB est-allemand (- 2,5 % par rapport au premier trimestre de 1995) a tiré l'économie nationale vers le bas alors que l'ouest du pays connaissait pour sa part une légère croissance de +0,5 % par rapport au premier trimestre de 1995. Tout indique que ce renversement de tendance se poursuivra. Les six principaux instituts économiques allemands, dans leur dernier rapport de printemps, pronostiquent pour 1997 « une croissance à l'Est inférieure à celle de l'Ouest, pour la première fois depuis 1991 ». Dans le même document, ces organismes craignaient que « les nouveaux Länder ne se transforment durablement en désert

Alertés par cette nouvelle situation, les ministres-présidents des Länder de l'Est ont demandé au chancelier Kohl de leur accorder une audience exceptionnelle, vendredi 5 juillet, à Bonn. Les symptômes de la crise sont multiples: insolvabilité d'entreprises deux fois plus fréquentes à l'Est qu'à l'Ouest; teux de chômage à plus de 9 % (après être descendu à francs). Ces transferts ne sont pas 8,3 % en 1995); productivité attei-

gnant 75 % du niveau de l'Ouest... De plus en plus clairement, comme le remarque Hans Hagel Hartel, de l'institut HWWA de Hambourg, « il apparaît que les difficultés de l'Est résident dans une Au premier trimestre de 1996, le augmentation trop rapide des revenus non rattrapée par l'augmentation de la productivité ».

> L'a EFFET MEZZOGIORNO Cette analyse est confirmée par les événements récents: les 260 000 salariés de la métallurgie est-allemande recoivent depuis le 1ª juillet le même salaire que leurs collègues de l'Ouest en vertu d'un accord obtenu avec le patronat du secteur en 1991. A productivité inégale, il est évident que cette situation pose un problème sur le plan macroéconomique. Tous les acteurs économiques sont responsables de cette situation, à commencer par le patronat, qui a accepté des augmentations très rapides des salaires à l'Est pour éviter de voir surgir une concurrence de type « sud-est asiatique » à ses propres portes. Des coûts sala-riaux plus élevés d'un tiers à l'Est qu'à l'Ouest dissuadent donc les

L'« effet Mezzogiorno » tant redouté est une réalité, du moins si on compare le nombre des salariés industriels avant l'unification

investisseurs de tenter une aven-

ture industrielle dans la région.

(3.4 millions de personnes), à celui d'aujourd'hui (600 000). A l'inverse, le secteur de la construction et des travaux publics, soutenu par de multiples mesures fiscales gouvernementales, se taille la part du tion dans l'activité économique de la région. On a tellement construit en ex-RDA qu'aujourd'hui, à Dresde, Leipzig ou Erfurt, d'immenses surfaces de bureaux sont désespé-

rément vides. Aucune grande réussite industrielle n'a jusqu'à présent eu lieu à l'Est. Les quelques noms d'entre-prises qui paraissalent sortir du lot n'ont pas vraiment su s'imposer sur le marché. Aucune d'entre elles n'apparaît au palmarès des cent plus grosses entreprises du pays. N'ayant pas réussi à constituer des fonds propres en quantité suffisante - on a calculé que leur niveau par tête d'habitant était deux fois moins élevé qu'à l'Ouest -, les entreprises de l'Est peinent à convaincre les banques de leur accorder leur confiance sur le long terme. Quant à la contribution de Féconomie est-allemande au PIB national, elle n'est que de 7%, alors qu'elle devrait logiquement tourner autour de 20 %, étant donné l'importance démographique que représentent les nouveaux

Lucas Delattre

Radovan Karadzic a été désigné comme candidat aux élections

Un défi du chef des Serbes de Bosnie

SARAJEVO

de notre correspondam La direction serbe de Pale a désigne, lundi In juillet, Radovan Karadzic comme candidat aux élections de septembre, « conformement a la volonté du peuple ». Si ce dernier n'a pas encore apporté une réponse formelle à cette nomination, il est déjà permis d'estimer que Pale continue de se moquer allègrement des exigences de la communauté internationale.

M. Karadzic a par ailleurs violemment critiqué la politique occidentale. « Leur ennemi, c'est le peuple serbe », a-t-il dit dans un discours retransmis à la télévision locale avant de préciser que les Serbes devaient être prêts à • déjendre l'Etat et la liberté les armes à la main ». Pour un homme qui, selon le haut représentant civil en Bosnie Carl Bildt, avait été écarté du pouvoir, Radovan Karadzic demeure toujours aussi actif.

Le chef des Serbes de Bosnie avait annoncé dimanche qu'il remettait les « pieins pouvoirs » à sa vice-présidente, Biliana Playsic, mais cette dernière s'était empressée de préciser que « Radovan Karadzic reste président en titre de la République serbe ». Carl Bildt. après avoir affirmé qu'« il n'y a aucun doute qu'il a quitté le pou-voir », a d'ailleurs tenté de rectifier le tir. Il a finalement admis que le départ de M. Karadzic ressemblait à une fausse sortie. Le « président » serbe bosniaque « va disparaître », a-t-il ensuite

M. Bildt avait menacé de rétablir des sanctions économiques contre le camp serbe si Radovan Karadzic continuait d'exercer une ue influence politique. Il semble désormais écarter cette bypothèse. « C'est un instrument compliqué, a-t-îl déclaré, qui nécessite que tous les accès au pays soient fermés, et qui fait souffrir des gens qui ne devraient pas être tou-

En fait, il est vraisemblable que Carl Bildt songe de plus en plus à recommander à la communauté internationale une arrestation du leader serbe. « Le statu quo n'est pas tolérable, précise Michael Steiner, l'adjoint de M. Bildt. La communauté internationale doit transformer ses paroles en actes, car c'est le seul langage que Pale

Les capitales occidentales, en particulier Washington, Londres et Paris, sont réticentes à employer les 60 000 soldats de l'OTAN dans des opérations de re-

cherche des « criminels de guerre ». Début juin, l'IFOR avait simplement reçu l'ordre de renforcer ses patrouilles à Pale, afin d'empêcher M. Karadzic de se déplacer, ce qui ne l'empèche visiblement pas de gouverner.

« La communauté internationale doit transformer ses paroles en actes car c'est le seul langage que Pale comprendra »

L'IFOR a pourtant mystérieuse ment déserté Pale lundi. sans ou'il soit possible de savoir si cette absence avait une relation avec l'actuelle crise du processus de paix. La bourgade de montagne était tranquille et les barrages de l'OTAN avaient disparu de tous les carrefours. Seuls trois officiers français déleunaient à l'ombre d'un auvent et une dizaine de soidats italiens buvalent un café près du marché tandis que Radovan Karadzic s'employait à préparer les futures élections avec les responsables de son Parti démocratique serbe (SDS). Des affiches de propagande fleurissalent sur les vitrines des magasins, indiquant que « la volonté du peuple est l'identité, l'union, la liberté et la Serbie, avec Radovan Karadzic,

président du SDS ». Des diplomatés confient qu Carl Bildt a entamé des négociations avec les capitales occidentales, afin de déterminer une position commune face à

l'intransigeance serbe. De son côté, la Serbie reste muette ; Belgrade avait pourtant exigé le limogeage de M. Karadzic la semaine dernière. « Le problème, pense un diplomate européen, est que l'accord de Dayton a été signé il y a six mois et demi et que les élections sont prévues pour le 14 septembre. Cela fait beaucoup de temps perdu, et peu de temps pour favoriser la démocratisation de la République serbe. Que M. Karadzic s'en aille demain ou non, Pale remportera de toute façon le scrutin puisque son clan étouffe systématiquement les ambitions non séparatistes. »

Rémy Ourdan

L'armée de métier devient un objet de débat outre-Rhin

BONN

de notre correspondant velles coupes budgétaires qui lui sont imposées, (CDU), vient de relancer un débat sur le financement de la conscription en Allemagne. Dans une lettre au chanceller Hehmit Kohl, datée du 21 juin, le ministre estime que le volume actuel de la Bundeswehr - trois cent quarante mille hommes - et le principe de la conscription ne pourront être maintenus à long terme si les économies prévues par le ministre des finances, Theo Waigel, sont effectivement adoptées.

Dans la même lettre, dont le contenu a été révélé, lundi le juillet, par la presse allemande, le ministre de la défense estime que certains projets d'annement franco-allemands, et notamment les futurs programmes de satellites d'observation militaire Helios-2 et Horus, décidés lors du « sommet » franco-allemand de Baden-Baden en décembre 1995, risquent de ne pas pouvoir être financés comme il avait été initialement prévu. A Paris, on dit « avoir toutes les assurances » pour ce qui concerne la participation allemande aux satellites d'observation militaire, une participation soutenue en plus haut lieu par le chancelier en personne. Dans l'hypopolitique êtrangère et de sécurité commune européenne », indique-t-on de source française.

Même scénario pour ce qui concerne une éventuelle remise en cause allemande du Tigre, l'hélicoptère de combat franco-allemand. Mais la priorité budgétaire allemande reste et demeure le financement du futur avion de combat européen Eurofighter, développé sans participation française. Afin de limiter les déficits publics et de rem-

plir les critères prévus par le traité de Maastricht, le ministre des finances a l'intention de réduire durablement de 2 milliards de deutschemarks les dépenses affectées chaque année à la défense (dont le budget passerait ainsi à 46 milliards de deutschemarks dès 1997, contre 57,6 milliards à l'époque de la guerre froide). Ces projets provoquent la colère du ministre de la défense, qui se voit déjà privé de toute marge de manœuvre, étant donné le poids très lourd des dépenses en personnel dans son budget (38 milliards de deutsche-

thèse où l'Allemagne décidait de revoir à la Fermement attachés au principe de la baisse son effort de financement (6 milliards de conscription, les dirigeants allemands ont été En protestant énergiquement contre les pou- deutschemarks, au total, sur plus de dix aus), embarrassés par la réceute décision française on assisterait sans aucun doute à une grave de se doter d'une armée professionnelle. Ils 'Crise franco-allemande. * Sans satellité, pas de n'ont eu de cesse de répéter leur volonté de maintenir le service militaire obligatoire, soulignant qu'une armée de métier « étoit moins intelligente » qu'une armée comportant des appelés. Le chancelier Kohl ne parle jamais sans émotion de « l'armée de nos fils et de nos filles », un des élements fondateurs, selon lui, de la démocratie allemande. Mais les difficultés budgétaires actuellement traversées par le pays relancent les discussions.

C'est au sein du Parti libéral-démocrate (FDP), membre de la coalition de Bonn, que se trouvent les plus fervents avocats d'un passage à l'armée de métier. Mais on perçoit également des doutes jusqu'au plus haut niveau de la bié-rarchie militaire, ainsi qu'au sein de la CDU du chancelier Kohl. Les dirigeants libéraux n'excluent pas de provoquer un vaste débat sur l'abandon de la conscription en soulignant que le volume actuel de la Bundeswehr ne peut pas continuer à être financé dans l'actuel contexte d'économies budgétaires.

Les Mexicains champions de l'exode des capitaux

de notre correspondant

Pendant que le gouvernement mexicain négociait désespérement l'appui financier de la communauté internationale pour rembourser sa dette à court terme à la suite de la dévaluation du peso, en dé-cembre 1994, les détenteurs de capitaux mexicains transféraient discrètement leurs fonds vers les Etats-Unis. Selon le plus récent bulletin de la Réserve fédérale américaine (la FED), les fonds d'origine mexicaine déposés aux Etats-Unis atteignaient près de 24,6 milliards de dollars le 31 décembre 1995, soit exactement deux fois plus qu'à la fin de 1994. Le rapport de la FED révèle que

les Mexicains détiennent désormais à eux seuls 27,5 % du total des dépôts latino-américains dans les institutions financières américaines. Les Brésiliens arrivent en denxième position avec 23,8 milliards de doliars, suivis de loin par les Argentins, les Vénéznétiens et les Colombiens, avec un peu moins de 3,7 milliards pour ces derniers. En 1994, le Mexique occupait la troisième position, dertière l'Argentine et le Venezuela qui ont enregistré en 1995 une baisse substantielle du montant de leurs capitaux placés aux Etats-Unis. Outre les Mexicains, seuls les Brésiliens ont augmenté considérablement leurs dépôts hors des

Le cas du Mexique est d'antant plus remarquable que ce pays af-fronte une crise économique sans précédent, qui a entraîné une chute brutale des investissements nationaux et étrangers, la fermeture de milliers d'entreprises et le licenciement de 800 000 personnes en moins d'un an.

économique sans précédent a entraîné une chute brutale des investissements

Une crise

Préoccupé par les risques de contagion à l'échelle du continent et par l'ampleur des pertes essuyées par les investisseurs américains, Washington avait mis sur pied, dès février 1995, un montage financier exceptionnel avec la collaboration de la communauté intemationale. 50 milliards de dollars, dont 20 milliards fournis par les Etats-Unis, furent mis à la disposition de Mexico pour faire face à une grave crise de liquidités du fait de l'arrivée à échéance en 1995 de 29 milliards de dollars de bons du Trésor libellés dans la devise

international (FMI), qui participe au sauvetage financier, avait reproché aux capitalistes mexicains d'avoir contribué à l'écroulement du peso en achetant de grandes quantités de dollars au tout début de la crise de décembre 1994. Les autorités mexicaines avaient rétorqué que la méthodologie du FMI était erronée. Le porte-parole du ministère des finances, Alejandro Valenzuela, fait la même critique aujourd'hui à la FED: . Si le secret bancaire est respecté aux Etats-Unis, quelles sont les sources de la FED? » « Nous n'avons pas de contrôle des changes, ajoute-t-il, et nous n'en voulons pas car il serait inapplicable avec une frontière de plus de 3 000 kilomètres avec les

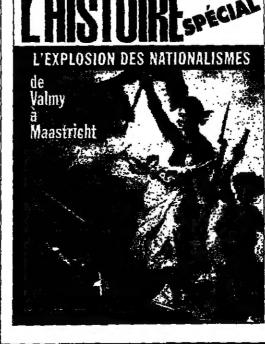
S'il est vrai qu'une partie des fonds transférés à l'extérieur servent à payer les importations et la dette publique, il reste que les Mexicains, comme beaucoup de Latino-Américains, ont une nette préférence pour le système bancaire américain. Pour reprendre la belle formule d'un éditorialiste local, « la forme géographique du Mexique correspond à ce qu'il est en réalité: une corne d'abondance dont la bouche s'ouvre largement vers les Etats-Unis qui absorbent les richesses incalculables de notre

Ftats-Unis. »

Bertrand de la Grange

L'EXPLOSION DES NATIONALISMES

Be Yalmy à Maastricht



Depuis l'effondrement de l'Empire soviétique, les nationalismes se sont réveillés en Europe. Voilà pourquoi L'HISTOIRE retrace la naissance des grandes nations et des passions nationales dans l'Europe du XIXº et du XXº siècles. La rivalité entre les puissances qui a conduit au premier conflit mondial. Et le dévoiement des nationalismes au temps de Hitler et de Staline. Y-a-t-il aujourd'hui un avenir pour la nation en Europe?

Nº 201 - JUILLET/ADÛT 1996 - EN KIDSQUE - 40 F

Le Japon est inquiet de l'avenir du financement de son système de protection sociale

Le vieillissement de la population pèse notamment sur les retraites

Le Japon découvre un problème que connaissent penses s'envolent alors que les rentrées piébien les pays occidentaux : les difficultés de fi-

cause du système est inévitable. Le premier mi-nistre, Ryutaro Hashimoto, prône une « nounancement de la protection sociale. Les dé- veillissement de la population. Une remise en

des effets de la hausse du yen et de

la retombée de la « bulle finan-

cière » et les banques gestionnaires

de patrimoine et les compagnies

d'assurance-vie ne peuvent phis ga-

rantir les taux de rémunération ac-

De même, 85 % des sociétés d'as-

surance-maladie dépendant de ces

entreprises seraient, cette année

dans le rouge ; leur déficit total tri-

plerait par rapport à l'an dernier, se-

lon leur fédération de tutelle. Les

dépenses médicales ont augmenté

de 5,3 % par rapport à 1994, ce qui

amène aussi le Japon à se préoc-

cuper d'efficacité sociale. En 1995,

les cotisations de sécurité sociale à

la charge des citoyens ont atteint

18,5 % du revenu national, selon le

La charge totale sur les entre-

prises et les contribuables, fiscalité

incluse, reste limitée à un tiers du

PIB - un peu plus qu'aux Etats-Unis,

mais loin de la France (55 %) ou de

la Suède (70 %). Mais l'augmenta-

tion des prélèvements est au centre

des projets gouvernementaux - re-

traites en tête, puisque la réforme

de 1994 prévoit que les cotisations

Le premier ministre Ryutaro Has-

himoto souhaitait limiter à 50 % le

taux maximum des prélèvements

obligatoires, même en 2025, où les effets du vielllissement de la popula-

tion devraient être les plus aigus : à

cette date, les plus de 65 ans de-

vraient former près du quart de la

population, contre 14 % aujourd'hui.

dès que l'on parle de retraites, de sé-

curité sociale ou de performances

économiques : les Japonais insistent

alors que celle-ci reproduit l'évolu-

l'Ouest, plus tardivement et de fa-

Ce vieillissement est évoqué ici

doublerout d'ici vingt-cinq ans.

ministère de la santé.

correspondance Les incertitudes nées de la crise économique poussent le Japon à augmentation des déficits provoquant un alourdissement des cotisations sont les faits du moment, largement liés au poids croissant d'une population vieillissante. Tandis que la majorité des entreprises nipponnes annoncent des résultats en hausse pour l'exercice 1995, plusieurs ministères et organismes gouvernementaux s'alarment.

Tout récemment, le ministère de la santé et des affaires sociales a revu entièrement ses prévisions en matière de couverture sociale. Ainsi la part des dépenses de santé non couvertes par le régime d'assurancemaladie pourrait-elle doubler d'ici à 1998. Fin mai, le ministère concoctait un projet d'assurance-maladie pour les personnes âgées, financé par une nouvelle cotisation forfaitaire. Des dissensions au sein du gouvernement, et d'autres priorités politiques, ont renvoyé à la pro-

du Japon des années 90. Avec la l'archipel a vu, ces deux ou trois deréconomiques se rapprocher de ceux de l'Europe : tandis que les charges sociales et fiscales pesant sur les sociétés augmentent (avec 13,8 % du PNB, elles dépasseraient celles de l'Allemagne, selon le Miti, ministère du commerce international et de Findustrie), délocalisation, chômage et rigueur budgétaire sont devenus incontournables - bien qu'encore très supportables selon les critères européens.

Les entreprises dont la compétitivité est en jeu tentent de réduire le côté « paternaliste » d'un système aujourd'hui accusé d'avoir des effets néfastes sur la productivité, sans saborder des acquis sociaux réels. On parle de remettre en question l'emploi à vie, ainsi que la promotion à l'ancienneté et divers avantages liés, comme le logement des salariés. Les grandes entreprises commencent à mettre en place un système à la carte moins coûteux et davantage adapté à une main d'œuvre aux be-

D'énormes pertes latentes pour les fonds de pension

La comptabilisation des titres détenus par les fonds de pension à leur valeur historique a, jusqu'à présent, préservé les bilans des entreprises. Mais les pertes latentes de ces fonds pourraient s'élever à 20 000 milliards de yens (940 milliards de francs), selon l'Agence financière pour l'Asie. L'enregistrement des actifs au cours du marché devrait être rendu obligatoire d'ici à mars 1997. Autorisées depuis avril à gérer la moitié de leur fonds de pension, contre un tiers auparavant, les entreprises font aujourd'bui appel à des consultants extérieurs, le plus souvent des filiales de cabinets américains. Autre complément de retraite, les contrats d'assurance-vie ont aussi vu leurs rendements se contracter. Dans le cadre de la déréglementation en cours, les compagnies d'assurance-vie redoublent de prudence dans leurs investissements.

projet au Parlement. Le premier mi- prime de fin de carrière, distre Kyutaro Hasnimoto. prône une « nouvelle vision du bienêtre social », envisagerait de préparer un plan à long terme pour la protection sociale.

Manifestement, les planificateurs nippons n'avaient pas prévu que la récession serait aussi longue. Le bouleversement des données de base de la croissance japonaise depois le débot des années 90 place les autorités devant une équation difficile: comment maintenir le bienêtre de la population tout en intégrant les nouvelles caractéristiques

chaine session la présentation du soins de plus en plus variés. La taire, ne va déjà plus de soi.

Le report progressif de 60 à 65 ans de l'âge de la retraite à taux plein prévu par la réforme de 1994 pose un autre problème aux entreprises, qui sont appelées à «faire la sondure ». Le travail des plus de 60 ans, largement répandu, souvent par transfert dans des filiales, est appelé à se transformer, dans le sillage de plans déjà annoncés, par exemple chez Matsushita, un conglomérat industriel. Par ailleurs, les pertes accumulées par les fonds de pension

des grandes entreprises (lire ci- a amené la Diète à décider, en 1994, un quasi-doublement du taux de la contre) atteignent de tels niveaux cotisation de tetraite, qui doit passer que le gouvernement a annoncé progressivement de 14,5 % du sa-laire en 1994 à 29,6 % en 2018. Mais que le rendement minimum fixé à 5,5 % pourrait être revu à la baisse. cette attitude paraît simplificatrice à Les fonds de pension des entreprises, sous-capitalisés, souffrent

> L'augmentation des prélèvements est au centre des projets gouvernementaux retraites en tête, puisque la réforme de 1994 prévoit que les cotisations doubleront

d'ici 25 ans

Ainsi Jean-François Estienne, chercheur à la Maison franco-japonaise et auteur d'un ouvrage à paraître prochainement à la Documentation française, «Vieillissement et retraites au Japon », condamne l'action gouvernementale: « On oublie que les régimes de retraite de l'Etat ont accumulé plusieurs années de ré-serve, l'équivalent du quart du PIB nippon, et que leurs excédents alimentent le budget d'investissement de l'Etat (notamment celui des travaux publics, principal outil des derniers plans de relance), souligne-t-il. On peut certes louer la prévoyance des planificateurs japonais. Mais on peut aussi s'interroger sur la pertinence macro-économique de leur stratégie : traire, au détriment de la compétitivition de l'Europe du Nord et de

Des choix politiques ambigus au Vietnam

L'armée et la police sortent renforcées du huitième congrès du Parti communiste, qui a décidé de maintenir en poste l'équipe au pouvoir

communiste vietnamien a fait choix, achevé le lundi 1º juillet à Hanoî, de



ré du pays. La relève a été reportée d'au moins deux ans, soit vers la fin du siècle, afin de ne pas remetire en cause une stabilité politique jugée cruciale.

Soudain contraints, dès la fin de 1986, de décréter un changement du tout au tout de l'orientation de leur économie - du fait des changements qui se profilaient, sous la houlette de Mikhail Gorbatchev, dans une Union soviétique de loin leur principal partenaire et bailleur de fonds -, les communistes vietnamiens entendaient à tout prix éviter que l'indispensable ouverture du pays et sa non moins nécessaire réintégration dans le concert régional ne remettent en cause le monopole du pouvoir qu'ils ont entretenu depuis leur victoire de 1975.

A court terme, le calcul est concevable. La paix sociale semble assurée par une forte croissance, digne, à ne regarder que les chiffres, de celle de ses voisins du Sud-Est asiatique. La tradition de dissidence demeure peu ancrée dans ce pays de tradition bouddhique, qui a commu dans son histoire une succession de régimes forts. Depuis les accords de paix de 1991 sur le Cambodge, l'Indochine n'est plus un foyer de tension. Si l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (Asean) n'avait pas, pour sa part, misé sur la stabilité du régime, elle n'aurait certainement pas encouragé Hanot à rejoindre ses rangs en

namiens bénéficient encore aujourd'hui pour gérer seuls le doi mai

RETENANT une solution de mique) qu'ils appliquent, non sans compromis provisoire, le Parti habileté, depuis dix ans. Ils ont été avant tout une affaire d'hommes et de clans, non de programmes. Le PCV n'a plus les moyens, en effet, de se replier sur hil-même : s'appriyant sur l'aide internationale et des itivestissements étrangers, il est contraint, au moins, de poursuivre les réformes économiques et l'ouverture du pays sur le reste du monde.

Les mois qui viennent diront si la nouvelle équipe formée autour de la trolka en place - le secrétaire général Do Muol, le président Le Duc Anh et le premier ministre Vo Van Kiet - sera capable de trouver une cohésion. Si cette hypothèse ne se réalise pas, Hanoi continuera sans doute à exprimer ouvertement sa méfiance à l'égard d'une présence étrangère vanche, de la part de l'Occident, de rain depuis un demi-slècle - et lisme international. Le renforcement du poids de l'armée et de la police au sein du nouveau bureau politique font, en tout cas, craindre un raidissement.

Comme il s'est engagé une fois de plus à le faire, le PCV serait bien mieux avisé de remettre de l'ordre sons arrore son tolt, natamment en bridant la corruption qui sévit en son sein. Il aurait également intérêt à adresser un message plus encoura-geant à des investisseurs étrangers qui manifestent moins d'enthousiasme depuis quelque temps. En effet, même si les progrès réalisés sont incontestables, le Vietnam continue de prendre du retard sur ses principanz voisins et partenaires. Partant de très loin, il ne pourra pas éternellement s'accommoder des valses-hé-

Jean-Pierre Clerc

L'Indonésie est réticente face au libre-échange et à la déréglementation

Un projet de « voiture nationale » irrite les partenaires de Djakarta

PUBLICATIONS JUDICIAIRES

Le TGI de Pontoise par jugement du 21,03,1995 a condamné Mr ATTALI William, demeurant 46, rue Piat Paris 20e à 6 mois d'emprisonnement avec extrait et confiscation des biens ou instruments ayant servi à commettire l'infraction pour : contrefacon de marques.

Extrait des Minutes du Greffe du Tribunal de Grande Instance de PARIS.

Par jugement contradictoire en date du 28 juin 1995, la 11ème Chambre du POUT FRAUDE FISCALE. Mr ARZOINE Moise, né le 31.10.1953 & CASABLANCA -MAROC, demourant 1, rue de la Dhuis

75020 PARIS. à la peine de 2 mois Mme NATAF ép. BENARROCH Evelyne, Yvonne, née le 19.09.1958 à PARIS 10ème, demeurant 1, rue de la Dhuis 75020 PARIS, à la peine de 2

mois d'emprisonnement avec surais.

- Mr ARZOINE Zeev, né le 22.12.1937 à PARIS 20ème. demeurant 15, rue de Fontarabie 75020 PARIS, à la peine de 2 mois ment avec surses. Le Tribunal a, en outre, ordonné aux

jugement par extrait au Journal Officiel et dans LE MONDE et LE PARISIEN. GREFFIER à Mr le Procureur de la

Extrait des Minutes du Secrétarial Greffe de la Cour d'Appel de Versailles Par arrêt en date du 28,03.96, la 9ème PELFANIAN Serge dit PELFA, demourant 19, route de Valbonne 06110 LE CANNET à la peine de 10 150,000 Fra d'amende pour fraude en vue de se soustraire à l'établissement ou au paiement de l'impôt, délit commis en 1988 et 1989 à Issy les Moulineaux (92). A ordonné : la publication de ladite décision, par extraits dans le 1.0, le Figaro et le Monde et son affichage pendant 2 mois à la Mairie de LE CANNET. P/ LE GREFFIER EN CHEP. Extrait des Minutes du Greffe de la Cour d'Appel de Paris. Par arrêt de la 9ème chambre (section A) de la Cour d'Appel de Paris du 11.04.1995, Mr FELLOUS Moise né le 10.07.1942

à Tunis (Tunisie), demeurant 8, rue de Berne 75008 PARIS, a été condamné à l an d'emprisonnement avec sursis et 40.000 Prs d'amende, pour exercice illégal de la profession de comptable agréé ou d'expert-comptable. La Cour a. en outre ordonné, au frais du condamné la publication de cet arrêt, par extrait, dans le Monde et France-Soir. Pour extrait conforme délivré à Monsieur le Procureur Général sur au

Par Jugement du 19.12.95, le TGI du Puy en Velay a condamné Mr JAMES Erick, demeurant 30, passage Gambetta 75020 Paris à 80.000 F. d'amende pour avoir trompé la SA RALLYE et les urs, contractants, gur les

RANGKOK de notre correspondant en Asie du Sud-Est L'Indonésie, qui s'était fait le chantre du libre-échange lors du deuxième sommet de l'APEC, réuni à Bogor en novembre 1994, donne aujourd'hui l'impression de faire un peu marche arrière. La déréglementation progressive de l'une des économies les mieux protégées de l'Asie du Sud-Est marque le pas ; la croissance accélérée de l'économie (8 % en 1995) semble plutôt contribuer à entretenir certaines tensions qu'à les A Bogor, avec l'appui de son

collègue américain Bill Clinton, le président Suharto avait été le principal artisan d'une « déclaration » aux termes de laquelle l'APEC - ce forum de coopération économique Asie-Pacifique, créé en 1989, qui réunit aujourd'hui dix-huit riverains du Pacifique, dont les Etats-Unis, la Chine, le Japon et six pays d'Asie du Sud-Est se transformerait, d'ici à l'an 2020, en « une zone de libre-échange ouverte sur le reste du monde ». Mais, depuis, l'Indonésie Joue les freins, en particulier dans la mise en place de la zone de libre-échange de l'Asean (AFTA), qui doit se réaliser en 2003 (le Victnam, dernier venu et le pays moins avancé économiquement de l'Association, bénéficiera d'un délai supplémentaire de trois ans).

CONTRAIRE AUX RÉGLES DE L'OMC Le gouvernement de Djakarta fait pression pour que soit reportée la libéralisation du marché des produits alimentaires, fixée à 2010. Fin avril, il a proposé que la baisse des tacifs douaniers sur deux produits qualifiés de « très sensibles », le riz et le sucre, ne s'amorce qu'en 2010 et s'étale sur dix ans.



D'autre part, Diakarta a lancé un projet de « voiture nationale ». qui a suscité des protestations de la Commission européenne, du Japon et des Etats-Unis. De passage à Djakarta fin avril, Sir Leon Brittan, commissaire européen au commerce extérieur, a estimé que le décret accordant des exemptions de taxes aux « voitures nationales » violait les règles de l'Organisation mondiale du commerce

Suivant une politique adoptée par la Malaisie en 1985, le gouver-nement indonésien a accordé, au début de l'année, le statut de voiture nationale → à un véhicule que doit lancer en septembre l'Indonésien PT Timor Putra Nasional, contrôlée par Tommy, le fils cadet du président Suharto, avec l'aide du constructeur sud-coréen Kia Motors (70 %-30 %). Limitées

à trois ans, les exemptions de taxes (et de droits de douane sur les pièces importées) réduisent nettement les collts de production et favorisent les produits décrétés «nationaux». Du coup, le conglomérat Bimantara Citra, dirigé par le deuxième fils du président indonésien, a annoncé qu'il produirait, dès juillet, en coopération avec un autre sud-coréen, Hyundai, sa propre « voiture nationale» », espérant en obtenir à

temps le statut. Dans un deuxième temps, Djakarta a annoncé, le 4 juin, que PT Timor Putra Nasional serait autorisé, jusqu'en juin 1997, à importer sans taxes 45 000 exemplaires de la «Timor» fabriqués en Corée du Sud, pour la simple raison que Kia Motors n'a pas eu le temps d'installer une chaîne de montage

pilule, des exemptions supplémentaires de taxes ont été accordées aux autres constructeurs automobiles.

Cela n'a pas empêché Djakarta d'obtenir, le 20 juin, des principaux donateurs réunis à Paris, la promesse d'une aide de 5,3 milliards de dollars, comme les années précédentes (Le Monde du 22 juin), en dépit de ce qui est considéré comme une violation des règles du commerce international: Tokyo et Washington hésitent à jouer sur leur aide à l'Indonésie pour contraindre celle-ci à modifier sa politique.

Le gouvernement indonésien affirme, pour sa part, que la protection accordée à la « voiture notionale » constitue l'exception et ne met pas en cause ses engagements à l'égard de l'Asean et de l'APEC. A preuve : l'ouverture, récemment annoncée, de son marché aétien interne aux compagnies étrangères, afin de favoriser l'essor du tourisme. Au début de juin encore, Djakarta a annonicé de nouvelles réductions douanières sur des importations de

biens d'équipement. La croissance rapide de l'Indonésie profite en particulier à des conglomérats, souvent d'origine chinoise, alliés à des groupes locaux. Répondant à des critiques émises l'an dernier par la Banque mondiale, les autorités se défendent d'encourager les monopoles. Cependant, pour éviter un effondrement des priz dans le secteur concerné, elles viennent de reporter le démantèlement du monopole du marché des clous de zirofie produits sur place, qui est exercé par un organisme mis en place à cet effet au début de 1991 par Tommy Suharto.

Jean-Claude Pomonti

et la conce sortent renforcées du hi communiste, qui a dedi e ros en poste l'équipe au pone

Marie and the second The second like the second linduction like the second like the second like the second like the and the state of the same And the second s The second second Address of the same of The second of the The second second And the second Sept of the September o The second TOWN THE RESERVE The same of the same of King and the same of the same Section 11 Section 11 Section 11

The state of the s 機能を対するという。 発験の表示をある。 を対すると A STATE OF DESCRIPTION Transfer Mark Promotive the contract of the Agentum more a contract of the The second of th Company of the second of the s A Committee of the Comm 一年 2011年 A CANADA STATE OF Angel Comment of the T. CTOES Seat the season of the seat of the way to a result of the second of the sec I will make the same of the sa THE THE RESERVE AND THE RESERV A STATE OF THE PARTY OF THE PAR The second of th And the second s With the transfer of the state The party of the state of the s

報 Man () 10 mm () 10 m Managed to the control of the state of the s White the second of the second of the second Bones as a second of date of peak 医喉 医数数分别 快起 中国公司精节的政治、重要 And Commentation of the protection of the protec The property of the property o *TOTAL CONTRACTOR OF THE STATE And the state of t 野難 描れたいがけいば エファイ・テー 12.12

ange et à la déréglementie

market and the state

The second secon

1 21.00

1.2. 2.4

.....

S. Carlon S.

s partenaires de Diakarta

11.14

Mengary of かか きかにす ... **网络**经验检查查 中国的 Market State of the State of th Car Spire Control - Comments

to any to see a second THE HOLD PROVIDED IN

Des choix politique - ambigus au Vietna

ne découragent pas les milieux d'affaires Malgré l'endettement irakien, la France envisagerait de détacher sur place un conseiller commercial Alors que les Etats-Unis s'opposent à l'applica-tion de la formule dite « pétrole contre nourri-ture » qui devrait permettre à l'hak d'exporter des besoins afimentaires cruciaux, les milieux d'affaires, notamment français, s'efforcent de catastrophique des finances publiques. The second of th PLUS D'UN MOIS après la signature, le 20 mai à New York, de l'accord entre l'Irak et l'ONU sur la formule « pétrole contre nourriture »,

> vente de quantités limitées de pétrole pendant six mois. « Deux choses restent à boucler, explique un diplomate. L'Irak vient seulement de remettre à l'ONU le plan de distribution de produits alimentaires et pharmaceutiques qu'il entend suivre », plan que les Etats-Unis ont jugé en l'état « inoccep-Unis ont jugé en l'état « inaccep-iable ». L'autre question porte sur « Auquel cas, précise-t-on de même « les rôles respectifs des contrôleurs source, l'intéressé aurait le statut

lars qu'est supposée fournir la

mois après ses premières livraisons, mais les clients pourraient proposer des préfinancements pour faciles trakiens n'out pas encore vu le premier cent des 2 miliards de dol-

Les pressions américaines sur Bagdad

Au moment où l'Italie envisage d'ouvrir une section d'intérêts à Bagdad, la France, selon une source bien informée, aurait décidé de détacher auprès de sa propre section d'intérêts un conseiller commercial, qui serait Jacques Samelli, actuellement conseiller commercial à Hanoi. Le Quai d'Orsay affirme que rien n'est décidé à ce stade, même si, sur le principe, une telle dé-

Washington opposé à l'accord « pétrole contre nourriture »

Les Etats-Unis ont qualifié d'« inacceptable », handi 1* juillet, le plan trakien de distribution de vivres remis à l'ONU, mettant ainsi un veto de fait à Papplication de Paccord « pétrole contre nourriture », signé le 20 mai et prévu pour permetire à Bagdad de répondre à une situation alimentaire désastreuse depuis l'embargo décrété en 1990. La Prance et la Russie out réagi en rappelant que la décision d'approuver ou de rejeter le plan trakien revient au seul secrétaire général des Nations unies, Boutros Boutros-Ghall. Washington accuse Bagdad de chercher « encore une fois délibérément » à tricher et à « contourner les règles » en présentant un plan de distribution de vivres visant, d'une part, à établir un contrôle sur les régions kurdes du nord de l'hrak - de facto autonomes et à transformer une exception humanitaire en une suspension plus large des sanctions en vigueur depuis l'invasion du Kowelt, il y a six ans. Les Américains accusent Bagdad de vouloir inclure parmi les produits importés des équipements pour l'informatique, les télécommunications et des pièces détachées, notamment pour hélicoptères. ~ (AFP.)

censés surveiller l'application de l'accord et du Comité 661 (ou comité des sanctions] ». « Les Etats-Unis ont insisté pour que tout passe par le comité, ajoute le diplomate. On une formule qui accorderait une de la résolution 986. « C'est un marsous la supervision du comité »:

Par ailleurs, aucune date n'a encore été fixée pour le début des esportations du brut irakien, bien que techniquement, les deux voies d'acheminement, Kirkouk-Yumur-

d'adjoint du chef de la section d'intéret », Jean-François Nodinot. Les entreprises françaises

semblent très intéressées par le marché irakien, et pas seulement unt s'acheminer vers dans la perspective de l'application plus grands du Proche-Orient et circuits d'importation ».
L'embargo sera forcément levé un Nombre de Jordaniens se sont jour ou l'autre », explique le repréfrançaise, qui a fait récemment un commencer à être payée que trois d'une autre d'Alcathel-Alsthom, nouveau, la comption prend une

tance de son endettement et des pré-Revements qui devront être faits dans ses rentrées en devises, même après la levée de l'embargo, pour payer les indemnités et compensations re-

Pun des groupes d'« amis » de

kienne de coopération économique

(Afice), a conduit, du 8 au 13 juin, à

Bagdad une mission de six délégués

d'entreprises alimentaires, pharma-

Des diplomates mettent en garde contre « les illusions sur la solvabilité

de l'Irak, compte tenu de l'impor-

ceutiques et de transports.

Pirak, l'Association franco-ira-

quises ». Mais certains hommes d'affaires estiment que le ieu en vaut la chandelle. Telle entreprise alimentaire, dont le représentant souhaite garder l'anonymat, prévoit même d'ouvrir un bureau dans la capitale irakienne, dirigé, comme l'exige la législation locale, par un Prançais - les pétroliers Elf et Total ont déjà ouvert de telles représen-

L'investissement pour un tel bureau serait important, mais cela reviendrait globalement moins cher que des voyages à répétion à Bagdad, explique cet homme d'affaires. Cela permet aussi d'assurer une présence permanente à un moment où la concurrence sera féroce entre sociétés de tous pays. L'Irak, ajoute-t-il, est par ailleurs quasiment un pays à découvrir, y compris pour une société comme la sienne, qui commerçait déjà avec Bagdad avant l'imposition de l'embargo des Nations unies en août 1991, tant celui-ci a créé de nou-

Autrefois, explique-t-il, « nous traitions directement avec les ministères concernés. Maintenant, les officiels nous renvolent vers les privés, anciennes familles qui ont une longue tradition dans le négoce, mais large autonomité aux colliroleius, ché de quelque 21 millions de aussi nouveaux arrivés qui contrôlent consommateurs (potentieis), un des désormais une partie au moins des

aussi solidement implantés dans les sentant d'une société alimentaire affaires, en jouant les intermédiaires pour les sociétés occidentaiik (Turquie) et Minz El Bakr, sejour à Bagdad. Après la visite en dans le nord du Golfe, soient prêtes. En principe, Flrak ne devrait national du patronat français et maires pour les societes occidentaires et il est peu vraisemblable qu'ils abandonnent leur position national du patronat français et avantageuse. Autre phénomène

dimension quasi institutionnelle. nombre de fonctionnaires n'arrivant pas à joindre les deux botts.

L'Irak jouera aussi la concurrence entre les sociétés étrangères, privilégiant, dans un premier temps au moins, les meilleurs pris aux dé-pens de la qualité. D'où une rivaité féroce entre entreprises de diffé rentes nationalités, celles des pays de l'Europe de l'Est, de Russie, de Turquie ou d'Asie offrant une marchandise à bas tarifs représentant un « danger » certain pour les Oc-

Cela permet d'assurer une présence permanente à un moment où la concurrence sera féroce entre sociétés de tous pays

Les responsables irakiens, eux, tiennent pratiquement porte ouverte pour accueillir les représentants des sociétés françaises. Le vice-premier ministre, Tarek Aziz, a répété à la délégation de l'Afice que son pays entendait privilégier la France par gratitude pour son atti-tude qu'il juge favorable à son pays et aussi pour pousser Paris à exiger du Conseil de sécurité la levée totale de l'embargo pétrolier imposé à son pays. Michel Grimard, membre fondateur de l'Afice, qui dirigeait la délégation, estime comme M. Aziz que la France pourrait, par exemple, ne plus contribuer aux patrouilles aériennes dans le sud de l'Irak - assurées avec les aviations britannique et américaine - et demander que l'aviation civile irakienne soit autorisée à nouveau à reprendre ses

Mouna Naîm

La négociation sur l'interdiction des essais nucléaires reprendra fin juillet

de notre correspondante Faute d'avoir pu se mettre d'accord sur un texte à la date initialement prévue du 29 juin, la Conférence du désarmement sur l'interdiction complète des essais nucléaires (Le Monde du 26 juin lievra se réunir à nouveau le 29 juillet. pour une ultime tentative avant la session d'automne de l'Assemblée générale de l'ONU. Principale responsable des difficultés rencontrées. l'inde maintient son refus d'adhérer à cet accord sous le prétexte qu'il ne prévoit pas une destruction simultanée des arsenaux nucléaires des grandes puissances. Le président de la réunion, M. Jaap Ramaker (Pays-Bas), a sauvé les meubles en demandant aux délégués de la Conférence de « ne pas prendre de décision pour l'instant » et en leur accordant un mois de réflexion. Après tout, le 29 juin n'était qu'une date

Le texte de M. Ramaker, qui représente l'ultime proposition de compromis, devra être étudié au plus haut niveau par les capitales des soixante et un pays. Le 29 juillet, les négociateurs se réuniront de nouveau à Genève pour se prononcer définitivement sur cette dernière mouture de l'accord. Les gouvernements devront s'efforcer de faire en sorte que le traité soit ou-

vert à la signature lors du début de la 51° session de l'Assemblée générale, en septembre, à New York. Personne n'a voulu parier d'échec. Pour-La Chine tient à se voir octroyer la liberté de tant, toutes les délégations campent sur leurs positions. Et, de fait, aucun progrès n'a été accompil pour ce qui est du régime de vérification. Ainsi, la France, les Etats-Unis et le Royaumé-Uni estiment que les inspections sur place sont indispensables, ne serait-ce que pour dissuader les Etats de contourner voire de violer le traité. Les pays du Sud, encouragés par la Chine, le Pakistan et la Russie, refusent toute vérification sur ieur territoire. Ils affirment qu'il est primordial que leur souveraineté soit préservée. Certains d'entre eux évoquent des problèmes de sécurité

LA FRANCE PRÊTE À SIGNER Ancime avancée n'a pu être enregistrée dans la question des conditions à poser pour ce qui est de l'entrée en vigueur du traité. Le Royaume-Uni, suivant l'exemple de la Chine, du Pakistan et de la Russie, refuse toujours d'adhérer à ce traité si les cinq grandes puissances nucléaires (Chine, États-Unis, France, Royaume-Uni et Russie) et les trois pays dits du « seuil » (l'inde, le Pakistan et Israel) n'en font pas partie. Le Pakistan n'a pas signifié son refus au traité mais a eu

La Chine tient à se voir octroyer la liberté de procéder à des explosions dites pacifiques. La délégation de Pékin sait qu'il est impensable qu'un texte qui contiendrait pareille clause d'exception voie le jour. La Russie a marqué sa satisfaction de pouvoir attendre un mois avant de se prononcer. Les Etats-Unis, tout en affirmant que la signature de tous les Etats nucléaires, y compris de ceux du seuil, devrait être l'objectif à atteindre, estiment néanmoins que la défection de l'inde ne doit pas constituer un obstacle absolu à la conclusion du traité.

Quant à la France, elle est fermement disposée à signer, même si, comme l'a affirmé son ambassadeur, Joëlle Bourgois, elle juge que le projet de traité e est imparfait ». Mais elle a déclaré: « Imaginons le pire scénario : l'absence du traité. (...) Que se passerait-il si nous devians donner la preuve de notre incapacité à aboutir à un accord ? (Les puissances nucléaires ne seraient plus liées à une cessation des essais que par des moratoires unilatéraux, par définition plus fragiles qu'un accord international. La course oux armements nucléaire risquerait d'être relancée. »

Isabelle Victoriac

Le pouvoir algérien annonce une reprise du dialogue avec l'opposition

contres entre le pouvoir et l'opposition débutera le 15 juillet, ont annoncé, hindí le juillet à Alger, les services de la présidence. Ces rencontres dites « multilatérales » font suite aux contacts « bilatéraux », organisés en avril et en maj. L'un des objectifs de ces nouvelles rencontres est de fixer une date et un ordre du jour pour la « conférence nationale » censée pants au dialogue « avant la fin de l'été », précise le communiqué of-

ficiel. Le 11 mai, le président Liamine Zeronal avait adressé aux partici-

UNE NOUVELLE série de ren-ontres entre le pouvoir et l'oppo-sant l'organisation d'un référendum constitutionnel puls d'élections législatives et locales au cours du premier semestre 1997. Les principaux partis de l'opposition légale ont rejeté ce texte on émis de fortes réserves (Le Monde du 2 juillet). Ces réticences n'ont pas, à l'évidence, suffi à décourager le chef de l'Etat. Jouant sur les hésitations et les divisions regrouper l'ensemble des partici- de l'opposition, le pouvoir entend mener à bien son projet de « normalisation » autoritaire de la scène politique, esquissée de manière spectaculaire par l'élection présidentielle du 16 novembre 1995.

Sur le terrain, les actes de violence ne connaissent pas de répit. Selon le quotidien privé El Khabar, Rabah Ayache et Rachid Bekha, deux dirigeants de l'Organisation nationale des fils de moudjahidine, regroupant des enfants de vétérans de la guerre d'indépendance, ont été més par un groupe armé, devant leur domicile, dans le faubourg algérois d'El Harrach. Leur mouvement, héritier des « organisations de masse » liées au FLN (ancien parti unique), a apporté son soutien au président Zeroual, rappelle le bureau local de l'AFP. Par ailleurs, l'attentat perpétré dimanche contre l'imam islamiste.

Cheikh Ahmed Sahnoun a été condamné, lundi, par trois partis islamistes, le Mouvement de la société islamique (Hamas), la Renaissance islamique (Ennahda) et le groupe El Oumma, dirigé par l'ancien président du Gouvernement provisoire de la République algérienne (GPRA), Benyoucef

Benkhedda. Cette série de réactions s'ajoute à la condamnation de la délégation exécutive de l'ex-Front islamique du salut (FIS) à l'étranger. C'est la première fois qu'un attentat provoque l'indignation unanime des notables de la mouvance

Des Hutus contre une intervention étrangère au Burundi

BUJUMBURA. La première réunion de la commission technique chargée de préparer l'assistance militaire étrangère requise par le gouvernement burundais, le 25 juin, lors du sommet des chefs d'Etat de la région des Grand Lacs, a eu lieu, lundi l' juillet, à Arusha (Tanzanie). Des experts ont été mandatés pour étudier la création d'une force de maintien de la paix au Burundi et devront se rendre dans les prochains jours à Bujumbura. Mais les préparatifs de cette opération suscitent toujours réticences et hostilité dans les deux camps qui s'affrontent au Burundi. Le Parti pour la libération du peuple hutu a rejeté, lundi, la demande d'assistance pré-sentée par le gouvernement de Bujumbura, estimant qu'elle est dirigée contre l'ethnie majoritaire (hutue). Pour sa part, un porte-parole de l'armée (essentiellement formée par la minorité tutsie) a déclaré que les mesures de la commission technique régionale seraient considérées comme « nulles et non avenues », si elles ne sont pas discutées avec le gouvernement burundais.

L'IRA revendique l'attentat contre une caserne britannique en Allemagne

DUBLIN. L'Armée républicaine irlandaise a revendiqué, dimanche 30 juin, par un appel téléphonique à la radio-télévision de Dublin, la responsabilité de l'attentat au mortier perpétré vendredi contre une caserne britannique à Osnabrück, au nord de l'Allemagne. Trois obus avaient été tirés d'une fourgonnette, mais un seul avait explosé, sans faire de victime. Cet attentat est le huitième depuis la rupture du cessez-le-feu, en février. Il survient moins de deux semaines après celui de Manchester, lors de la Coupe d'Europe de football. D'autre part, le prince Charles s'est engagé vendredi, lors d'une visite à Londonderry, en Irlande du Nord, à écrire aux familles des treize catholiques tués par des parachutistes britanniques en 1972 au cours du « dimanche sanglant » (Bloody Sunday) pour leur exprimer sa sympathie. - (AFP.)

Adoption d'une réforme de l'orthographe allemande

BONN. Une « déclaration d'intention sur la réforme de l'orthographe allemande » a été officiellement signée, lundi 1º juillet, par huit pays germanophones ou à minorité germanophone : l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Hongrie, l'Italie, le Liechtenstein, la Roumanie et la Suisse. Cette réforme, qui entrera en vigueur le 1e août 1997 et qui devrait être appliquée dans son intégralité le 31 juillet 2005, sera obligatoire dans l'enseignement et l'administration. Elle a permis de réduire de 212 à 112 le nombre des règles d'orthographe et de 57 à 9 celles du placement des virgules. Mais seuls 185 mots de base changeront d'aspect. Ainsi, par exemple, « packet » s'écrira désormais « paket » mais « philosophie » ne s'épellera pas « filosofie » (« Le Monde » du 6 décembre 1995). – (AFP.)

Les négociations sur les transports maritimes suspendues pour quatre ans

GENÈVE. Faute d'un accord à la date limite du 30 juin, initialement fixée, les négociations menées à Genève sous les auspices de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) pour la libéralisation des transports maritimes ont été suspendues jusqu'à l'an 2000 (elles reprendraient dans le cadre d'une grande négociation sur les services à l'image du cycle de l'Uruguay). Insatisfaits des offres des autres pays pour faciliter l'accès à leurs ports et à leurs services, les Américains n'ont pas voulu prendre d'engagements, ce qui a entraîné l'ajournement des discussions jusqu'en l'an 2000, alors que l'Union européenne aurait préféré les reprendre plus tôt. Pour sauvegarder les acquis, les pays pourront jusqu'à fin juillet confirmer leurs offres actuelles ou les modifier. - (Corresp.)

BULGARIE: une nouvelle hausse drastique des prix est intervenue, lundi le juillet, avec une augmentation de la TVA, de l'électricité, du carburant, de l'eau et des taxes à l'importation. - (AFR) ■ IRLANDE : une minute de silence a été observée dans tout le pays, lundi l« juillet, à la mémoire de Veronica Guerin, journaliste assassinée la semaine dernière à Dublin par la pègre alors qu'elle enquêtait sur le trafic de drogue. - (AFP.)

POLOGNE: soixante-six tombes ont été profanées au cime-

tière juif de Varsovie, dans la nuit de samedi à dimanche, a annoncé lundi 1ª juin la police polonaise. - (AFR)

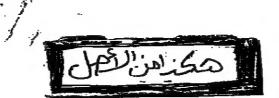
■ÉGYPTE: le président Hosni Monbarak et son homologue français Jacques Chirac se sont prononcés lundi soir le juillet en faveur de « tout ce qui pourra faciliter » le processus de paix au Proche-Orient. M. Moubarak avait souhaité rencontrer son homologue français, avec leque! il a diné, pour évoquer le processus de

m PHILIPPINES: environ dix mille manifestants ont envahi, mardi 2 juillet, une base militaire près de Zamboanga (sud des Philippines), au moment où atterrissait l'avion du président Fidel Ramos pour protester contre l'intention du gouvernement de conclure un accord de paix avec l'ancienne guérilla musulmane. -

■ TUNISIE : le procès du député de l'opposition Khémais Chamari, emprisonné depuis le 18 mai, devait s'ouvrir, mercredi 3 juillet, à Tunis, nous a confirmé sa famille.

AMÉRIQUES

■ ÉTATS-UNIS : seton le New York Times du lundi l¤ juillet, la délégation américaine au G 7 de Lyon avait reçu pour consigne de ne jamais se séparer de tout document à caractère confidentiel, la France étant considérée comme un pays expert dans l'espionnage économique. La Maison Blanche a précisé que la délégation auprès de Bill Clinton avait, de fait, reçu la même consigne de sécurité que pour tout autre déplacement à l'étranger. Se comportant comme beaucoup de leurs homologues d'autres pays le font habituellement, les diplomates américains se sont, par exemple, assis sur leurs dossiers lors de déjeuners à l'extérieur. Un haut fonctionnaire de l'administration Clinton a confié au quotidien américain sa conviction que des Français ont récemment obtenu des contrats industriels dans le monde parce qu'ils avaient eu accès à des infor-



FRANCE

CORSE Un attentat à la voiture piégée a fait un mort et une quinzaine de blessés, dont deux graves, lundi 1º juillet, à Bastia. La cible de

une société de transport de fonds dirigée par des responsables de la Pierre-Louis Lorenzi, a succombé à

ri, secrétaire national de la Cuncoita, aurait perdu un ceil. • DIRIGEANT DE LONGUE DATE de cette fraction du mouvement nationaliste, M. Pieri vivait sous la menace de groupes adverses. Dans un entretien accordé au

sur l'attentat a été confiée à la quatorzieme section, dite antiterroriste, Monde fin mai, il s'était prononcé en du parquet de Paris. (Lire aussi notre faveur de l'aboutissement du proces-sus de paix en cours. • L'ENQUETE page 13.)

Un nationaliste tué dans l'explosion d'une voiture piégée à Bastia

Dirigé contre une société de transport de fonds gérée par des responsables de la Cuncolta, l'attentat a fait un mort et une quinzaine de blessés, parmi lesquels des personnes âgées et une adolescente. Les enquêteurs ne privilégiaient, mardi matin, aucune piste

BASTIA

de notre correspondant La rue de la Citadelle, à Bastia. descend rapidement vers le vieux port de pêche pour en suivre le contour en forme de demi-cercle presque parfait. Des voitures sont garées de part et d'autre. Cela laisse peu de place à une circulation automobile qui, bien qu'en sens unique, est souvent difficile dans ce quartier touristique et po-

pulaire de la ville. Comme à son habitude, lundi 1º juillet, en milieu d'après-midi, Charles Pieri, cogérant de la SARL Corsica gardiennage service (CGS), située au centre du vieux port, gare son véhicule en double file face aux locaux de la société qu'il codirige avec deux autres militants d'A Cuncolta, Pierre-Louis Lorenzi et Dominique Recucci. La SARL a

été constituée récemment ; elle est rée face à l'entreprise. Il est en cours d'agrément pour des activités de gardiennage, de surveillance et de protection.

Les trois hommes sont des militants connus d'A Cuncolta, la vitrine politique légale du FLNC-canal historique. M. Pieri est secrétaire national de ce parti, M. Lorenzi est membre de son exécutif. La SARL a été formée à la tés de la société coopérative ouvrière de production Bastia securita, une entreprise spécialisée dans les transports de fonds et dirigée par Jean-Martin Verdi, un autre militant connu d'A Cuncolta.

Sortant des locaux de la SARL, M. Pieri, accompagné par M. Lorenzi, rejoint sa voiture, une 406 Peugeot, en contournant une voi-ture Citroën AX, normalement ga-

Bastia Securita, une société de transport de fonds

Société coopérative ouvrière de production constituée en 1988 par

les employés d'une société de transport de fonds mise en liquidation

après avoir subi de trop nombreuses agressions aux yeux des

compagnies d'assurances, Bastia Securita a été encadrée par des

responsables de A Cuncolta, vitrine légale du FLNC-canal histo-

rique. Elle a jout rapidement d'un quasi-monopole sur la Haute-

Les activités générales de cette société ont été redéployées : Bastia

Securita conserve l'exclusivité du transport de fonds, tandis que la

SARL Corsica Gardiennage Service se spécialise dans les activités de

protection et surveillance. A l'occasion de plusieurs affaires crimi-

nelles, des implications directes d'employés de Bastia Securita out

été démontrées, mals la structure de l'entreprise n'a jamais été mise

en cause, et aucune hypothèque ne pèse sur ses activités profes-

Cofondateur du FLNC, ancien

syndicaliste CFDT, cet homme

de quarante-six ans, élu national de la Cuncolta après une

longue période passée à la

Corse, puis sur la Corse-du-Sud, sans jamais subir de vol.

16 h 10: une violente déflagration fait trembler les murs des immeubles voisins. La Citroën vient d'exploser, projetant plusieurs voitures les unes contre les autres. Les cules sont en feu, les vitres des bâtiments alentour volent en éclats. Les pompiers, rapidement arrivés sur les lieux, relèvent le corps de M. Lorenzi, dont un bras a été arraché et dont la poitrine est atteinte par la déflagration. M. Pieri est, lui, sérieusement touché au visage, aux bras et aux jambes.

MISE À PEU TÉLÉCOMMANDÉE

Dix autres personnes seront secourues et médicalisées par le Samu 2B jusqu'à l'hôpital de la ville. Parmi les victimes se trouvent plusieurs personnes âgées - des octogénaires habitant dans l'immeuble proche du sinistre - et une adolescente de quatorze ans. M. Renucci est également touché par des éclats et sérieusement commotionné par le souffie de l'explosion. M. Lorenzi décédera dans la soirée après avoir été placé sous respiration artificielle. M. Pieri, dont le pronostic vital est favorable, a été opéré pendant plusieurs heures (il aurait perdu un ceil dans l'atten-

Selon les premiers éléments de l'enquête, la Citroën AX aurait été volée récemment et garée face à la SARL pendant la nuit précédente, au moment où les places de stationnement sont moins rares dans



ce quartier. Le véhicule aurait contenu plusieurs dizaines de kilos d'explosifs reliés à un système de mise à feu commandé à distance.

La méthode de la voiture piégée n'est pas rare dans les attentats en Corse, mais c'est la première fois que cette technique est employée avec la volonté de tuer sans discernement. Le FLNC a employé ce procédé dans quatre occasions au moins: en 1982, la voiture d'un homme suspecté d'appartenir à une organisation antinationaliste explosait alors que son occupant

une route de campagne en Balagne, une voiture piégée explosait an passage d'un fourgon de gendarmerie; en 1991, en plein jour, à Bastia, une voiture bourrée d'explosifs était placée dans le garage du conseil général de Haute-Corse et, après évacuation des personnels de l'hôtel du département et de la préfecture voisine, l'explosion télécommandée du véhicule provoquait la destruction totale du bâtiment administratif: à la fin de 1995, une volture piégée a explosé devant le commissariat de Bastia mettait le contact; en 1984, sur après qu'un commando eut barré

les routes d'accès. Dans ces quatre cas, seules les cibles visées ont été atteintes, alors que lundi, à Bastia, pour la première fois, la méthode aveugle, inspirée des actions terroristes siciliennes, algériennes ou li-banaises, a été mise en œuvre.

La guerre fratricide à laquelle se livrent les factions nationalistes, depuis dix-huit mois, a entraîne une réelle sophistication des techniques de protection des militants les plus counus. Gilets pare-balles, gardes du corps, protection avan-cée ou rapprochée n'échappent plus au regard du public, habitué au balai des voitures de repérage dont les occupants, équipés de téléphones portables, ouvrent la voie à leurs supérieurs hiérarchiques. Pour l'heure, les enquêteurs ne privilégient aucune des deux pistes possibles : radicalisation des moyens d'élimination ive que pourrait choisir telle ou telle organisation rivale ou vengeance personnelle, mûrie de longue date, par des alliés de victimes d'attentats précédents, exasquêtes judiciaires et par le rôle public de plus en plus voyant de ceux qu'ils peuvent tenir pour responsables de leur malheur.

Cet attentat aggrave la falilite de l'Etat de droit en Corse. La visite d'Alain Juppé, prévue dans l'île à la mi-juillet pour l'annonce du contenn de la zone franche, prend aujourd'hui un autre poids.

Michel Codaccioni

Charles Pieri, « un homme public qui vit clandestinement »

GRAVEMENT BLESSÉ dans l'attentat commis à | amis », à proximité du port de plaisance. Attablé avec Bastia lundi 1º juillet, Charles Pieri s'était défini, en | un garde du corps, M. Pieri avait refusé de dire s'il comme « un homme public qui vit clandestinement pour éviter d'être assassiné ».



tête des « militaires », souhaitait l'aboutissement du pro-PORTRAIT cessus de paix négocié avec le gouvernement, tout en évoquant, dans le cas contraire, la probabilité d'actions terroristes dans

l'Hexagone. Le secrétaire national de la Cuncolta naziunalista avait pris « l'habitude de vivre sur [ses] gardes depuis plus de deux ans ». Par précaution, il avait fixé un rendez-vous dans un café du centre de Bastia - qu'il savait fermé -, avant d'indiquer, par téléphone portable, un second lieu de rencontre, « tenu par des sence d'« autres éléments de protection évoluant autour de lui ».

Comme celle d'autres chefs nationalistes, sa vie quotidienne a été enserrée, ces dernières années, par les mesures de sécurité : « Ne jamais dormir au même endroit et avoir des domiciles secrets, avait-il égrené. Ne pas avoir de vie familiale et de moins en moins de vie professionnelle. » Ce mode de vie ne lui pesait-il pas trop? « C'est un choix politique. J'avais l'habitude de la clandestinité totale quand j'étais recherché par voie d'affiches », avait-il répondu, rappelant son évasion de la prison de Bastia en 1984, les recherches engagées contre lui en 1987, puis son acquittement par la cour d'assises de Bordeaux en 1989.

« La clandestinité est plus difficile à vivre quand ce sont d'autres Corses, et non des gendarmes, qui vous y obligent », commentait M. Pieri.

L'enquête est confiée au parquet de Paris

L'ENQUÊTE sur l'explosion de la voiture piégée de cette unité policière « renforcera l'ensemble des ser-Bastia a été confiée à la quatorzième section, dite vices de police et de gendarmes qui servent dans l'île », de Paris ani au dernièrement chargée de plusieurs dossiers d'assassinats et de tentatives d'assassinats visant des dirigeants nationalistes corses. Le chef de cette section spécialisée, Irène Stoller, était attendu mardi matin 2 juin en Haute-Corse.

« De tels actes de violence sont intolérables et leurs auteurs devront rendre des comptes à la justice », a déclaré le ministre de l'intérieur, Jean-Louis Debré. Affirmant son « indignation après l'attentat qui a frappé plusieurs personnes, notamment une enfant et des personnes âgées », M. Debré a ajouté que « la violence ne peut qu'engendrer la violence et ne sert qu'à alimenter le cycle de la vengeance ».

LE RETOUR DU RAID

M. Debré a annoncé, en outre, l'envoî des policiers du RAID (le groupe recherche, assistance, intervention, dissuasion, placé auprès du directeur général de la police nationale) sur l'île de Beauté. L'arrivée de

Corse après son départ précipité par la fusillade, intervenue le 16 avril à Ajaccio, au cours de laquelle le capitaine de police René Canto et un militant de la Cuncolta naziunalista, Jean-Luc Orsoni, âgé de vingthuit ans, avaient été tués.

Le bilan de l'explosion du Vieux-Port de Bastia était, mardi matin 2 juin, d'un mort - Pierre-Louis Lorenzi, âgé de trente-quatre ans, qui a succombé à ses blessures lundi soir le juillet à l'hôpital de Bastia - et d'une quinzaine de blessés. Souffrant de nombreux traumatismes, deux d'entre eux restaient hospitalisées mardi dans la matinée. Il s'agit de Charles Pieri, secrétaire national de la Cuncolta, âgé de quarante-six ans, qui aurait perdu un ceil dans l'attentat, et de Dominique Renucci, trente-sept ans. Les jours de ces deux hommes ne seraient cependant pas en

E. In.

in god, into

1.70

.

Comme le souhaite Jacques Chirac, l'ordre du Mérite s'ouvre aux personnes « modestes »

Légion d'honneur peuvent-ils arborer cette décoration, fondée par Napoléon, encore premier consul? « Assurément non », répond L'Ordre de la Légion d'honneur à l'aube du troisième millénaire (éditions Lavauzelle, 120 pages, 195 francs), un ouvrage que vient de publier la grande chancellerie de l'ordre. Ses rédacteurs, sous la direction du général Gilbert Forray, grand chancelier, reconnaissent en effet : « La recherche de tous les citoyens méritants en tous domaines n'est pas chose facile. Fatalement, certains sont oubliés... > Ils ajoutent : « Pour y remédier, d'ores et déjà, à la demande du président de la République, plusieurs branches

d'activité ont vu leurs dotations de croix augmentées : ainsi en est-il de l'enseignement, de la recherche, de la formation et de la solidarité. » Jacques Chirac, grand maître de

l'ordre ès qualités de président de la République, a ainsi récemment donné des directives pour que le caractère universel des ordres nationaux soit renforcé (Le Monde daté 11-12 février). Cette volonté a commencé à entrer dans les faits pour ce qui concerne l'ordre du Mérite. Sa dernière promotion, celle du 15 mai, fait apparaître une proportion plus forte de personnes d'origine modeste, un nombre plus grand de femmes et un éventail plus large de professions que celle

Pour vous aider à réussir Stages intensifs et préparations annuelles • SCIENCES PO. - entree en 1% et 25 anne

• GRANDES ECOLES DE COMMERCE - HEC & USC

· Grands concours juridiques - EFB (CFPA) et ENM.

et admissions parallèles : bac+2 et bac

• DROTT/SC.ÉCO - soutien methodologique universitaire Concours d'entrée en MSTCF. La confiance - La performance TH La confiance - La performance Enseignement Supérieur Privé

DEPUIS 1954 Tél. 42 24 10 72+ Minitel 3615 ISTHES

Le contingent d'Eric Raoult, ministre de la ville et de l'intégration, récompense ainsi une gardienne d'immeuble. Celui de Jean-Pierre Raffarin distingue, aux côtés des présidents-directeurs généraux de sociétés, quelques petits commercants et artisans : restaurateur, boulanger, pâtissier, coiffeuse, boucher, chapelière, ferronnier d'art... On trouve aussi des assistantes sociales, des nourrices, des aides-soignantes, des infirmières, une standardiste, un ancien mineur, des secrétaires de mairie, des agents d'entretien ou d'exécution...

Les titres, souvent imprécis, des personnes nommées et promues, ainsi que le nouveau découpage gouvernemental n'autorisent pas toujours des comparaisons faciles avec la situation antérieure. Ce travail est toutefois possible dans certains secteurs de la fonction puhlique.

On constate ainsi que les ministères financiers (économie, finances, budget) ont sélectionné plus d'agents du bas de la hiérarchie des fonctionnaires (catégories B et C): on en dénombre 16 sur un contingent de 87 croix (soit 18 %), au lieu de 12 sur 111 (soit 10,8 %), en 1995.

Même chose dans la police, où plus de brigadiers, de capitaines et de commandants côtolent les

Pasqua avait récompensé 16 agents de catégorie A et 12 de catégories B et C (36 %). Jean-Louis Debré a élu 9 policiers de catégorie A et 15 de catégories B et C (62 %), ce qui correspond mieux à la pyramide hiérarchique, puisque les catégories C, B et A représentent, respectivement, 80 %, 17 % et 2 % des effectifs de la police.

Le ministère de la justice a décoré trois agents de catégories B et C (grefflers divisionnaires, surveillant pénitentiaire), alors que l'an dernier, seuls quelques greffiers en chef (catégorie A) avaient eu accès

commissaires : en 1995, Charles à ces honneurs, en debors des magistrats. Le ministère des affaires étrangères s'est intéressé non seulement au corps diplomatique, mais aussi aux métiers qui le servent : chiffreur, conservateur du patrimoine, secrétaire administra-tif.

24 % DE PENNAES

La promotion du 15 mai 1996 comprend aussi, selon la grande chancellerie, 24 % de fermmes. Celle du 13 mai 1995 n'en comptait que 15 %. François Bayrou, déià ministre de l'éducation nationale en 1995, avait décoré 18 femmes sur

La reconnaissance d'Azouz Begag

En faisant nommer Azouz Begag chevaller du Mérite, Eric Raoult, ministre de la ville et de l'intégration, a voulu récompenser un « modèle d'intégration ». Né de parents algériens dans un bidonville de la banlieue lyonnaise, Azouz Begag est devenn docteur en économie et écrivain. Le président de la République avait demandé à lui parter, lorsqu'il s'était rendu à Vaulx-en-Velin, peu après la mort de Khaled Kelkal. Alain Juppé l'a récemment invité à diniez. L'intéressé souligne que « ce sont des gens de drolte qui reconnaissent [son] parcours alors que, pendant le régime socialiste, seuls Harlem Désir et Arezki Dahmani récoltaient les médailles ».

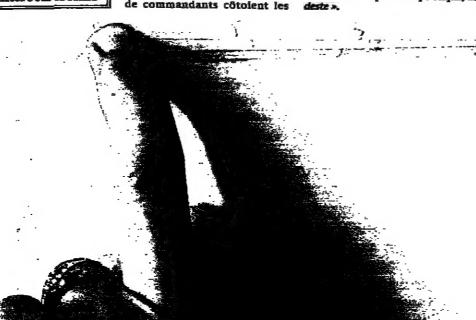
Les livres d'Azouz Begag, le Gone du Choûba notamment, rencontrant un immeuse succès auprès des jeunes de banlleue, l'auteur est très souvent invité dans les collèges des cités désbéritées. Il envisage d'y évoquer sa décoration, pour montrer qu'« il est possible d'être reconnu par la République, même quand on sort d'un milieu mo-

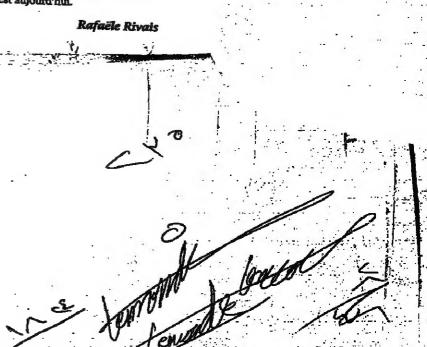
Eu 52 femmes sur 118 (soit 44 %). Il faut toutefois rappeler que l'ordre du Mérite est moins prestigieux que celui de la Légion d'honneur. Créé à l'initiative du général de Gaulle en 1963, pour stopper l'inflation des décorations de l'ordre le plus recherché et pour remplacer les ordres rattachés à plusieurs ministères, il se propose de « récompenser les mérites distingués, et non plus éminents », selon son décret fondateur. Ses contingents sont beaucoup plus importants que ceux de la Légion d'honneur: 4 411 croix par an, au lieu de 1595, à titre civil, depuis 1994. La promotion du 15 mai compte ainsi

81 personnes (22, %). Cette fois, il a

d'honneur n'en offrait que 455. Les places de la Légion d'honneur étant peu nombreuses, toutes places faites aux « modestes » le sera au détriment des personnes occupant une position élevée dans la société. A moins que, comme le craignent certains chefs de cabinets ministériels - ce sont eux qui effectuent les premiers « tris » - les premiers ne soient cantonnés au Métite, la Légion d'honneur devenant encore plus élitiste qu'elle ne l'est aujourd'hui.

près de 2 000 noms, alors que la promotion de Pâques de la Légion





Le juge Halphen a découvert des documents embarrassants pour M. et Mme Tiberi

La perquisition du 27 juin a permis de saisir un mémoire rédigé par l'épouse du maire

Au cours de la perquisition qu'il a effectuée jeu-di 27 juin au domicile de M. et M^{ac} Tiberi, le juge Eric Halphen, chargé du dossier des fausses fac-tures des HLM de Paris, a découvert plusieurs documents qui pouraient le conduire à vouloir interroger prochainement le maire de Paris et semble-t-il, de services de renseignement.

« QUE POUVAIT ESPÉRER trouver le juge Halphen au domicile de M. Tiberi?», interrogeait, samedi soir sur LCI, un responsable de l'Association professionnelle des magistrats (APM, droite). Présentée d'emblée, par les partisans du maire de Paris, comme une contreattaque purement médiatique du magistrat, après le refus du parquet de Créteil (Val-de-Marne) de le sai-sir des faits relatifs au logement du fils de M. Tiberi, la perquisition ef-fectuée jeudi 27 juin dans l'appar-fectuée jeudi 27 juin dans l'appartement de M. et Mª Tiberi, place du Panthéon, pourrait avoir permis certaines découvertes. Outre les deux armes de poing, les boites de munitions et une somme de 20 000 francs en billets neufs de 500 francs, placée dans le coffrefort (Le Monde daté 30 juin-1° juillet), le juge Halphen, qui était escorté par sa greffière et une magistrate du parquet de Créteil - en l'absence des policiers qui avaient refusé de l'accompagner – a trouvé une série de documents qui lui ouvrent phisieurs pistes.

Selon Le Figuro du 2 juillet, le juge d'instruction aurait ainsi saisi le « journal confidentiel » de Xavière Tiberi. En fait, M. Halphen n'a emporté qu'une page de ce journal, tenu par l'épouse du maire

de Paris, sur un cahier à spirale. Les écrits de M= Tiberi portaient en efset principalement sur l'affaire de l'appartement de son fils, dont le juge n'est pas saisi, a indiqué au Monde une source proche de l'enquête. Sur la page arrachée par le iuge, l'épouse de Jean Tiben regrettait que son mari soit abandonné par ses amis, écrivant qu'il n'avait pas dirigé seul la mairie de Paris. « Il y avait Ch. et]. », peut-on line sur le document saisi, les initiales désignant à l'évidence l'actuel président de la République et son premier ministre, Jacques Chirac et Alain Juppé, respectivement ancien maire de Paris et ancien adjoint chargé des finances. Le juge Hal-phen pourrait solliciter le témoi-

Parmi les autres documents déconverts, figure un rapport d'une vingtaine de pages dactylographiées, consacré aux « conditions de coopération entre les collectivités locales ». Rédigé par Xavière Tiberi à l'attention du conseil général de l'Essonne, ce mémoire aurait valu à son auteur une rémunération de 200 000 francs, versée sous la forme de dix mensualités, selon

gnage de M= Tiberi afin de lui faire

préciser le sens de cette phrase.

d'autres pièces saisies par le juge d'instruction. Ce dernier devrait procéder à des vérifications sur la réalité de cet « emploi » ainsi que sur le montant de la rémunération offerte par l'assemblée départementale de l'Essonne, présidée par Xavier Dugoin (RPR).

Une série de documents émanant apparemment de services de renseignement a également retenu l'attention du magistrat, qui les a placés sous scellés. Ainsi Jean Tiberi disposait-il, à son domicile, de la copie d'une « note blanche » -note non signée et ne comportant aucune mention du service d'origine, selon la terminologie policière - consacrée à un homme d'affaires d'origine libanaise, dont les activités sont jugées contes-tables par les auteurs de ce rapport. Etrangement, le juge Halphen a retrouvé cette pièce accompa-gnée de photocopies de chèques, tirés sur le compte des époux Tiberi au profit de cet homme d'affaires. Dans son édition du 30 juin, Le Journal du dimanche indiquait que plusieurs notes des Renseignements généraux avaient aussi été saisies par le juge de Créteil. Selon nos informations, l'un de ces documents, daté de 1994, est consacré

aux développements de l'affaire

Maillard et Duclos, du nom d'une filiale bressanne de Dumez soupconnée d'avoir versé d'importantes commissions, dont les bénéficiaires n'ont pas tous été identifiés. Un passage de cette note fait état de rumeurs - non étayées - sur le patrimoine personnel de M. Tiberi.

La présence de ces documents au domicile du maire de Paris, si elle peut s'expliquer par le souci d'être informé de rumeurs circulant sur son compte, est susceptible d'inspirer au juge Halphen de nouvelles questions à poser à M. et Mo Tiberi. Le magistrat pourrait aussi les interroger sur la provenance d'une liasse de procès-verbaux, extraits d'une procédure judiciaire portant sur l'attribution d'emplois fictifs par une collectivité locale du Val-de-Marne, et dans laquelle apparaissaient les noms de plusieurs élus de l'actuelle majorité. Le juge Halphen pourrait vouloir savoir en quoi cette enquête intéressait particulièrement M. Tiberi, et par quel cheminement ces procès-verbaux sont parvenus chez le maire de Paris, trois jours avant que celui-ci annonce son intention de déposer une plainte pour violation du se-

Hervé Gattegno

Le maire de Paris va porter plainte pour violation du secret de l'instruction

JEAN TIBERI a annoncé, hindi 1º juillet, son de la présence du juge Eric Halphen à son do-examen de M. Tiberi, a commenté cette intention de porter plainte pour violation du secret de l'instruction auprès du doyen des juges d'instruction du tribunal de Paris. Selon le service de presse de la mairie de Paris, cette plainte devait être remise mardi matin au tribunal par l'avocat de M. Tiberi, le bâtonnier de Paris Bernard Vaties. A plusieurs reprises, l'Hôtel de Ville avait envisage, sans y donner suite, de déposer plainte, notamment contre le prin-cipal accusateur de M. Tiberi, Prançois Clotha,

ancien numéro deux de l'OPAC.

Aucune personne n'est nommément désignée par cette plainte, motivée, selon le communiqué publié lundi par M. Tiberi, par « l'opération politique de calomnie à [son] encontre et de déstabilisation de l'institution qu'[il] représente ». « Tous les éléments du dossier de l'instruction sont immédiatement et minutieusement communiqués à la presse, sauf, bien évidemment, ceux qui sont à la charge de mes accusateurs », souligne M. Tiberi, en citant les documents fournis par l'OPAC dans le cadre de l'enquête sur les HLM de Paris, ainsi que le « soit-communiqué » transmis par le juge d'instruction au procureur.

Le maire s'étonne que l'AFP ait été informée

micile, le 27 juin, « une heure avant qu'il ne le quitte ». « Personne ne pouvait avoir connaissance de cette démarche du juge, hormis ceux qui participent à la justice », en conclut le maire de Paris, conforté dans cette certitude par le « descriptif détaillé » des objets saisis chez lui paru deux jours plus tard. «L'enchaînement implacable, régulier et sé-

lectif de ces violations du secret de l'instruction a pour seul objet de déstabiliser, humilier et salir un citoyen qui ne mérite pas plus, mais pas moins d'égards que les autres en termes de protection de son honneur », accuse M. Tiberi.

RIPOSTE POLITIQUE Cette tiposte judiciaire, que l'entourage du maire annonçait dès le lendemain de la perquisition (Le Monde daté 30 juin-1º juillet), s'accompagne d'une contre-attaque politique visant « l'attitude scandaleuse et écœurante » de Pierre Moscovici, membre du secrétariat national du Parti socialiste, qui, selon la Mairie de Parls, a réclamé « une mise en examen comme en d'autres temps certains réclamaient que l'on pende haut et court sans jugement ». M. Moscovici, qui a nié avoir jamais demandé la mise en

contre-attaque en estimant que « le pouvoir cède à la panique » et que la déclaration du maire de Paris est « l'indice d'un profond ma-

Le porte-parole du PS, François Hollande, a demandé le vote d'une loi « anti-classeurs » en vue de « rompre le lien entre la chancellerie et les parquets », ainsi que la création d'une « commission d'enquête » après le refus des policiers d'accompagner le juge Halphen dans sa perquisition au domicile du maire de Paris.

M. Tiberi a reçu le soutien du président de la commission des lois de l'Assemblée nationale, Pierre Mazeaud (RPR), qui s'est dit « scandalisé par la multitude » de journalistes qui se trouvaient à l'arrivée de M. Halphen chez M. Tiberi. Interrogé sur le refus des policiers d'assister le juge Halphen dans sa perquisition, M. Mazeaud a répondu: « Certes, l'officier de police judiciaire doit accompagner le juge d'instruc-tion, mais si une règle fondamentale n'est pas respectée - si l'on viole le secret de l'instruction -, est-ce que l'on doit respecter la règle? Je m'inter-

Pascale Sauvage

Jean-Louis Debré apporte son soutien au directeur de la PJ

LE MINISTRE DE L'INTÉ-RIFUR, Jean-Louis Debré, a publiquement apporté son soutien au directeur de la police judiciaire de la préfecture de police de Paris (PJPP), Olivier Foll, dans l'affaire des fausses factures HLM de Paris. M. Foll est mis en cause pour avoir refusé que des policiers assistent le juge Eric Halphen, jeudi 27 juin, lors d'une perquisition menée au domicile du maire de Paris, Jean Tiberi (Le Monde daté 30 juin-1- juillet). Le ministre de l'intérieur, en visite hundi 1º juillet à l'Ecole nationale supérieure d'officiers de police de Cannes-Echuse (Seine et-Marne), a déclaré que le patron de la PJPP avait « donné les ordres qui convenaient ».

Selon Jean-Louis Debré, «Il en allait de la crédibilité de la police et de la dignité des fonctionnaires ». Le ministre, ancien juge d'instruc-tion, a insisté sur le fait qu'il fallait « tout faire pour que la police judi-ciaire accomplisse sa mission difficite dans de bonnes conditions ». A l'issue de la cérémonie, en saluant un par un tous les directeurs et chefs de services de la police nationale, M. Debré s'est arrêté longuement devant Olivier Foll, auquel il a chaleureusement serré la

L'attitude de M. Foll a continué de suscité des réactions dans la classe politique. Le député RPR des Hauts-de-Seine Patrick Devedjian, qui avait déjà vivement critiqué le garde des Sceaux Jacques Toubon (Le Monde du 2 juillet), a estimé, hundi, sur LCI, que le directeur de la PJ parisienne avait fait

plaire au pouvoir politique qui n'en demandait pas autant ». « C'est une maladresse, a poursuivi le député. Je crois plutôt que nous avons affaire à des excès de zèle de fonctionnaires qu'à des manifestations du gouvernement. Si un homme poli-tique s'était mêlé de çela, il aurait été plus habile. Classer sans suite l'affaire de l'appartement [du fils de M. Tiberi] le jour où le PS tient de M. Tiberi] le jour où le PS tient sa convention, il faut le faire. Pour Jospin, quelle aubaine ! » Interrogé par Le Monde, François Hollande,

porte-parole du Parti socialiste, es-time « qu'il en va de la crédibilité

du ministère de l'intérieur et de la

preuve d'« un excès de zèle pour

respecte pas la loi, qui demain peut la faire respecter ? ». RÉACTIONS SYNDICALES

Le refus des fonctionnaires de police d'assister le juge Halphen a

dignité du gouvernement de consi-

dérer que cet acte illégal était nor-

mal. Quand un gouvernement ne

provoqué des réactions dans les organisations professionnelles de magistrats et de policiers. Dans un communiqué diffusé lundi, l'Union syndicale des magistrats (USM) a dénoncé « une nouvelle immidion politique du ministère de l'Intérieur dans le domaine judiciaire ». L'USM demande aux pouvoirs pu-

utiles pour assurer aux magistrats une véritable autorité hiérarchique sur les officiers de police judi-

La Fédération autonome des syndicats de police (FASP) estime de son côté que cette affaire « ne peut être [...] que la conséquence d'une décision d'ordre politique, prise par une instance gouvernementale ». La FASP en appelle au ministre de l'Intérieur afin « qu'il défende le service public dont il a la charge en assurant pleinement et publiquement la décision prise afin qu'elle ne jette pas le discrédit et l'opprobe sur la PJ ».

COMMENTAIRE naient pas une affaire aussi aussi grave, les arguments de M. Foll feraient sourire : les trois OPJ deprocédure pénale.

CYNISMES MINISTÉRIELS

Lors d'une cérémonie, le ministre de l'intérleur, Jean-Louis Debré, s'est ostensiblement arrêté devant le directeur de la police judicialre de Paris, Olivier Foll, avant de déclarer qu'il « avait donné les ordres qui convenaient » en refusant que les policiers assistent le Juge Halphen. Cette décision violait pourtant de manière flagrante l'un des prinapes fondateurs de l'institution judiciaire : pendant une enquête, les officiers de police judiciaire sont soumis à l'autorité du juge d'instruction. S'ils ne concermandés par le juge Halphen pour une perquisition place du Panthéon posaient, semble-t-il, des problèmes d'organisation et même de sécurité difficiles à ré-

En décidant sciemment de refuser son aide à un juge d'instruction, M. Foll a accompli un acte grave, illégal même selon l'ancien avocat de Jacques Chirac, le député RPR Patrick Devedjian. En refusant de prononcer la moindre critique à l'égard de ce refus, Jacques Toubon a manqué l'occasion d'affirmer le rôle de garde des sceaux, qui doit être le garant du bon fonctionnement de l'institution judicialre. En allant jusqu'à féliciter publiquement M. Foll,

Jean-Louis Debré assume à son tour un acte qui est en contradiction flagrante avec le code de

Dans l'affaire Schuller-Maréchal, Edouard Balladur, alors premier ministre, avait prestement réagi en exigeant la démission du directeur central de la police judiciaire, Jacques Franquet. Dans l'affaire de la perquisition du juge Halphen, Olivier Foll proposait d'assumer seul la « bavure » et, en quelque sorte, s'avançait pour le rôle de fusible. Par imprudence ou par cynisme, MM. Toubon et Debré ont visiblement préféré ignorer cette solution. Ce faisant, ils se retrouvent en première ligne, placés devant leurs propres responsabilités.

Franck Nouchi

Le gouvernement tente de renouer le dialogue en Nouvelle-Calédonie

M. de Peretti effectue une visite dans l'archipel

NOUMÉA

de notre correspondant Ministre délégué à l'outre-mer, lean-lacques de Peretti a entamé. samedi 29 inin, une délicate visite d'une semaine en Nouvelle-Calédonie afin de « renouer les fils du dialogue » avec les indépendantistes du Front de libération nationale kanak socialiste (FLNKS). Ceux-ci, lors de la dernière réunion tripartite avec l'Etat et le Rassemblement pour la Calédonie dans la République (RPCR), au mois d'avril à Paris, avaient suspendu les négociations sur la recherche d'une solution consensuelle pour l'avenir du terri-

Quelques heures après son arrivée à Nouméa, et avant d'engager, mardi 2 juillet, le plus discrètement possible, des discussions avec l'ensemble des forces politiques locales, M. de Peretti s'est piongé au cœur de la communauté kanak. La visite à une chefferie coutumière constitue un passage obligé pour tout ministre de l'outre-mer en visite en Nouvelle-Calédonie, mais, le 29 juin, l'exercice a pris une tout aume dimension.

M. de Peretti s'est rendu à la tribu de Saint-Louis, située sur la commune du Mont-Dore, aux portes de Nouméa. C'est une tribu farouchement indépendante, qui, dans les années 80, a longtemps effrayé les Européens de Nouméa par le cocktail de violences politiques et de petite délinquance dans lequel baignaient ses jeunes désocuvrés. Cette mauvaise réputation colle toujours à cette communauté de 1 100 personnes, dont le grand chef n'est autre que Roch Wamytan, le président du FLNKS. Le discours de bienvenue s'est transformé en une longue évocation historique du * traumatisme » subi par les tribus du sud de la Calédonie après la prise de possession de l'île par la France en 1853. Les tribus out été cheminer avec vous, avec toutes les « exterminées » ou « déplacées au gré des opérations militaires », a expliqué Rock Wamytan. Les clans devait ensuite se rendre dans plusurvivants out ensuite été regroupés à Saint-Louis par la mission catholique, au sein d'une tribu créée artificielement aux environs de Port-de-France, qui allait devenir

Nouméa. Entouré des anciens, le visage grave, Rock Wamytan a contimué cette évocation dans un silence total, seulement troublé par les pleurs d'un enfant. « L'ensemble des tribus du Sud a été rayé de la carte vers 1860, a-t-il dit. Nous tous, ici, portons au plus profond de notre âme les stigmates de cette colonisation douloureuse. Si parfois vous, les Euronéens, vous ne nous comprehez pas, c'est parce que nous avons beaucoup souffert. Il faut venir dans nos tribus pour comprendre notre histoire et, peut-être aussi, comprendre notre reendication. *

DONNEZ-NOUS LA MAIN >

Malgré les efforts de l'école de la mission catholique, on compte les bacheliers et les universitaires de la tribu « sur les doiets d'une main », a précisé M. Warnytan. « Aidez-nous à nous reconstruire. Nous ne pouvons plus maintenant accepter la soumis sion, l'humiliation subles pendant cent quarante ans », a demandé le président du FLNKS, avant de revendiquer « un partenariat entre l'Etat et nous, les Kanaks », en contrepartie des cent quarante ans

a encore affirmé le dirigeant indépendantiste. Je crois que, après, la porte est ouverte. Nous pouvons cheminer ensemble, nous avec vous, mais aussi avec les autres communautés qui vivent ici, notamment les Européens, qui nous ont amené beaucoup, se ne peux pas le nier. Nous avors bénéficié de la civilation qui nous a permis de sortir de l'âge de la pierre taillée, pour aller vers une ère de modernisme. Mais à quel

Dans sa réponse, le ministre délégué à l'outre-mer s'est dit « mar qué » par ce discours. « Le rôle de l'Etat. a-t-Il dit, est de se replacer dans une perspective historique et de communautés qui sont lei et qui sont. aussi, la Calédonie. » M. de Peretti sieurs tribus, dont celle de Jean-Marie Tjibaou, au nord de la « Grande

Franck Madozuf

SUD crée un syndicat interprofessionnel à Toulouse

LA CRÉATION du premier syndicat interprofessionnel SUD (Solidaires, unitaires, démocratiques) a été annoncée, mardi 2 juillet, à Toulouse. Il devrait regrouper près d'une dizaine de syndicats SUD (entre 1500 et 2000 syndiqués), presque tous issus de la CFDT. Dans la région toulousaine existent déjà SUD-PTT, SUD-Rail, SUD-Educa-tion, SUD-Trésor et SUD-Etudiants. Récemment, des syndicats CFDT de la santé et des services sociaux, ainsi que des personnels du minis-tère de l'intérieur et des collectivités territoriales (Interco), ont voté leur désaffiliation de la CFDT, respectivement à 60 % et à 68 %, pour créer des syndicats SUD.

Dans la région Midi-Pyrénées, des syndicats SUD devraient être créés dici à la fin de l'année, aux finances, à l'ANPE et à l'AFPA (Association pour la formation professionnelle des adultes). Cette interprofessionnelle SUD fonctionnera avec les syndicats autonomes du « groupe des dix » présents à Toulouse.

MOUVEMENT SOCIAL: le sociologue Pierre Bourdieu a estimé, dans un message hi le 29 juin devant une centaine de militants syndicaux, associatifs et politiques, réunis gare d'Austerlitz, à Paris, pour préparer les « Etats généraux du mouvement social » qui se tiendront le 24 novembre, que « ce qui s'est passé récemment en Allemagne (...) constitue un démenti cinglant pour tous ceux qui décrivaient notre mouvement comme archaique et provincial ». Pour M. Bourdieu, cela doit « encourager à inventer des modèles d'action et de réflexion exemplaires, susceptibles d'être mis à l'œuvre à l'échelle internationale ».

CULTURE: le Parti socialiste a créé, lundi 1º juillet, un Observatoire des libertés culturelles, composé d'élus, de directeurs d'institutions culturelles, d'artistes et de personnalités. Pour Frédérique Bredin, secrétaire nationale chargée de la culture et des médias, « il faut réagir, témoigner, résister » face aux « manifestations de répression, d'ordre moral, de populisme » qui « placent les acteurs de la vie culturelle dans une situation d'urgence ». « Nous serons vigilants quelle que soit la couleur politique de la commune », a-t-elle précisé.

■ ADHÉSION : le RPR a pris acte du « souhait » de Joël Wilmotte, maire (div. d.) d'Hautmont (Nord), de rejoindre ses rangs. Ancien militant socialiste, M. Wilmotte avait organisé dans sa commune, en 1992, un référendum contre l'immigration. Pour le secrétaire départemental du RPR dans le Nord, Jean-Yves Herbeuval, « il appartiendra au comité départemental de se prononcer sur cette demande d'adhésion ».

■ « VACHE FOLLE » : Joseph Daul, président de la Fédération nationale bovine, juge, dans Le Figuro du mardi 2 juillet, qu'« qu moirs 15 000 personnes perdront leur emploi avant la fin de l'été » dans la filière bovine, en raison de la baisse de la consommation liée à la crise de la «vache folle ». M. Daul évalue les excédents de viande de bœuf à « plus d'un million et demi de tonnes avant la fin de l'année ».

Harris and the second of the s PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS

Marie Conference of the Confer

1 Sept.

BORTOTANSH WILLIAM CO.

Francisco Science Commence

nhée au parquet de Paris

CAPTURE THE GROWN OF THE PROPERTY.

The managed of the event of the design of th

and the second second section of the second

The second secon

Market and the state of the second

The state of the s

AND THE SECOND CONTRACTOR OF THE SECOND CONTRA

sonnes - modestes -

The serve that he will be a first of the server of

· Paris ad

THE METERS BY

Bell Sections is 445

Appeal the Delivery

section dite anticipal a été confié à le

du fairques de page 11 et nobe de conférie de page 11 et nobe de conférie de page 11 et nobe de conférie de confér

The series Description

्रेटिन प्रतिक स्थापना स

Permitte fos ba

THE REAL PROPERTY.

The state of the s

end on luctions and

Tange 12

- AL : TOTAL

or option the

- Protesting

The state of

Later to Charles Single

· Land de page

10 (100 22

A DECEMBER SEE

A Profession of the State of th

. ನಿನ್ಮಾತ್ರವೃತ್ತಿ

Tit integ

110:00

F. Flat in its

100 200

127 212

the state of the s

COLUMN TO STATE OF THE PARTY OF

re piégée à Bastia

The most et une quinzaine de bles

metric aucune piste

Barrier Str. Rome Maria Milana de de la White the party The state of the s White Phone of Arrive

The man have

and they said the a second

40

Statement of services of servi VIII at the married The selling say

donne lieu à un premier bilan mitigé. Une évaluation réalisée par un groupe d'experts met en exergue certaines insuffisances. • PLUS DE 70 % des 15 000 instituteurs et insti-

peu expérimentés » dans l'enseignement d'une langue étrangère. En outre, il n'est pas rare que « le

tutrices volontaires pour cette opération sont déclarés « débutants ou EST INDISPENSABLE, estiment les spécialistes, de « reconnaître le caractère impératif et l'urgence d'une formation » pour tous les ensei-

gnants. Alors que les syndicats déplorent l'insuffisance de moyens, les parents restent très demandeurs de cet apprentissage qui, de toute évi-dence, est très apprécié des enfants.

L'initiation aux langues à l'école bute sur la formation des maîtres

Selon un groupe d'experts, les instituteurs qui se sont portés volontaires pour l'expérience disposent rarement des connaissances suffisantes pour enseigner une langue étrangère dans les meilleures conditions

LES ENFANTS adorent. L'expérience d'initiation à une langue étrangère menée peudant l'année scolaire 1995-1996 dans 10 000 écoles primaires a au moins des adeptes enthousiastes : les quelque 250 000 élèves de CE1 concernés. Selon la mesure n 7 du « nouveau contrat pour l'école », cette initiation doit se dérouler « chaque jour pendant quinze mi-nutes », à l'aide de vidéo-cassettes. Des séquences de cinq minutes y mettent en scène maître et élèves étrangers, d'un niveau équivalent au CE1, dans des situations ludiques ou scolaires. 82 % des classes ont fait de l'anglais, 12 % de Pallemand, 4 % de l'espagnol et 2 % de l'italien. Le bilan de cette année d'expérimentation, établi par un groupe d'experts (corps d'inspection, chercheurs et linguistes) et rendu public par le ministère, pour 90 % des enseignants, esti-

L'enfant aux deux langues

Radicale et passionnée, la solution pour un véritable bi-

linguisme proposée par Claude Hagège dans L'enfant aux

deux langues, paru chez Odile Jacob au mois de février, peut

passer pour un rêve : enseigner aux enfants de l'école pri-

maire une discipline dans la langue de l'un de nos voisins.

Imaginera-t-on un jour des échanges d'enseignants assex

Pour le professeur du Collège de France, aimer l'Europe

des langues, c'est en pratiquer le plus grand nombre pos-

sible, pour faire pièce aux tenants du tout anglais. L'auteur

de L'Homme de paroles lance un avertissement à ceux qui

n'iront pas à la rencontre des langues des autres : « Les uni-

lingues de l'Europe de demain risquent d'apparaître comme

bien organisés pour réaliser cette séduisante utople?

des sinistrés de la parole » (Le Monde du 10 mai).

autre langue

que la sienne.

donne pourtant l'alerte sur ses insuffisances, voire ses dangers.

Si les 15 000 instituteurs et institutrices volontaires pour cette opération ont fait la preuve de leur investissement, plus de 70 % d'entre eux sont déclarés « débutants ou peu expérimentés » dans l'enseignement d'une langue étrangère. Beaucoup se sont lancés dans l'aventure par plaisir, allant jusqu'à débuter eux-mêmes dans une langue avec les enfants (Le Monde du 17 février). Une très large majorité a plus de vingt ans d'expérience d'enseignement, ce qui est une aide précieuse, mais ne suffit pas à compenser l'absence de compétences en langues.

Trop limitée (entre une demijournée et quatre jours), la formation dispensée ne leur a pas permis d'éviter certains écueils. Ainsi,

à reprendre un énoncé, une consigne, pour lancer une activité ou corriger un élève, reste très insuffisante: le schéma intonatif est souvent approximatif ou à la française ». Les experts ajoutent même que « le maître n'entend pas juste » et ne connaît « ni les caractéristiques essentielles de la langue ni les processus d'acquisition des langues

Le travail de mémorisation, qui passe le plus souvent par la répétition, peut s'en trouver affecté. Le rapport relève deux dérives : soit le travail est purement mécanique, sans transfert de la situation impliquant l'élève, soit Il tourne à l'ingurgitation de vocabulaire, sans accès au sens, « installant ainsi des représentations caricaturales de la langue vivante: une langue = une suite de mots ». L'entraînement de l'oreille ne saurait être neutre, soulignent les rapporteurs: « Réussi, il permettra l'amélioration souhaitée des apprentissages ultérieurs; mal engagé, il créera des handicaps difficilement rattra-

Peu soucieux de ces arguments, les élèves sont à la fois très attentifs et très actifs. « Les enfants en général comprennent ce qui se passe. Mais cela ne signifie pas qu'ils comprennent ce qui se dit », notent les inspecteurs, qui ont conduit 120 visites de classe. La



Dans plus de deux tiers des classes, la continuité est juriene au CE2. Le graupe national d'experts continuers de les suivie.

ment de la séquence n'est pas rare, ont-ils encore observé, pour le plus grand bénéfice de tous. Lorsque les séquences se suivent sans retour en arrière, l'effet est « totalement inopérant quant à l'initiation à la langue, au-delà de

Il faudra sans doute tirer la lecon de deux notables exceptions: la mémorisation est bien meilleure grace aux chansons, accompagnées d'une gestuelle, et se révèle excellente dans les activités qui impliquent « vraiment démarche de découverte et enjeu de type lu-

lard, « repris en classe avec beaucoup de plaisir par les enfants ». En dehors de ces situations et faute d'une reprise systématique, « chaque savoir-faire nouveau chasse le précédent ».

La qualité des cassettes n'est ment mise en cause ni par mais ces demiers trouvent les séquences «trop copieuses» et la progression lexicale trop rapide. Chacun s'accorde à regretter éga-

activité - lorsque Mary, Julia, Peter ou Dario sollicitent une intervention de leurs spectateurs - ne jugé vivant et gai, mais le contact avec la réalité du pays limité puisque toutes les comédies de situation se déroulent dans une salle de classe. Enfin, les rapporteurs s'inquiètent de la mise en œuvre de l'expérimentation, notamment de la persistance du « tout anglais ». Cette langue, notent-ils, a parfois été imposée par les inspecteurs d'académie et « réclamée fréquemment par les familles ».

Si, comme prévu, l'expérience est poursuivie l'an prochain au CE2 et en voie de généralisation au CE1, remarque le rapport, il faudra « clorifier les perspectives de l'opération ». Comment compter sinon sur la bonne volonté des enseignants, alors que 15 000 volontaires ont cette année essuyé les plâtres? Parmi les 24 propositions des experts pour améliorer les conditions de cette expérience, qui correspond à une forte demande des familles, un bon nombre tournent autour de la formation des enseignants: il faut, concluent-ils, « reconnaître le caractère impératif et l'urgence d'une formation linguistique et didactique pour tous les enseignants ».

Béatrice Gurrey *L'Initiation à une langue au cours élémentaire première année, Rapport d'étape, mai 1996,

Les écueils de l'apprentissage précoce

L'idée d'enseigner une langue raissent pour le moins incertains. -« ce qu'il est impossible d'obtenir sivement à tous les niveaux de pliquée ici ou là dès les années 50, repose sur un constat simple : plus on est jeune, plus on apprend facilement une



Les familles, persuadées de convaincues de l'atout que représente une langue supplémentaire dans un

cursus, sont fortement demandeuses d'un tel apprentissage. La construction européenne, bien qu'avançant cahin-caha, a conforté la société tout entière dans la nécessité du multilinguisme pour tous. C'est sur ces bases que s'est développé, en 1989, « l'enseignement d'initiation aux langues étrangères » (EILE), à l'initiative de Lionel Jospin, dans les classes de cours moven.

Dès cette époque pourtant, l'injtiation précoce à une langue vivante s'est heurtée à des obstacles difficiles à surmonter. Quels enseignants? Quelle formation? Quelle méthode? François Bayrou a choisi une réponse différente de celle de Lionel Jospin: au lieu de commencer au cours moyen (âge théorique : neuf ans) avec des « intervenants extérieurs » ou des professeurs de collège, il a engagé l'initiation dès le cours élémentaire (âge théorique : sept ans) avec les maîtres eux-mêmes.

BÉNÉFICES INCERTAINS

Cette solution présente l'avantage d'être moins « coûteuse » en interventions, les enseignants déjà en place restant devant leur classe. Elle est aussi pédagogiquement plus adaptée, pulsque les instituteurs ou les professeurs des écoles savent mieux que des professeurs du second degré ce qui convient à des enfants de sept ou huit ans qui, plus est, sont leurs élèves. Mais elle laisse entier le problème de la formation des maîtres (lire ci-dessus), dont la bonne volonté ne peut tenir lieu de compétences linguis-

tiques.

Entre deux maux, que fallait-ll choisir? On le saura dans quelques années. En attendant, les bénéfices de l'expérience d'EILE de 1989 pa-

tut de recherche sur l'économie de l'éducation (IREDU) dans l'académie de Dijon entre 1991 et 1993, la sensibilisation à une langue étrangère au CM1 et au CM2 n'a laissé que des « traces pour le moins minimes dans les acquisitions des

élèves, mesurées à la fin de la & et cet axiome et de la 9 » (Les Notes de l'IREDU, avril 1996, université de Bourgogne, CNRS). L'effet, légèrement positif en 6º, devient quasiment Seuls, les élèves les plus forts tirent quelque avantage à s'être « frottés » à une langue étrangère avant le collège. Mais surtout,

« l'introduction de l'enseignement de l'anglais à l'école primaire est significativement liée à une moindre réussite des élèves en français à la fin de ce cursus », peut-on lire dans cette étude. Sophie Genelot, son auteur, soupçonne que cet effet négatif est lié « à un transfert de l'horaire alloué aux activités de français au profit de l'anglais ». Si ces résultats étaient confir-

més, que penser d'une expérimentation qui se déroulerait au détriment de l'apprentissage du français? A l'heure où la commission Fauroux a remis au gost du jour l'idée de « savoirs fondamentaux » et attiré l'attention sur le fait qu'ils n'étaient pas acquis pour un certain nombre d'enfants à la fin de l'école primaire, quelquesuns ne manqueront pas de se poser la question.

Pour autant, ces interrogations ne doivent pas masquer les avancées réelles de l'expérimentation. « Pour des enfants déjà fachés avec l'école, la familiarisation avec une langue étrangère a lité une formidable occasion de réconciliation », explique Sylvie, nouvelle enseignante mais utilisatrice de longue date de l'anglais dans une vie professionnelle antérieure. «C'est un espace où il n'y a pas de sanction. Et la possibilité de valoriser les élèves dans un domaine différent des autres », ajoute-t-elle. L'initiation à l'anglais, ce fut aussi pour elle l'occasion de parler du roi Arthur, des chevaliers de la Table ronde, du Moyen Age... L'ouverture à une autre culture, à d'autres façons de vivre, l'occasion de faire bouger son corps grace aux chansons

Un problème reste omniprésent. quels que soient les bénéfices d'une telle expérience : celui de la continuité des apprentissages. L'expérimentation de 1989 avait déjà moutré cette limite. Dans telle école on apprenaît l'allemand parce qu'un professeur du collège voisin était disponible. L'année suivante, ce fut l'anglais parce que l'on n'avait plus trouvé qu'une étudiante américaine. Certains ont commencé l'espagnol sans le poursuivre en 6º car ils souhaitaient apprendre l'anglais en « première

DE NOMBREUX ABANDONS L'expérience Bayrou n'est pas à l'abri de telles incohérences. Reposant sur le volontariat des maîtres, elle demeure fragile. D'ores et déjà, un tiers de ceux qui s'étaient lancés pendant l'année scolaire 1995-1996 ont déclaré forfait pour 1996-1997. Alors que l'expérience est prévue pour s'étendre progres-

étrangère dès l'école primaire, ap- Selon une étude menée par l'Insti- avec des adolescents », remarque-t- l'école primaire - CE1, CE2, puis CMI et CM2 –, comment trouverat-on les maîtres pour assurer cette progression? Ne risque-t-on pas également de créer, au mépris de l'unicité du service public, une très grande différence entre les élèves ? Entre ceux qui auront eu des enseignants bien formés et les autres, ou ceux oui auront suivi cet enseignement de langues et ceux qui n'y auront pas eu droit.

Se familiariser avec une langue, savoir les maths, le français et le reste, bientôt recevoir une « initiation musicale quotidienne » comme le prévoit le nouveau contrat pour l'école, essayer de nouveaux rythmes scolaires, alléger les programmes... Quelques-uns de ces objectifs pourralent se révéler contradictoíres. Néanmoins, l'enthousiasme réel des élèves et les efforts soutenus des enseignants méritent au moins que l'on se donne les moyens de réussir cette nouvelle expérience.

Des réactions syndicales mitigées

LA PROPHÈTIE n'est guère op-timiste. « Il adviendra de l'expéri-Comme le Smripp, il s'inquiète de mentation des langues vivantes a l'école ce qu'il est advenu du plan «informatique pour tous»: un ratage parce que les enseignants sont mis en porte-à-faux, sans avoir les moyens de cette politique », assure Nicole Geneix, du Snuipp, syndicat d'instituteurs et de professeurs des écoles de la FSU. Le syndicat soulève également le problème touchant à l'offre des langues : ne risque-t-on pas une « désectorisation renforcée», car telle école ne propose que de l'italien, ou telle autre que de l'anglais ? Les langues pourraient aussi se mettre à jouer dans l'enseignement primaire le rôle discriminatoire qu'elles ont joué au collège et au lycée.

Le Syndicat des enseignants (SE-FEN) met pour sa part le doigt sur les difficultés matérielles de l'expérience, également soulevées par le groupe national d'experts: manque de magnétoscopes, manvaise maîtrise du matériel audiovisuel, acheminement hasardeux des B. G. cassettes. Le SE estime néanmoins

« la cohérence de cette initial enseignement après le CE2 et l'incontournable défi de la formation des enseignants ».

- - - W.

100 m

化 医神经病

10.00

PRIORITÉ À LA FORMATION

Une circulaire, parue au Bulletin officiel du 16 mai, mettant à profit les remarques du groupe national d'experts et les critiques des syndicats, tente de clarifier les objectifs de l'opération langues vivantes. Le choix d'une langue « est effectué par les parents parmi les langues offertes dans l'école », précise encore le texte. Les cassettes incluront le portugais, en plus de l'anglais, de l'allemand, de l'espagnol et de l'italien. Un objectif de l'initiation est de « rendre les élèves sensibles au plaisir d'entendre, de comprendre, de reproduire et de

produire quelques éléments de la langue ». Enfin, « la formation des enseignants, actuellement maillon faible du dispositif, constitue la prio-

Prison avec sursis pour Bernard Tapie dans l'affaire Testut

LE TRIBUNAL correctionnel de Béthune, présidé par Hervé Expert, a condamné, hundi 1º juillet, Bernard Tapie à deux ans de prison avec sursis, 300 000 francs d'amende et



rale, pour recel d'abus de biens sociaux. Le tribunal n'a pas suivi les sévères réquisitions du procureur, qui avait réclamé « une sanction exemplaire »: une peine de trois ans de prison dont une année ferme. Les magistrats ont également condamné Elie Fellous, l'ancien architecte de la nébuleus des sociétés Taple, qui a revendiqué les deux principaux montages du dossier, à dix-huit mois de prison avec sursis, 200 000 francs d'amende et cinq d'interdiction de gérer. Trois à quatre ans de prison avec sursis avaient été requis contre

Les trois cent dix-huit pages de jugement étayent l'analyse des magistrats, qui ont, pour ce dossier technique, pris trois mois de réflexion avant de rendre leur décision. Sur le volet le plus important du dossier - l'aller-retour contesté de la société de pesage Trayvou, gravement défi-citaire, entre les sociétés « patrimoniales » de Bernard Tapie et la société Testut, détenue par la société anonyme Bernard Taple Pinance-, les magistrats estiment qu'Elie Fellous a fait preuve d'« un comporte-

ment frauduleux répété ». Le tribunal relève « le caractère manifestement déséquilibré du montage mis en place, de sa complexité délibérée, de son souci permanent d'opacité et de tromperie ». « Elie Fellous, estiment les juges de Béthane, avait délibérément, et systématiquement, larsque les intérêts de Bernard Taple lui paraissaient mena-cés, agi seul, pour fuvoriser les sociétés en nom collectif de Bernard To-

Quant à Bernard Tapie, il a, « en

connaissance de cause », bénéficié des abus de biens sociaux commis par Elie Fellous parce qu'« il avait nécessairement décelé les avantages immédiats que le montage imaginé par son bras droit représentait pour ses intérêts, tant patrimoniaux qu'extra-patrimoniaux ». A la défense, qui mettait en avant les impressionnantes sommes d'argent engionties dans la société Testut, après les faits reprochés, pour son redressement, le tribunal oppose que « la répara-tion, totale ou partielle, des conséquences de l'infraction, ne fait pas

LA « COMPLICITÉ » DE LA SDBO

Les magistrats notent le soutien « inhabituel, voire abusif » de la Société de banque occidentale (SDBO, ex-filiale du Crédit lyonnals) au groupe Tapie. « Cet organisme bancaire, écrivent-ils, avait, en permanence, une commaissance précise des sociétés dirigées par Bernard Tapie.» Ils ont condamné son ancien PDG. Michel Gallot, à six mois d'empri

francs d'amende pour « complicité d'abus de biens sociaux ».

Les magistrats bétinmois ont également condamné MM. Felious et Tapie, ainsi que Bruno Flocco, ancien directeur général de Testut, pour l'avance non rémunérée de 21 millions de francs accordée par Testut à l'une des sociétés de Bernard Tapie pour «financer » l'achat de footballeurs par l'Olympique de Marseille. M. Flocco écope d'un an de prison avec sursis et 50 000 francs d'amende.

Cependant, le tribunal a relazé les prévenus des chefs d'abus de biens sociaux en ce qui concerne le paiement par la société Testut de 190 000 francs pour le financement de la campagne électorale du pro-fesseur Schwartzenberg et le versement de redevances à l'une des sociétés du groupe au titre de prestations de services. L'avocat de Bernard Tapie, Me Jean-Yves Lienard, a indiqué que son client n'entendait pas faire appel.

Jean-Michel Dumay

les personnes exposées dans des cir-

constances para-professionneiles et

domestiques semble établie de l'acon

Un savant calcul a été effectué

pour chiffrer le nombre de décès

supplémentaires liés à une exposi-

tion continue à l'amiame, en fonc-

tion de l'age, des seuils et de la du-

rée d'exposition. Les experts ont

ainsi estimé à 30 le nombre de dé-

cès supplémentaires pour 10 000 personnes « dans le cas

d'une exposition continue

(1 920 heures), de l'âge de vingt ans à

l'àge de soixante-cinq ans, à 0,1 fibre

par millilitre d'air ». Dans l'hypo-

thèse d'une exposition « passive,

continue, pendant la vie scolaire, de

l'âge de cinq ans à l'âge de vingt ans

à 0,025 fibre par millilitre d'air »,

3 décès supplémentaires sur-

viennent pour 10 000 élèves expo-

Faute de « données épidémiolo-

iques directes », l'Inserm n'a pas

été en mesure de « porter un juge-

ment sur les effets sur la santé asso-

ciés aux expositions environnemen-

tales intra-murales [dans les

bâtiments floqués) et urbaines pas-

sives .. « Cet état de fait ne permet

pas d'affirmer qu'un tel risque est

nul, corrigent aussitôt les experts,

ni même qu'il ne pourrait être que

le groupe d'expertise n'a pas exa-

miné le dossier des fibres de rem-

placement. Il affirme « ne pas dis-

poser d'une information suffisante

pour juger de la possibilité de rem-

placer l'amiante », estimant « né-

que puisse être progressivement défi-

ni un consensus social autour des

risques et/ou des estimations de

Les experts ont en outre exprimé

«les plus grandes réserves» sur la possibilité d'un déflocage systéma-

tique des locaux contenant de

l'amiante. Le groupe de travail se

dit en effet « très inquiet des condi-tions réelles dans lesquelles certains

chantiers de déflocage sont

Recommandant « une extrême vi-

gilance » pour les expositions pro-

fessionnelles et une « surveillance

médicale individuelle des personnes

exposées professionnellement », l'In-

serm considère pourtant qu'« une

telle mesure ne semble pas s'imposer

actuellement pour les personnes ex-

posées de façon passive ».

conduits ».

Invoquant la durée de sa mission,

MISSION TROP COURTE

cet apprentissage qui, de tout le cerce, est très apprécié des tout le tion des maîtres

gnants. Alors que les syndicat le parents restent très demandent

Proceed rarement a conditions



跨电 章报

MANUAL INS

PORT OF WAY

to desire du pass me a desorten dan med Entin, les rappore the cleri de la mise et en de l'experimentation, no per stance du sits Cotto langue, monta was the real parties ्र शिवनाहरू .. Tribe Pictu Popular and the same can process これなる土 の名を tomatique la massi A STATE OF THE PARTY OF THE PAR C. Hilliand Com A Notice releases The state of the The state of the state of

With Four affects and the second second Marketing to the party $2 \leq 2^{n} \leq 2 \operatorname{reg}(\varphi_{n+1} - \varphi_n)$ with a second of the state of the second The second states with The Carlo de America * 1,4 S BW Fig. smithtree along

He atrice Gan A 1 on Cation a une largue a and the second s 確 a to the the transfer of the table of table estimates and arm growing extense depers

eactions syndicales mitigées

model of the control of the control of the particle and the control of the cont AND TO AND THE STATE OF THE S

The state of the s

The second secon

The second secon

And the second s

 $(q_{\alpha} - \gamma^{\alpha} q_{\alpha}) e^{i \mathbf{p} \mathbf{r}} = (q_{\alpha} - \gamma^{\alpha} q_{\alpha}) e^{i \mathbf{p} \mathbf{r}} = (q_{\alpha} - \gamma^{\alpha} q_{\alpha}) e^{i \mathbf{p} \mathbf{r}}$

em appears on the

grante in present the first

Section of the Control of

10 to the second

- 12 Page 14

PRODUCT A LA PORMATION The formation of the second of

A STATE OF THE STA

e dans l'affaire Testut

Une expertise officielle admet que l'amiante causera au moins 1950 décès en 1996

L'Inserm met en garde contre le déflocage systématique

Dans un rapport rendu public mardi 2 juillet, un « collectif d'expertise » mis en place par formations disponibles sur les risques saniun « collectif d'expertise » mis en place par formations disponibles sur les risques sani-l'Institut national de la santé et de la recherche taires liés à l'exposition aux poussières exposées à ces fibres cancérogènes.

UN RAPPORT consacré aux « effets sur la santé des principaux types d'exposition à l'amiante », établi à la demande de la direction des relations du travail et de la direction générale de la santé par un « groupe d'expertise collective » réuni par l'Inserm, a été rendu public mardi 2 juillet. Dans ce document, qui se contente de dresser un panorama des risques sanitaires liés à l'amiante à partir d'une revue mondiale de la littérature scientifique et médicale, le groupe d'experts prévient d'emblée qu'il ne s'est « pas prononcé sur la pertinence des valeurs réglementaires d'exposition, sur l'opportunité du bannissement de l'amiante ou du désamiantage [...] ni sur la nécessité de modifier les procédures de réparation des pathologies induites par l'exposition à l'amiante ».

Dans le groupe de l'inserm, on ne compte pas moins de trois experts liés au Comité permanent amiante (CPA), cette structure accusée de « désinformation » au service des industriels du secteur et visée par une plainte collective récemment déposée par les victimes (Le Monde du 26 juin). Le rapport s'en trouve très nuancé. Il faut attendre la page 40, après un rappel historique, une description des différentes fibres, de leurs effets sur la santé et des méthodes de mesure des expositions, pour apprendre qu'« on a estimé, pour l'année 1996 et pour la France, le nombre de décès attribuables à une exposition à l'amiante à environ 1950 (750 par mésothéliome et 1 200 par cancer du poumon), dont l'immense majorité, sinon la totalité, s'explique indiscutablement par des circonstances d'expara-professionnelle »: Il est précisé

COMMENTAIRE de l'amiante pour la santé humaine. En France, le « collectif COMPROMIS d'expertise » de l'Inserm, qui vient de rendre ses conclusions, À LA FRANÇAISE compte au moins trois experts qui furent longtemps liés à l'Industrie Les statistiques officielles sur les de l'amiante dans le cadre du morts dues à une exposition à Comité permanent amiante. On pouvait donc craindre une anal'amiante rejoignent désormais les estimations des associations de lvse ambigué venant de spécialistes devenus au fil du temps juge victimes. Il aura fallu attendre dix

et partie.

tise rendu public le 2 juillet appaanalyse concernant ce dossier majeur de santé publique. raît plutôt comme un compromis Entre-temps, les Etats-Unis, la cherchant à ne mécontenter ni les partisans de l'interdiction totale Grande-Bretagne et le Canada de l'amiante, ni ceux qui plaident ont mis en place des groupes pour son « usage contrôlé ». d'experts chargés d'évaluer, en toute indépendance, les risques Alors que sept pays d'Europe

borne inférieure du véritable nombre de dècès ». Le chiffre de 3 000 décès annuels avancé par les associations de défense des victimes, accusées parfois de « catastrophisme », est donc proche de la vérité.

Confirmant le caractère cancérogène de toutes les variétés de fibres d'amiante, l'Inserm observe que « les risques de cancer du poumon et de mésothétiome « vie entière » sont d'outant plus importants que les expositions sont élevées, précoces et durables ». L'expertise précise que « le

tion se caractérisent par leur aspect intermittent ». Dans les années 60, rappellent les experts, « les principales professions touchées étaient celles de la production et de l'utilisation d'amiante ». Dans les années 80 et 90, « les professions les plus touchées sont les tôliers-chaudronniers (incluant les travailleurs des chantiers navals) et les carrossiers industriels », suivis par « les plombiers, les charpentiers et les électriciens », qui tous effectuent des interventions sur des matériaux

Le mea culpa du professeur Bignon

Dans un éditorial à paraître dans le revue spécialisée Pollution atmosphérique, le professeur Jean Bignon, membre du groupe d'exper-tise de l'inserm et anciennement du Comité permanent amiante (CPA), se livre à une sorte de mea culpa. « J'ai accepté, avec d'autres scientifiques, écrit le professeur Blegoon, de faire partie du CPA, y en-traînant ultérieurement certains de mes collaborateurs [...] aux côtes des représentants des ministères concernés [...], des syndicats de différentes obédiences et des industries transformatrices on utilisatrices de l'amiante ». « Je considère a posteriori que nous aurions du collectivement nous opposer à la création du CPA, confesse-t-il. Une structure dépendant directement du premier ministre, comme le Health and Savety Executive en Grunde-Bretagne, aurait du contrôler ce problème majeur de santé publique. » Selon lul, « l'inertie des pouvoirs publics à régler ce problème majeur de santé publique dans notre pays [...] s'ex-plique par l'insuffisance des moyens mis à la disposition des ministères

risque de cancer du poumon est plus contenant de l'amiante. «A eux élevé pour des fibres longues et fines, souligne l'étude, les métiers du qu'il s'agisse de fibres d'amphiboles ou d'appellation commerciale « chrysotile », et le risque de mésothéliome est plus élevé pour les fibres d'amphiboles que pour les fibres [_] chrysotile ».

D'une manière générale, les cas de mésothéliome provoqué par une exposition à l'amiante « concernent aujourd'hui des profesque ce constat représente « une sions dont les circonstances d'exposi-

ont progressivement banni l'amiante, la France refuse toujours d'envisager une telle interdiction. Jusqu'à quand? Aujourd'hui, les experts français se bornent à recommander une « surveillance médicale individuelle » pour les seules personnes professionnellement, exposées. Ils souhaitent aussi que s'ouvre un débat de société sur les risques

bâtiment contribuent actuellement

au quart de tous les décès par méso-

théliome. » Les métiers considérés à

l'heure actuelle comme «à

risques » sont « les soudeurs, les

dockers, les techniciens de labora-

toire, les peintres et décarateurs, les

bijoutiers, les ajusteurs, les mécani-

chemins de fer, etc. » Il n'en reste

pas moins que « l'existence d'un

d'exposition « admissibles ». Pour une fois directement saisi -mais avec quel retard - par les pouvoirs publics, l'Inserm, en adoptant une attitude consensuelle, engage pleinement sa res-

Laurence Folléa

Les crédits de sécurité ont été répartis dans les universités

LE CONSEIL NATIONAL de l'enseignement supérieur et de la recherche (CNESER) a examiné, lundi 1º juillet, la répartition d'une partie des 2 milliards de francs du plan d'urgence annoncé le 3 décembre 1995 par François Bayrou, ministre de l'éducation nationale. Destinés aux travaux de sécurité, ces crédits bénéficient en priorité aux universités (75%), aux écoles d'ingénieurs (10%), aux CROUS (10 %) et pour les 5 % restants aux instituts universitaires de formation des maitres (IUFM). A l'exception d'interventions ponctuelles, comme à la faculté de médecine Necker, les opérations lourdes liées à la présence d'amiante n'ont pas été prises en compte.

Pour 1996, ce programme, étalé sur quatre ans, atteint 757 millions de francs, mais ne sera financé, en crédits de paiement, qu'à hauteur de 391 millions de francs. L'UNEF-ID a aussitôt considéré que « cette somme ne correspond pas aux engagements du gouvernement et augure mal de l'avenir de la réforme de l'enseignement supérieur ».

Crise au Haut Conseil de l'islam de France

CRÉÉ LE 16 DÉCEMBRE 1995, notamment par des dissidents de la Mosquée de Paris, le Haut Conseil de l'islam de France serait au bord de la rupture. Une réunion a eu lieu, samedi 29 juin à Paris, à l'initiative de quatre membres fondateurs, Embarek Kari, conseiller régional, Hassan Ben Ghabrit, Mohamed Mebtul et Didier Ali-Bourg. Ils ont dénoncé les méthodes « personnelles et autoritaires » de deux autres membres fondateurs, Khadidja Rali, présidente de l'Union des femmes musulmanes, et Abderrahmane Dalimane, de Radio France Maghreb. Critiquant certains contacts politiques pris par M. Dahmane, en France et à l'étranger,il a réclamé un Haut Conseil de l'islam « plus démocratique, plus légal et collégial ».

AFFAIRES: le sénateur (UDF-PR) des Bouches-du-Rhône Jean-Pierre Lafond a été placé en détention provisoire, hundi 1º juillet, par le juge marseillais Pierre Philipon, chargé d'instruire un dossier de fausses factures impliquant l'ancien maire de La Ciotat-L'immunité parlementaire de M. Lafond, mis en examen pour détournement de fonds publics, abus de biens sociaux, faux et usage de faux, avait été levée le 19 juin. Son avocat, Mª Marc-Michel Le Roux, a précisé qu'il n'avait « aucunement l'intention de démissionner de son mandat ». M. Lafond est poursuivi dans le cadre d'un dossier de fausses factures liées à la Semica, société d'économie mixte chargée du réaménagement des anciens chantiers navals de

MARC: l'état de santé de Jacques Crozemarie, ancien président de l'Association pour la recherche sur le cancer (ARC), mis en examen et écroué jeudi 27 juin, a été déclaré compatible avec une détention provisoire sous surveillance médicale par l'expert cardiologue mandaté par le juge Jean-Pierre Zanoto. Jacques Crozemarie, victime d'un léger malaise cardiaque peu après son interpellation, était toujours hospitalisé, mardi matin 2 juin, à l'hôpital parisien de la Pitié-Salpètrière. Il devrait être transféré à la maison d'arrêt de Fresnes « des que son état le permettra ».

■ TABAGISME: le PDG de la SEITA, Jean-Dominique Comolli, été condamné lundi la juillet par le tribunal correctionnel de Paris à une amende de 100 000 francs pour publicité illicite en faveur du tabac. En novembre 1995; la SEITA avait offert à tout acheteur d'un paquet de 25 cigarettes News, dans les bureaux de tabac parisiens, un album de photos intitulé Peuples de la Terre Aztèque-Mexique. Le tribunal a estimé que ce type de promotion n'était pas autorisée par le code de la santé publique.

■ FAIT DIVERS : un bûcheron de trente-quatre ans a été tué, dimanche 30 juin, à Vienne-le-château (Marne) par un gendarme qu'il avait menacé d'une hache, selon les gendarmes de la Marne. Une enquête judiciaire ainsi qu'une enquête interne à la gendarmerie devront « déterminer les circonstances précises de cette affaire ». # INCENDIE : un enfant de douze ans a reconnu, lundi le juillet.

avoir incendié dimanche 31 juin l'école maternelle lean de la Fontaine à Gonesse (Val-d'oise), à la suite d'un jeu avec un camarade. Une procédure devrait être engagée par la ville contre l'assureur de la famille, les dégâts occasionnés risquant de compromettre la ren-

■ SÉCURITÉ ROUTIÈRE : la Ligue contre la violence routière a obteuu, hundi la juillet, la désignation d'un expert par le tribunal de grande instance de Caen (Calvados), dans le litige qui l'oppose à la société Peugeot Motocycles, à laquelle elle reproche de mettre sur le marché des cyclomoteurs dépassant les 45 kilomètres à l'heure, vitesse fimite autorisée pour ces engins. L'expert qui évaluera la vitesse de ces engins remettra ses conclusions d'ici le 31 octobre.

Jean-Claude Romand ou la demi-vérité d'un demi-fou

BOURG-EN-BRESSE de notre envoyé spécial

ans pour que la France.-.via l'in-

serm - fasse connaître sa propre

L'énigme reste entière. Malgré cinq jours de débats approfondis devant la cour d'assises de l'Ain, personne n'a



pourquoi Jean-Claude Romand, le 9 janvier 1993, a tué son épouse, ses deux enfants

PROCES et ses parents. A l'heure où les débats s'achèvent, il ne reste qu'une affirmation confuse qui n'explique rien: faux médecin pendant onze ans, pseudo-chercheur à l'Organisarion mondiale de la santé (OMS) de Genève, Jean-Claude Romand, sentant que la vérité allait éciater, aurait voulu protéger sa famille contre une insupportable décep-

Sous une apparence de logique, la « peur de décevoir » n'est pas une réponse suffisante dans la me-sure où le mensonge, fût-il énorme, ne conduit pas raisonnablement à l'assassinat. Alors, on a cherché. Rarement, toute une cour d'assises aura si profondément plongé dans l'immensité de l'âme humaine. Malgré ses faiblesses et mand est apparu à l'audience Romand ajoute : « Purfois, on peut ses incohérences, Jean-Claude Romana est apparu a l'audience de lean-comme un homme au demeurant ordinaire. Aussi, fallait-il sans dire un mensonge pour foire plaisir, ordinaire. Aussi, fallait-il sans dire un mensonge pour foire plaisir, vers », même s'il explique que dire un mensonge pour foire plaisir, vers », même s'il explique que dire un mensonge pour foire plaisir, ordinaire. Aussi, fallait-il sans

doute, tant pour la vérité que pour rassurer une société inquiète, trouver un élément qui permettrait de le classer dans une catégorie exceptionnelle.

En réalité, le rapport d'exper-

Submergée par la douleur, Jea-nine Crolet, soixante-huit ans, belle-mère du faux médecin, a une réponse: « Il nous a tous bernés. (_) Il nous a dépossédés. (...) l'avais tellement confiance en lui... Je l'ai connu enfant, je l'ai vu grandir. (_) Ma Florence, ma Caroline, mon Antoine... Jean-Claude Romand tu es un monstre! » Dans son box, la tête dans les mains comme pour pe pas entendre, Jean-Claude Romand sanglote. La famille des victimes pleure silencieusement pendant que la présidente, Yvette Vilvert, tente de dissimuler son émotion.

Une fois de plus, Jean-Claude Romand donne sa propre explication. Il le fait par le biais d'une lettre écrite en prison, le 10 avril 1994, à l'une de ses amies, en recopiant des extraits de La Chute d'Albert Camus, faisant dire à un désespéré à propos de sa famille : « Si j'avais pu me suicider et voir ensuite ieur tête, le jeu en eût valu la chandelle. (...) Le cercle dont l'étais le centre se brisait et ils se plaçaient sur une seule rangée comme au tribunal. * A l'audience, Jean-Claude

l'autre. » Après un instant, il poursuit: « C'est ce mensonge qui est à l'origine des cinq morts. »

Le raccourci laisse perplexe. Désormais, seuls les psychiatres pour-raient apporter le chaînon manquant, l'élément déclenchant de cette folie meurtrière. Exceptionnellement placée à la fin des débats, la déposition des experts était sans doute trop attendue. Elle a été décevante. Les trois collèges d'experts ont, chacun à leur manière, vu dans Jean-Claude Romand un être narcissique.

malade, affirme un médecin, évoquant seulement un « trouble de la personnalité. Il n'a jamais été privé de son discernement »

« Ce n'est pas un

pervers puisqu'il ne tire aucune satisfaction de ses actes. « Ce n'est pas un malade », affirme-t-il, évoquant seulement + un trouble de la personnolité », en ajoutant : « Il n'a jumais été privé de son discerne-

ment. > Renonçant à la traditionnelle terminologie psychiatrique, le docteur Lamothe parle de « veulerie » et de « lâcheté », mais quand ii s'agit d'expliquer les crimes, il effectue le même survol que Jean-Claude Romand lui-même en déclarant: « Quelque part, il pensait que la vérité tuerait ses parents. Il y a l'idée de transposer le milieu familial ailleurs. . Et, comme les questions se font pressantes. l'expert répond : « Il ne faut pas tenter systématiquement de placer une logique

sur un comportement irrationnel. . Le docteur Denis Toutenu a une approche plus psychanalytique. Il évoque « une pathologie narcissique invalidante . et, sans sourire, précise : « Il a le profil de quelqu'un qui aurait pu faire une spécialité de psychiatrie. » Quant à son explication du drame, elle est à peine moins sommaire que celle de son confrère : « La tricherie allait éclater. Perdre la face, c'est perdre tout. Les meurtres ou le suicide, quelque Pour le docteur Pierre Lamothe, part, ça revient au même. » Mais le à cette personnalité narcissique, docteur Toutenu, tout en constas'ajoute « un fonctionnement per- tant que la responsabilité de Jean-

rer » les crimes et n'hésite pas à répéter une boutade, lancée un jour, dans une voiture, avec son confrère le docteur Daniel Settelen: peu après un entretien avec lean-Claude Romand, ils s'étaient dit: * S'il n'était pas en prison, il serait déjà passé chez Mireille Du-

Le docteur Olivier Laurent permet de soulever un coin du voile. L'expertise s'est détoulée aussitôt après les faits et s'est étalée sur une très longue période. Minutieux à l'extrême, l'expert partage une partie des analyses de son confrère mais n'arrive pas à des résultats semblables. Il ressort de son rapport que si Jean-Claude Romand a voulu « tuer une partie de luimême », c'est « par une rage nar-

cissique » résultant d'un « état de détresse » qui serait à l'origine des crimes. « Il n'a pas une conscience claire de la vérité », souligne le psychiatre, qui le classe dans les « états limites », les border lines chers à la psychiatrie moderne. Tout en réfutant toute idée de schizophrénie, le docteur Laurent divise Jean-Claude Romand en « une partie machiavélique » et « une partie folle », avant de lancer cette simplification: « C'est un demi-fou » dont le discernement a été « partiellement altéré ». Mais l'expert admet : « On ne saura pas la totale vérité. Elle ne sortira pas de sa bouche. * Verdict le 2 juillet.

Maurice Peyrot

RÉSULTATS GRANDES ÉCOLES

Admissibilité

3 juillet: Mines Ponts M et P' (4' série) 4 juillet : INT Ingénieurs (4° série)

3615 LEMONDE

CONCOURS

Agrégations

Éducation musicale

Jacques Amblard (5°), Régis Authier (18°), Rarol Beffs (1°), Amandine Beyer (12°), Anne Chefson (15° ez ac.), Nathalie Daval (11°), Jo-seph Delaplace (23°), Philippe Demler (17°), Philippe Fournier (25° ez ac.), Olivier Gavi-

gnaud (164), Isabelle Giordanetto (224), Véro-

nique Halter (6°), Stéphane Hummel (29°), Muriel Joubert (2°), Marie Le Manh (9°), Phi-

lippe Lemoine (13°), Sabrina Liechti (10°), Vincent Lonjon (21°), Élise Meurier (28°),

Claire Nassans (8F), Pascal Pistone (19º ex

cant ressant (#), Pascal Pistone (19º ex ac.), Marc Poissenot (3º), Olivier Riccol (7º), Anne-Marie Schmitt (4º), Nicolas Sibnet (24º), Christine Stéphanus (14º), Bertrand Thomas (25º ex ac.), Danièle Villemin (15º), Virginia Matemato Press.

Génie civil

Margaux Hemingway

Actrice et modèle

MARGAUX HEMINGWAY, actrice américaine âgée de quarante et un ans, a été trouvée morte à son domicile de Santa Monica (Californie) lundi 1º juillet. Inquiets de ne pas l'avoir vue depuis le 28 juin, ses amis avaient alerté la police qui a découvert son cadavre décomposé au deuxième étage de la villa où elle venait d'emménager. Elle a été identifiée grace à son dossier dentaire.

Née en février 1955, petite-fille de l'écrivain Ernest Hemingway, et sœur aînée de Mariel Hemingway, Margaux débute comme top-model pour Fabergé en 1975. Elle attire aussitöt l'attention du producteur Dino de Laurentiis, qui lui signe un contrat. Elle fait ses débuts à l'écran face à sa cadette (dont c'est également le premier film) dans Viol et Châtiment, de Lamont Johnson (1976). Mal-

FRANÇOIS PUAUX, membre de l'Académie des sciences morales et politiques, est mort samedi 29 juin. Il avait quatrevingts ans. Joignant l'élégance morale à l'élégance tout court. l'extrême honnéteté intellectuelle à la connaissance méticuleuse des dossiers, c'était un diplomate au meilleur sens du terme. Né le 29 janvier 1916, entré au Quai d'Orsay en 1942, presque aussitôt révoqué par Vichy, il avait été en poste au Caire auprès des gouvernements grec et yougoslave

gré une promotion intense, le film est un échec, les suivants - L'Invasion des piranhas en 1983, A Fistful of Shopsticks. Over the Brooklyn Bridge, Porta mi la Luna - passent, à juste titre, inaperçus. A la différence de sa sœur, qui connaîtra au moins une reconnaissance éphémère grâce à son apparition dans Manhattan, de Woody Allen, Margaux Hemingway ne deviendra jamais une comédienne de re-

Elle devient en revanche une personnalité en vue. Après avoir fait d'elle le symbole de la jeune fille américaine de sa génération, les médias feront largement écho à ses problèmes de boulimie et à son alcoolisme, qui la mènera à une cure de désintoxication à la fin des années 80. Après qu'elle eut tenté en vain une carrière de chanteuse, on verra surtout Mar-

en exil, puis à Athènes, à Bonn, à New York, à Beyrouth, auprès de l'OTAN, à Rome, à la direction d'Europe. En 1968, il est ambassadeur au Caire, puis directeur des affaires politiques et enfin ambassadeur à Rome de 1975 à 1981. Membre de l'Académie des sciences morales et politiques, auteur d'un ouvrage sur la politique internationale des années 80, chroniqueur de la Revue des Deux Mondes, il a donné à plusieurs reprises des articles au gaux Hemingway à la télévision. Sa carrière avait ensuite connu une longue éclipse qui venait, semble-t-il, de s'achever puisqu'elle avait enregistré récemment le commentaire d'une série télévisée consacrée aux animaux

Mais, selon ses proches, elle était malheureuse et déprimée. La police n'a découvert à son domicile ni armes ni « substances illicites », et n'a trouvé aucun indice faisant croire à un suicide.

Mazali Aupicon (124), David Barthélémy

Virginie Watrelot (27%).

JOURNAL OFFICIEL Au Journal officiel du samedi sionnelles.

29 juin sont publiées: • Commerce des services: deux lois autorisant l'approbation du deuxième et du troisième protocole en date du 6 octobre 1995 annexés à l'Ac-

cord général sur le commerce des services. Au Journal officiel du di-

manche 30 juin est publié : • Code du travail : un arrêté portant application de l'article R. 351-50 du code du travail. Pour la période comprise entre le 1º janvier et le 31 décembre 1996, le contingent annuel d'heures indemnisables au titre de l'allocation spécifique pour privation partielle d'emploi est fixé à 600 heures pour l'ensemble des branches profes-

sauvages, The Wild Guide.

Au Journal officiel daté lundi 14 -mardi 2 juillet sont publiés : • Enfance délinquante: une loi portant modification de l'ordonnance du 2 février 1945 relative à l'enfance délinquante

(Le Monde du 21 juin). • Indemnités : une série d'arrêtés précisant le montant des indemnités accordées aux différents fonctionnaires du ministère de l'éducation natio-

• Magistrature: le tableau d'avancement 1996 de la magistrature, sur lequel figure notamment le juge Eric Halphen.

O Douanes: en annexe au lournal officiel est publié un avis aux importateurs relatif au tarif des douanes.

Bodin (1°), Jean-Marc Bouvier (16° ex ac.), Laurence Brunet (18° ex ac.), Céline Chauvet (8"), Bruno Degert (24"), Pierre Fabet (23"). Prédéric Flerit (30°), Allain Gallo (16° ex ac.). Preferic Fierri (30°), Alismi Gailo (10° ez ac.), Laurent Gasquet (31°), Bruno Girard (27° ez ac.), Benoît Granet (33°), Bertrand Guy-varc'h (7°), Shéphane Langrand (25°), Géral-dine Lavabre (13° ez ac.), Lydia Lemmet (2° ez cune Lavaore (15º ez ac.), Lydia Lemmet (2º ez ac.), Thierry Loubet (18º ez ac.), Philippe Lus-sou (21º), Laurent Molez (29º), Thierry Mont-méat (9º), Frédéric Noël (5º), Olivier Noël (20º ez ac.), Érit Pedoya (10º), Yann Ponliquea (200 ez ac.), Érit Pedoya (10º), Yann Ponliquea

Rogniez (2º er ae.), Claire Rouzies (2º), Jean-Christophe Sartoris (6º), Laurent Visentin (4º), Frédéric Wintzerith (13º ex ae.), Jean Zambon (20"). Option B Opioon B
Gaétan Bigot (1°), Christophe Bianc (10°),
Tony Charbonnier (2°), Jean-Yves Chênebault
(11°), Jean-Luc Paure (7°), Gilles Jouhert (6°),
Guillaume Le Guern (5°), Philippe Moalic

(13º ex ae.), Sébastien Rémond (26º), Kavier

(8°), François Pujol (5°), Anne Sergent (4°), Bruno Zuber (3°). Grammaire

Deiphine Baranger (13*), Gérard Barcelo (4*), Florence Benhaim (15*), Anne-Ciotilde Bossennec (9*), Sandra Bouchareb (14*), Barbara Brutus (6°), Olivier Casamayou-Boucan (11°), Jean Cassard (3°), Laure Cestron (2°), Christophe Clavel (12°), Stéphane Dorothée (8°), Nathalie Leplay (10°), Marie-Agnès Lu-cas (1°), Mathilde Vanleynseele (7°), Claire

Sciences sociales

Maya Bacache (15º ex ea.), Gilles Bastir (9°), Laure Bonnaud (23° ex ae.), Barbara Boncaut (44°), Tristan Brams (33°), Marie Brodeur (35° ex ae.), Emmanuelle Caley (46°), Renaud Chartoire (45°), Pierre-Emmanuel Couralet (19° er ac.), Muriel Darmon (3°), Széphane Dorin (2°), Enmanuelle Drevon-Mollard (27°), Béatrice Drot (34°), Esther Du-fio (10°), Sébastien Durier (20°), Nathalle Eschart (1"), Emmanuel Farges (5" ex ar.), Pierre François (5" ex ar.), Catherine Gauthier (35° er ac.), Boxis Gobille (21° er ac.). Anne Goullet de Rugy (39º ex ac.), Karine Granier (4*), Choulet Himed (28*), Franck Jar-

no (47° ex ae.), Laurent Jeanpierre (29° ex ae.), Gilles Laferte (19°), Bertrand Le Bouteillec (39° ex ac.), Ame Le Lagadec (37°), Sarah Marti (49°), Séverine Menguy (18°), Véro-nique Muluala (47° ex ac.), Sébastien Octeau (33°), Sylvain Olari (13°), Romain Paserot (15°), Sylvam Olan (13°), komain Paserot (15°), Stéphane Peltan (2° er ae.), Marielle Plesse (32°), Philippe Rascle (7°). Benjamin Richard (31°), Magali Robelet (15° ex ae.), Jacques Rodriguez (21° ex ae.), Anne-Laure Saint-Dizler (11° ex ae.), Mand Simonet Saint-Dizier (11º ez de.), Manid Smonet (25º ez de.), Danielle Soury (43º), Alexis Spire (25º ez de.), Marion Roumier (14º), Sandrine Valcke (23º), Caroline Vincensini (8º), Nadia Wald (39º ex de.), Sandrine Yvanies (11º ex

NOMINATION

Unicef

Pierre Rivière, conseiller d'Etat honoraire, a été porté à la présidence du Comité français pour l'Unicef (Fonds des Nations unies pour l'enfance), réuni en assemblée générale les 27 et 28 juin. Il remplace à ce poste le Dr François Rémy, qui ne sollicitait pas le renouvellement de son

[Né en 1927 à Poitiers, docteur en droit, Pierre Rivière a commencé sa carrière au Cameroun comme inspecteur du travail de la France d'outre-mer. Après plusieurs années au ministère de la coopération, il est entré au Conseil d'Etat en 1964. Détaché à l'ambassade de France en Algérie de 1970 à 1974, Il créera à son retour la Cour administrative d'appel de Paris qu'il préside jusqu'à sa retraite. Depuis 1992, M. Rivière était vice-président du comité français de l'Unicef.]

AU CARNET DU « MONDE »

Anniversaires de naissance - Joyens, anniversaire.

Grand-Père. Jonathan, Olivier, Julie, Paul, Léa,

Mariages -- Paris, Cheltenba

₫.

M. et M= Pierre BILGER M. et M= Christopher STREET sont heureux de faire part du mariage de

Hélène et Shaun, qui a été célébré dans l'intimité à Paris, le Dame de l'Assomption.

Décès

- M= Pierre Barbler, M. et M= Christian Gardin ont la douleur d'annoncer le décès, survenu le 17 juin 1996, à l'âge de quatre-

Pierre BARBUER, homme de lettres et de radio,

mité à l'île d'Aix

11, rue de Boulainvilliers, (Le Mande, 23-24 jain 1996.)

Alln-Témouchent Paris. Montpellier. Marseille, Rennes, Genève,

Lucie Bensoussan,

M= veuve Emile Bens

Toures ses nièces, tous ses neveus, Leurs enfants et petits-enfants, ont la douleur attristée de faire part du décès de

M- Yvonne BENSOUSSAN.

survenu le 28 juin 1996. L'inhumation a eu lieu, à Montpellier,

Cet avis tient lieu de faire-part. Le Melgueil, 12, rue Adolphe-Mion, 34000 Montpellier.

M. et M Gerhard Brothan.

M. et M= Luc Beele, M. et M= Jean-Charles Bertard.

Mª Marie-Pierre Bertard,

Mª Marie-Pierre Bertard,

Mª Jean Viallaneix,

Caroline, Alexandra, Magail, Coralie,

Marie-Cécile, Thomas, Horsense, Marie-Ainsi que toute la famille,

ont la douleur de faire part du décès de M. René BERTARD,

survenu le 25 juin 1996.

Les obsèques religieuses ont eu lieu, le 28 juin, en l'église de Bilhac (Corrèse).

M= Yvonne Bernard, 18, rue Louis-Delaporte.

Christi née Le Turnier, Isabelle Courreges et Benoît Bliard. Albert-Jean Courreges et Patricia

Guillaume, Clara et Victor. Les familles Courreges et Le Turnier, ont la tristesse de faire part du décès de

leur époux, père, beau-père, grand-père, fils, frère, geodre et beau-frère, Jean-Albert COURREGES, chevalier de la Légion d'honner officier de l'ordre du Mérite,

survenu le 21 juin 1996, à l'âge de Les funérailles ont en lien, le 26 juin,

dans l'intimité familiale, à Rouen.

Louis GIMEL. chef opérateur du son cinéma nous a quittés le 27 juin 1996.

La cérémonie religieuse a été célébrée, le mardi 2 juillet, à 9 heures, en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours 55, boulevard de Ménilmonant, Paris-III.

9, avenue de Taillebourg. 75011 Paris. 38, rue du Beau-Site, 91330 Yerres.

- Serge Glanzberg, on fils, Norbert Glanzberg,

LE MONDE DES LIVRES SUR MINITEL

300 000 livres : romans, biographies, essais...

Le Monde Editions : dessins de Plantu, l'Histoire

au jour le jour, l'album du Festival d'Avignon.

La sélection du Monde des livres.

36 15 LEMONDE

M= Marischka GLANZBERG, survenu le 28 jain 1996.

Les obsèques auront lieu en la chapelle de l'église Suint-Jean-Baptiste de Grenelle, Paris-15°, le mercredi 3 juilles, à 11 beures.

1)

– M™ Ignace Godrèche, Alain, Natacha, Claude, et Anne

Eva, Judith, Lola, Jérémie et Clio, ses petits-enfants, ont la douleur de faire part du décès de

Ignace GODRÈCHE,

survenu le 18 juin 1996.

Les obsèques ont eu lieu, le 24 juin, au cimetière du Montpamasse, dans la plus

- Le docteur Olivier Jaeger, Pierre et Fanny Seminel, Augustin, Thibault, Marie, Charlott

font part avec tristesse du rappel à Dieu

M= le docteur Odette JAEGER-DENAVIT

ilrecteur de recherche (h) à l'INSERM, survenu, le 29 juin 1996, dans sa soixant La cérémonie religiouse sera célébrée

selon sa volonté, en l'église Saint-Nicolas, me de la Muette, à Maisons-Laffine (Yvelines), le jeudi 4 juillet, à

Elle reposera auprès de ses enfants, Odile,

décédée en 1966.

Bertrand décédé en 1986.

2557, roe de la Haie, 76230 Bois-Guillanna 22, rue Pierre-Leroux,

Ses filles, Cécile, Anne et Thérèse de Lagillardaie, et leur famille, le chagrin d'annoncer le décès, enu dans la nuit, le 27 juin 1996, dans ont le chagrin d'an

Gérard JAN DE LAGILLARDAIE.

Les funérailles auront lieu, le 3 juillet, à 15 heures, en l'église d'Epiré à Savennières (Maine-et-Loire).

Une messe sera oflébrée, le 6 iniliet. 10 heures, en l'église Saint-Lev-Saint-Gilles, à Thiais (Val-de-Marne).

- Le 20 juin 1996, victime d'un

Pierre LEROUX

76, boulevard Sérurier, 75019 Paris. 63-65, avenue de l'Ermitage, 1224 Genève (Suisse).

Sa famille

Fabrice LOUISON, survenu subitement le 21 juin 1996,

l'âge de vingt-trois ans. Une cérémonie sera celébrée le mer-credi 3 juillet, à 19 heures, en l'église ré-formée du Luxembourg, 58, rue Madame,

- M Francine Porta, son épouse, Les docteurs Ports-Taddel, M. et M= Ports-Phalip.

es enfants, Pierre et Natacha, es petits-enfants, acques Reppelb Ainsi que tome la famille, ont la douleur de faire part du décès de

M. Maurice PORTA, ingénieur AM, CPA 1970,

rurvenu, le 29 juin 1996, dans sa soixante

Selon les volontés du définit, la rémetion aura lieu le mercredi 3 juillet.

- Mar Proncois Powrs.

son épouse. M. et M= Prédéric Puenz, M. et M Christian Bretillot. M= Gaëlle Mentré de Loye Ses enfants.

ont la douleur de faire part du décès de François PUAUX, mmandeur de la Légion d'honne commandeur de l'ordre national

de Mérite, croix de guerre 1939-1945, membre de l'Académie ciences morales et politiqu mésident de la Société

urvenu le 29 juin 1996. La cérémonie religieuse sera célébrie le mercredi 3 juillet, à 14 h 30, en l'église réformée de l'Étoile, 54, avenue de la

125, avenue de Malakoff, 75116 Paris. 36, avenue des Chalers, 1180 Bruxelles.

- Le Musée da Louvre apprend avec tristesse la disparition de

François PUAUX, membre de l'Institut, président de la Société

et s'associe à la douleur de son épouse et de sa famille.

- Le secrétaire perpétuel, M. Pierre Le président, M. Alain Plamey, Le vice-président, M. Roger Arnaldez, Et les membres de l'académie des es murales et politiques, ont la tristesse d'am

François PUAUX, ommandeur de la Légion d'honne commandeur de l'ordre national croix de guerre 1939-1945, membre de l'Institut, survenu le samedi 29 iuin 1996.

La cérémonie religiense sera célébrée le mercredi 3 juillet, à 14 h 30, en l'église réformée de l'Etoile, 54, avenue de la Grande-Armée, Paris-17. Le conseil d'administration de l Société des amis du Louvre, Le personnel. Et l'ensemble des membre

out l'impense tristesse de faire part du décès de leur président, l'ambassadeur Francois PUAUX. membre de l'Institut, président de la société de 1990 à 1996.

- Les familles Raynal, Trevinal et Lemicuz-Rayoul

Gérard RAYNAL

Les obsèques ont en lieu en l'église de 46250 Marminiae

46, rue des Archives, 75004 Paris. M. Charles Retana,

son époux. Martine et Sylvie, les familles Retana, Parès et Miró, out la douleur de faire part du décès de

M- Cécile RETANA. surveno le 18 juin 1996, à Paris, à l'âge de

L'inhumation a su lieu dans l'intimité

amiliale, le vendreti 21 juin, au cimetière

19, rue de l'Interne-Loëb. 750L3 Paris.

6. nie Léon-Vaudoyer, 75007 Paris. José-Manuel et Michèle de Vargas, Georges et Brigitte Schembri.

Anne-Sophie, Romain, Flavien et ses petits-enfants, Ainsi que toute sa famille. décès de

M Edmond RIALLAND, née Jeanine JOLAND,

survenu le 29 juin 1996. Elle sers inhumée, le 5 juillet, à Mombazin (Hé-

Une messe sera célébrée à Paris, uhé-Son épouse,
 Sa fille et son fils,

ont la tristesse de faire part du décès de Alphone SALANOVA, mmandant de l'armée de terre, thevalier de la Légion d'honneur

tire de la France libre.

survenu, le 21 juin 1996, à l'âge de qu

croix du combat

La bénédiction a eo lieu le 24 juin, en 'église Saint-Cléophas, à Montpellier, et l'inhumation à Clapiers.

son épouse, Jean-François, Laurent et Isabelle

M= Françoise Rozelaur-Vigier.

M. et M. Jean-Pierre Vigier, M. François Vigier, ses frères et belle sœur,

ses neveux et nièces, sa belle-mère MT Anil Do Silve-Vigier,

M= Tamara Caspery, M= Azdrée Jallon, Les families Vigier, Dupuy, Leonur. Er ses amis, ont la douleur de faire part du décès du

docteur Philippe VIGIER, directeur de recherche au CNRS, survenu le 29 juin 1996; à l'âge de

soixente-quinze ans. 4 jaillet La levée du corps se fera à 10 h 30. à l'Institut Corie, 25, rue d'Ulm, Paris-5°, et l'Inhumstion aura lieu au cimetière du Montparnasse, à 11 heures.

84, rue Vergniaud.

75013 Paris. Anniversaires de décès

Georges LESÈVRE absent depuis le 3 juillet 1989, reste toujours présent dans nos cœurs et dans

Elisabeth et les amis.

- Le 1" juillet 1993, **Audrey RICARD**

nous quittait. A la fieur de l'âge.

Give sorrow words: the grief that does Whispers the o'erfrought heart and bids it

CARNET DU MONDE 42-17-29-94 ou 42-17-29-96 Télécopieur : 42-17-21-36

Les lignes en capitales gra facturées sur la base de deux lignes. Les lignes en blenc

Tarif: la ligne H.T.

RÉSULTATS DU BAC

Mercredi 3 juillet

Bac Technologique ACADÉMIE DE TOULOUSE

Paris, Créteil, Versailles : 5 juillet (Bac Techno) - 6 juillet (Bac Gén.) - 10 juillet (Bac Pro) 🍣

Minitel 3617

lagrande

ST. THERE'S AND THE PARTY OF

Sec. 1799.3 a magazine il talig $\gamma = 1 + \frac{1}{2} \gamma^{\mu\nu} \gamma^{\mu\nu}$

1.774

ارين ۽ اُرينيان

A Contract

5. 2

7.57

¥ 17.

. :

3 . . Water 1882

A = 1.

100



HORIZONS

La grande désillusion corse

« Nationalisme »: le mot fait à la fois briller de nostalgie et de dépit les yeux de nombreux insulaires, qui osent confier leur « ras-le-bol ». Après l'engagement, le désespoir

culation. « On ne peut jeunes, et une partie de la population n'est pas loin d'imaginer qu'ils sont prêts à tout.

NOMINATION

Pierre Riviere, com

Primited Fonds & Re four Confence) kg.

and the second less tier it i mplace a cepa

Partie Bay

· Shampy

C 1242. 8

The second of th

Phyte at Phage 1600.

Anniversaires di

LOTTON RICARD

CARNET DU MONE

The state of the s

and the state of the

12 (1 m) L (1 m) m

Certains ont exécuté des « amis », en tout cas des frères mêmes exécuter. « Mais je suis du FLN (abréviation du FLNC, Prout de libération nationale corse), pourquoi on me tue? », aurait dit, avant sa mort. Un autre, nationajour où il a appris que ses compagnons avaient tué l'un des leurs. Il n'y avait rien de logique. Com- fois briller de nostalgie et de dément comprendre, relire le passé : est-ce bien la Téalité ? s'est-il demandé. Le marxiste s'est senti miraculé, est devenu « ultra-mystique ». Cloftie, il redonte l'ennemi flou, l'ennemi fou.

A Ajaccio, un couple en înstance de divorce a tenté de régler un problème de garde d'enfants à coups de revolver. Une jeune fille s'est arrêtée de vivre sur une banquette de boîte de must à cause d'une balle perdue. D'autres sont morts dans des cafés, à la sortie d'une école, devant leur domi-

Il est arrivé, cette année, qu'on sorte le revolver pour une place de stationnement, pour un démarrage trop lent quand le feu passe au vert. Dans un parking souterrain de Bastia, à la suite d'un incident, la passagère d'une automobile dit au conducteur: «Tu as la carabine, tue-le i, tuele i », rapporte une Bastiaise. A Ajaccio, des adolescents de seize ans out tue, « comme ça », un éboueur d'origine maghrébine, au petit matin en fin de goguette. Des commerçants ont recours au plasticage pour régler de simples différends privés. Une commune s'apprêtait à faire régler les factures impayées de distribution d'eau quand le central informatique a explosé.

« On en rit sur le continent. On se dit: "Ah, les Corses...", explique un agent d'une collectivité locale. Mais passez votre nuit chez vous à attendre, à vous demander si ça va sauter, si les enfants vont passer sur le chemin au bon moment, juste avant, juste après l'atten-

En trois ans, plus d'une centaine de personnes, dont une vingtaine de nationalistes, out trouvé la mort sur une Ile qui compte une population équivalente à un quartier de Marseille (250 000 habitants). « Qu'on arrête de folkloriser, qu'on arrête les clichés du genre : "C'est normal, c'est la Corse..." », s'insurgent de plus en plus d'insulaires. «les gens souffrent ; ils sont ulcérés à la fois par les exactions et par le regard que le continent porte sur eux », note un psychiatre corse. « Ras-le-bol, le vrai ras-le-bol », répète-t-on un peu partout. « Et l'on ne sait pas quand ça va s'arrêter», ajoute-t-on par une allusion à peine voilée aux « jeux » politico-financiers que l'on soupconne de voir se jouer sur l'île.

lls sont professeurs, paysans, employes de bureau ou méde-

LS ont le crane rasé, le . cins. L'un d'eux - une haute fipistolet sous le biouson, gure du nationalisme d'autan, toils rient à la terrasse d'un talement retiré aujourd'hui café. Quelques-uns ont avertit: « Des que tu portes une laissé leur voiture garée cagoule et une arme, comment en double file, bloquant dire... tu as un sentiment de puisostensiblement la cir- sance incroyable. Je l'ai vécu, j'ai commis des attentats, des dizalnes rien dire », constate une et des dizaines, parfois sans être habitante de Bastia. Ils sont arrêté, c'était bizarre, Tu es impuni, tu continues, tu deviens un sur-

Un autre, militant de base, a organisé des « nuits bleues » à deux, avec un copain: « Tu poses d'armes. Certains se font eux- tes bombes; le lendemain, tu joues au flipper tranquille au café, tu t'absentes pour téléphoner. Tu dis : "Allo, bonjour, c'est le FLNC, nous revendiquons les attentats encore étonné, l'un d'eux juste de cette nuit." Dix minutes plus tará, alors que tu es retourné à ton liste « marxiste » – plutôt rare au- filpper, t'entends le fiash spécial à jourd'hui -, a perdu la raison le la radio. Je trouvais ça facile, même un peu disproportionné. »

Nationalisme. Le mot fait à la pit les yeux de ceux qui se confient Antès l'engagement le desespoir: « comme Mitterrand. la grande désillusion », compare l'un d'eux. Dans les années 70 pourtant, il avait réveillé la jeunesse de l'île, redonné espoir, flerté et, pensait-on, modernité. Il fallait imaginer les jeunes étudiants et paysans révant de révolution, voulant venger les trustrations, faire exploser le système des clans, à la tête desquels les « sgio », les seigneurs, assu-

du soulagement : « On doutgit, et. là, on avait l'impression d'exister. » L'indépendance ! La lutte armée 1 « On se reconnaissait dans la nouvelle Corse, hors des clans, des partis, du gangstérisme, on était les "M. Propre" », dit l'un. «On était dans la gauche, pense l'autre, soutenue, en France, par ia CFDT, le PSU, toute la gauche qui s'était battue pour l'indépen-

« De gouche, de droite, on avait

fait l'impasse totale sur ce clivage;

c'était gommé, ça n'existait pas,

rectifie un troisième. Certains lea-

ders, quand ils étaient étudiants

sur le continent, avaient même #16

proches d'organisations d'extrême

droite. A l'époque, ce n'était pas important. Ce qui l'était, c'était

l'euphorie, la nouvelle identité, la

reconnaissance du peuple corse,

sa langue, sa culture, on était unis

Dans la salle d'un café de

Corte, la radio diffuse la chanson

Clandestin, du groupe Canta U

Populu Corsu. « Tu portes le ton-

nerre à la main. La révoite noit en

moi et porte mon destin », dit le

refrain. D'anciens militants na-

tionalistes sont là. Ils sourient,

hochent la tête et chuchotent

tristement: « Ouais... » Avant le

refrain, ils parlaient de Pierre

Santini, un ami, une figure du

FLNC, abattu dans une rue de

Bastia en août 1995 par des

membres d'une autre branche

Un ancien dirigeant « retiré »

du FLNC le dit: l'organisation a

toujours fonctionné sur des rap-

ports de force. Plus qu'ailleurs,

presque de manière caricaturale.

« J'ai fait mon entrée au FLNC di-

rectement propulsé à la direction,

tout ço parce qu'ovec mon équipe

on avait dévalisé un dépôt

d'armes, on avait fait des atten-

du... FLNC.

tats, on pesait. »

pour ça, unis contre les clans. »

« Nous sommes des femmes, et la vendetta à laquelle on appelle est celle-ci : que l'assassin soit arrêté, jugé par les lois de la République »

malent leur devoir de protection mais aussi le droit à exercer une certaine terreur.

« On entendalt nos parents se menter à propos des magouilles du clan. On voyait la France asseoir sa présence en Corse en entretenant ces clientélismes de la même manière qu'en Afrique, du temps des colonies. Et les magouilles continuaient, les passedroits... Ils voulaient construire n'importe où, n'importe quoi sur le littoral, par exemple un complexe de trois cent mille lits entre Sartène et Bonifacio. Et les bourrages d'urnes électorales. Tout ça suscitait les ricanements sur le continent; pour nous, c'était littéralement insupportable, déprimant, révoltant », explique un na-

N autre se souvient de sa vie d'étudiant à Nice: a Comme des immigrés, on ne sortait qu'entre nous, on s'aidait. Et quand on était sur l'île, on voulait parler corse: on passait pour des hurluberlus. Les piedsnoirs [NDLR, d'origine corse] revenaient d'Algérie avec un sentiment de supériorité affichée; on leur donnaît des terres, ils réussissaient. Chez nos aînés, il y avait comme un complexe, un non-dit: "Eux, ils y arrivent, et nous, on ne ferait pas mieux ? On avait côtoyê les enfants de l'élite française dans les lycées (...). Et nous, on n'était pas à l'aise ; il était de bon ton de singer les nouveaux arrivants, on n'assumait pas notre corsitude. » Quand le nationalisme naît, les

uns et les autres se souviennent

Aujourd'hui, les uns et les autres regardent la famille nationaliste se déchirer, s'insulter,

clens militants et sympathisants ne savent plus s'ils peuvent se dire eux-mêmes nationalistes, tant la distance est désormais grande avec les organisations qui s'en réclament. « Déjà, quand ils commençaient à tuer des gendarmes, à plastiquer les fonctionnaires du continent ou à assassiner deux Tunisiens parce qu'ils étaient dealers, c'était fini », répètent beaucoup de Corses qui, en revanche, adhéraient aux plasticages de «sauvegarde de l'environnement ».

Surtout, s'est imposé le sentiment que l'argent avait pourri le mouvement. « Le FLNC est vite devenu une belle petite usine; la collecte de l'impôt révolutionnaire avait tellement bien fonctionné. L'Etat, lui, négociait. On sentait que les gens étaient moins politisés. Ils pouvaient garder la même langue de bois, la reconnaissance du peuple corse, etc., mais les enjeux économiques, les enjeux de pouvoir étaient devenus considérables », analysent les anciens.

« Les militants de base étaient sincères, chacun pensait avoir sa bonne grille de lecture quand l'un des dirigeants du mouvement nationaliste négociait avec Pierre Joxe, le ministre de l'intérieur de l'époque. Il défendait une ligne prétendue moderniste, prêchant l'arrêt du militaire : les autres se voulaient soi-disant toujours révolutionnaires, militaires, d'une certaine manière archaiques. Certains ont joué aux hommes pressés, ont tenté un coup de force; les autres ont résisté. Il y a toujours eu le mythe du chef suprême. Les uns qui accusaient les autres de voyous révaient d'être eux-mêmes les chefs des voyous! », ironise un té-

« votes » à l'intérieur de l'organisation: «On voyait arriver cent nouveaux encartés, et la motion passait. De toute façon, a partir du moment où les chefs avaient à leur disposition des militaires, des jeunes manipulés, pas politisés, des mecs qui se la jouaient Rambo, qu'est-ce qu'on pouvait faire? » Nombreux sont ceux qui regardent le nationalisme, aujourd'hul, comme une création qui leur a échappé. « C'était une formidable matrice. Maintenant, c'est une machine à tuer », tésume l'un d'eux. « Rien n'est polis'entre-tuer. De nombreux an- tique, ils se disputent des parts de problème nationaliste comme ça".

C'est pendant le procès en appei de la catastrophe de Furiani. en octobre 1995, que des femmes ont eu l'idée de se rassembler et de parler. Laetitia Sozzi, une veuve âgée de trente ans, mère de deux enfants, ira les rejoindre. Son mari, Robert, membre du FLNC-canal historique, avait, selon elle, dénoncé les méthodes de financement de son organisation et les interférences entre celle-ci et le Sporting Club de Bastia. Il a été « exécuté » le 15 juin 1993, au motif e d'une légitime défense préventive », avertissalt quelques semaines plus tard le canal historique. L'organisation expliqua qu'elle soupconnaît ce dissident d'avoir été chargé « par un auarteron de manipulateurs sournois » d'abattre plusieurs de ses mili-

marché », chuchotent les autres.

ES femmes, elles, ont décldé de refuser « la mise en 🌶 place d'un système basé sur la terreur » et n'ont pas de mots assez durs contre l'attitude de l'Etat : « Il est évident qu'il n'y a plus rien de politique dans cette guerre de bandes qui défendent des intérêts privés. Ces voyous étaient marginalisés; îls sont coupés de la population. Quel intérêt pour l'Etat de leur redonner une légitimité en négociant avec eux? », se demandent les femmes du Manifeste pour la vie, qui renationalistes que d'antinationa-

« Dès que tu portes une cagoule Un autre se souvient des et une arme, comment dire ?... tu as un sentiment de puissance incroyable »

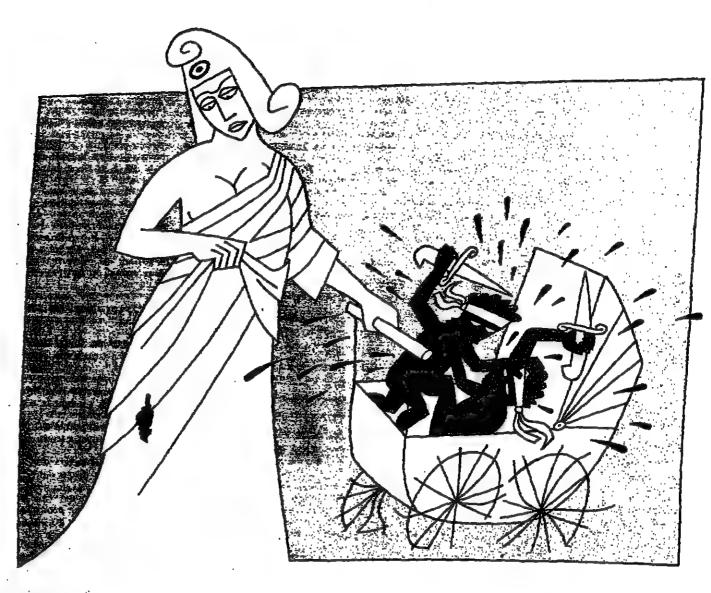
> «Elles disent tout haut ce que beaucoup d'hommes pensent tout bas, avoue un intellectuel insulaire. Tout indique une volonté de pourrissement de la part de l'Etat. Celui-ci peut se dire: "Après tout, s'ils s'entre-tuent, on peut régler le

Ou, plus grave, certains imaginent un deal entre le RPR et le canal historique, un deal político-affairiste. » Les femmes, tout comme certains magistrats insulaires, déponcent en tout cas une gestion politique de certains dossiers judiciaires. « C'est ciair qu'on ferme les veux sur certaines affaires : au nom de quoi? Du processus de paix? Mais de quelle paix, de quelle guerre? Une guerre entre bandes. On voudrait nous faire croire que nous, les Corses, nous sommes dans cette guerre, que nous vivons sous la terreur pour justifler ces négociations. »

Elles ne croient pas au mot d'ordre du gouvernement de « dialogue et fermeté » quand elles voient qu'on laisse se tenir une conférence de presse de six cents hommes cagoulés la veille de la venue sur l'île du ministre de l'intérieur, Jean-Louis Debré. ou, comme cela s'était passé à l'époque de Charles Pasqua, que l'on relache des nationalistes pourtant pris en flagrant délit avec 50 kilogrammes d'explosifs. vingt bouteilles de gaz, des pistolets-mitrailleurs, à Speronne, après des échanges de tirs avec les forces de l'ordre.

« C'est la fermeté pour le voleur de poules ou l'Arabe en situation irrégulière. Mais nous, nous ne supportons pas qu'il y ait de plus en plus de morts, de meurtres et iamais d'assassins », disent les femmes du Manifeste. « Qui, maintenant, a l'autorité morale en Corse ? Où est l'Etat de droit ? Le résultat, c'est que la violence se diffuse dans toute la société corse : tu n'es pas d'accord avec moi, je te tue, c'est la loi des armes, L'Etat doit cesser de laisser croire qu'il y a toujours une possibilité de transgression en Corse, qu'après tout c'est la Corse. Qu'on sorte des archaismes! Nous sommes des femmes, et la vendetta à laquelle on appelle est celle-ci : que l'assassin soit arrêté, jugé par les lois de la République. » Les nationalistes de la première heure, aujourd'hui retirés, ne pensent pas autre chose : l'acte le plus « révolutionnaire », à l'heure actuelle, serait de faire régner l'Etat de droit, la démocratie sur l'île. « De la modernité! », répétent de plus en plus de Corses.

> Dominique Le Guilledoux Dessin : Serguei



42 17 20 to a 42 17 50 Ten ... 60 23 17:21 2 Fine year of the ्राप्ताः । सन् । स्ट्रा स्ट्रा መ *ከተ*ደኛ ሚተራዩ፤ ን 10 W 8 er tilse for det til at til er ti Er til er ti a chemical in the 医动物 医水流 The second second second

 $W_{\rm max}^{\rm max}(x,y)/2$

Anglika was in the pro-sequence assets

And the second second

STLITATS DU BAC Mercredi & juillet

Bue Technologique Marie Control Service Control of the Control of the

Portrait-robot du futur président russe

par Viktor Pelevine

OUTE option exclusive de toutes les autres est frustrante. Les Chinois de la Chine ancienne le savaient. Le champ de la sélection se réduit alors à un point unique et une nécessité imposée supplante la giorieuse incertitude de la liberté. C'est la raison pour laquelle la culture chinoise a touiours cherché à intégrer tous les scénarios virtuels. Tao oblige. En dernière analyse, l'histoire départage toujours les solutions diamétralement opposées en faisant triompher une solution synthe-

En matière électorale, la légitimité d'une telle approche a été démontrée en Russie par la déclaration retentissante des treize plus importants industriels et banquiers du pays appelant les politiciens à procéder à des concessions mutuelles significa-

Nul ue taxera de légèreté ces financiers. Bien au contraire, il est permis de croire qu'ils sont plus



« ZIOUGETSINE »

proches du Tao que les intellectuels engagés ou plutôt égarés parmi leurs propres projections chimériques, dûment reproduites par les médias. Le sens du message de l'élite industrielle et bancaire consiste, précisément, à demander à tous les candidats à la présidence de renoncer à leurs ambitions personnelles et à trouver une sorte d'invariant universel de tous les programmes poli-

Le seul inconvénient de ce texte mûrement réfléchi est qu'il n'indique pas le mode d'empioi permettant de ramener l'ensemble des candidats à une figure véritablement représentative de l'ensemble du corps électoral. Or il existe une procédure relativement simple à cet effet.

L'une des techniques comparatives les plus courantes en ethnographie consiste à tracer des portraits de synthèse. On photographie plusieurs milliers de personnes, puis on tire les négatifs avec une très courte exposition sur la même feuille de papier sensible. Et on obtient l'image un peu brouillée d'un « Ethiopien » ou d'un « Polynésien » type. Fait notable, tous ces personnages virtuels sont fort beaux, ce qui tendrait à prouver que le monde dans lequel nous vivons a été merveilleusement conçu et que, si quelque chose y cloche, ce n'est pas de la faute du Créateur.

Il est loisible d'appliquer la même technique aux candidats à la présidence de la Russie. Nul besoin de clichés anthropologiques pris à la même échelle et sous le même angle. Il suffit d'un simple ordinateur doté d'un logiciel « Elastic Reality ». On charge l'image source et l'image objet, on définit les points de contrôle et la transformation s'opère grâce au calcui d'un certain nombre de points intermédiaires. On peut aussi aboutir à un visage composite comprenant, par exemple, 60 % de l'image source et 40 % de l'image objet, ce qui présente l'avantage de prendre en compte



* LEBEDOWOV *

la cote respective des candidats. . De simples calculs de chimiste permettent donc d'obtenir le visage d'un président virtuel incarnant toutes les aspirations sans exceptions du corps électoral russe. Appelons ce personnage Ultima Touleïev, par référence à la fois à l'hyperboréenne « Ultima Thulé » et à Aman Touleïev, ce candidat homologué qui fit cadeau de ses suffrages à Ziouganov trois jours avant le premier tour.

Le prénom du président virtuel, « Ultima », n'est d'ailleurs pas sans rappeler phonétiquement un de ces vieux noms russes comme «Zossima» ou «Emelia»: les électeurs, pas plus que le président virtuel lui-même, n'ont à connaître son étymologie latine.

Pour la synthèse, utilisons les six candidats arrivés en tête au premier tour. « Elastic Reality » ne permettant de travailler qu'avec deux visages à la fois, on passe par physicurs résultats intermédiaires au cours du processus de synthèse. Dans chaque cas, on pourra

procéder à une brève synthèse des slogans électoraux, ce qui n'implique qu'une simple permutation du porteur du Mal absolu dans la rhétorique des candidats.

1. - Transmutation Eltsine-Ziouganov (transcandidat Ziougeltsine). Selon Ziouganov, la Russie est conduite an désastre par les démocrates ; selon Eltsine, par les communistes. Les démocrates étant dans leur immense majorité des communistes d'hier, alors que les communistes affirment être d'authentiques démocrates, les divergences ne sont que de pure forme et le slogan de synthèse sera le suivant : « Ne laissons pas les démoniaques précipiter la Russie dans l'abûne! *

2. = Transmotation Lebed-Fedorov (transcandidat Lebedorov). Le général et l'ophtalmologiste sont unis par le refus de fermer les yeux sur le déchaînement de la criminalité dans le pays, tous deux ayant le pouvoir de contraindre les autres à voir ce qu'ils voient. Fondus en un même



« ULTIMA TOULERY »

personnage, ils appellent les citoyens de la Russie à ne pas faire leur choix aveuglément. Faute de quoi, c'est l'œil au beurre noir ga-3. - Transmutation Jirinovski-

Yavlinski (transcandidat Jiriavlinski). Si Jirinovski aime frapper l'imagination des électeurs par des projets ancrés dans l'espace comme la campagne vers l'océan Indien, Yaviinski préfère les catégories temporelles. Son œuvre la plus connue à cet égard est le fameux programme dit des « cinq cents jours » qui devait permettre l'avènement d'un avenir radieux. La synthèse temporelle est évidente : « Atteignons l'océan Indien en cina cents iours I Les peuples de la Russie ont besoin non de leur ploutocratie, mais du Gulf

Stream i » 4. - Transmutation Jiriaviinski-Lebedorov. Un résultat intermédiaire dont l'intérêt consiste avant tout à obtenir le portrait le phis précis de la fameuse « troisième force ».

5. ~ Le résultat final, Ultima

Thulé de la volonté du peuple, est la synthèse de tous les candidats en fonction de leur poids respectif au premier tour. Il est intéressant de noter que Ziougeltsine est l'homunculus de

base, les autres candidats ne servant qu'à conférer leur forme rebondie à ses joues et l'éclat de l'acier à son regard. Mais de même que la sauce donne son goût à un plat, une goutte de général Lebed donne infiniment de piment au plat final. Nous ne prétendons pas au bre-

vet de fabrication du candidat universel. La méthode a déjà été utilisée dans la campagne actuelle. Le cas de figure le plus flagrant est la synthèse Eltsine-Lebed d'après le premier tour. Peu après, on a vu surgir deux autres projets de transmutation: Ziouganov a d'abord proposé de former un gouvernement d'union pationale avec la participation des démocrates, puis Eltsine a offert de former un gouvernement de salut public où entreraient les

Mais l'exemple le plus parfait en matière de synthèse a été la candidature du pharmacien milliardaire Bryntsalov, qui est en réalité la trente-deuxième image intermédiaire de la transition entre le conquérant des mers chaudes Jiri-novski et l'ophtalmologiste Fedorov. S'insinue d'ailleurs un doute : nul ne saurait garantir la réalité des autres candidats et il est parfaitement envisageable que-l'ensemble du gouvernement actuel de la Russie ne soit que quelques dizaines de gigaoctets d'images virtuelles sur un disque dur.

Il convient de signaler que la fébrilité électoraliste qui règne dans les médias russes est péniblement ressentie par les gens normaux. La presse écrite et les chaînes de TV lébattent avec furie de celui qui deviendra le nouveau président de la Russie. Il nous semble avoir donné une réponse exhaustive à cette question en montrant l'image de base dont tout vainqueur ne sera qu'une variante.

Quant à savoir où ira la Russie la réponse la plus précise a été fournie par la vingt-septième image intermédiaire de la synthèse à cinquante points de contrôle Tolstoi-Boukovski (connue également sous le nom de Solienitsvne): il est naif de s'imaginer que le nouveau président changera quoi que ce soit. Chaque habitant de la Russie doit commencer par lui-même toute véritable réforme de son pays.

Viktor Pelevine est écrivain. (Traduit du russe par Galia Ac-

Haro sur les éleveurs?

par Marc Winocour

L est trop tard! Partout, dans les villes, dans les campagnes, dans les cuisines, l'angoisse de la contamination se glisse sous les portes et les fenêtres. Le vent de l'épidémie souffle, inconnu, silencieux, effrayant. Il souffle et nien ni personne ne peut

Une nouvelle peste? Un nouveau sida (puisque le vrai ne fait plus re-

La science, la politique n'y peuvent plus rien. Sauve qui peut! Tout est fichu!

La problématique maturité de nos sociétés modernes devrait nous laisser perplexe. La folie de la vache folle est là pour le prouver.

Je ne suis pas éleveur. Une chance! Ou'ils soient du Limousin. de la Vendée, du Maine ou du Charolais, nos producteurs de viande vivent animum/but leur mise à most. asphyxiés lentement par l'ignorance

Des industriels indignes ont produit des farines de viandes contaminées, parce qu'ils n'avaient pas res-

Croire que les angoisses de nos vies s'envoleront simplement en montrant les éleveurs du doigt relève d'un temps qui s'appelait, je crois, le Moyen Age

pecté le cahier des charges de fabrication. Ils ont pris un risque considérable. Ils auront sans doute à en rendre compte, un jour. Les dégâts sont dévastateurs, les mesures à prendre exceptionnelles.

Mais, comme si cela ne suffiszit pas, j'entends ça et là quelques « oiseaux » qui nous siffient un air curieux. Ce sont les éternels Cassandre, les justiciers du siècle finissant, les bien-intentionnés qui se coulent, avec aisance, dans la plaie béante ouverte par cette crise. Ils accusent, ils tranchent avec une assurance déconcertante, ils distribuent les bonnes comme les mauvaises

lis ne savent déjà plus qu'ils se trompent d'accusés.

Les idées, les paroles et les images qu'ils lancent se mélent confusément. Le public désemparé se trouve face au grand bric-à-brac idéologique de ces sorciers, qui par ieurs propos tentent de viser un secteur entier : l'agriculture européenne et ses techniques.

La gravité de la crise que tra-

versent nos élevages est incontestable; les conséquences, incalculables. Pour autant faut-il entretenir le soupçon sur l'ensemble de nos productions ou de nos tech-

l'entends ici que les ensilages de mais « alcoolisent » nos vaches! Là que les fongicides que nous appliquons sur les blés « empoisonment » les animaux qui en mangent!

Malheurensement, ces absurdités font mal et sement le doute. On essaie de faire croire que l'on pourrait se passer de farine de viande dans l'alimentation de nos élevages, qu'ils soient ovin, porcin ou avicole. Cette farine, qui entre pour 2 % à 3 % dans les rations, est, lorsqu'elle est correctement fabriquée, un excellent apport protéique pour des animaux auxquels nous demandons une viande de qualité standard à bon marché.

Nos vaches mangent de l'herbe! Mais il faut aussi savoir qu'en hiver un bovin est à l'étable et qu'il reçolt une alimentation différenciée, foin, ensilage, tourteaux (rien à voir avec veur, qui, selon l'utilisation de l'animai, composera ses rations d'hiver. Et, croyez-moi, il n'en distribue ni trop, ni trop peu, car il sait que ses choiz sont déterminants pour la réussite de son élevage.

Mais voilà, toutes ces pratiques ne cadrent plus avec la perception que beaucoup ont de notre agriculture. Pourquoi? Il faut regarder vers le mai de nos sociétés, sans doute, qui voudrait que ce patrimoine soit figé et garde en lui les bonnes odeurs d'une enfance où le chômage, la violence, et la difficulté de vivre semblaient ne pas exister.

Henreusement, notre agriculture a évolué, et elle offre à tous, aussi bien à ceux qui la pratiquent qu'à ceux qui en consomment les produits, un confort inestimable. Il suffit pour s'en convaincre de tourner

Parfois, notre société avance maladroitement et trébuche. Quelquesuns ne font visiblement den pour la relever et utilisent cette faiblesse pour tenter d'exister. Cessons d'écouter ces augures de fin de siècle qui cherchent à exorciser un progrès qu'ils sont incapables de digérer.

Nous devons être solidaires de nos eleveurs car ils sont aussi des acteurs de la vie sociale. Ils la construisent avec tout le monde. Nous portons ensemble les responsabilités de cette construction. Croîre que les angoisses de notre vie s'envoleront simplement en les montrant, eux, du doigt relève d'un temps qui s'appelait, je crois, le Moyen Age.

Marc Winocour est agri-

En finir avec les séismes monétaires

Le flottement quasi généralisé des monnaies a succédé aux changes fixes. Ce phénomène a été accentué par la grande divergence d'orientation des politiques économiques prises en réponse au choc pétrolier de 1973. Ainsi l'inflation, qui était la même en 1973 en France et en Allemagne (7 %), a fortement divergé par la suite: toujours 7 % en Allemagne mais près de 14 % en France.

L'Europe a tenté de s'organiser face à cette situation préjudiciable au bon fonctionnement du marché commun, à la croissance et donc à l'emploi. D'abord avec le serpent monétaire européen puis, en 1979, avec la création du système monétaire européen (SME). Cette démarche de « stabilisation régionale » des taux de change, originale par sa dimension politique, n'a pas

Plus de vingt pays ont ainsi aujourd'hui une monnaie officiellement liée au dollar et beaucoup d'autres pratiquent une politique discrète, mais efficace, de « peg », c'est-à-dire d'ancrage. Cette liste comporte des pays aussi divers et éloignés des Etats-Unis que l'Argentine, la Thailande ou la République populaire de Chine.

Certains pays ont même connu une « dollarisation » de leur économie, la devise américaine acquérant

alors de fait un rôle plus grand que la monnaie nationale en circulation. La perte d'influence du dollar à l'échelle mondiale est beaucoup

plus limitée que certains ne l'ima-

La devise américaine représente plus de 60 % des réserves de change des banques centrales. Elle intervient dans 80 % des transactions sur le marché des changes ; 50 % des ex-portations mondiales sont libellées en dollars alors que les Etats-Unis réalisent seulement 16 % du commerce mondial.

Le système monétaire mondial ressemble aujourd'hui à un ensemble de trois plaques tectoniques: une très grande plaque «dollar», une plaque «Europe» avec un rôle prédominant joué par le mark et une plaque « yen » limitée au seul Japon, aucun pays asiatique n'ayant voulu s'y amarier. Autour de ces trois plaques évoluent un certain nombre d'ilots, majoritairement constitués de monnaies de pays à plus faible dimension.

Le fonctionnement de ce système est loin d'être satisfaisant. Dans un contexte de libéralisation complète des marchés de capitaux, de progrès technologique favorisant l'envolée des volumes de transaction, d'innovation financière constante et d'importance accrue des investisseurs institutionnels dans la gestion de l'épargne, les plaques se déplacent

de plus en plus vite les unes par rapport aux autres. Les chocs sont parfois violents. Ils prennent deux

- d'une part, les taux de change sont devenus considérablement plus volatils qu'il y a vingt ans. Ainsi, l'amplitude de variation du taux de change a été multipliée par cinq entre le dollar et le mark et par trois entre le dollar et le yen sur la

période 1973-1974; d'autre part, les taux de chauge euvent s'écarter de manière durable de leur valeur d'équilibre. Apaissent alors des «failles» monétaires que les spécialistes appellent des désajustements. Un tel désajustement entre le dollar et les monnaies européennes les plus stables existe depuis au moins cinq

Ces deux facteurs constituent une source d'incertitude importante. Leur combinaison freine la progression des échanges mondiaux, et donc la croissance. Certaines études out ainsi estimé que les désajuste-ments sont à l'origine de 20 % du ralentissement de la croissance du commerce international depuis

Il est difficile de contester que volatilité et désajustement se conjuguent pour alimenter les tentations protectionnistes, décourager les investisseurs, alourdir les coûts des entreprises, et contrecarrer les efforts de productivité. Changes et

échanges sont indéfectiblement liés. Petits ou grands, les chocs monétaires ne sont jamais des jeux à somme nulle. Les pertes des uns ne sont jamais compensées par les gains des autres. Comme les trem-blements de terre provoqués par le beurt des plaques continentales, les chocs monétaires ont un effet des-

tructeur pour tous. L'idée selon laquelle l'instabilité des changes est préjudiciable à la croissance et à l'emploi n'est pas nouvelle. Elle est aujourd'hui largement partagée. En pratique, trois difficultés peuvent cependant compliquer la recherche d'une plus grande stabilité :

 l'absence de coordination mondiale efficace et durable des poli-

Malgré ces succès, les réunions du formées depuis 1990 en une simple consultation multilatérale. Pourtant, le besoin de coordination économique et monétaire est toujours aussi pressant: l'instabilité monétaire pèse sur la croissance, et contribue à maintenir un chômage **Élevé en Europe.**

La puissance des marchés est parfois invoquée comme une raison pour ne nien tenter en matière de tiques économiques sans laquelle (l coordination monétaire. L'argument

Volatilité et désajustements se conjuguent pour alimenter les tentations protectionnistes, décourager les investisseurs, alourdir les coûts et contrecarrer les efforts de productivité. Changes et échanges sont indéfectiblement liés

ne peut y avoir d'accord de change - la difficulté d'estimation du

« bon » taux de change ; - la taille prépondérante de la zone «dollar» permettant aux Etats-Unis d'afficher une douce insouciance à l'égard du cours de leur

Les tentatives de stabilisation des relatious monétaires internationales ont été nombreuses depuis 1973. Elles out abouti à deux reprises : en 1985 avec les accords du Plaza, en

est contestable. Les marchés ont certes acquis une importance considérable ; le volume des transactions journalières sur le marché des changes dépasse 1200 milliards de dollars (l'équivalent du produit annuel de la France). Mais contrairement à une idée répandue, les opérateurs sont très réceptifs à la détermination politique dès lors qu'ils la jugent crédible. Ce ne sont pas les marchés qui désajustent les

qu'on leur inflige. Il faut que l'autorité politique re-

monnaies, mais le terrible silence

trouve au plus vite la parole. L'introduction de l'euro aura pour conséquence de mettre les échanges des pays participant à l'abri des finctuations monétaires, car près des deux tiers des exportations des pays de l'Union européenne sont intra-

communautaires. De ce fait, la zone euro pourrait adopter à son tour une attitude de douce insouciance à l'égard du cours de sa monnaie. Une telle attitude ne correspondrait pas néanmoins aux traditions d'ouverture qui sont celles de l'Europe. Elle lui ferait en outre courir le risque de désajustements prolongés et de volatilité accrue des taux de change dont l'expérience a montré les méfaits.

L'Union doit donc s'engager dans un effort soutenu de coordination internationale. L'introduction de l'euro lui offrira l'occasion de dialoguer sur un pied d'égalité avec ses deux principaux partenaires, les Etats-Unis et le Japon. Ce dialogue devra porter sur les questions essentielles, dont dépend la bonne santé économique du monde :

- la cohérence d'ensemble des politiques menées par chacune des trois zones monétaires ; - la surveillance active des institu-

tions et des marchés financiers. L'efficacité et la crédibilité d'un tel dialogue seraient renforcées s'il était complété par un accord de change. Cet accord inciterait en effet les décideurs à se consulter et à adopter les mesures de politique économique et monétaire nécessaires pour éviter l'apparition d'un désé-

quilibre durable entre les zones mo-

Yves-Thibault de Silguy



o sur les éleveur

are Winacour The state of the s A March 1997 (1997) (19 Thomas & Thomas & The state of the s the state of the same the of Salarapara, the sector The state of the state of who gives a sign of the same of Application of the state of the the total the part of the last of Matter Comment of the 1 and Pall of Aftern is 1886. Maria Santa Caracter The second of th The state of the s With Land Control of the State of Company of the state of the sta Service of the total contract of the The same but the same · (4 中国15-12) 11 11 President at the bon 38 steel **明朝、张 \$50.00** Se triging our lousday as ER 227 1311 1 110 Lateral laterative, un con-The Marine St. Co. Sec. 37. the state of the second $f_{n}(\mathfrak{S}_{n}(\underline{\mathsf{S}}_{n}(\underline$

many demander the of the state o and the latest private of the second THE PERSON NAMED IN POST OF THE PERSON NAMED IN ger er greeften uranden telle The state of the s The state of the s 1 1 20 to 1 20 MARKET STATES OF STREET The state of the same The state of the s The state of the s Carried Carried Car A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH 100 PM Control of the last The state of the s es se mos vies And the state of t Mark Control Commence of the second 1 and the second

Marine Street for the section

- 100 the set elevents Company of the Person E (Reve d'un Committee of the second W rappeat, Control of the Street Movem Age Barrier Barrier App & A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR 🕶 alama i kansa ya kata 💢 🛒

And and an artist of the second and 本語 · 16. 16.50 . 16.2000000 Britis Bir geberen . A STATE OF THE STA entering to the entering to and the color of the Ministration in the First Con-CARACL GARAGE PART Control of the office 棚屋紙 2世の間中で、人 er er er er er er er er er A STATE OF STATE OF STATE OF AND THE OWNER OF THE OWNER. **開発を使**いない。 ないない これでは、これではない。 providing the transport of the control of the contr The state of the s 🧰 発記 さん (ロッチ・・・) しゃ シャップ ごとばる歌 The state of the s Section 1 Bedreid with the charges. The second of the second secon The second secon 錬 帯 は変われ とうちゃ

where where with a straight a straight of

The Section of the Se

能機能的 management of the

Mat. Winocourse

The state of the s

・ はなり 神子 ・ はいできた。 ・ はいできた。

1 and 2

A Control of the Cont

Bank Patra

AND THE PROPERTY OF THE PROPER THE WALLEST SEE TO FREE giller and a surface of the A ROSER OF THE ST **अपूर्ण** निर्मात होतु को अध्यक्ष स्टब्स्ट PROPERTY OF SPECIFICATION Marie Marie Comp. 1984, 4 Water State of the Control of the Co

THE DEPT

WAR STEEL STEEL STEEL The second of MET THE PROPERTY OF A SEC. · 1864年第二 BOOK A DINGS the street of the The second section Mary Age of the **建筑特点的** Breedeling ... m The second second The section of the con-

Le Monde est égité par la SA Le Monde accidés cont son à compter du 10 déce

L'échéancier chinois

LE 1"JUILLET marque le à la veille de son soixante-qu soizante quinzième anniversaire de la fondation théorique (la date reste incertaine à ce jour) du Parti communiste chinois, en 1921. C'est surtout la première station d'un échéancier qui, jusqu'à la fin du siècle, va obséder la vie politique chinoise au point, vraisemblablement, de peser lourd sur son évolu-

Un an jour pour jour après cet anniversaire, la Chine va voir régler un des problèmes dans lesquels le Parti communiste avait évité de trancher en parvenant au pouvoir sur le continent: la question de Hongkong. La colonie britannique repassera ce jour-là sous la souveraineté pékinoise et un trait sera tiré sur un épisode majeur – et virtuellement le dernier – de l'ère coloniale en Asie.

La rétrocession de Macao, en décembre 1999, apparaîtra ensuite comme une note en bas de page de cette histoire qui engendra son comptant de souffrances, mais aussi produisit au moins une réusaite notable, cette société hongkongaise qui figure parmi les pius prospères de la planète au point d'avoir dépassé en revenu par habitant la puis

D'ores et déjà, on constate que Példu enteud faire de la rétrocession de Hongkong une date-clé de la transition de pouvoir entre la génération des hommes qui, de l'âge de Deng Xiaoping, out été les fondateurs du communisme chinois (sur un mode avant tout anticolonial), et ceux qui ont été désignés pour leur succéder et tenter de faire perdurer leur système. En ce sens, le 1º juillet 1997 apparatira vraisemblablement dans l'histoire de la Chine comme un tournant : soit une page tournée sur le passé, bonne d'une nouvelle modernité si le régime de Pêkin accepte progressivement les règles internationales de comportement dont Hongkong est Fincamation sur le soi national, soit le début d'une crise entre ces valeurs - représentées non seulement par le capitalisme florissant mais aussi par le degré de relative liberté dont jouissalent les Hongkongais 2013 la couronne britannique - et un régime coincé dans des certifudes pas-

En tout cas, la rétrocession de Hongkong ne peut qu'alimenter une opposition inhérente au système entre ses pulsions modernistes, qui l'ont porté vers l'ouverture au capital mondial, et ses réserves à accepter un mode de gouvernement dans lequel la population n'est pas considérée comme quantité entièrement négligeable. C'est là que le calendrier politique pour les quatre aus à venir fournit d'autres occasions de

A l'automne 1997 doit se rémir le 15° congrès du parti, la plus solen-nelle des messes carillonnées du régime depuis qu'il s'est astreint à en respecter l'échéance quinquennale. Auparavant, sous Mao Zedong, le congrès du parti se réunissait seulement quand la haute direction avait trouvé un compromis pour réduire ses tensions intestines, et cela pouvait prendre, comme après le congrès de 1956, jusqu'à treize ans, le temps de régler les problèmes dans la rue.

Dans un pays aussi colossal, un congrès national du PC est une affaire qui mobilise une énergie fabuleuse longtemps avant son ouverture. Il faut nommer (sur le papier, « élire ») des milliers de délégués jusqu'au plus profond des campagnes en s'assurant qu'ils auront à cœur d'assumer sans broncher le rôle de la claque devant les décisions qui leur seront « proposées ». Tache considérable qui prend plus d'un an et à laquelle, d'ores et déjà, les maîtres de Pékin out commencé

à s'atteler. Ainsi flang Zemin, secrétaire général du Parti et chef de l'Etat et des forces armées, 2-t-il exhorté le Parti,

zième amiversaire, à former dans ses rangs un encadrement « de haute qualité », oubliant de mentionner que ce parti avait passé le plus clair de son existence à faire couper les têtes pensantes. M. Jiane ti'en a pes moins insisté sur la nécessité que les cadres communistes fassent la preuve de leur capacité à observer « une orientation politique constante », ce qui est beaucoup leur demander en une période de grande incertitude idéologique; et à « servir la base, en particulier les paysans et travailleurs », ce qui n'est mullement la motivation première des millions de membres qui, chaque année, rejoignent le Parti. Ceux-ci sont plutôt attirés, en effet, par l'aspect club d'affaires de la seule organisation publique autorisée à fonctionner de manière autonome en République

Le régime aura-t-il renoncé à concevoir son autorité sur le monde chinois sur le mode d'une souveraineté incapable de compromis?

L'issue la plus immédiate du congrès du Parti se reflétera en principe dans le choix d'un nouveau premier ministre. Le mandat de 11 Peng, à qui le régime peut être reconnaissant d'avoir fait « le sale boulot » dans la répression de Tiananmen en 1989, expire en mars 1998. Mais le nom de son successeur doit être avancé au préalable de la réunion annuelle de l'Assemblée nationale populaire par le comité central du parti issu du

La question est épineuse : que faire de M. Li, qui, bien qu'il ait enduré une crise cardiaque, n'a pes l'air de se préparer à la retraite? La Constitution, sauf amendement, interdit de le reconduire une nouvelle fois dans ses fonctions, qu'il occupe à titre permanent depuis 1988. Et surtout, par qui le remplacer, compte tenu de ce que le chef du gouvernement devient ipso facto, du fait de l'ouverture notamment, un peu plus qu'un simple exécutant?

Telles sont les principales questions qui se posent au régime sur la tolle de fond de la disparition de Deng Xiaoping et de la difficulté de la maigre élite lui succédant à maitriser cet énorme pays. A ces dates s'ajoute la charge émotionnelle de dates-symboles comme, en 1999, le cinquantième amiversaire de la Ré-publique populaire. Où se profile du como une question cruciale, celle de Taiwan. Le régime aura-t-il renoncé d'Ici là à concevoir son autorité sur le monde chinois sur le mode d'une souveraineté incapable de compromis avec une réalité moderne, quotque plus distanciée par rapport à lui-même qu'il ne l'aurait souhaité? Ou bien, au contraire, aura-t-il décidé, sous la pression intérieure de ses propres incertitudes, d'imposer une solution militaire his permettant de clamer victoire en regard de ses principes au mépris des intérêts évidents de son peuple?

Aucune réponse à ces questions n'est à ce jour évidente, le moins qu'on paisse en dire est qu'elles vont peser d'un grand poids sur la fin du siècle en Chine anssi. Et, par conséquent, pour un pays armé de la double bombe nucléaire et démographique, sur celle du reste de la

Francis Deron

Le Monde

gurent parmi les blessés de la volture piégée de Rastia, hundl 1º juillet. Cette action crimiarque ume escalade sans précédent de la violence en Corse, pour la première fois depuis qu'ont commencé les troubles, il y a vingt ans. Même à l'époque où le FLNC tuait des policiers et des gendannes, et alors qu'a commencé une sanglante guerre fratricide entre nationalistes, jamais personne n'avait fait exploser une voiture piégée dans l'île. Cet attentat est survenn en pleine ville, en plein jour et en plein ésé.

Il aura, entre autres conséquences, celle d'aggraver la situation économique de la Corse. La saison touristique s'annonçait déjà nanvaise, comme c'est le cas depuis quelques années. Après avoir ve à des images rappelant le Liban ou l'Algérie, les touristes français ou étrangers se presseront encore moins sur les rivages de ce que Tino Rossi appelait jadis « l'ile d'amour »....

Le caractère absurde de cet attentat amène d'ailleurs à s'interroger plus encore que pour d'autres: des Corses ont-il vraiment pu faire exploser une volture au milieu

Spirale meurtrière en Corse

de leurs voisins, pent-être de leurs parents dans une ile où tout le monde se connaît ? Et dans quel but? S'il se révèle qu'une organisation nationaliste est l'organisatrice d'un tel attentat, cela reviendralt, pour elle, à se boucher l'avenir politique pour longtemps, tant le tranmatisme est fort.

Alors, qui et pourquoi ? Dans ce drame où se méient haines politiques et vengeances personnelles, enjeux de pouvoirs et rivalités financières, il est impossible d'émettre la moindre hypothèse, sauf à constater que phisieurs hommes, disposant de la technicité suffisante, ont fait voler en éclats, de facon délibérée, l'un des derniers tabous de la Corse, au moment où se dessine la perspective, fragile mais tenace, d'un retour à la paix civile. An passage, cet attentat confirme qu'il est illusoire de tenter de distinguet.

parmi les mouvements nationalistes, les « bons » et les « mauvais » : il y quelques années, le Mouvement pour l'autodétermination (MPA), rival de la Cuncolta, était souvent présenté dans la presse comme un groupement de « mafieux ». Aujourd'hui, c'est au tour de la Cuncolta d'être présentée comme un repère d'« affreux ». C'est pourtant ce mouvement qui est visé, aujourd'hui, par une action d'ultra-violence. En réalité, le meilleur côtoie le pire dans chacun des mouvements. Et c'est précisément cette hétérogénéité, doublée d'une confusion idéo-

iogique, qui rend la situation insaisissable. La seule chose à peu près certaine est qu'il faut s'attendre à une riposte, sans doute sangiante elle aussi. Aujourd'hul, c'est une Be tout entière qui nourrit de la haine pour ceux qui out plégé la voiture de Bastia. Une fois de plus, tout est possible en Corse : l'interminable spirale meurtrière peut s'enclencher de nouveau, mais l'électrochoc peut aussi pousser la population à se faire, enfin, entendre, pour dire : « Ca suffit / » L'Etat, lui, a une occasion, qu'il ne doit pas laisser passer, de se montrer ferme et, pour une fois,



dans la presse

Frankfurter Allgemeine Zeitung Gümher Nonnenmacher

Con a souvent dit que la victoire allemande lors de la Coupe du monde de 1954 à Berne avait autant contribué à la restauration de l'identité nationale après la guerre que les succès de la reconstruction. L'air du temps ayant changé, la comparaison avec 1996 n'est pas pertinente. Mais l'on peut supposer que les commentaires du chanceller Kohl, un homme doué d'instinct politique, sur le jeu de l'équipe aliemande (« fair-play », « combattf ») n'ont pas été émis sans un regard en coin sur la situation politique actuelle du pays. Le message serait, dans ce cas, le suivant : si les mêmes vertus étaient à l'œuvre dans l'apparell productif allemand que sur le stade de Wembley, on aurait moins de souci à se faire pour l'avenir économique de la nation. Cela est pure naïveté folklorique. Même le plus enthousiaste des supporters sait que ces sommets de vertu ne dureront pas longtemps. Bientôt, les joueurs se remetiront à marchander leurs salaires avec les chubs et à transformer leurs succès en monnaie sonnante et trébuchante lors des transferts. Et parce que le football est aussi du show-biz, qui nécessite non seulement de savoir jouer, mais aussi de savoir faire parier de soi, on verra dans quelques semaines paraître dans la presse populaire des interviews dans lesquels les « onze conains » de Wembley se révélement des concurrents durs, et même délovaux.

Richard Artzt

■ Nul ne peut dire ce qui va l'emporter en Corse . ~ entre un mouvement difficile de retour à la paix civile et l'accumulation de provocations extrémistes et mafieuses, qui préfèrent installer l'inadmissible. Le gouvernement a surtout du mal à faire le tri entre des nationalistes qui ont de plus en plus de raisons de se méfier les uns des autres. L'instauration annoncée d'une zone franche n'apparaît pas comme la proposition innovante capable de rétabiir le droit en corse. L'immense majorité de la population de l'île ne veut pas entendre parler d'indépendance, contrairement à une suggestion lancée par Raymond Barre (...). Le gouvernement va être contraint d'appuver davantage sur le voiet fermeté, qu'il n'a pas su mettre en avant ces derniers temps dans sa politique en Corse.

Quand les maillots de bain grattaient

par Bertrand Poirot-Delpech, de l'Académie française

BLS REGARDENT l'objectif. Ils posent gauchement. Leurs visages expriment moins de joie que l'étonnement timide, presque soupçumeux. Un droit nouveau, cela rend méfiant. Gare aux retours de lation I Mais emin la fête a lleu,

boune à prendre. Les photos de juillet 36 out fait le tour du monde. L'appareil à plaques est planté dans l'eau. Les hommes arbotent des caleçons à bretelles de gymnastes 1900. Les épaules ont la dureté que donnent les travaux de force. Les femmes portent une ceinture bianche sur fond de jersey bleu marine, le béret de Mistinguett. On fredomne Trenet, Rossi, Piaf, Chevalier, Mireille et Ray Ventura.

Les légendes sont plus tenaces que la vérité. Tous les « congés payés » ne se sont pas précipités e voir la mer », au Touquet ou à Bandol. Beaucoup étrement des velos et des tentes de camping, non loin de la fenne ancestrale. Les Rosengart coulent des bielles. Les auberges de jeunesse refusent du monde. Le loisir populaire de plein air se cherche des rites. A a déjà un visage, des regards, ses rengaines. Les bourgeois font grise mine. Leur été est gâché par ce brusque par-

sivité, mais ils n'osent pas trop se plaindre ni sourire. Depuis le temps qu'on l'exploite, la racaille des banlieues chaudes (on disait « rouges », alors) ne risque-t-elle pas de s'en prendre à la propriété, aux bonnes moeurs? La peur des bien-pensants est à la mesure de leur mauvaise conscience.

Tout a été très vite, comme disent les reporters quand survient l'inattendu. Le cabinet Blum a été formé le 4 juin. Le 8, gouvernement et patrons signaient les « accords Matignon ». D'un coup, ouvriers et employés obtenaient ce qu'avaient échoué à arracher plusieurs générations de travailleurs. Déjà, l'image faisait la loi. On a retenu les premières vacances payées parce qu'elles donnaient lieu à des photos. D'antres nouveautés moins visibles valaient largement la course aux plages. Les salaires grimperaient de 12 % en moyenne. Le petsonnel aurait des délégués auprès des chefs d'entreprise. La scolarité obligatoire serait prolongée jusqu'à quatorze ans, age où beaucoup

d'enfants travaillaient déjà, et dur. fin'y a donc pas que les trains de plaisir et les billets demi-tarif de d'invention s'empare des scènes, des écrans, des arts plastiques, des variétés. Le théâtre populaire va naître. Au cinéma rayonnera un réalisme poétique qu'illustreront, sans le résumer, les répliques acidulées et fraternelles de Prévert. accoudé au zinc. La droite, anars compris, ironisera sur cette culture de l'« apéro », moins faiseuse de guerriers, il est vrai, que celle des stades germains aux bras tendus et aux étendards frissonnants.

Cette année-là, le 1º juillet tombe un mercredi. Quinze jours de rêve s'offrent. L'insouciance s'affiche d'autant plus qu'elle se sait précaire. Les révells ne traîneront pas. Le 17, Franco soulèvera la garnison marocaine de Melilla contre la République espagnole. La guerre civile flambera, répétition générale du conflit mondial de 1939. Léon Blum promettra d'intervenir auprès du Frente popular, puis il v renoncera. Sa voix perchée d'esthète se brisera d'embarras chagrin sur les réalités du pouvoir et du manvais vouloir anglais. Munich n'est pas loin. Les démocraties vont céder devant la rage ferrail-Léo Lagrange. Le «ministre de la lante des Panzer et des Stukas. La paresse», dira la presse des beaux suite est dans tous les bons ma-

hasard, l'art en profite. Un esprit ment, le solell à travers les toiles des tentes, l'asthme des accordéons et des harmonicas. Toujours ça de pris avant les désastres, lesquels ne devront rien, comme on l'a prétendu, ou si peu, à ces quelques heures de liberté toute neuve! Il y a de cela tout juste soixante ans. L'anniversaire n'a pas fait trois lignes dans la presse. Les télévisions ont d'autres sports et scandales a fouetter. La maladie française des célébrations connaît de runieuses éclipses. En principe, les souvenirs devraient échapper au marché du spectacle et aux aléas électoraux. Il n'en est plus zien. Jusqu'aux héritiers du Front populaire qui se taisent, comme par crainte de sembler inférieurs au legs requ!

L'école passe déjà son temps à subir et à pallier les manquements des politiques, de la société, des familles. Entre deux histoires de guerres, elle aura à raconter un certain juillet 36 auquel elle doit tant, avec ses bonheurs fragiles, le bruit d'abeille des tandems en roue libre. les maillots de bain tricotés en hâte, et dont la laine grattait les cuisses gerçées de sel. Sur elle repose désormais l'avenir de cette équité et de cette tendresse devant tage d'une nature dont ils pen-quartiers. Suivent d'autres réap-nuels. Restent ces quinze jours le passé qui s'appelle la mémoire, saient gander éternellement l'enclu-propriations de soi. Comme par d'éblouissement et d'éclabousse-la vraie.

يسم الله الرحمن الرحيم

L'ERE DU

LE CADRE ISLAMIQUE

Au niveau des Etats:

L'Union islamique: regroupe les Etats islamiques au niveau

- a Le Conseil suprême : la représentation au sein du conseil est assurée par les chefs d'Etat ou de gouvernement selon le système politique en vigueur dans chaque Etat membre.
- b Conseils ministériels couvrant les différents domaines à l'exception du militaire.
- c Le Secrétariat général : le secrétaire général est choisi par les chefs d'Etat et de gouvernement réunis en conseil suprême qui définit les prérogatives et la fonction du secrétaire général ainsi que la durée du mandat. La candidature à ce poste est assurée à tour de rôle par les Etats membres.
- d L'Alliance militaire: comprend les Etats membres de l'Union islamique à qui revient de ratifier le texte de traité comme annexe du pacte de constitution de l'union. La représentation au sein de l'Alliance est assurée par les chefs des armées ou les ministres de la défense selon la hiérarchie en vigueur dans chaque Etat. Le secrétaire général de l'Alliance est nommé de la même manière que le secrétaire général de l'union. Le but derrière la constitution de l'union est la défense des Etats membres contre toute agression interne ou externe. En outre l'Alliance a pour obligation d'acquérir le maximum de force et d'atteindre le plus haut niveau de préparation afin d'assurer ses fonctions avec le plus d'efficacité et de détermi-
- e La Commission judiciaire et d'arbitrage islamique : les critères et les qualités du membre de la commission sont définis par le secrétariat général et le conseil des ministres de justice puis présentés au conseil suprême pour être ratifiés. Les candidats, remplissant les conditions et critères, sont choisis par les institutions juridiques et les institutions et les érudits de jurisprudence islamique dans chacun des Etats membres. Les candidatures sont présentées par chaque Etat au couseil suprême qui choisit la liste finale pour constituer le premier conseil de la commission et détermine le nombre de ses membres et la durée de leur mandat.
- La commission peut être saisie, optionnellement, par les Etats belligérants par l'intermédiaire du secrétariat général. Les arrêts de la commission sont finaux et doivent être envoyés au secrétariat général. En cas de non-conformité par l'un des Etats membres, le secrétariat général saisit le conseil suprême pour prendre les mesures obligatoires nécessaires, entre autres le renvoi du sujet devant le conseil de l'Alliance militaire pour mettre le jugement en application par les voies militaires, après avoir essayé toutes les autres voies.
- f La commission du Conseil et de Guide : c'est le conseil des ministres en relation qui nomme les membres de la commission parmi les plus hautes capacités religieuses ayant l'aptitude et l'expérience nécessaires pour transmettre les préceptes authentiques de l'Islam au plus grand nombre de Musulmans et non-Musulmans exploitant pour cela les méthodes les plus modernes et efficaces en matière de communication et d'orienta-
- déjà existantes telle la Banque islamique de développement. Il étudie la possibilité de la création d'une banque centrale avec la participation du secteur privé ainsi que la création d'un centre d'étude, de recensement des ressources et la préparation de plans de développement dans le but de donner à la nation islamique la grande place qu'elle mérite et qui lui permettra d'écrire effectivement le futur comme participant et non pas comme spectateur.

Clarifications:

(·

1

- 1 La présidence de la première conférence du Conseil suprême revient à l'Etat hôte
- 2 ~ Les grandes lignes de la charte de l'union seront mises lors de la première conférence.
- 3 Seront désignés les méthodes de rotation de la présidence de la conférence et les conseils des ministres et de l'Alliance militaire, ainsi que seront définis les mandats de présidence. 4 - La conférence nommera le premier secrétaire général de
- l'union et de l'Alliance militaire et définira leurs mandats. 5 ~ La conférence présente le projet du traité de l'Alliance mili-
- 6 La conférence choisire le domicile du secrétariat général. La
- ville sainte de Maccah peut être le meilleur choix pour le siège principal, Almadina Almunawwarrah, la commission du Conseil et de Guide, le Pakistan, l'Alliance militaire, l'Albanie, le corps du développement et Le Caire la commission judiciaire et d'arbitrage islamique. Il serait convenable que les ins-titutions qui seront créées ultécieurement soient réparties sur les autres Etats.
- 7 Il faut noter que l'Union islamique est la meilleure alternative et la plus adéquate en ces temps-ci pour l'Etat islamique. Ainsi le conseil suprême est la solution alternative de la Khilafah. Les conseils et commissions de l'union représentent l'autorité centrale dans les temps passés de l'Etat islamique. L'Alliance militaire est le plus convenable successeur de l'armée de l'Etat

Au niveau individuel :

Le Conseil suprême de jurisprudence et du Fatwa islamique : se compose de membres choisis par les plus hautes instances religieuses et juridiques dans chaque Etat membre de l'Union islamique. De cette façon le nombre du Conseil représente l'Etat de l'union en accord avec le nombre d'Etats de l'union. Les fonctions du conseil consistent dans la recherche et le travail pour rapprocher les interprétations jurisprudentielles et les différentes méthodes d'interpréter des textes et le choix des autorités parmi les érudits du monde musulman dans le but d'arriver à un minimum nécessaire de consensus en ce qui concerne les règles principales et les problèmes à caractère preent et touchant le présent et le futur de la communauté musulmane partout dans le monde.

Les décisions du conseil seront remises au secrétariat général, qui, à son tour, les généralisera sur les conseils ministériels intéressés (l'édocation, la justice, les affaires religieuses) ainsi qu'à la commission judiciaire et d'arbitrage islamique. Elles seront pu-bliées par la commission du Conseil et de Guide dans le but de généraliser l'intérêt et d'unifier les préceptes et la culture islamiques. Quant aux problèmes, qui, selon le conseil, nécessitent plus de recherches et d'efforts, ils seront traités séparément avec plus de concentration et après l'examen des arguments et évidences sur lesquels se basent les différentes interprétations dans le but d'arriver à

ce qu'un minimum de consensus soit obtem et transmis selon la procédure citée ci-dessus. Le conseil a pour fonction aussi de répondre aux questions des individus, des gouvernements et des institutions scientifiques et jurisprudentielles ainsi que du secrétariat général de l'Union islamique. Les réponses doivent être unanimes, et ce, en accord avec le principal but derrière la création du Conseil suprême.

"GRAND RENOUVEAU"

En plus des fonctions citées ci-dessus, le Conseil, en coordination avec le Conseil du suprême de l'union et le secrétariat général, mettra en œuvre un plan pratique et simple de rencontres avec les re-présentants des différents cultes de la religion chrétienne dans la but de découvrir les points communs entre les deux religions, Ces résultats seront publiés et généralisés sur leurs institutions culturelles et religieuses ainsi que leurs organes d'information. Quant aux sujets de controverse, ils seront traités séparément d'une manière scientifique et objective. Chaque résultat positif sera publié suivant la procédure mentionnée ci-dessus. Ce travail a pour but de corriger les idées qu'ils out sur l'Islam et de réaliser le plus de rapprochements possible entre les deux religions.

L'Assemblée consultative (Shoura) des Musulmans. Est constituée de tous les Musulmans et Musulmanes quelle que soit leur nationalité. Elle ne fait partie d'aucune institution, secte ou politique soit-elle. Pour définir qui est apte à appartenir à l'assemblée, le conseil suprême de jurisprudence et du Farwa islamique mettra au point une méthode d'identification du Musulman.

Les membres présents lors de la première session du conseil décideront de ce qui suit :

- 1 La nomination du président de la session. Cette méthode sera suivie à chaque session.
- 2 Le choix du secrétariat général parmi les membres présents.
- 3 La mise au point et la signature de la charte d'honneur qui comprendra entre autres :
- L'adhésion est ouverte à tous ceux qui satisfont l'identité
- Comme il n'y aura pas de président pour le conseil, un président sera choisi pour chaque session.
- Il n'est pas permis aux membres absents de déléguer un autre membre pour les représenter. Cependant, ils ont le droit de communiquer au secrétariat général les questions qu'ils veulent voir présentées à l'assemblée,
- Il n'est permis à aucun membre au sein de l'assemblée de critiquer ou faire des éloges à un leader, Etat, régime politique, parti, goupe ou individu.
- 4 Le but de la participation aux sessions de l'assemblée sera de présenter les vues de chaque individu susceptibles d'améliorer la situation des Musulmans, de découvrir les manx et proposer
- 5 Le temps des sessions doit être consacré à du travail sérieux afin d'élaborer des programmes pratiques, méthodologiques et détaillés capables d'assurer le retour des Musulmans au statut qu'ils méritent. Un tel programme doit avoir des détails méthofiques sur toutes les phases pour arriver à ce statut-là. ... 👡
- 6 Les sessions du conseil se tiendront avec les membres présents. Les membres qui n'ont pu être présents auront le droit d'envoyer leur participation au secrétariat général et ce pour préserver l'égalité entre les membres sans toutefois entraver le travail dir conseil
- 7 Malgré que les décisions de l'assemblée auront pour but l'intérêt général des Musulmans, elle ne sont pas obligatoires pour l'union suorème ni pour les Etats membres. Néanmoins les résultats des programmes et décisions à hauteur du niveau de la responsabilité et de l'intérêt général des Musulmans, dans le cadre raisonnable le programme doit avoir le poids et l'écho informatif et le support public qui peuvent former une in-fluence d'elle-même qui attire l'attention et la réaction.
- 8 L'assemblée peut, si besoin, consulter le conseil suprême de iurispradence et du Fatwa islamiques.
- 9 L'assemblée, par l'intermédiaire de son secrétariat général. peut demander au secrétariat général de l'Union islamique de lui fommir les informations nécessaires à ses délibérations et à l'élaboration de ses programmes. Les décisions de l'assemblée seront transmises par l'intermédiaire de son secrétariat au secrétariat général de l'Union islamique.
- 10 La manière salon laqualle les réunions de l'assemblée seront tennes sera décidée lors de chaque session. La date et le lieu de la première session seront décidés par l'hôte, qui payera anssi les frais de cette session. L'invitation sera publiée dans les différents organes d'information. Le secrétariat général accepte toute forme de donation et ce qui sera décidé par ses membres, tant qu'elle sera incondition
- La Fondation d'aide islamique : sera un développement de la commission déià existante. Ses relations seront limitées aux Etats membres et elle acceptera les contributions inconditionnelles. Les candidatures à la direction de la fondation seront présentées par les conseils ministériels d'économie et de finances, de justice, des affaires sociales, et de l'intérieur, et les membres seront choisis par le conseil suprême. Une fois constituée, la direction de la fondation sera libre de recruter les experts, soit du monde musulman ou d'ailleurs, à condition de remplir les applications d'expérience, de capacité et d'honnêteté. Sans expansion de la structure bureaucratique.
 - La direction de la fondation établira une direction honnête et experte ayant pour but d'investir les contributions et les dons. Ce sont les revenus de ces investissements qui financeront les actitivités de la fondation dans le cadre d'aide aux Musulmans en cas de catastrophes naturelles, de refuge, de maladies, de famines et de guerres. La fondation mettra au point un programme de stage permettant aux victimes de ces catastrophes elles-mêmes de mettre fin à leurs souffrances.

LE CADRE ARABE

Au niveau étatique :

L/UNION ARABE:

se constitue de pays membres de la Ligue arabe. Après la définition de l'Etat arabe, l'adhésion sera ouverte à d'autres États, aux conditions mise par le conseil suprême.

- a Le Conseil du suprême : La représentation an sein du conseil est assurée par les chefs d'Etat ou les premiers ministres selon le système politique de chaque Etat membre.
- b Conseils ministériels : convrant les différents domaines. - Le Secrétariat général : Le secrétaire général est choisi par
- les chefs d'Etat et de gouvernement réunis en conseil du su-

- prême, qui définit les prérogatives et la fonction du secrétaire général ainsi que la durée de son terme. La candidature à ce poste est assurée à tour de rôle par les Etats membres.
- d L'union a pour fonction d'étudier et de ratifier les programmes présentés par les pays membres dans le but de rapprocher les systèmes suivis dans les secteurs d'éducation, d'enseignement et de culture ainsi que les systèmes d'économie, de commerce et de sécurité interne. L'union assurera aussi la coordination et l'échange d'expertises afin d'éviter l'ambivalence des projets de même produit et de même marché. Elle s'occupe de la coopération en matière de développement et de surmonter les difficultés qui se présentent aux investissements des capitaux au sein de l'union. L'union essayera d'élaborer une position officielle, unie et inébranlable vis-à-vis des problèmes internationaux. Tout changement des circonstances internationales

sera étudié et une position adéquate sera prise. Le but suprême des activités de l'union est la coordination entre ses membres et l'intérêt supérieur du citoyen arabe ainsi que la sécurité, la stabilité et la prospérité du monde arabe. Par conséquent, la stratégie de l'union sera construite sur des bases solides de bonne foi afin d'atteindre les objectifs désignés en ayant une vision claire concernant les étapes de développe-ment des institutions déjà existantes dans le cadre d'un plan méthodique et flexible qui ne sera réalisé que par la coopéra-tion, la sincérité et l'exploitation des capacités disponibles ou pouvant le devenir à l'aide des autres institutions, soit dans le cadre de l'union islamique ou ailleurs.

- 1 La présidence de la première conférence du suprême revient à l'Etat hôte.
- 2 La charte de l'union sera mise et ratifiée lors de la première
- 3 La conférence désignera les modalités de rotation de sa présidence et des conseils des ministres, ainsi que seront définis
- 4 La conférence nommera le premier secrétaire général de l'union arabe et définira son mandat.
- 5 La conférence choisira le siège du secrétariat général. Bahrain peut être le choix le plus intelligent pour de nombreuses considérations.
- 6 D'autre villes seront choisies pour abriter les institutions de l'union. La commission de culture, d'arts et des monuments historiques siégera au Caire et la commission de préservation de la Isngue arabe et l'Académie de langue arabe à Damas.
- 7 Il faut noter que l'union arabe est la seule alternative à l'unité arabe. Le conseil du suprême représente le sauveur alternatif à un leader unique qui est, peut-être, le seul obstacle devant l'unité des Arabes. Du moment que le but de l'union arabe est l'intérêt suprême des Arabes, quelle est la nécessité d'une uni-té impossible sous un leader unique ? Que l'union soit ellemême l'Etat arabé et que l'intérêt des Arabes soit le leader.

Au niveau des individus

L'assemblée arabe : jouit d'une autonomie absolue vis-à-vis de l'union arabe et des pays membres, est constituée de tous les Arabes qualle que soit leur origine tant qu'ils peuvent prou Arabité. Le conseil sera constitué de :

- 1 Un secrétariat général qui a pour mission d'écrire les procès verbaux, le classement des archives et la coordination entre les membres en ce qui concerne le lieu et la date des sessions. Il n'a pas le caractère présidentiel.
- 2 Le président de la session : choisi parmi les membres présents. Son rôle se limite à la direction de la session. Il n'est permis sous aucun prétexte la nomination d'un président permanent. La première session sera présidée par son hôte,
- 3 Les membres : n'importe quel Arabe qui aura la possibilité d'assister aux réunions du conseil sera membre. Il n'est pas permis aux membres absents de déléguer un autre membre pour les représenter. Mais ils ont le droit de communiquer an secrétariat général les questions qu'ils veulent qu'elles soient présentées à l'assemblée, et pour préserver l'égalité entre les
- membres sans toutefois déranger le travail du conseil. Pour adhérer à l'assemblée, tout membre doit accepter la charte d'honneur, dont la principale caractéristique est le refus de partialité. Il n'est permis à ancon membre au sein de l'assemblée de critiquer ou faire des éloges à un leader, Etst, régime politique, parti, groupe ou individu.
- La devise de l'assemblée sera « Le rôle des Arabes ». Il sera procédé à mettre au point les différentes étapes nécessaires pour arriver à une situation où les arabes peuvent exercer leur rôle. Le conseil peut demander à n'importe quelle institution de lui fournir les informations nécessaires à ses délibérations et à l'élaboration de ses programmes. Les informations provenant des Etats arabes seront transmises par l'intermédiaire du secré-tariat général de l'union arabe. Malgré que les décisions du conseil ne soient pas obligatoires pour l'assemblée suprême ni pour les Etats membres, néanmoins, elles doivent jouir d'une large diffusion et du support général afin de constituer un outil de pression spontanée sur les preneurs de décisions au sein de l'union arabe dans le but de répondre aux aspirations de l'opinion générale arabe exprimée au conseil des Arabes. Pression devant être entendue. Les résultats du programme et décisions à hauteur du niveau des responsabilités et de l'intérêt général des Arabes dans le cadre raisonnable, le programme doit avoir le poids et l'écho informatif, le support public qui peuvent former une influence d'elle-même qui attire l'attention et la réac-
- · La manière selon laquelle les réunions du conseil seront tenues sera décidée lors de chaque session. La date et le lieu de la pre-mière session seront décidés par individuel hôte qui payera anssi les frais de cette session et la présidera.
- 7 Chaque membre présent paiera ses frais. En ce qui concerne les dépenses du secrétariat général, elles seront convertes par les cotisations et les dons provenant des individus, institutions et compagnies sans toutefois altérer l'indépendance de l'assemblée. Quant au travail au sein du secrétariat général, il sera purement volontaire.

Clarifications:

Si l'individu arabe ne saisit pas cette opportunité pour décider lui-même de son destin et de celui des futures générations, il n'aura pas après à le reprocher aux autres. L'homme arabe doit partici-per à la marche de l'histoire et non pas jouer le rôle de spectateur. Voilà que l'opportunité se présente... y a-t-il des saisisseurs ?! (La Situation des Arabes) est leur responsabilité. (L'Assemblée arabe) c'est où ils exercent leur responsabilité. (Le Rôle des Arabes) doit toujours être leur motif.

الاتحاد الاسلامي: بشرز عنوه شول اإسلامة عن سنوى نفكومات ،

أ، عشر منسة ، ويكون السفيل به من قبل رؤساء طنول . نو الحكومات ، تبعا نظام الحكم في كل هولة . ب) بمنش عن مستوى مُزَرَاه في عصف تفاؤت ، فيما عنا الحال للعسكري . ج) الأماثا لمعامة ، يتم تعيين أمينها من قبل علس نقمة بناء على ترشيح الدولة لمني يقع عليها فدور حسب أسلوب يشنوب . ويقوم عش نقمة بتحديد صلاحياته ووضع وصف مهامه وطبيعة عمله وفؤة علوت .

د) لَخُلُف العسكري ، يشمل في عضويت دول الاتحاد الإسلامي ، وإنام التوقيع على بنود معاهلت في صورة ملحق لاتفلقية تشله : إنتَّمَاد ، ومن قبل زهماه فنول الأعضاء في الإتحاد . ويقوم بسليل الأعضماء في بعلمه قبادة القنوات للسلحة أو وزراد الدفاع ، حسب احتلاف أصالب فلماكل التنظيمية في الدول الأعضاء . كسا يقوم بحلس فلسة بتعين سكرتوه العام بلنت طريقة تعين أمين عام الإنحاد . يكون المنف الأصامسي من إنشاء الخلف النفاع عن للنول الأعضاء والحباولة دون تعرض النولة العشو لظروف تؤدي إلى حطها عرضة لتهليد عسكري أو اعتماء ، من أي معندي ، من داحل الإثماد أو حارجه . ويتوجب على الحلف العمل الحلة والتنسيق الفصال للوصول إلى أقصس حالة ممكنة من فقوة والإستعداد لينسكن من للقيام بمهامه بمدلوة وحسم .

هـ) هيئة الشاضي والشحكيم الإسلامي ، تقوم الأمانة الصلمة الإشحاد بوضع أوصاف وشروط معينة بجسب توفرهما في عضو هيئة فشخاضي والتحكيم الإسلامي ويتم يتراوها من قبل بملس وزراء العدل؛ للنبثق من مجلس اقتمة ، ثم ترفع لحلس أتنسة للموافقة عليها ثم تقوم هيمات القضاه والإنتاء والأفراد للشهود لهم بالعلم في القضه الإسلامي وأحكام الشريعة في كل دولة عضو بوفع قائمة أسماء موشحين ، بن من تتوفو لميهم الشورط للشملة إلى حكومة تملك الدولة. ولتلك الدولة أن تقدم عرضميها إلى مجلس اللمة لإحدار القائمة النهائية لتكون أول بحلس للهيئة . وعلى بحلس فقمة أن بحدد عدد أعضاء بملس نفية وغوة عسلها . ويجب أن تكون للهمة الرئيسية للهيئة المتظر فيما يقدم إليها من ثبل الأمانة العملة للإتحاد في شكل طلبات من دول الإتحاد ذات القضايا المعطف عليها ، وتكون الطلبـات إستياريـة ومن قبل الأطراف ذات للنزاع . وتكون أسكام الحيثة نهائية وترسل لللأمانة المعامة المياتحاد . فأننا مــا قـامــت أطراف للنزاع بتعلمين ما صدر عن للدية ، نتبلغ الأمالة العامة الإتحاد بذلك . وإن حالة عدم تعلمين الحكم تقوم الأمانة العدة لْلِيْتُمَاد برنع الأمر أهلس للنسة لإثناذ ما يواه من احرات للوامية لأطراف للنواع ، ومنها يستلة للوضوع أهلس الحلف للمسكري لقرض تطبيق لمخكم بالطرق العسكرية إفنا لزم الأمسر وعنىد للتناكد من استنفاذ كافحة العسيل والومسائل

و) هيئة للدعوة والإرشاد ، ويقوم بملس للوزراء ثو العلاقة ، والمبلق من بملس للنسة ، بتزويد لليصة بكتسابات ذلت علم وأنتن واسع في تعليم للدين ، عباعة ومثل وتعامل وأسلوب حياة ، ويكتلمك ذات علم وأطلاع وحمرة عالية للسترى لإيمنال مفهوم الإسلام الصحيح لأكو عند تمكن من للسلمين وفوهم ، مستحدين في سيل ذلك أحدث ما وصل إليه العلم الحديث من أساليب وحوات ووسائل توسيه وليصال .

 () هيئة التحمية ، وتشمل ما هو قائم عثل البنك الإصلامي للتحمية ، وتدرس أمكانية أخلقة مصرفا مركزيا يسملهم إلى تحويل حصة من وأس ماله القطاع الأعلى ، وكذلك مركزا للمرفسات ولإعداد عطعا تسوية في مختلف فقطاهـات وعلى مستوى لخعائم الإسلامي يهدف إمتصاء للقنوات للتوفرة ووضع إطارات عامة كأنجمح سببل التعسيق للتعامل معها بغية الوصول بالوطن الإسلامي الكيو إلى الموقع ، الذي هو معابر به ، والكليمل يجعله قدة مضاركة (إ صنع

ايضاح:

١- تقوم للنولة للناعبة لأول مؤثر تمة بتركس احتماعات المؤثمر .

٣- ينم ني هذا نئوتمر وضع لمقطوط للمريضة لتخام الأساسي ، أي فنظام الأساسي للإقحاد . ٣- يتم الأنفاق على أسلوب للتناوب على وقاسة للؤكر ، وكلا بحائس الوزراء للنبطة هنه تدا فيهما بحلس الحلف

> ٤- يَحْ تَعِينَ أُولُ أُمِينَ عَامَ لَلِإِنْحَادَ، وَلَلْحَافَ الْمُسكَّوي ، وتَحَدُّدُ مَنْدَ تَمْرَمَتُهما لمهامهما. ٥- يتم رضع مشروع معاهدة الحلف المسكري .

٦- يتم أمتيار لمنتو فرئيسي للأملة للعامة للإتحاد ، ورنما كانت مكا للكومه أشرف مفينة لإحواء القر الرئيسسي ، وللدينة للنورة لإحتواء هيئة الدعوة والإرشاد ، وهولة الباكستان للحلف العسكري ، وألياتها لهيئة التسمية ، والشاهرة لحيثة المتنامني والمنحكيم الإسلامي . كما قد يكون من المناسب أن توزع الحيمات المتفرعة مستقبلا على هول أخوى. ٧- يُنب ملاحظة أن الاتحاد الإسلامي هو البلميل الأمثل والاكثر ملامسة في هماما للمصمر للدولة الإسلامية . وأن بحلس القمة هو البديل الحل للحلانة الإسلامية . وبحانس الإنخساد وهيئاته تشكل للميشة الركزية في عصور الدولة الإسلامية ، والحلف العسكوي الخلف للناسب لجيش الدولة الإسلامية .

ثانياً: على مستوى الأفراد.

. المجلس الأعلى للفقه الإسلامي والإفتاء :

ويتكون من أعضاء بنم استبار كل منهم من قبل أعلى هيئا فقيسة أو فضائبة أو هار إنشاء رسميَّة في كملَّ عولمة من قلول الأعضاء في قلاِتحاد الاسلامي، فيكون بذلك حجم المحلس بعدد دول الإتحاد. وتنشل مهام المحلس في البحث والمعل أولاً في تقريب الإحتهادات التنقيب وإحتلاف أساليب تقسير المتصوص وأعتبار المسئد فيما بين علماء السلمين . وظل في الأمور التي يوى الجلس أنها نات طابع الحاسي وتمنُّ أوضاع المسلمين في كلُّ مكان، الآتية وللستبليَّة ، وظل بغية الموصول إلى أمنى حدَّ من الإجماع في القواعد الإساسية . تسم يصمار إلى إيصـال فرلوا تهم

يسم الله الرحمن الرحيم

" الصحوة الكبري "

هذه في الأملة الدائة اللاقماد الإسلامي للصيب على الخطاس الزارية فات الصله ، مثل التعلم والعلل والأوقاف ، يل حنب نشرها عن طريق هيئة قلموة والإرشاد وليلاقها لحية الطامني والتحكيم الإسلامي ، فأبيطين هن الإشماد لاسلامي ، بنَّل تسهم فقائدة وتوحيد التعليم والأحكام والثائلة الأسلامية . أمنا الأسور الذي يوى الخلس أنهما تعلُّف حيثنا أبكو ويُحاث أوسع ، فؤخذ منها كل أمر على حنة ويشيع دواسة وحواو وتبحث حصيج وأساليد لْمُعْتَمِّنِ لِي الإحجاد ، ولا رجب أن يواك هذا الأمر قبل الوصول إلى المد الأهنى من الإجماع سواد ، ومن أسم يملخ تقرر حربة بالأسنوب الوارد أهلى ، والمعطس في حمله تلقي الأستعساوات من الأفراد والمكومات والبشات وغوسسات تمضية وتشقيها ، بل ومن الأمانة فمعامة الإخلام بالتبهام . وإن كل الأحوال يجب أن لكون ﴿ تُعَبِّنُ إِنَّ صَوْرَةً بِجَاعٍ ، غَيْمًا لَلْهَافَ الأُولُ وَالْحُمْ مِنْ لِمُلَّا لَطُلَى .

ولاً. حدَّب ما تقدم من مهام الخشي ، فقع عليه أيضا مسؤلية التسيق مع بعلى قدة الإخلاد الإسلامي ، هن طريدق مُّتَهُ تَعَدُهُ ، نُوضِ مُعلَة مِسْعَهُ وصَلِّهِ لَعَظُم بِرَتُمْجِ لِقَلِمَتُ عَمَلُ مِع عَظِينَ للتهانة للسيحية ، ويشتى طلها : ولمشووع نيسا يمسع الإسلام وللسيعية من مقلك ومبادئ أسلسية وكلويتهسا ومتساو كاتهوني وسسم يوضليج فلشوها وتسبمها عنى عرصمتهم الدينة والثقافية ووصائل الشغر . أما في الأمور المعتلف عليها فيوحد كل أمر على حده ، ويتم التحاور حوله : ويأثون بمسمعهم ويقارعوا ، بأسلوب على ومنعلتي . وفي كل حقة كتنبي لمل تبحمة إيجابية يهم ما تقدم من تُسلُّوب نشرها . والمقاف الأول من ذلك هو الصحيح ما نوَّان للنهم حول الإصلام . والثاني هو عارلة الوصول ال أقصى تقريب ممكن بين للمطنمين .

. مجلس شورى المسلمين :

ويتكون من كل مسلم ومسلمة مهما كانت مواطنتهما وإن أي مكان من العالم كانا . ولا ينضع أو يبع الي مولمة تُو منظمة لُو هيئة فات طابع ديني أو مياسي . ولتريف للسلم ، وبالتالي أعلية الواقب في المعضوصة ، يضع الخطس الأعلى للفت الإسلامي وللتوى أسلوب تطام لتويف الله المسلم . ويقوم أحضاء الخلس نمن مستبروا أول مطسة بما

> ١- أحيار رئيساً فلعلسة ، وهو الأساوب الوحوب إلباق في كل معلسة . ٢- أحيار الأمانة العلمة من الأحشاء المعنور ، ولا ينب أن أصل صنة الرئاس .

٢- وضع مثل شرف والتوقيع عليه على أن ينسسل فيما يضمل : - العضوية مفتوحة لكل ثرد ينطبق عليه تعريف فلسلم .

- يُقَارُ رَبِّماً لَكُلُّ حَلَّمَ مِنْ مُلْفِتُورُ وَلا يَكُونَ هَفَاكُ رَبُّما مَيَّنا وَفَاتُما المعلى. - لا يُوزِ لِأَي حَبِّب عَن حلمة الويض للتو لعنيك ، وله أن يعث الأُمَالة العامة عا يربدُ حرضه على

- لا يُجوز لأي عشو عامل الحلس أن يحرض لأي زعم أو عولة أو الظام حكم أو حزب أو خنة أو شرد

٤- يكون الله قد الأول والأحو من عارسة المصوية وحدور الملسات عو عرض إحجاد كمل فرد فيسا يري أله وادي إلى إصلاح وضع فلسلمين والنظر في صومهم وتعريف نقاط المعلو وعوض أنضل ومسائل العلاج ومن لم

٥- يحب أن يستعدم وقت حلسات الحلس في العمل للماد لوضع برامج علمية وعملية في شكل متكسل ، وتوجعة إسهامات الأعضاء للهوض بأسوال للسلمين إلى للكانه التي يستعقونها عن سناره ، على أن تشسمل تلك الموامج تفاصيل وصفية لمراسط الوصول إلى تلك للكانه .

١٦- جلسات اللس عن حضر . ومن فم يستطع حضور جلسة أو أكثر فله حق للمسلحمة بأرسال ما يريد هرضه للأمانة الصامة . وفي ذلك حوص على للساولة في العضوية مع عدم نلسفن بصطول أحسال الخلس . ٧- مع أن فالحلس لا يملك الإملاء على بحلس المتمة في الإتحاد الإسلامي ولا على المنول الأحضياء بقولوات ، إلاّ أن

ما ينعم فك من يولمج وقراوات توقى إلى مستوى للسؤلية والمصالح العام للمسلمين ، وفي ياطستو للعقول ، لا بعد أن يكون لها فخفل وفصف الإعلامي وفتأليد للمام بحيث بمكن أن تشكل ضغطا تلقاتها يوسب الإصغاء وللخاطل معه . ٨- للسطس أن يستشو (فاطس الأعلى لقله الإصلامي والأنساد) في الأمور للتي يرى فيها حاجة لخلسك .

٩- للمجلس عن طريق أملت العام ، أن يطلم بطلبات إلى الأمانة العامة الإشحاد الإسلامي بتزويات بالمطومات التي لَدُ تَكُونُ صَوْرِيةً فِي مَنْوَلِكُ أَوْ إِحْسَامِكَ لَدُ تَكُونُ أَمَاسِيةً فِي وَضِعَ بِوَاجِهُ . كما تقوع أمالنا الخطس بستؤوية الأملة نلماءً للإتحلاء الإصلامي بقرفوات الخلس واولتك وتوصيك .

٠١٠ كم احتمادات الملس حسب ما يتحدد إن كل حلمه . أما المطلسة الأول فتدم إن التداريخ وللكان حسيما يمدُّهمما للنَّاهي لتلك الجلسة . ويتم ذلك عن طريق وسائل الإعلام للمنطقة . وتقبل أماتة الخطس التوحات والجدات وللنح رما قد يترُود الأعضاء لاحقا طللا كانت فو مشروطة. أسا تكاليف عقد أول لمحساع نسوف يشوم بهما

. هيئة الأغلثة الأسلامية :

وهي تطوير ألبيتة اتفائدة على أن تقتصر صلتها بالحكومات بفيولها الساعدلت المنو مشروطة من قلك فلنول ويجب تطوير سيهزها ليكون أكثر خطية وأعلى مستوى علما وحوة وتزاهة ونشاطا وأتحلزا . ولا يطلب ظلك توسيما في لجهاز الرطيفي . ويقوم مجلس لللمية والأتصاد وبملس العدل ومجلس المغزون الأحدماتية وبملس الداخلية ، والمبتخة من بحلس تمة الاتحاد الاسلامي بترشيح الأداره العليا للبينة ، ويقوم بحلس الثمة بالأستيار ، ثم يتوك للأدارة سويمة أهديار ما تحتاجه من الحدوات من داخل للعالم الإسلامي ومن عارجه في إطار الأوصاف للذكورة أعلى .

وتتوع الأدارة بأنشاء كمعارة فمنشعار أمينة وخات عوه فتنسفيل التوعات والخبات والإعاشات، والمصرف من صائد الإستمار على أوجه نشاطها في إطلو أتمالة للسلمين في كل مكان في حالات الكوارث والتشود واللحوء والمرض وتقحط والخاعة وأثمر الحروب والكوارث فطيعة. كما يجب أن تضع برلمج تلويب في شتى الحالات لتهيئة القرص أمام ضحايا تلك الكوارث للعمل على رفع معالتهم بالقسهم .

سعد القيصل. ال سعود

21 Piccadilly, London W1V 9PF Fax: (+44) 171-493 7533

Texte entier dans notre Page du Web sur l'Internet

الاطار العربي

أولا : على مستوى الدول .

 أنحاد العرب : ويدم إ حدود الدول الاحداد إلى حدة الدول الدرية ، وتوضع شروط القدام دول أمرى ، بعد تعريف اللولة للبرية , ويعكون من : ا) على النمة : ويكون الشيئل به من قبل رؤساء المول : أو المكومات تبعا أنظام المكم ل كل شوئة . ب) عطن على مستوى فرزواء في عطف الدالات .

ج) الأمانة للعامة ، يتم تعين أميتها من قبل بحلس اللمة بناء على ترشيع النولة لتي يقع عليها الدور حسب أسلوب التأوب . ويقوع على الله بتحليد صلاحياته ووضع وصف مهان وطبيعة عبله ولوة غارسته . ٢ لكون مهمة الإخلاط أسا وأقواء الوامج لظنمة من اللول الأحضاء غو تتوبب الأنفسة للبُّعة فيساً بينها ل بمالات للزية والصليم والفائدة ، والتطيع الأمن الناصلي والأنظمة الإنتصادية والمعارية ، والتعميق لي تبدادل الحوات وقائم ووامية المغلوم فات للعج قواحد والسول الواحد ، والتعاون في عمالات العبية ، وتطليل معوبات توظيف الأموال في عامل هول الإنقاد ، وخاراة الثلا موقف عام موصند ورحي أماء فلنضاينا اللوفية Y يمادهه . فأنَّ تقوت القروف الدولية أو طرأت أمور معصلة ، فيعب درامتها والخلة مركف موحد منها . على أَلَّ يَكُونَ هَلِكَ كُلُ أُصِلُّ وَيُرْمُحِ الْإِضَادُ وَلِعْسِينَ بِينَ أَحْبَاكُ هُو لَعْمُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهِ الل وأستراد ووني وأوعدلو للعالم تعري . وعليه فتكون استرازيعية الأتحاد مبنية على أسس فريّة يتوحّى فيها حسن المُوايا وصفاء الخنوس ، الوصول لمل المفايات المرصومة عليها مع ومنوح دؤية في مواصيل علويبر مسا بعو متواصد في إطار مسلة علية ومراة ، يعمد في عليتها على الصلون والعبدل وتسمير الطاقات المُونَّرة ، والمسكن توفرُّها يالصاون مع اللو ، سواه في أطار الإخاد الإسادي أو حارسه .

ايضاح :

١ - تارع الدولة التنامية لأول مؤثر تسة بولمن استسامات تأوثر . ٢- يتم (ر هذا تاوكر وضع الطام الأصلي الإخاد ويتم الوتيم عليه .

٣- يتم الأنفاق على أسلوب فتتنوب على وانسة المؤثر وكلنا بمثلس الوزراء المبطنة عنه ، ومنة الوانسه . ٤- إلم العين أول أمين عام الإنجاد ، وأمنيذ منة عاربت .

٥- يتم احتيار نظر الرئيسي للأمانة الممائة الإتحاد ، ورئما كانت دولة البحرين ألاكي احتيار أمدة اعتبارات . ١- يتم أحيار ملن أحرى أيمات تابية الإثباء ، رعلي سيل للثال : هيئة الفلة والدون والإثار في الدادرة ، هيـ 3 المفاط على الله العربة وجمَّع الله العربية في صفق . وحكانا .

٧- يب ملاحظة أن الله المرب عو طيعل قرحيد الوحدة العربية ، وأنَّ عليس النسَّة عن الإنساد بديالا أرعيم أوحد لكل العرب فلني رعا كان هو العائل الوحيد أمام وحدة الصرب فطللنا كانت مصلحة العرب العليا هي المُنِفِ اللَّذِي يَسَى إِلَّى فَتِيكَ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهُ وَإِذَا إِلَّا مِنْ وَحِنْدُ عَرِيدًا مستحيلًا تحت زعامة فردية ؟! ليكن الإقلد هو قلولة للعربية ، وقكن مصلحة الدرب العليا هي الرحيم .

المنيا ، على مستوى الاقراد

• مجلُّمن العرب : يعنع باستقال مطلة من الله السرب والفول الأحصاء ، في مرسيَّته ولكون وحرَّة مناولاته وقرارته . ويعشَّم في عشويَّته كلُّ عربي وعربيَّة حياماً كانا ومهما كان موطنهما طللا حماز ما يثبت ١) أمانا علمة فعبط الخانر وحفظ الأرضيف والتسيق مع الأعضاء حول تواريخ وأساكن العقاد الملسات ،

ولِّمت لما حلة الرائمة أو المارستها . ٧) وتيس الجلسة : ويتتاو من الحسنور ويقتصر عوره على إعارة تلك الجلسة ولا يجوز تحت أي قارف تميين رئيسا

٣- الأعضاء ، وهم كل من شكن من حدور الملسة ويتسلوى الأعضاء في كل حواقهم وواحمالهم ، وفي حالة عنم شكن أسندم من سعنور سلسة فلا يمل له تقويض النيو ؛ بل يعث نما يوَّد حرضه إلى الأمانة المعامة .

٤- ولحق المصول على العنويَّة لا يدُّ من التوقيع على ميثال شرف من أمم ملاحه علم التحوَّب عاصل الخلس أو استغلال متو نظم تقدم أو ملم مين أو علينة أو قائد أو دولة أو حزب أو منظمة أو ترد . ٥- شعار الخطن هو " دور المرب " ويعمل الخلس إن وضع دراسة متأثية وهذِكة تعساهم فيهما الكلمانيات الموفرة ، وإنْ تَعَدُّتُ الْفَاعَلِيمِ حَلًّا ، لُوضِع الْحَلُوات الِّي عِب الْبُاعِيا الْعَمَلُي لَارْمَسُ ، لَتِي عِب تريفها ، الوصول إلى

وضع يطقُ على وصله وعلى وسوب أن يكون العرب فه لِتسكُّوا من اللباء عمارسة " مور العرب " ولم إن سبيل طلك جمع كانَّة المعلومات والأحسامات والمنواسات والأستجليات للتوفُّوة لـ فن أبَّهَ سجهة : وتفسعل هـ له المعسادر التول الربية عن طريق الأمانة للعامة لاتحاد العرب ، ولا تقتصر عليها . ولمَّا كان ميثال الشرف يمنع تدمل الخلس ني الشتوري فلكاملية يأية مولة هربية ، وحيث لا يملك بخطس إملاء ترفرات، عليها . إلاَّ أن سندية مدفولات وكمائية ، تكويت ومصدلتيَّة قراوتك وبراته وقبل ووقديَّ اهدائه ، ما يصله أدلة ضغط تافاتية على صنَّاح القرار في الحاد الدرب للتعاوب مع بمنس ظوب ؛ إلْ وتأبيد الرأي للمن العربي المُعامُّل فِه .

٦- تتم أول حلسة بدهوى من أول من تبنى الإحلان عن هذا المشروع ويحدد فيها زمان ومكان أتعدد الجلسة وتكون تكفة تهيئة للكان بسويل مه ، ويتوع بشوح أمدات للنسروع وشروط للسلنسة في تتخلس ويـ وأم أول

٧- يحضر واقب حضور الجلسة على حسابه ، أما تكثليف الأمانة المائة وأعمالما من تحضير وإعلان ونشر ودعوات وإتصالاتٍ وحلاته فعن طريق التعلوع بالنسبة للسل بها ، أو عن طريق حتره من تمويل الخلس الذي يسمّ عن طريق التوتعات والجات والإنصاب الملل من الميتات والمؤسسات والجاسيّات والأثواد والشركات ، وخلك بسلول المسلس يومع يتخلس المبلتي والمستقل كلًّا عن في تأثيرات وضفوط من أيَّة حجةٍ كانت .

فظ لم يختع المقود الخوبي هذه القوصة ليقوَّز مصوه بنفسه ويوسع مستقبل الأجيال القائمة، فلا يجب عليه بعد ذَلَكُ وضع اللوم على اللهر . لا بلا للانسان العربي أن يسلم في صنع الطريخ لا أن يأمذ حور المطرج .

ها قد منحت القرصة _ فهل من بجيب ؟! مسؤلية " وحميع المعوب " نقع عليهم . ومكنان غلوستها هو " مجلس المعرب " أما شعارهم اللئام لجبو " منزز المعوب " .

SAMO MI-FAISM ALSAGO

Centre:

re 🌢 Karaman a 🔻 🔻

a des malividus

Shop aster in a The second second BOTH WENT IN SECURE A Company of the State of the S Marine State of the State of th The second section of

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

l'activité micro-informatique, soumise à maints revirements stratégiques et toujours déficitaire, est à l'origine de cette démission. • APRÈS 30 MIL-LIARDS de francs de pertes cumulées

entre 1991 et 1994, le groupe vient pourtant de dore, fin juin, son second exercice bénéficiaire consécutif. • LES COUPES dans les effectifs et les coûts, les fermetures d'usines et les cessions d'actifs ont produit leurs effets. Le groupe doit confirmer son redressement en prouvant qu'il dispose de sources de croissance et de profits suffisantes. • L'ISOLEMENT de Digi-

tal, seul acteur informatique majeur à utiliser Alpha, est pointé du doigt par les analystes, qui s'interrogent sur sa capacité à financer les développements futurs.

Le groupe américain Digital Equipment doit confirmer son redressement

Enrico Pesatori, numéro deux de l'entreprise, a démissionné, lundi 1^{er} juillet. Digital vient de clore son deuxième exercice bénéficiaire consécutif, mais l'avenir du constructeur reste hypothéqué par les difficultés persistantes du secteur micro-informatique

MAYNARD (Massachusetts)

de notre envoyé spécial

Derrière la vitre, dans l'ar

Derrière la vitre, dans l'ambiance jaune orangé d'une lumière inactinique et dans une atmosphère renouvelée toutes les six secondes, des opérateurs s'activent. Combinaisons en Goretex. chaussures spéciales, masques, voire casques..., au cœur de la nouvelle ligne de fabrication de semi-conducteurs (« Fab 6 ») de Digital Equipment, à Hudson (Massachusetts), tout est étudié pour éviter la contamination des tranches de silicium sur lesquelles sont gravées les puces qui iront se loger, pour la plupart, au cœur des ordinateurs du groupe améri-

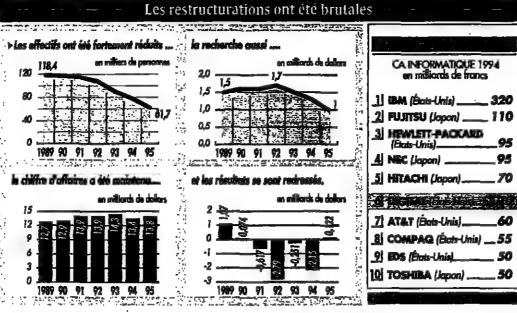
C'est là, dans ces bàtiments qui ont coûté 450 millions de dollars (2,3 milliards de francs) et sont opérationnels depuis début 1996, que sont « fondus » les microprocesseurs – les cerveaux des ordinateurs – de la famille Alpha que Digital commercialise depuis début 1992 et qui ont, pour une part, contribué au retour à meilleure fortune du numéro trois américain des ordinateurs : Il a bouclé fin juin son second exercice fiscal bénéficiaire consécutif.

St les chiffres définitifs seront communiqués le 30 juillet, il apparaît d'ores et déjà que le dernier trimestre n'a pas été aussi bon que prévu en raison de difficultés persistantes dans les ordinateurs personnels (PC). Ces dernières ont conduit à la démission, lundi le juillet, d'Enrico Pesatori, le vice-président du groupe. Elles pourraient également déboucher sur l'annonce de provisions.

LE POIDS DES MUTATIONS

Pourtant, Digital, dont les ordinateurs ont connu um fort succès jusqu'au début des années 80, revient de loin. « Il y a peu. on ne donnait pas cher d'eux », rappelle Erich Ochs, directeur général adjoint du cabinet d'études IDC en France. La firme, dont le siège est à Maynard (Massachusetts), a accusé 5,8 milliards de dollars (30 milliards de francs) de pertes cumulées entre 1991 et 1994.

Comme la plupart des « anciens » de l'informatique, Digital a subi les mutations de cette in-



dustrie. L'émergence des PC et des « systèmes ouverts » (ordinateurs utilisant le logiciel Unix, capables de dialoguer entre eux quel que soit leur constructeur) a démodé les « systèmes propriétaires » (spécifiques à un seul fournisseur) et fait éclater le modèle des compagnies intégrées, fabriquant et proposant tout.

Des sociétés spécialisées – sur les PC, les stations de travail, les composants, les logiciels – se sont développées. Chacune sur leur marché, elles ont ébranié les généralistes, dont les forces de vente sont apparues coûteuses et inadaptées alors que les marges (au moins 70 % avec les systèmes propriétaires) fondaient.

Digital n'a pas pris d'emblée la mesure de ces évolutions. « Nous avons raté le virage des systèmes Unix et des PC », admet Harry Copperman, vice-président du groupe, responsable de l'activité Systèmes. Le PC a été vu comme un jouet par Ken Olsen, cofondateur de l'entreprise. Les problèmes ont été d'autant plus forts que le constructeur a attendu 1992 et le remplacement au poste de PDG de M. Oisen par Robert Palmer pour se réorganiser, avec une accélération mi-1994, les pertes s'étant aggravées.

La note a été sévère. Les effectifs ont été ramenés à environ 60 000 personnes, contre 118 400 en 1989. Digital a taillé dans ses coûts administratifs et commerclaux en recourant de plus en plus aux canaux de ventes indirects (deux tiers des ventes, contre un tiers voici trois ans). Les dépenses de recherche-développement ont été réduites, 25 usines sur 35 ont été fermées, les parts dans le capital de l'italien Olivetti vendues, tout comme certaines activités: systèmes de stockage à Quantum, hases de données à Oracle.

MANAGEMENT RENOUVELS

Le management a été renouvelé et une plus grande autonomie conférée aux activités. « On a aussi inculqué plus de cuiture marketing dans une société d'ingénieurs », note M. Copperman, qui souligne qu'anjourd'hui « les coûts sont plats et les marges en croissance ». Fin mars, la marge brute totale du groupe se situait à 34,6 %, contre 32,2 % un an plus tôt, la marge sur l'activité produits (55 % des ventes totales) s'étant redressée à 37,1 %, contre 28,7 % un an plus tôt.

On reste cependant loin des niveaux de 1993 (40 % de marge brute globale, 41 % pour les pro-

duits), et les analystes, qui voient essentiellement dans le redressement des marges l'effet des réductions de coûts, estiment que le groupe doit prouver qu'il dispose des sources de croissance et de

profits.

Digital assure que le redressement tient aussi au décollage des ventes de systèmes utilisant Alpha et que les axes de croissance sont connus, qu'il faut « les exploiter »: systèmes pour applications Unix nécessitant beaucoup de puissance; systèmes et services autour de Windows NT, le logiciel d'exploitation pour l'informatique d'entreprise de Microsoft avec qui un partenariat a été noué; enfin, utilisation et intégration des réseaux, notamment

d'internet.

Digital se doit malgré tout de stabiliser une activité PC (14,3 % de l'activité totale), dont les ventes, début 1996, out connu un sévère recul (- 10 %). Les analystes estiment que le niveau actuel des revenus reste inférieur à celui de l'an passé et que les stocks d'invendus demeurent importants.

Si le groupe promet l'équilibre pour le dernier trimestre 1996, certains analystes n'y croient pas : ils évoquent 200 millions de doilars de pertes sur l'année calendaire 1996 et incriminent la volonté de M. Pesatori de faire croître cette activité à 40 %, afin de jouer parmi les grands du secteur. Le groupe, qui a renoncé début 1996 à cette ambition en sortant du marché grand public aux États-Unis, assure ne plus jurer que par la clientèle des entreprises.

VENTES D'ALL'HA EN HALISSE

Les interrogations concentrent aussi sur Alpha. «La base installée de Digital, qui lui est fidèle, a migré sur Alpha et assuré les ventes », indique Erich Ochs. La question est de savoir si le groupe peut rallier de nouveaux clients. «Si Digital n'accrost pas rapidement les ventes de systèmes Alpha, ses chances d'être viable dans cinq ans sont de 60 % », préviennent les analystes du Gartner Group, pour qui l'alliance entre le constructeur informatique Hewlett-Packard et intel, numéro un mondial des semi-conducteurs, pour développer une nouvelle génération de microprocesseurs, constitue aussi un

« Sur les premiers mois de 1996, les ventes de systèmes Alpha ont progressé de 60 %, indique Harry Copperman, Alpha ayant généré plus de 9 milliards de dollars de revenus depuis son lancement. » En 1995, les ordinateurs sur base Alpha ont représenté 12 % des 13,8 milliards de dollars de chiffre d'affaires total, contre 7,3 % en 1994. Le groupe assure que près de 50 % des ventes sur les modèles haut de gamme sont faits avec de nouveaux clients.

Digital est cependant le seul constructeur majeur à utiliser Alpha. Il vient de recevoir le renfort du sud-coréen Samsung, avec qui il a signé, le 18 Juin, un accord de fabrication en seconde source des puces Alpha (le japonais Mitsubishi les produit déjà lui aussi).

« On peut se demander si, avec des marges plus faibles, Digital aura la capacité de financer les développements futurs », souligne Michel Lederman, consultant au sein de la société Citicom.

« Nous pensons pouvoir tenir et garder à Alpha deux fois plus depuissance que les puces intel », assure M. Copperman, qui reconnaît que l'absence de grande référence est « décevante », mais qu'elle « n'est pas un handicap ». Alpha n'est plus, selon lui, destiné à supplanter les puces d'intel, mais à en être un prolongement, notamment pour les ordinateurs utilisant le logiciel Windows NT de Microsoft.

Windows NT constitue le grand pari de Digital pour imposer à la fois la puce et les systèmes Alpha. Le constructeur estime que ce logiciel pèsera aussi lourd qu'Unix dans l'informatique d'entreprise en l'an 2 000. Dans le cadre de son alliance avec Microsoft, ce dernier lui a demandé de l'aider à développer une nouvelle version spécifique aux ordinateurs 64 bits (la capacité d'Alpha).

Digital, qui a élaboré un logiciel convertissant sur Alpha les programmes fonctionnant avec les logiciels de Microsoft et les puces Intel, compte aussi faire entrer sa puce dans des systèmes à moins de 3 000 dollars. « Là où se trouvent de plus grands volumes », relève Bill Johnson, le responsable du marketing de l'activité semi-conducteurs.

Ph. L. C.

Enrico Pesatori, vice-président démissionnaire

Il faut « plus de deux ans pour stabiliser le groupe »

LUNDI 1" juillet, à Maynard (Massachusetts) – siège du groupe –, Emrico Pesatori a annoncé sa démission du poste de vice-président du groupe et de directeur général de la division Computer Systems de Digital. « En dépit de progrès substantiels, nos résultats dans certains secteurs importants n'ont pas été à la hauteur de mes attentes », à expliqué, dans un message adressé aux employés du groupe, M. Pesatori, dont les propos visent notamment l'activité micro-informatique.

Cet Italien de cinquante-cinq ans avait rejoint Digital en 1993, après avoir dirigé pendant deux ans Zenith Data Systems, filiale de Bull, et avoir passé vingt et un ans chez Olivetti. M. Pesatori avait accordé, il y a quelques jours, un entretien au Monde, dans lequel il s'expliquait sur le plan de redressement de Digital et sur les actions qu'il restait, selon lui, à mener.

« Digital, avec deux exercices bénéficiaires consécutifs, est-il hors de danger ?

Nous avons fait un redressement en deux temps, financier et stratégique. Les résultats parlent d'eux-mêmes. Mais il reste encore beaucoup à faire pour continuer à rendre la compagnie plus efficace. Nous avons besoin de plus de deux ans pour stabliser le groupe. En termes stratégiques – comment allons-nous croître à nouveau? –, certaines activités ont besoin d'être améliorées, en particulier les micro-



ordinateurs et les services.

- De nouvelles ventes d'actifs

sont-elles programmées?

- La majorité des désinvestissements ont été réalisés. Il s'agissait de sortir d'activités non stratégiques, ou d'éliminer les conflits avec certains partenaires, comme dans les bases de données, cédées à

 Prévoyez-vous de nouvelles suppressions d'emplois ?
 Il faut continuer à affiner les choses. Je ne ferai pas plus de com-

mentaires.

- Au-delà des réductions de coûts, qui ont largement contribué au redressement, ne vous faut-il pas trouver de nouvelles

sources de croissance et de pro-

Nous devons, non pas trouver de nouvelles sources de croissance, mais exploiter les axes stratégiques que nous nous sommes fixés: les ordinateurs pour applications fondées sur le logiciel Unix, les systèmes et solutions exploitant le logiciel Windows NT et la « connectivité », c'est-à-dire les réseaux, dont Internet. Nous devons prouver que nous pouvons faire

- L'absence de soutien d'un grand groupe informatique à votre microprocesseur Alpha ne constitue-t-elle pas un bandi-

- Non. Nous pourrons soutenir les développements. Microsoft a annoncé que la version 64 bits de Windows NT sera disponible uniquement sur Alpha en 1997. C'est une bonne chose pour nous.

« Nous ne sommes pas concernés par la croissance, mais par la profitabilité »

– Que répondez-vous au Gartner Group, qui ne donne à Digital que 60 % de chances d'être viable dans cinq ans si la part de marché d'Alpha ne croît pas ranidement?

 Oui, nous devons accroître les ventes d'Alpha. Elles ont progressé de 60 % sur les deux derniers trimestres. Ce n'est pas un mauvais

 Hewiett-Packard et intel, qui développent en commun un microprocesseur, le P7, vous fontlis peur?

 Le P 7 ne sera sur le marché que dans plus de deux ans, et il fandra plus de temps pour avoir des applications disponibles. Nous aurons des produits autour du P 7, mais Alpha sera en position d'être plus puissant et de justifier sa présence.
 Dans la micro-informatique,

l'objectif est-il toujours 40 à 50 % de croissance et l'entrée dans le « Top 5 » mondial ? - Nous n'y attachons plus d'im-

Nous n'y attachons plus d'importance. Nous ne sommes pas concernés par la croissance, mais par la profitabilité. Notre but n'est pas d'être un vendeur présent partout. La majorité de la croissance vient du secteur grand public. Nous n'y sommes pas. Ou plus exactement nous sommes sortis de ce marché début 1996, après un test aux Etats-Unis.

» Notre stratégie est de viser des clients de taille moyenne et grande, avec des systèmes fonctionnant avec Windows NT et les microprocesseurs Intel.

- Cette activité sera-t-elle rentable fin 1996? - Au dernier trimestre 1996, c'est l'objectif. »

> Propos recueillis par Philippe Le Cœur

L'Etat accélère la fusion Dassault-Aerospatiale

«LES MODALITÉS techniques, financières et industrielles de la fusion Dassault-Aviation et Aerospatiale seront arrêtées avant le 1º janvier 1997 », a indiqué l'Hôtel Matignon dans un communiqué publié lundi 1º juillet et précisant que l'opération a pour but de créer « un groupe unique » dont l'Etat « actionnaire majoritare détiendra le contrôle effectif ». Le nouveau groupe, a-t-il été encore annoncé, pourra ensuite ouvrir son capital à d'autres entreprises, « dès que possible ».

"des que possible".

Par rapport au calendrier qui avait été prescrit le 22 février, la constitution du nouveau groupe est pratiquement avancée d'une année (Le Monde du 2 juillet). La fusion précédera une privatisation – qui n'est pas officiellement programmée mais qui pourrait intervenir en 1998 puisque Aerospatiale est sur la liste des « privatisables » – et l'ouverture du capital à des alliés européens, notamment l'allemand DASA (Daimler-Benz Aerospace) et British Aero-

Au ministère de la défense, on admet que l'opération n'est « ni une nationalisation ni une expropriation ». Il s'agit, dit-on, d'une première étape dans le processus d'ouverture du capital du nouveau groupe intégré, l'opération en cours devant permettre de « renforcer le positionnement stratégique et concurrentiel du groupe, et fuciliter un désengagement de l'Etat au profit d'un actionnariat privé élargi ».

TRAVALOR D'ÉVALUATION

«Les travaux entrepris ont mis en évidence, ajoutent les services du premier ministre, une très large convergence des points de vue sur la nécessité et l'intérêt d'un rapprochement par fusion de Dassault-Aviation et Aerospatiale. Ces travaux ont porté sur les modalités de l'intégration industrielle et les aspects financiers de la fusion. En

particulier, le comité de pilotage a d'ores et déjà procédé à l'analyse du regroupement de certaines fonctions. » Le communiqué officiel, qui a reçu l'accord préalable des directions des deux entreprises, spécifie que les fonctions en cause ont trait notamment au regroupement d'« une partie significative des bureaux d'études et des services d'achat » dans des

Au ministère de la défense, on indique que la fusion des deux sociétés sera décidée par des assemblées générales extraordinaires. Des travaux d'évaluation (Paribas pour Dassault et Lazard pour Aerospatiale) devant déboucher à la fin de l'été ont été engagés – avec l'assistance de la Société générale –, afin de déterminer des parités de fusion. Comme cette opération se traduit par une ouverture minoritaire du capital du groupe Aerospatiale, l'avis de la Commission de privatisation sera recueilli.

FORME JURIDIQUE INDÉTERMINÉE De même source, on précise que la mise en commun des activités (les bureaux d'études, la politique d'achats, les essais en vol. les méthodes industrielles, etc.) qui présentent de fortes synergies s'effectuera par leur regroupement au sein de « centres de compétences ». Chacune des deux entreprises est «un cas particulier », ajoute-t-on. Quant aux sites industrieis, qui correspondent à des produits différents et à des marchés distincts, il n'est pas prévu, dit-on, de restructuration profonde.

Ni à Matignon ni à la défense, on ne donne de précisions sur la forme juridique du nouveau groupe. Il semble que tont ne soit pas tranché en la matière, ni le nom qui lui sera donné ni l'identité des responsables.

Jacques Isnard

2 January Louis Constitution of the second o

77.77 ig.<u>1</u>7

tendre, la question paraît presque

indécente : la Réserve fédérale des

Etats-Unis - la Fed - va-t-elle reje-

ver ses taux directeurs pour limi-

ter l'expansion de l'économie?

Son conseil se réunit mardi 2 et

Les difficultés qu'éprouvent les

spécialistes à mesurer le tempo

exact de la croissance américaine

rendent difficile tout pronostic.

Les dernières statistiques publiées

anx Etats-Unis ont envoyé des si-

gnaux contradictoires. Certaines

ont indiqué une activité très sou-

tenue (hausse de 3,3 % des

commandes de biens durables,

progression de 0,8 % des dépenses

des ménages en mai) ; d'autres

ont, au contraire, laissé à penser

qu'une phase de ralentissement a

commeucé (baisse de la confiance des consommateurs à 97,6 points

en juin, après 103,5 points

en mai). L'économie américaine

est-elle confrontée à des risques

de surchauffe ou doit-elle se pré-

Cela fait maintenant plus de

cinq ans - mars 1991 - que les

Etats-Unis sont sortis de la réces-

sion. L'économie américaine a,

depuis cette date, laissé sur place

ses rivales européennes, qui sont

allées de reprises avortées en re-

chutes incessantes. Le produit in-

térieur brut (PIB) américain a ac-

cumulé 10,4% de croissance au

cours des quatre dernières an-

nées, contre 5,8 % pour le PIB al-

Cette vigueur a permis au taux

de chômage de refiver à 5,6 % (si

la France bénéficait d'un tel taux,

elle aurait moins d'un million et

ouvrir une enquête sur les mesures prises par

l'Etat français pour soutenir le Crédit foncier

de France (CFF). Selon La Tribune du 2 juillet,

le commissaire européen chargé de la concur-

rence, Karel Van Miert, estime que ces mesures

qui ne lui ont pas été « notifiées » contiennent

Il s'interroge notamment sur la ligne de cré-dit de 20 milliards de francs qui été accordée en décembre 1995 par la Caisse des dépôts à l'ins-

titution financière spécialisée dans le finance-

ment de l'immobilier. Les dirigeants du Crédit

foncier ont toujours affirmé que cette ligne a

des éléments d'aide publique.

parer à un attentissage?

mercredi 3 juillet.

cal. Soul acteur informatique me cal. Soul acteur informatique me cal. Soul acteur control du double cal. Soul acteur control du double cal. Soul acteur informatique me

with the second

T. De

South States

The second courtes

The same of the sa

operate pr

the un profession

South At Market

The second secon

A Medical State

the second second second

Commence of the Control

10 Per 12 12 14 14 14 14 15

Land Control

The state of the s

The state of the s

caberate (insucet les genteres des times du des la comme du des la comme du des la comme de de la comme de des la comme de des la comme de de la comme de la co

r son redressemen

exercice peneficiaire consécuti

A Second Control of the Control of t

Manual Control of the Control of the

Medical and security of the se

the section of the se

And the state of t

製 Sant A Sant

Sales works and the sales and the sales are sales are

Comments of the second of the

課題できた。 (1977年 - 1977年 - 197

機能の表示。 **Paracological** The Company of the Com

Marketin and the street

Marie Control of the Control of the

nco-informatique

The British A. S. Commission of the

water and the grade of

等性的知识,这是一个人

We The at the

May Same of the

Memory of the second of the second

🙉 - Direk pilongan 🔻 yang

to the later of the con-

Branch State Company

網集 2000年 1月16日

Market and the second

P. Service - Consultant

使要分别的一

· Andrews Comment

腾 不知 100000

A STATE OF THE STA

Military Str. Str. Str. Str. Str.

The same of the same of

Profession States of States and the state of the state of

bull store go. MA BOOK THE

A THEORY

the special section

min market to the

METER OF PERSONS

Les analystes anticipent un statu quo monétaire outre-Atlantique

Le Conseil de la Réserve fédérale se réunit les 2 et 3 juillet

Le Conseil de la politique monétaire de la Ré-serve fédérale américaine, qui se réunit les 2 et 3 juillet ne devrait pas relever ses taux, selon la plupart des économistes. Ces derniers s'at-tendent à une hausse du taux des fonds fédé-raux, fixé à 5,25 % depuis la fin du mois de jan-l'apparition de tensions inflationnistes.

qu'on pense souvent en Europe,

les millions d'emplois créés aux

Etats-Unis ne sont pas tous des

pizza jobs, c'est-à-dire des métiers

précaires, peu qualifiés et mal

payés: pour plus de la moitié

américain moyen.

VUE D'EUROPE, où la reprise plusieurs études récentes ont déde l'activité se fait toujours atmontré que, contrairement à ce

fondement économique sérieux l'idée à la mode selon laquelle la mondialisation de l'économie a entraîné la mort de l'inflation. Stephen Roach, directeur écono-

d'entre eux, le niveau de rémunélement). ration est supérieur au salaire Confrontée à cette menace sur les prix, la Réserve fédérale pour-En vérité, ce dynamisme du rait choisit de procéder à des marché du travail constitue le frappes préventives, comme elle

mique de Morgan Stanley, prévoit

que le rythme d'inflation s'établira à 4 % en fin d'année (2,9 % actuel-

Inflation financière à Wall Street

Wall Street a terminé la séance du hundi le juillet en forte hausse, les investisseurs pariant sur un statu quo de la Fed sur ses taux directeurs. L'indice Dow Jones a gagné 1,33 %, pour s'inscrire en clôture à 5 729,98 points, proche de ses plus hants niveaux historiques. La santé éclatante de la Bourse new-yorkaise inquiète de nombreux analystes. Ils préconisent un resserrement progressif de la politique monétaire américaine afin de dégonfier la « buile » qui s'est formée à Wall Street (l'indice Dow Jones a gagné 50 % en un an et demi), avant que celle-ci ne prenne des proportions trop grandes. L'inflation financière constitue une double menace pour l'économie des Etats-Unis. Elle expose les ménages américains qui se sont massivement endettés pour acquérir des actions à de terribles déconvenues en cas de correction trop violente du marché. Elle constitue aussi, en cas de transmission à l'économie réelle, une source poten-

tielle de tensions pour les prix des biens et des marchandises.

Bruxelles et le Parlement s'intéressent au sort du Crédit foncier

cultés de refmancement du CFF, si la Caisse des .

dépôts lui est venue en aide, c'est parce qu'il

s'agit d'un établissement public. La Commis-

sion s'interroge enfin sur la garantie accordée par l'Etat français à la dette obligataire du CFF,

Bruxelles considère légitime le souci des

pouvoirs publics d'éviter la faillite d'un grand

établissement financier, mais estime que les

La Poste négocie l'amélioration de la carrière de ses 57 000 contractuels

sans limite de montant et de durée.

. LOURDE RESPONSABILITÉ »

opérateurs des marchés. Ils craignent en effet que la quasi-pénurie de main-d'œuvre, aux Etats-Unis, ne favorise les renvendications salariales et donc l'apparition de tensions inflationnistes.

Les économistes de piusieurs grandes banques américaines de point à la fin du mois d'août. (Morgan Stanley, JP Morgan, Goldman Sachs, Lebman Brothers) estiment qu'on aurait tort de prendre ces risques à la légère.

LA COMMISSION européenne, s'apprète à Mais Bruxelles estime qu'étant donné les diffi-

été octroyée « à des conditions de marché ». ceuvre sans qu'aucun plan de restructuration

principal motif d'inquiétude des l'avait fait, avec succès, à partir de février 1994. Stephen Slifer, économiste chez Lehman Brothers, mise sur une hausse de 0.25 % du taux des fonds fédéraux. fixé à 5.25 % depuis la fin du mois de janvier. Il prévoit un relèvement supplémentaire d'un quart

> De nombreux analystes ne partagent pas ce pessimisme. Ils ne crolent pas à une hausse des taux directeurs de la Fed cet été ni plus

> > été défini.

mesures décidées pour permettre au Crédit posé des motifs : « ... la responsabilité de l'Etat

foncier d'éviter la faillite ont été mises en est lourde dans ce sinistre financier qui affecte la

mie américaine, après un fort rebond au deuxième trimestre (le PIB devrait avoir progresssé de plus de 4 % en rythme annuel), subisse, dans la seconde partie de l'année, un net ralentissement (la croissance serait limitée à 1.9 % au troisième trimestre et à 1,7% au quatrième, d'après les experts de Smith Barney). Selon eux, la hausse des taux d'intérêt à long tenne observée depuis le début de l'année (les rendements à trente ans sont passés de 5,95 % à 7 %) exerce déjà un frein naturel à l'activité économique. Elle pese notamment sur le marché de l'immobilier, composante importante de la richesse nationale, exposé à un net renchérissement du coût des crédits hypothécaires (passés en moyenne de 6,9 % à 8,3 % en

l'espace de cinq mois). Cette thèse semble confortée par le recul de 4,7 % des mises en chantier de logements au mois de mai. Dans ces conditions, la Réserve fédérale n'aurait pas besoln, pour refroldir l'économie, de proceder à un resserrement monétaire – une hausse des taux d'intérêt à court terme, « Le marche obligataire a fait le travail de la Fed », résume Robert Dederick. économiste du fonds d'investissement Northern Trust Co. à Chica-

Certains analystes estiment enfin que des raisons politiques pourraient dissusader la Fed d'agir. Alan Greenspan, son président, évitera, autant que possible, de faire entrer la politique monétaire dans la campagne pour l'élection présidentielle, qui aura lieu au mois de novembre.

garantissant l'avenir de l'établissement n'aît

Bruxelles n'est pas seul à s'interroger sur les difficultés du Crédit foncier. Le député RPR des

Hauts-de-Seine, Jean-Jacques Guillet, a annon-

cé lundi la juillet son intention de déposer sur

le bureau de l'Assemblée nationale, à la session

d'automne, une proposition de résolution

« tendant à la création d'une commission d'en-

quête pariementaire sur les responsabilités des

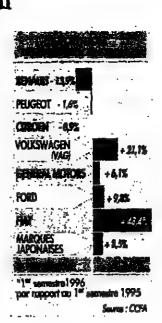
autorités de tutelle et de surveillance dans la si-

tuation du CFF ». M. Guillet aloute dans son ex-

crédibilité de la place financière de Paris ».

Les immatriculations françaises sont en net recul EN IUIN, les immatriculations de

voitures particulières en France se sont effondré de 31,9 % en juin. Sur les six premiers mois de 1996, le marché affiche une hausse de 1,8 % (avec 1,028 mi)lion d'immatriculations), selon les chiffres publiés le 1º juillet par le Comité des constructeurs français d'automobiles (CCFA). La médiocre performance de juin, mois traditionnellement creux avant la sortie du nouveau millésime en juillet, souffre de la comparaison avec juin 1995. Der-nier mois à bénéficier de la prime à la casse, baptisé « Balladurette », il avait été particulièrement bon. Les constructeurs français principalement Renault ont plus pati que les étrangers. Sur six mois, les marques étrangères progressent de 17.3 %, Leur taux de pénétration s'élève à 43,5 % contre 56,5 % pour les



Le Crédit suisse Holding va supprimer 5 000 emplois

LA SOCIÉTÉ Crédit suisse Holding, maison-mère des banques Crédit suisse et CS First Boston, va se restructurer à partir du 1º janvier 1997 et supprimer 5 000 emplois. Crédit suisse Holding changera de nom pour s'appeler Crédit suisse Group. Une provision de 1 miliard de francs suisses (4,1 milliards de francs) sera constituée pour couvrir les couts

« Grace à cette mesure, la société CS Holding, qui était jusqu'à présent une banque suisse ayant des activités internationales deviendra une institution financière internationale », indique le communiqué de la banque dont le siège social et certains secteurs d'activité demeureront en Suisse. Joseph Ackerman, président de la direction générale du Crédit suisse, a annoncé qu'il quittait le groupe « pour cause de divergence

■ HFS: le groupe hôtelier américain (Days inn, Knights inn) a conclu un protocole d'accord pour racheter le loueur de voltures Avis pour 800 millions de dollars (4,12 milliards de francs), ont annoncé le 1« juillet les deux sociétés. L'accord est soumis à l'approbation des 13 500 saiariés actionnaires du groupe.

■ VALEO : l'équipementier automobile français a annoncé, le 1" juillet, la cession de son activité lave-glaces au groupe américain Textron, pour un montant non révélé. Cette branche, implantée à Hengoed (Grande-Bretagne), réalise un chiffre d'affaires de 100 millions de francs avec 180 personnes.

REPUBLIC INDUSTRIES: le congiomérat américain (sécurité, déchets), basé en Floride a annoucé le 1º juillet le rachat de la firme d'équipements de sécurité britannique ADT pour 5 milliards de dollars (25,8 milliards de francs).

MALITALIA: le groupe public italien iri a approuvé le la juillet la première tranche de 1500 milliards de lires (5 milliards de francs) d'augmentation de capital destinée à financer l'assainissement et la relance de la compagnie aérienne italienne. Une deuxième tranche de 1 500 milliards de lires est prévue en 1997. Les 300 milliards de lires restants devraient provenir de la participation des salariés au capital. OLIVETTI: le groupe italien d'informatique et de télécommunications a annoncé, le 1º juillet, la vente de 14,7 % du capital de la société informatique britannique Acorn Computer, dont il conserve 31,2 % des

AMSTRAD : le constructeur britannique a annoncé, le 1" juillet, que, dans la perspective d'une vente à la société Psion, il allait regrouper ses activités d'électronique grand public au sein d'une nouvelle entité, baptisée Digicom Technology, le reste devant rejoindre Betacom,

une société contrôlée à 66 % par Amstrad. MNTT: l'exploitant téléphonique semi-public japonais et le producteur américain de logiciels Microsoft vont commercialiser conjointement, à compter du printemps 1997, des applications logicielles permettant aux entreprises de faire dialoguer leurs micro-ordinateurs en interne, mais aussi d'avoir accès à d'autres ordinateurs via des lignes à

haut débit, ont annoncé lundi 1º juillet les deux entreprises. M PHARMACIE: les groupes pharmaceutiques français Synthélabo, britannique SmithKline Beecham (SB), et la société américaine Human Genome Sciences (HGS) vont collaborer pendant cinq ans au moins sur l'étude du génome, selon un communiqué publié mardi 2 juillet. Aux termes de l'accord signé entre les trois sociétés, Synthélabo pourra utiliser pour la recherche et le développement de nouveaux produits la technologie génomique développée par Smithkline Beecham et Hu-

man Genome Sciences. ■ DOCKS DE FRANCE : le Conseil des Bourses des valeurs (CBV) & donné le 1º juillet son accord au projet d'OPA lancé par Auchan sur Docks de France (enseignes Mammouth, Atac et Suma) qu'il a jugé recevable. Auchan possède déjà 16,64 % des actions (soit 2 433 338 ac-

tions) et 14,68 % des droits de vote.

■ EUROTUNNEL : le président du tribunal de commerce de Paris a accepté la demande des coprésidents de la société de prolonger jusqu'au 31 juillet 1996 la mission des deux mandataires, Robert Badinter

■ PARRETTI : Phomme d'affaires italien fait appel du jugement rendu par le juge américain S. Hillman le 31 mai décidant de son extra-

dition vers la France. Si cet appel est rejeté, il ne restera plus qu'une possibilité de contester le jugement pour les avocats de l'homme d'af-

■ DÉFENSE : plus de 400 ouvriers des arsenaux de Brest (Finistère) ont organisé, le 1º juillet, une manifestation surprise sans aucune consigne syndicale. Dans le même temps, quelque 200 salariés de l'industrie de la défense et de l'aéronautique ont manifesté à Poitiers pour demander l'arrêt des restructurations annoncées par le gouvernement. ■ L'EPEE: la société d'horlogerie (pendulettes), mise en règlement judiciaire le 11 avril, n'a plus de candidat à la reprise, après l'abandon du projet présenté par l'horloger suisse Franck Muller, a annoncé le procureur de la République de Montbéliard (Doubs), le le juillet.

■ CLARK: le fabricant et distributeur de chaussures britannique à annoncé le 1º juillet la fermeture de trois de ses usines et le licenciement de 1 400 personnes dans le cadre d'un vaste plan de restructura-

CTTY: la Bourse de Londres va réduire à nouveau ses effectifs. La concurrence des places de Paris et de Francfort, mais aussi l'introduction du nouveau système de réglement électronique expliquent la baisse graduelle des effectifs depuis quatre ans. Sur 2000 personnes employées en 1992, il n'en restera que 550, après les 120 suppressions d'emplois annoncées le 1ª juillet.

L'Etat accélère rsion Dassault-Aerospatiale

force of the second second second second Allegan - Control AND THE RESERVE AND THE PARTY OF THE PARTY O We see that the second West State To A Stat ・ は、またできる。・ は The second secon Ber Bested and in the co 4 2 14 4 A **विकास** कर्या करें 機能の (1995年) 1995年 (1995年) (1995年 affine to what the start of the the special property of the second 医多数 海流 医乳红红 Marine State of the Control of the C The state of the s The tip of them? STREET STREET, STREET **网络**有型发生 (10)。

PREMIER EMPLOYEUR de France après l'Etat, La Poste emploie 254 861 fonctionnaires et 57 000 contractuels de droit privé. sonnes) relèvent de contracts à du-Si les premiers bénéficient de tous les avantages liés à leur statut, les seconds en sont à des années-lumière. Ne pouvant demander aux fonctionnaires d'être aussi flexibles qu'elle le sonhaiterait, la direction compense cette rigidité par l'emploi, souvent abusif, de contractuels. Régulièrement, les syndicats mettent en avant des cas aber-

rants: tel cet agent de nettoyage qui posséderait un contrat de...

rée indéterminée, à temps plein ou. devait proposer dans la matinée du à temps partiel. Une petite minorité (3 678) n'a qu'un contrat à durée indéterminée intermittent (CDII): La Poste s'engage sur un certain nombre d'heures de travail sur l'année, mais les répartit selon ses be-

Enfin, près de 40 % (21 107) n'ont qu'un contrat à durée déterminée. vingt-cinq minutes par jour, ou ces Or il n'est pas rare de voir des salariés ne travaillant que de contractuels être sous CDD depuis

Régulièrement, La Poste perd les procès que les agents lui intentent devant les prud'hommes. C'est dans ce contexte que la direction mardi 2 juin deux types de mesures : les 5 000 CDD qui out travaillé plus de huit cents heures entre mai 1995 et mai 1996, ce qui correspond à peu près à un mitemps, se verront dans les deux ans proposer un CDI ou un CDII. Par ailleurs, tout sera fait pour que ceux qui travaillent moins de huit cents heures par an dépassent ce seuil, important pour acquérir cer-

tains droits sociaux. Autre point de l'accord : jusqu'à 3 heures à 7 heures du matin, du physicus années, en toute illégalité. présent, les contractuels ne bénéfi-

ciaient d'aucun déroulement de carrière. Désormais, une grille de classification va être mise en place. face à ces propositions, les syndicats sont partagés. Elles constituent une indéniable amélioration, mais elles entérinent la distinction entre ces employés de droit privé et les fonctionnaires, alors que certains syndicats voudraient que tous deviennent fonctionnaires. Par ailleurs, la nouvelle grille de classification facilitera le remplacement des fonctionnaires par des contractuels. Entre la défense des principes et le pragmatisme, les syndicats out jusqu'au 4 juillet pour trancher.

Frédéric Lemaître

Christian Blanc affirme vouloir « sauver » l'ex-Air Inter

en moins de trois ans, nous avons sauvé la Compagnie. Nous pouvons le faire aussi à Air France Europe ». Affirmant que « la maîtrise du marché domestique est essentielle pour le Groupe Air France », il re-« quelques syndicats PNT [pilotes] ». Selon lui, cette option impliquerait « une baisse des coûts de 30 à 40 %, des licenciements massifs Après l'expiration, le 30 juin, de et des baisses immédiates de sa-

l'ex-Air inter pour accepter de tit, dans sa lettre « des salaires Europe (ex-Air Inter), Christian nouvelles conditions de travail et Blanc, président du groupe Air de rémunération, M. Blanc estime France, explique qu' « à Air France, que « la voie de la compagnie européenne [qui devait regrouper les activités d'Air Inter et les lignes européennes d'Air France) est fermée ». Il doit annoncer, jeudi 4 juillet, aux comités d'entreprise d'Air France et d'Air France Eujette la volonté de scission de rope, «une organisation générale du Groupe permettant d'assurer la pérennité et la complémentarité des activités court, moyen et lang cour-

doute qu'il s'agira d'une fusion (Le dicats hésitalent sur la position à

DANS une lettre adressée le l'ultimatum fixé aux pilotes de craintes des salariés, il leur garanéquivalents à ceux d'Air France et des départs de l'entreprise sur la base du volontariat ».

De son côté, Bernard Pons, le ministre des transports, avait reçu, hındi le juillet au soir, l'intersyndicale des salariés de l'ex-Air Inter. M. Pons lui a indiqué que le gouvernement a demandé un dossier au groupe Air France sur l'hypothèse d'une fusion entre Air France et Air France Europe. Mal-Il ne fait quasiment plus aucun gré une amertume visible, les syn-Après l'expiration, le 30 juin, de Monde du 29 juin). Pour apaiser les adopter : certains, comme le

SNPNC (qui représente 75 % des hôtesses et stewarts), seraient prêts à accepter une fusion; d'autres représentant les salariés au sol préféreraient également cette option à une indépendance hasardeuse. Au sein du groupe Air France, une solidarité semblait renaitre entre les pilotes des deux compagnies qui, à l'issue d'une réunion intersyndicale, ont exprimé leurs vives inquiétudes face à « la dérégulation sociale pratiquée au sein du groupe Air France », et se sont dits « prêts à réagir si les décisions de la presidence s'avéraient déraisonnables ».

P. C. et C. J.

ELA BANQUE CENTRALE DE SUÈDE a décidé, mardi 2 juillet, d'abaisser d'un cinquième de point son taux fixe de prise en pension (REPO), qui passe de 6,10 % à 5,90 %.

■ LA BOURSE DE TOKYO a terminé mardi 2 juillet en baisse de 0,48 %, victime de prises de bénéfices. L'indice Nikkei a perdu en clôture 107,52 points à 22 347,97 points.

*

LE DOLLAR s'est apprécié mardi 2 juillet sur le marché des changes de Tokyo où il s'échangeait en fin de séance à 109,92 yens, contre 109,68 lundi à New York.

MIDCAC

¥

Le FRANC progressait mardi 2 juil-let face au deutschemark au cours des premiers échanges entre banques à 3,3808 francs pour 1 mark, contre 3,3815 francs lundi soir.

■ WALL STREET a fortement progressé le 1º juillet, bénéficiant de la reprise des valeurs technologiques. Le Dow Jones a gagné en clôture 75,35 points à 5 729,98 points.

MILAN

¥

LONDRES

A

7

FRANCPORT

A

LES PLACES BOURSIÈRES

Légère avancée à Paris

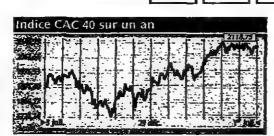
LA BOURSE de Paris a entamé la séance du mardi 2 juillet sur une petite progression de 0,14 % de l'indice CAC 40, en dépit de la forte reprise de Wall Street, qui a gagné plus de 1,3 % lundi soir. Quelques minutes après l'ouverture, le CAC 40 affichait toujours une hausse de 0,14 % à 2 121,69 points.

Après la reprise de vendredi, la Bourse de Paris avait subi des prises de bénéfice lundi dans un marché calme, en attendant la réunion mardi de l'open market de la Réserve fédérale américaine. En repli de 0.60 % à l'ouverture, l'indice CAC 40 avait fini la journée sur une perte de 0,23 % à 2 118,75 points. Le volume total des échanges s'était élevé à 3.9 milliards de francs.

Vendredi, la Banque de France avait piloté une légère baisse du loyer de l'argent au jour le jour à 3,6875 % contre 3,75 %. Ce geste serait le prélude à une diminution des taux directeurs de la Banque de France jeudi, estiment un cer-

 C^{*}

€.



tain nombre d'analystes. L'économie française a besoin de stimulants : selon la Caisse des dépôts et consignations (CDC), le PIB devrait progresser de 0,4 % au

troisième trimestre, après avoir stagné au deuxième. Début juin, la CDC prévoyait encore une progression de 0,2 % du produit intérieur brut au deuxième trimestre.

CAC 40

7

CAC 40

A

Cap Gemini, valeur du jour

L'ACTION Cap Gemini a encore gagne 3,8 % lundi 1º juillet à la Bourse de Paris dans un volume de transactions important de 195 000 titres. La valeur s'est inscrite en clôture à 207,50 francs après avoir touché en cours de séance un plus haut de l'année à 209 francs. Elle a bénéficié de rumeurs d'une vente rapide de sa filiale à 36 %, la Cisi, qui est déficitaire. Cap Gemini bénéficie d'un sentiment favorable des analystes financiers qui parient sur une pro-

gression sensible de la rentabilité cette année et en 1997. Depuis le 1st janvier, l'action a enregistré une hausse de plus de 50 %.

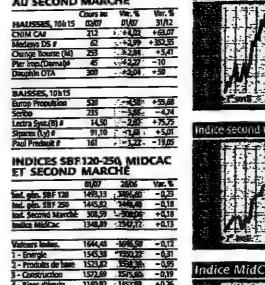


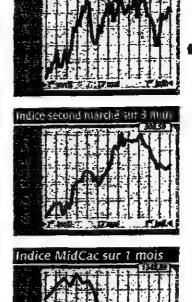
NEW YORK

Les valeurs du Dow-Jone

PRINCIPAUX ÉCARTS PRINCIPAUX ÉCARTS AU RÉGLEMENT MENSUEL AU SECOND MARCHE Cours 20 Var. % Var. % 80/07 61/07 31/12









Rebond à Wall Street

LA BOURSE de Tokyo a termi-né en baisse mardi 2 juillet dans des échanges très calmes, en dé-pit de la forte hausse, la veille, de Wall Street. L'indice Nikkei a perdu 107,52 points, soit 0,48 %, à 22 347,97 points. Le volume d'affaires était extrêmement creux avec quelque 300 millions de titres échangés.

Lundi, Wall Street a fortement progressé, bénéficiant d'une chasse aux bonnes affaires, surtout dans le secteur de la haute technologie. L'indice Dow Jones des valeurs vedettes a gagné en clôture 75,35 points (+1,33 %) à

Les coupe-circuits, qui limitent les transactions informatisées lorsque la hausse ou la baisse at teint les 50 points, ont été déclenchés une demi-heure avant la ciôture.

Le recui des taux à long terme, qui sont passés de 7,10 % à 6.89 % en une semaine, et les spéculations sur une reprise de l'activité de fusions et acquisitions ont encouragé les achats à Wall Street.

Les opérateurs attendent la réunion du comité de l'Open Market de la Réserve fédérale (Fed). Les experts ne s'attendent généralement pas à un relèvement des taux directeurs.

INDICES MONDIALIX

	Conta sn	Cours in	Var.
	01/07	28/06	en S
Parts CAC 40	2118,75	刀式和	-0,2
New-York/D) indus.	3679,75	5654,63	+0,4
Takya/Nikkei	22455,50	22570,00	-0,3
Londres/FT(00	3725,60	3711	+0,3
Francfort/Dax 30	2564	2561,39.	+0,1
Frankfort/Commer.	907,02	907,04	_
Bruxesles/Bel 20	2063,83	2063,83	700
Brutelles/Central	1753,40	-1753,40	2400
Milan/MIB 30	992	993	-0,10
Amsterdam/Ge, Chr	381,60	33.7	-0,10
Madrid/lbex 35	374,10	373,27	+0,2
Stockholm/Affarsa	1545,51		-
Londres F130	2736,10	2729,90	+0,2
Hong Kong/Hang S.	11002,60	11829,90	-0,1
Singapour/Strait t	2251,53	2296,21	-0,2

	Allied Signal	37,75	57,12
	AT & T	62	62
	Bethlehem	11,75	11,87
	Boeing Co	89,87	87.12
	Caterpallar Inc.	70	67,75
	Chevron Corp.	59,87	59
	Coca-Cola Co	49,37	48,87
	Disney Corp.	62,25	62,27
	Du Pont Nemours&Co	82,12	79,12
	Eastman Kodak Co	77	77,75
	Extron Corp.	87,25	86,87
	Gén. Electric Co	87,37	86,50
	Coodyear T & Rubbe	47,62	45.25
	IBM	101,62	99
	Intl Paper	38,37	36,57
	J.P. Morgan Co	86,25	84,62
	Mc Don Daugh	49,87	48,50
	Merck & Counc	66,12	64,62
	Minnesota Mng.LMfg	71,37	69
	Philip Moris	104,87	104
	Procter & Gamble C	90,62	90,62
	Sears Roebuck & Co	48,50	48,62
	Texaco	84,62	83,87
	Union Carb.	40,50	39.75
	Utd Technol	115,50	115
	Westingh, Electric	18,62	18,75
	Woolwarth	22,50	22,50
_	~		

	01/07	20/06
Affed Lyons	4,52	4,52
Barctays Bank	7,85	7,72
B.A.T. Industries	5,03	5,01
British Aerospage	9,76	9,76
British Airways	5,49	5,54
British Gas	1.80	1,80 5,64 3,46
British Petroleum	5,70 3,42	5,64
British Telecom	3,42	3,46
8.T.R.	2,48	2.53
Caribury Schweppes	5,11	3,09
Eurotunnel	0,96	0.94
Forte	3,70	3,09 0,94 3,50
Garo	8,69	8.66
Grand Metropolican	4,28 4,73	4,27
Guinness	4,73	4,68
Hanson Pic	1,77 -	1,80
Great ic .	6,60	6,53
H.S.B.C.	9,88	9,86
Imperial Chemical	7,91	7,88
Legal	6,72	6,68
Marks and Spencer	4,76	6,68 4,70
National Westmirst	6,23	6,15
Peninsular Orlenta	4,36	4,85
Reuters	7,86	7.79
Saatchi and Saatch	1,08	1,10
Shell Transport	9,37	9,43
Smithkilne Beacham	1,08 9,37 6,42	1,10 9,43 6,44
Tate and Lyle	4,59	4,57
Univeler Ltd	12,77	12,80
Zeneca	14,40	14,23

Sélection de valeurs du FT 100

LONDRES



¥

5,7510



DM/F

2,000

11,4"

LES TAUX

* ¥ ¥

LES MONNAIES

Progression du Matif

performance des emprunts d'Etat français, a ouvert en hausse, mardi 2 juillet. Après quelques minutes de transactions, l'échéance septembre gagnait huit centièmes, pour s'inscrire à 121,98 points. Le taux de l'obligation assimilable du Trésor (OAT) à dix ans s'établissait à 6,49 %, soit 0,01 % au-dessous du rendement de

l'emprunt d'Etat allemand de même échéance. La Notionnal 10 a premiere echeance, 1 an

400		Park at .	to a second	La 1 a	ed a sile	100	2
2236	1.00	- 41 37		75	. 4	* I .	7
1		10000			1. 1	A4 % [5
- 1		1.14.15.41	4 4 4		. * · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	7	ä
-	10 Tele	31	Viner	14 mm 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			8
2232	7 -		777		7 M		5
7-2-20	100 100	1.14	-			- 17 B	ż
1.3	13 (15%)	AL.1	. 1			- a-k.	3
活动 2.	1947 PH 4 14	- F	1 1		· 🖁 = 7 · . j · .	*. * On to ** ******	9
6.77.3		Salar II	4 1	1.14	: T F		8
****		1 4 3 34 4		- 1	11 178		5
200	F. (*13)	Jan 2017	=	4		4-13-22	Ę
	1 (3) **		- 12	1 1 2	r Instile	1	Ē
- He - 2-22	1	MIN II.		140 C 14 11	والمؤواتها والمالية	A. LAN	3
			- alicina	14 . I d.			ē.
ALC	AF			1 TOTAL 1		1.00	Ĭ.
2.36.00				12.1			ā
100	7		7 PA - 1		3 1 1	3 W 1	7
200	1.	44 7 y 1.			∰f=i (de		Ŕ
7.7	الما د	. ' '=>	- 17	44-		37 Sebad	į
1	- A 144			Prof.		ner Telet /	3
- Sandel			Take Til	A	Anna Color	فتحريث مهدمهم	-
LES TA	AUX DI	F RÉFÉ	RENCE				

LES TAUX DE RÉFÉRENCE							
TAUX 01/07	Taux jour le jour	Taux 10 ans	Taux 30 ans	Indice des pris			
France	3,65	6,50	7,33	2,40			
Allemagne	3,25	6,52 -	7,22	1,60			
Grande-Bretagne	5,75	- 8	8,28	2,70			
Italie	9,37	9,47	9,78	4,50			
Japon	0,50	~ 3,22 ·	_	-0,20			

	OBLIGATAIRE
DE PARIS	

	Taux	Тацк	indice
TAUX DE RENDEMENT	au 01/07	au 28/06	(base 100 fin 95)
Fonds d'Etat 3 à 5 ans	5,52	5,55	99,96
Fonds d'État 5 à 7 ans	_NC_	NC	NC
Fonds d'Etat 7 à 10 ans	6,47	6,48	100,57
Fonds of Etat 10 à 15 ans	NC	NC -	****
Fonds d'état 20 à 30 ans	7,28	_ 7,27 .	100,32
Obligations françaises	6,83	6,86 .	100,49
Fonds of Etat & TME	- 1,94	-1.84	101,23
Fonds d'État à TRE	NC	NC	NC
Obligat franç. à TME	- 1,34	-1,52	100,85
Obligat franc 3 TDE	NC	MC	

LE CONTRAT notionnel du Matif, qui mesure la veille, le marché obligataire américain avait terminé la séance en léger repli, les opérateurs restant prudents dans l'attente de la décision du conseil de la Réserve fédérale. Le rendement de l'emprunt à trente ans s'était inscrit en clôture à 6,91 %. La Banque de Prance a laissé inchangé, mardi matin, à 3,69 %, le tanz de l'argent au jour le jour. Le contrat Pibor 3 mois progressait de deux centièmes, à 96,02 points.

LE MARCHÉ MONÉTAIRE (taux de base banquire 6,75 %)

		Achat	Vente	Achat	Vene
		Q1,677	GL/07	25/06	2006
jour le jour		-3,6875	_	3,7500	_
1 mois		3,71	3,83	. 373 .	3,85
3 mois		3,76	3,88	3,80	3,52
6 mois		3,84.	3,96	3,92	4,04
1 an		407	4,19	434	4,26
PIBOR FRANCS					
Pibor Francs 1 mo	ls .	3,8203		.3,8261	_
Pibor Francs 3 mo	ÌS	3,2867		3,9102	
Pibor Francs 6 mg	is	3,9922	-	4,0117	
Pibor Francs 9 mo	is	4,0781		4,0998	
Pibor Francs 12 m	OLS	4,2109	_	4,2353	
PIBOR ÉCU					
Pibor Ecu 3 mais		4,A875		4,4427.	_
Pibor Ecu 6 mals		4,4531 -	_	4,4686	
Pibor Ecu 12 mois		4,6250:		4,6198	
MATIF					
Échéances 01/07	volume	dernier	plus	plus	breuger.
		grix	baut	bas	prix
NOTIONNEL 10 9					
Sept. 96.	65710		122,02	121,78	121,86
Déc. 96	2846	- 44	120,76	120,46	120,54
Mars 97	512	120.66	120,60	120,30	120,38
Juin 97	-	60	_	- 1-3	_
PISOR 3 MOLS					
Sept. 96	10578	96,01	96,04	93,99	96
Déc. %	4820		95,87	- 95,62	75,63
Mars 97	2968		95,61	95,57	5,59
Juln 97	1213	95,35	95,35	95,32	95.33

ECU LONG TERS Sept. %	SUP SUP	.: 91.30-	91.30	-91-c	91.06
Dec. 96	*	# <u>=</u> 4.00	_	640	
				2 7	
CONTRATS	e ieku	UP 31 W			
Échéances 01/07	volume	demler	plus	plus	p emier
					premier pris.
Échéances 01/07	volume	demler	plus hout	plus bes	p emier
Échéances 01/07 Juillet 96	volume 7160	demler	plus hout 2122	plus bes	premier pris. 2117,50

Hausse du dollar

LE PETROLE

LE BILLET VERT était orienté à la hausse, mardi matin 2 juillet, lors des premières transactions entre banques sur les places financières européennes. Il s'échangeait à 1,5260 mark, 5,16 francs et 110,05 yeas, son plus haut niveau depuis janvier 1994 face à la devise nipponne. Le dollar était soutenu par l'incertitude politique en Russie, à la veille du second tour de l'élection présidentielle. Il retrouvait à cette occasion un sta-



tut de monnaie refuge. Les analystes estiment qu'une défaite de Boris Elisine provoquerait de fortes secousses sur les marchés financiers internationaux. Une hausse des taux directeurs de la Réserve fédérale américaine, réunie mardi 2 et mercredi 3 juillet, rendrait également le dollar plus rémunérateur et plus attractif. Le tranc était fenne, mardi matin, face au deutsche-

¥

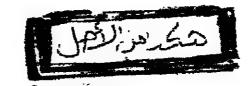
PARITES DU DOL		02/07	91/07	Var. 9
FRANCFORT: US		1,5235	1,5224	
TOKYO: USD/Yen	5	109,5500	T09,6900	
MARCHÉ INT				
DEVISES comptant			emende I mols	
Dollar Etats-Unis	5,1490	5,7485		- 212
Yen (100)	4,6980	4.003	- Popular	£ 4685
Deutschemark	3,3810	3.360	3,3818	8,383
Franc Suisse	4,1179	4.4.1142	4,1144	4116
Lire ital. (1000)	3,3579	3,3567	3,3613	- 3239
Livre sterling	7,9979	7.3951		1.2967
Peseta (100)	4,0170	5. 40TS	4,0728	4.023
Franc Beige	16,440	司机制度性		g.16,422
	RÊT DE	S EUROD	EVISES	
TAUX D'INTÉ				
DEVISES Burofranc	1 mois 3,81		mois	5 m



NIA C		(E) P	KEMIERE:	5	
5			METAUX (New-York		Sonce
	01/07	28/06	Argent à terme	5,05	3.01
nes complant	219,53	229,30	Platine à terme	392,50	391-20
nes à terme	360,29	359.20	Palladium	132,20	3-432.20
	248,25	348,66	GRAINES, DENREES	(Chicago)	\$/boisseau
			Blé (Chicago)	4,81	7.7.7.7.2.
IX (Londres)		ollars/torme	Mais (Chlcago)	5,29	17774.98
omptant	1950	-1960-	Grain. soja (Chicago)	7,82	* 7.64
3 mois	1915	1920-1	Tourt soja (Chicago)	244.60	7.1
um comptant	1463	* 1479,50	GRAINES, DENREES	(Londres)	£/tonne
um à 3 mols	1500	1506	P. de terre (Londres)		5. Dec. 200
comptant.	782,50	293	Orge (Londres)		
3 mois	793	299	SOFTS		\$/tonne
mptant	6278	6246	Cacao (New-York)	1345	71364
3 mois	6308	1.6780	Cath (Londons)	150	

Bigger entre

ALL DEW ! PROFE



Marie d'adil.	A MATT STREET a fortener to Dominion des Asients beneficial	The state of the s	FINANCES ET MARCHÉS	LE MONDE / MERCREDI 3 JUILLET 1996 / 19
	Dow Jones a Sagne of A	Cac	C 121 125 133 148 150 148 March Number Numbe	## 1925
		COMPTANT Une sélection Cours relevés à 10 h 15 MARDI 2 JUILLET OBLIGATIONS du Pour. du coupon BFCE 99. 91-02. CIPME 83. 98-97CA. CIPME 99. 92-06 TSR. CIPME 99. 93-90-02. CIPME 99	109,01	Fist Ord.
	1.24	SECOND MARCHE Une sélection Cours relevés à 10 h 15 MARDI 2 JUILLET VALEURS Cours Cours Cours Cours Cours Cours Confisor Cours Confisor Confis	1520 3520 Herries and late 1520 15	NOUVEAU MARCHE Cours relevés à 10h15 MARDI 2 JUILLET VALEURS Cours précéd. C
The second secon	PREMIÈRES	SICAV et FCP Une sélection Cours de clôture le 1st juillet VALEURS Émission Rachat net Adipi Ambition (Axa) 122,27 Agipi Ambition (Axa) 2409,08 BANQUES POPULAIRES Le L'Imet Portefe Nord Sod Dévelor Valorg 2409,08 BANQUE TRANSATLANTIQUE Arbitr Court Terme 9450,12 Arbitr Première 17336,70 Arbitr Sécurité 13765 Natio Court Terme 13765 Natio Court Terme 13765 Natio Court Terme 13765 Natio Court Terme 15397,75 Natio Court Terme 15397,75 Natio Court Terme 15397,75 Natio Epargne Natio Court Terme 15397,75 Natio Epargne Natio Court Terme 15398,71 Natio Epargne Natio Court Terme 15397,75 Natio Epargne Natio Court Terme 15397,75 Natio Epargne Natio Court Terme 15398,71 Natio Epargne Natio Pargne Natio Pa	1522.33	Créd.Mar. Ep. Monde
		Natio Opportunitis 166,04 3,62,78 Eparcourt-Sea		7 -

a terminé 4°, est deuxième au classement général, à une seconde seulement du lea-der Alex Zülle, et deuxième du dassement par points, à un seul point de Svorada.

• MAILLOT JAUNE et maillot vert pou-



vaient se jouer pour le Français à la faveur des sprints à bonifications, mardi 2 juillet, lors de la troisième étape, sur la route de Nogent-sur-Oise. © DANNY NELISSEN, champion du monde amateurs, a revêtu le

maillot à pois du meilleur grimpeur. Le jeune Néerlandais, qui fut un temps au chômage à cause d'ennuis cardiaques. compte sur le Tour pour convaincre défini-

Dans le collimateur des juges, Mario Cipollini gagne en appel

En survolant le sprint de la deuxième étape, le coureur italien a pris sa revanche et confirmé qu'il était le plus rapide du peloton. Mais il rêve surtout d'une médaille olympique à Atlanta

comme les quatre années précé-

dentes, il ne terminerait pas la

Grande Boucle. Après avoir tenté

d'engranger le maximum de vic-

toires d'étapes, l'Italien s'envolera

pour Atlanta avec un objectif qui

lui tient particulièrement à cœur:

la médaille d'or. Gageons qu'il a

déjà commandé un cuissard har-

monisé aux cinq couleurs de

Pour le reste, on retiendra que

Prédéric Moncassin est natif de

ce sont deux enfants du solell

Toulouse - qui ont emporté les

deux premières étapes de ce Tour

de France courues sous le ciel

WASQUEHAL de notre envoyé spécial

« Il Magnifico » a bien mérité son surnom. En remportant, lundi 1º juillet à Wasquehal, la 2º étape du Tour de France, et de la plus belle manière, Mario Cipollini à effacé trois affronts qui lui avaient été faits la veille à 's-Hertogenbosch. D'abord il s'était laissé piéger par Frédéric Moncassin dans les demiers mètres de l'étape. Ensuite, il avait été déclassé à la 37 place du classement par les commissaires de course pour avoir un peu trop « serré » le Français dans les balustrades. Voilà, enfin, qu'il écopait d'une amende pour avoir enfilé, lors du prologue de samedi, un cuissard, du plus beau rouge, non conforme au règlement qui veut que tous les coureurs d'une équipe portent les mêmes uniformes. Jugeant que le vermillon allait si blen à son teint d'enfant de la Toscane et s'harmonisait aussi parfaitement avec son nouveau maillot de champion d'Italie, Mario passa outre. «Amende!», s'indignèrent les commissaires, peu enclins à ces

considérations esthétiques. En d'autres temps, Cipollini, qui peut cacher un caractère de co-

€.

chon derrière sa gueule d'amour, aurait estimé la coupe trop pleine et, comme au Giro de 1995, fait le coup de poing et claqué la porte au nez de ces impudents. Aujourd'hui, même les princes mûrissent: Mario Cipollini, merveilleux de magnanimité, était allé tout simplement s'excuser auprès de Frédéric Moncassin, non sans avoir glissé que «les Juges [avalent] peut-être un peu exagé-

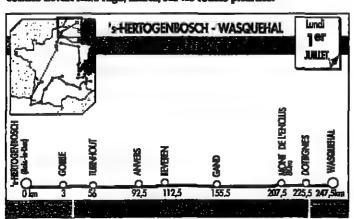
COMME AU POOTHALL

Déjà, il préparait sa revanche. Réunissant ses équipiers, il chercha à comprendre les raisons de son échec de 's-Hertogenbosch et à mettre au point une nouvelle tactique. « C'est comme au football, expliqua-t-il à Wasquehal, il faut savoir construire une nouvelle équipe avec les mêmes joueurs. »

Ce qui fut fait. Dimanche, la garde prétorienne, chargée d'emmener le maître le plus près possible de la ligne d'arrivée afin qu'il puisse donner l'ultime coup de rein pour l'emporter, avait trop vite relaché son effort. Lundi, elle fut, elle aussi, parfaite. Fondant, à 5 kilomètres de l'arrivée, sur le téméraire Rossano Brasi, échappé

La bataille des bonifications

Frédéric Moncassin n'était plus, mardi matin, qu'à 1 seconde du porteur du maillot jaune, Alex Zülle. Devancé de 9 secondes au classement général par le coureur suisse au départ de la deuxième étape, le Prançais rattrapait une partie de son retard grâce aux 6 secondes de bonification accordées au vainqueur du premier sprint intermédiaire. Distancé par un groupe d'échappés, le coureur de chez GAN ne pouvait participer au deuxième sprint intermédiaire. Il était ensuite devancé par le Tchèque Svorada pour la decudème place du troisième sprint du jour, ne récoltant que 2 secondes au lieu des 4 qui lui auraient offert provisoirement la tête du classement général, 1 seconde devant Zölle. À l'arrivée, Moncassin était quatrième, alors que seuls les trois premiers bénéficiaient de bonifications. La bataille pour les précienses secondes devait faire rage, mardi, sur les routes picardes.



WASQUEHAL - NOGENT-SUR-OISE 2 JAJET,

Mary Pierce se ressource dans la campagne anglaise

LONDRES de notre envoyée spéciale

La pluie ne l'a pas dérangée. Elle s'est faite au rythme cahoteux de cette journée malmenée par d'intempestives averses. Mary



Pierce se prend à aimer Wimbledon. Elle y fait sa deuxième apparition en six ans de carrière.

Elle s'était éclipsée en 1994 par peur de la surface et des journalistes trop indiscrets, elle n'y avait pas passé deux tours en 1995. Lundi, la Francaise s'est qualifiée en douce pour les quarts de finale en battant la Russe Elena Likhovsteva dans la soirée (6-2, 6-3).

Ainsi voyage-t-elle à Wimbledon depuis le début du tournoi. Sans peur. La robe bain de soleil voulue glamour de Roland-Garros a laissé place à une tenue plus classique: une robe au col blanc sagement boutonnée. Trop vite championne ailleurs, elle est ici une novice, sans entêtement à plaire ou à prouver. Elle n'a pas de titre à défendre, comme ce fut le cas en Australie. elle n'a pas non plus à affronter un public demandeur et exigeant, comme à Paris ou à New York. La campagne anglaise est son refuge.

Londres, préférant apprécier le charme du village de Wimbledon où elle a loué une maison, comme bon nombre de joueurs.

En compétition, elle a été programmée sur les courts annexes, et ce quasi-anonymat lui a mis les pieds sur terre. Elle a logiquement battu des adversaires moins bien classées qu'elle. Elle en a été ravie ; cela faisait si longtemps qu'elle ne savait plus ce que logique voulait dire. Aux Internationaux d'Australie, elle avait été mise en déroute au deuxième tour par Elena Likhovsteva, alors cinquantième mondiale; à Roland-Garros, elle avait été battue au troisième tour par Barbara Rittner, une autre modeste joueuse. A Wimbledon, elle a joué sérieusement : coup droit frappé justement, construction des points intelligente

Après la déconvenue parisienne, elle a directement travaillé avec Brad Gilbert (l'entraîneur d'André Agassi), qui lui délègue habituellement un coach : « Nous n'avons pas insisté sur des points précis de mon jeu, ni changé grand-chose à celui-ci, dit-elle. Nous avons joué et beaucoup parié, » Son élimination au premier tour du tournoi d'Eastbourne, face à Irina Spirlea, n'a pas entamé un moral devenu plus humble que flambeur: « Après ma défaite à Roland-Garros, j'ai vite voulu oublier. Aujourd'hui, je ne veux rien attendre de moi, je veux me faire plaisir. » De Likhovsteva, elle dit: « J'au-

rais dû la battre en Australie, mais l'avais trop mal joué. Aujourd'hui, mon jeu était correct, sans plus, » Son tennis reste approximatif,

Tim Henman toujours en course

Qualifié hundi pour les quarts de finale, Tim Henman a sans doute été le seul Anglais à rester de marbre sur le central. Devant une foule en transe, ce jeune homme de vingt et un ans a souri à son adversaire Magnus Gustafsson avant de s'esquiver. Au terme d'un match offensif et rondement mené - Il a suffi de trois sets (7-6, 6-4, 7-6) interrompus quatre fois par la pluie -, Tim Henman est devenu le premier Anglais à se hisser à ce niveau de la compétition depuis Roger Taylor, demi-finaliste en 1973. Il avait créé la surprise en éliminant le champion de Roland-Garros, Evgueni Kafelnikov, au pre-

et même escapades amusées vers la souvent inquiet, truffé de fautes directes heureusement «épongées» par ce puissant coup droit naturel. Après une première semaine où elle a connu suffisamment de tranquillité et d'adversaires fragiles pour apprivoiser le gazon, Mary Pierce devait passer aux choses sérieuses mardi: « C'est ici que l'action commence », a-t-elle souffié. L'action? Une montagne: Kimiko Date. Lundi, la Japonaise, tête de série nº 12, a créé la surprise en éliminant l'Espagnole Conchita Martinez (nº 3) au bout d'une partie lucide et

persévérante. Championne de Wimbledon en 1994, l'Espagnole n'en finit plus de se décevoir. Triste et têtue sur les courts, elle semble s'y emnyer. Elle a disparu trop vite des Internationaux d'Australie, lâchée en quarts de finale ; elle s'est effondrée en demi-finales à Roland-Garros, face à Steffi Graf. Contre Kimiko Date, kundi, elle aura eu le match entre les mains des dizaines de fois, son revers croisé lancé d'une seule main retenant les assauts teigneux de la Japonaise et caressant des points gagnants. « Avec Kimiko, explique un spectateur japonais, il faut avoir la joie de jouer. Il y a chez elle une forme de cruauté à utiliser la tristesse comme une faille. »

Bénédicte Mathieu

plombé du plat pays. Deux étapes qui, naguère, auraient difficile-ment échappé à un coureur néerlandais ou à un de ces «Flandriens » au nom imprononcable, mais à la hargne proverbiale. Johan Museeuw tenta bien sa chance, mais ne put poursuivre

son effort en dépit des acclamations d'un public belge toujours orphelin d'un certain Eddy Merckx. Il fut rejoint avant le mont de l'Enclus (141 mètres d'altitude), premier « col » du Tour, un des points cruciaux du Tour des Flandres, Le valeureux Néerlandais Danny Nelissen voulut aussi

fausser compagnie au peloton en compagnie de l'Italien Fabio Roscioli et du Français Jacky Durand, à l'approche des frontières de l'Hexagone. En vain.

On crut, un temps, que Rossano Brasi aurait plus de chance. A 20 kilomètres de l'arrivée, Il était même virtuel maillot jaune. A 10 kilomètres, il possédait encore une poignée de secondes d'avance sur le peloton. Allait-il tenir jus-qu'à Wasquehal? Mario Cipollini et sa garde impériale se mirent alors en chasse.

José-Alain Fraion

Danny Nelissen met du cœur à l'ouvrage

WASQUEHAL

solitaire, elle emmena Cipollini au

point précis où celui-ci le voulait.

il put alors « aligner » comme à la

parade ces impétueux qui avaient

osé lui chanter pouilles dans la

Un bon mètre d'avance, après

une étape de plus de 200 kilo-

mètres, sur des « clients » comme

Jeroen Blijlevens, Jan Svorada,

Frédéric Moncassin, les finisseurs

les plus acérés du peloton, voilà

qui requinque un homme meurud

Dommage pour ses admiratrices

françaises, mais « Cipo le Char-

meur » a déjà annoncé que,

de notre envoyé spécial Dans son hôtel de Wasquehal, Danny Nellssen sert sous son bras le maillot à pois du mellleur grimpeur. Il contemple la tunique comme un papou une tenue de Jean-Paul Gaultier. Dans ce Tour de France, c'est bien la dernière chose que le Néerlandais songeait conquérir. Mals 25 kilomètres d'échappée aux environs du mont de l'Enclus, seule aspérité rencontrée en deux jours de plat pays, lui ont permis de devenir le premier titulaire de cette parure. Pour le reste, l'échappée a échoué, comme avait avorté la veille, après 15 kilomètres en solitaire, sa première tentative,

Une fols par jour, Danny prend donc l'air. Il fait partie des rares attaquants à secouer la torpeur du peloton. Il veut sa victoire d'étape, même s'il sait qu'ils sont « un certain nombre à prétendre à la même chase ». Au moins lui se donne-t-il la peine d'essayer. Et même si une grimpette de 141 mètres ne fait pas de vous un aigle des montagnes, ce maillot à pois ne tombe pas sur les épaules d'un usurpateur.

En octobre 1995, en Colombie, sur le circuit tourmenté de Duitama, cuiminant à 2 950 mètres d'aititude, ce coureur de la plaine était devenu champion du monde amateurs. | Danny Nelissen ne courut que trente-trois

fried Nelissen) n'était déjà plus un inconnu. A 🗍 vingt-quatre ans, il avait déjà passé trois ans et demi dans les rangs professionnels. En 1990, alors qu'il n'avait pas vingt ans, il avait été embauché par l'équipe PDM, avant de rejoindre la formation TVM. Il était alors le benjamin du peloton mondial.

RETOUR AUX KERMESSES

Sa prometteuse carrière allait prendre un air bancal au début de la saison 1994. Le 18 Janvier, un examen médical de routine décelait chez lui une grave perturbation du rythme cardiaque. La Fédération néerlandaise de cyclisme décidait alors de lui retirer sa licence. Des contreexamens infirmant le premier diagnostic, Danny Nelissen envoya alors avocats et cardiologues à l'assaut des instances dirigeantes et se fit restituer son « permis de travall ». Mais le doute s'était inslué. « Pour le milieu, je seral toujours le gars qu'i a eu un problème avec son. cœur », se plaint-il

L'équipe TVM, commanditée par une compagnie d'assurances sociales, imaginalt déjà les conséquences publicitaires désastreuses si son coureur venait à s'écrouler en plein effort. Elle le mit donc au repos forcé. Danny (sans lien de parenté avec le Beige Wil- 🚶 jours en 1994, et son contrat ne fut pas renouvelé. Comme dans le monde du cyclisme on n'est jamais « chômeur », Danny Nelissen redevint en 1995 « coureur amateur ». Il assure le frichti dans les kermesses et les courses locales. Le vélo peut en effet faire vivre, même quand ce n'est pas officiellement une profession. Le coureur réprouvé fit comme les autres, mieux que les autres, tant et si bien que les groupes sportifs finirent par se convaincre que cet homme-là avait un cœur solide.

L'Union cycliste internationale (UCI) distinguant désormals les épreuves « espoirs », réservées aux moins de vingt-trois ans, et les épreuves « open », qui ne tiennent plus compte du statut des coureurs, Danny Nellssen sera devenu le dernier champion du monde « amateurs » de l'histoire, lui le professionnel au chômage qui courait en Colombie avec déjà en poche un contrat pour 1996, signé avec l'équipe Rabobank, dirigée par Jan Raas. De ces péripéties, le Nécriandais ne veut darder que le liseré arc-en-ciel qui orne l'encolure et les manches de son maillot. Une belle prestation sur le Tour de France enterrerait les dernières réticences. Elle serait un témoignage de santé plus probant qu'un électrocardio-

Benoît Hopquin

Paragraph of

 $a^{\frac{1}{2}} \cdot (r_{\alpha} \cdot \gamma_{\alpha} \cdot \gamma_{\alpha}) = c_{\alpha} \cdot c_{\alpha}$

 $\mathcal{O}((2\pi n_1 q_1) + 4\pi q_1)$ Carlo Barriera · (4,000 ... 49. T. . A Through Test on the

 $v_{(m_{\sigma_{1},\sigma_{2}})}$ $(\eta_{\mathcal{H}_{2,n}})_{(a,b)\in A(\eta_{\mathcal{H}_{2,n}})_{(a,b)}}$ Water Branch Control

A starting of

offer against the

the training the state of the con-Fig. 5. Lynn, L. . .

And make the state of the state of

Bearing to the second

Americans

Maria da Carro

 $\left[\frac{2 a_0 a_0}{2 a_0 a_0} + a_0 a_0 + \frac{a_0}{2 a_0} a_0 a_0 + \frac{a_0}{2 a_0} a_0 a_0 \right] = 0$

The age of the second

to be a seed

Paragramater

tipes with

The Roll of the State

Feet training to the second

Mary 1,1 1 gray

Company of the

W. Carlot

 $e^{i d_{\rm spec}} = || h(e)_{\rm res}||_{\rm spec}$

 $\mathcal{D}_{q_1 \dots q_{t+1}} = \{q_{1, \dots, q_t}\}$

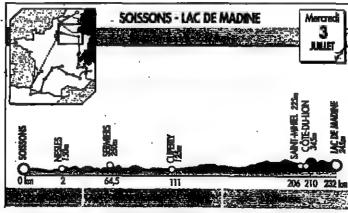
Piging IIII Lab and the contract of the contra

Section Con-

1 ...

and the second second

42 2 PH. .



■ ATHLÉTISME : le sprinter britannique Linforti Christie, champion olympique en titre du 100 m, a annoncé, lundi 1= juillet qu'il participerait aux JO d'Atlanta sur 100 m. 200 m et dans le relais 4 x 100 m. - (AFP.,

BOXE: un boxeur amateur, Dale Forman (vingt-quatre ans), est décédé dimanche 30 juin, à Richmond (Etats-Unis), des suites d'une blessure à la tête survenue au cours d'un combat disputé la

Deux boxeurs de la sélection olympique cubaine ont demandé l'asile politique aux Etats-Unis. Joel Casamayor et Ramon Garbey ont profité, lundi le juillet, d'un entraînement au Mexique pour traverser la frontière près de San Diego (Californie), selon le New York Times. -

■ ÉQUITATION : Alexandra Ledermann (vingt-sept ans) a été reteque dans l'équipe de France de sauts d'obstacles qui participera aux Jeux olympiques d'Atlanta, avec Roger-Yves Bost, Patrice Delaveau et Hervé Godignon. Michel Robert, vice-champion du monde en 1994, est absent de cette sélection, car il ne dispose pas d'un cheval expérimenté. RUGBY: Philippe Carbonneau, demi d'ouverture international du Stade toulousain, va faire une demande de mutation en faveur du CA Brive, finaliste contre Toulouse du championnat de France 1996.

RESULTATS

CYCLISME

1. M. Cipolini (ita., Sasco); 2. J. Bişlevens (P-B); 3. J. Svorada (Tch); 4. F Moncassin (Fra); 5. C. Capelle (Fra), m. t.

Chasement général : 1. A. Zule (Sui., ONCE) ; 2. F. Moncassin (Fin.), à 1 s : 3. E. Beszine (Rus.), à 3s ; 4. A. Ojano (Esp.), à 7s ; 5. B. Ris (Dan.), à 11 ; 5. M. Infutain (Esp.), à 12 s ; 7. L. Jetabert (Fin.), à 15 s ; 8. C. Boardman (G-B.), à 17 s ; 9. T. Hontinger (Sui.), à 19 s ; 10. M. Mauri (Esp.), à 21 s .

TENNIS

internationaux de Grande-Bretagne

• Simple messieurs Hultièmes de finale : G. Ivanisavic (Cro.) b. Huttlemes de finale: G. Ivanisevic (Cro.) b.
P. Rahar (Aus.) 7-6 (7-4), 4-6, 7-6 (9-7), 6-1;
J. Stolienberg (Aux.) b. J. Hiassek (Sui.) 6-2, 7-6
(7-2), 6-2; T. Herman (G-B.) b. M. Gustatsson (Sui.) 7-6 (7-4); T. Marin (E-U.)Johansson (Sui.) 3-6, 6-3, 7-5, Irier.

Simple dames

Huttlemes de finale: S. Graf (Al.) b. M. Hinning

Sample dames
Huitièmes de finele: S. Graf (Alt.) b. M. Hingins
(Sui.) 6-1, 6-4; J. Novotra (Tot.) b. P. Hy-Bouleis
(Cen.) 6-3, 6-1; K. Dele (Jap.) b. C. Martinez
(Esp.)5-7, 7-6 (7-3), 6-3; M. Pierce (Fra.) b. E. Likhovtseva (Rus.) 6-2, 6-3; J. Wiesner (Aut.) b.
A. Frazier (E-L.) 6-4, 6-4; A. Sanchez (Esp.) b.
S. Annahanne (Fal.) 3-8, 6-2, 8-1; M.J. Fernagadez



consists and the control contained to the control of the control o Constitution of the control of the c grandistriction of while therefores

zagne en appel et confirme

Contract Con

Washington

200 B

A Comment

Logic Hilliams

Section 1

TATE OF THE SEC

7.10

1000

 $T = \lambda \in \lambda (\mathfrak{g} T)$

et de Fig

100

":

1. The Control of the Control (1884)

An experience of the state of t

Compared to the control of the second

the way and the second of the second

IM & Allenda $\widehat{P}^{ij}(F) = \widehat{P}^{ij}(F) \widehat{\pi}_{ij}(F, \overline{\pi}_{ij}(F), \overline{\pi}_{ij}(F), \overline{\pi}_{ij}(F))$ 1 - St. 12 - St. 12 - St.

A MARK TOWNS ... The state of the s Principles of the state of the COMPANY AND PROPERTY OF THE PARTY OF THE PAR w Barbala Cross to the con-BANK THE PARTY OF BOWN AND A CARLON Transfer and Transfer and

The Best Means of the first of the ur à l'ouvrage

Butter Borg & Bourse

SAME FROM THE PROPERTY OF

· • • • • • •

the sec.

fatorey and the 医感染性溃疡 化二氯磺胺二二 Same State the property of the second of the second god by at the Sugar the state of the Section . **建设性化、共、安**

W Specialism

Kaliman Kar AZ SZEEL التعارف وتعيياكم الخ THE PARTY NAMED IN

SOMESONS LAT DE MADINE #### 127 Am

発表の対象に、186 年間 日本はなる 日本のは、1997年 1997年 1

ALL STREET, I - CO.

Ref and Browning American States Andrews Rose Co. 1 ing and the second second second West district And Sanker Comment Service Control of the Control of th

Photograph de Branco de Challe a decidada a The state of the s There's The Control of the Control o THE PARTY NAMED IN The state of the s

The second second second

. 5



-à Jean Histoire vraie d'un restaurant de quartier à Ménilmontant

Le caboulot

C'EST UN MÉTIER où l'amateur ne tient généralement pas longtemps. Après la petite griserie du destin qui bascule et les grosses émotions nées du pouvoir de patronner les fringales de quarante pékins affamés, arrive vite le temps des fournisseurs à engueuler, des factures à régier et de la plonge à s'appuyer. Il faut du courage et pas mai de cran pour parvenir à un semblant de réussite.

Alors lui, le Jean, il peut s'estimer heureux d'avoir tenu durant sept ans son caboulot de « Ménilmuche » et de continuer à vivre grassement sur un gros capital d'estime et un SMIC et demi de revenu par mois. Il ne se plaint pas. Il était journaliste dans le temps. A un moment, l'inspiration et les offres d'emplois se sont mises en berne : il a préféré voir sa signature tous les jours sur son enseigne phy-tôt que posée avec condescendance au pied d'un article de for-

C'est beau la vie, on peut en faire ce que l'on veut, même le meilleur. Le mellieur, pour lui, c'était de retrouver cette vieille idée de tambouille à partager à plusieurs, et de la servir en soutenant qu'autour de la table, les hommes pontraient toujours se rapprocher, ne serait-ce que pour s'offilir ce moment particulier où ils expliquent pourquoi ils ne sont pas vraiment d'accord entre eux. Un couplet qui amuse énormément les banquiers et fait

Gagnaire aux enchères

Les 10 000 bouteffies de vin de la cave du chef stéphanois mobilier, les tableaux et la vaisselle de son restaurant trois étriles, mis en liquidation judiciatre le mois dernier, out été dispersés à l'hôtel des ventes de Saint-Etienne pour 2 millions de francs. Commences vendreill 28 juin avec la mise à la vente des vins, les enchères ont pris fin dimanche 30 par l'acquisition des peintures, lithographies et luminaires. La cave, où se trouvaient plusieurs château-pétrus vendus 2 100 F l'unité, a rapporté 1,2 MR. Le passif de Pierre Gagnaire atteint 12 millions de francs. Il devrait reprendre du service dans un établissement parisien à l'automne.

L'art du comichon

Contrairement aux apparences, la France

cucurbitacées qui remphssent nos bocaux

proviennent aujourd'hui pour les deux

tiers de l'étranger. Depuis le milieu des

années 80, la Turquie et le Maroc, entre

département comme le Tarn-et-Garonne

- un tiers de la production nationale à iui

Si la récolte mécanique se développe aux

Etats-unis, c'est qu'elle se réalise sur des fruits de gros calibre, précisément

l'inverse de ceux que nous apprécions en France. Ici, la cuelllette, qui dure à peine

un mois et demi, entre juillet et août, se

fait obligatoirement à la main. Et pour

sur le feu. En trois jours, un fruit mince

comme un doigt. Sa valeur commerciale

dépendant justement de son calibre - ce

comme une allumette devient gros

cause : le cornichon, c'est comme du lait

autres, ont littéralement submergé le

seul - de payer ses ouvriers aussi peu

manque cruellement de cornichous

sous-production à domicile : les

marché. Impensable pour un

cher que là-bas.

Main-d'œuvre moins chère ailleurs,



toujours passer un vent frisquet sur l'acajou des négociations quand il s'agit d'aligner les ronds. Il les aura tout de même. Juste ce qu'il fallait.

Chez Jean, en plein Ménimontant, juste avant le col de la rue des Pyrénées. C'est pentu, les autobus en bavent un maximum. Mais la Tue Boyer est tranquille, pas un adversaire à l'horizon. Que lui comme bistrot. Au 38. En face, très frais, très rénové; un immeuble classé, avec faucille et marteau au fronton: l'ancien siège de la Société coopérative de consommation (1877), la Bellevilloise, aujourd'hui école de théâtre. Un voisin qui lui va bien.

On cause, on cause, mais l'air des cimes, ça creuse : c'est quoi le piat du lour? Une fismiche au lapin. Pourquoi an Japin; dans la fiamiche, les poireaux et leur liaison à la crème suffisent. Oui, je sais, mais c'était pour voir, ca ne va pas ? Oh ! que si, ca va. Très joile trouvaille. me a la maison confortante, amicale. Du sans faute. Patricia, une native du quartier, sert un couple de Parisiens des faubourgs: Ils ont longuement hésité avant d'entrer, consultant l'ardoise derrière la vitre avec beaucoup d'attention - le restaurant est une aventure souvent coûteuse, rarement gagnée d'avance. Maintenant ils mangent, en économisant leurs mots, faisant durer le plaisir. ils sont unis. Lui porte une barbe. De la clientèle toute pure.

Le truc est de ne se moquer de personne. Jamais. Se présenter en tant que novice est réjouissant, mais implique des devoirs. Les alentours vont rapidement savoir si le postulant est un sincère ou un

sont les petits qui

rapportent gros -,

on mesure mieux

Pénergie déployée

durant cette courte

saison à passer les

champs au peigne

Un ramasseur qualifié pour ces petits

par heure. Les coûts ont vite fait de

formats n'en récolte au mieux que 7 kilos

l'envoler. Pour que les Français puissent

s'offrir du fin (un diamètre au-dessous de

20 mm) ou de l'extra-fin (au-dessous de 16

mm), une seule solution : le cornichon de

Même si l'on reconnaît généralement que

le fruit frais donne de meilleure conserve,

moins de 10 % des importations se font

semaines pour venir de Turquie à deux

Sri-Lanka, un pays qui nous en expédie

Durant ce périple, les fruits marinent

mois quand ils proviennent d'Inde ou de

dans un mélange fait d'eau, de vinaigre et

de sel. On remarquera au passage que, le

sous cette forme. Les fruits voyagent

généralement par bateau : de trois

deuxième gamme, celui de l'étranger.

fin tous les deux

ours.

escroc, un Jean-foutre ou un patron en puissance. « Classiquebourgeois », pour Vogue Hommes, l'endroit est distingué sous l'étiquette de « populo-branché » per le Guide du routard. Lui s'amuse de toutes ces jolies formules trouvées par les ex-confrères qui lui venient tant de bien.

'UNE PETTE LEÇON D'HUMANITÉ Cinquante mille « papiers », la télé, mon club de supporters, mes tableaux d'artistes, ma tronche sur les toiles accrochées aux murs, entièrement peintes à l'hulle - ils y tiennent, je suis tellement sympathique -, les touristes néo-zélandais qui débarquent sans prévenir, et les dames emperiousées qu'ont pas blen lu l'article. Et moi qui discute le prix du kilo de pommes de terre, matin après matin. J'al rien fait pour, mais au fond, elle n'a pas vralment le droit de me déplaire. mon image de marque. Tu me diras, tres tot, ca me la cuisine. C'est ça, l'histoire. Pour des trente, des quarante copains, je marmitonnais dans l'allégresse. Jamais fatigué, jamais ennuyé. C'était une joie ; là, c'est un plaisir. Ils ne peuvent pas être déçus, ils n'ont

pas le droit. Ils le savent. Le lascar finissait par être furieusement convaincant. Dans un récent numéro spécial du Gault-Miliau, consacré aux bonnes adresses à moins de 150 francs par

tête de pipe, il est donné pour servir une cuisme « gourmande ». Le mot est faible. Authentique, surprenante phitôt. Mais davantage: où il fant repader du non-professionnel qui joue avec l'étonnement qu'il a de continuer à plaire et cette façon jamais contrainte avec laquelle il dispense les aubaines de sa nouvelle vic

Ce sauté d'agneau au citron confit et purée de carottes ou ce poulet sauce vinaigre, nz thai, sont davantage que des astuces de cuistot malin. Avec sa toque de cartonpâte, ses tarifs paresseux sur l'indice des priz et sa grosse voix qui ne veut de mai à personne, ce saitimbanque des fourneaux pourrait bien proposer aussi au menu une très pertinente petite leçon d'hu-

On dira que les cuisiniers, les vrais, les costauds, les durs, ont un autre langage à tenir. Certainement. Mais quand, le vendredi et le iedi solr. s'amènent en douce Jack l'accordéoniste ou l'orgue de Riton-les-Manivelles, la salle, pas vraiment dupe, marche tout de même à fond dans la combine. Parce que si l'on ne se permet pas, ici, de sacrifier un peu au folkiore, alors on ne le fera nulle part. Et c'en sera terminé des bonnes manières populaires et de ce sentiment léger, mais puissant, de ne pas s'être fait rouler dans la farine.

Jean-Plerre Quélin

★ Chez Jean, 38, rue Boyer 75020 Paris. 16i.: 47-97-44-58. Fermé le semedi midi et le dimanche. Menus-carte : 61 F å midi, 82 et 102 F

vinaigre étant inconnu dans un pays comme le Sri-Lanka, l'importateur se charge lui-même d'en expédier là-bas pour confectionner ce liquide de transport. A Parrivée, les cornichons sont sortis de cette marinade pour être installés dans leur lus définitif. Même si certains fabricants se dispensent d'indiquer sur leur étiquette la présence d'eau dans leurs bocaux, cet élément est

le plus important après les fruits. Le vinaigre représente en général moins de 2 % du mélange. Certains industriels tiennent à l'incorporer à chaud, d'autres à froid : chacun jure que sa méthode est la meilleure. Difficile à prouver. Reste l'aromatisation. D'un pays à l'autre, les différences sont énormes. Ainsi la France, entichée d'estragon, ignore avec superbe l'aneth on les feuilles d'arbres fruitiers, que notre voisin allemand adore. Si l'on consomme cinq fois plus de cornichons outre-Rhin, c'est aussi qu'ils y sont moins agressifs. Les Aliemands rajoutent à cet effet du sucre dans leurs bocaux. Une pratique que les Françals jugent encore bien exotique.

Guillaume Crouzet

TOQUES EN POINTE

Bistrots

Voilà un bistrot que l'on aimerait trouver près de chez soi. Pour la simplicité du décor, de l'accueil et du service, et pour quelques plats de ménage aussi. La délicieuse terrine de veau aux pistaches, c'est une préparation digne de la cuisine de M™ Saint-Ange. On en redemande : Comme les lentilles du Puy ou les haricots verts en salade. La brandade de morue est d'inspiration nimoise malgré la présence de pommes de terre – enseigne oblige! – mais reste onctueuse. L'huile d'olive a rempli son office. La daube de bœuf à la provençale ménage ses effets. Délicieux entremets au lait d'amandes. Petit menu le midi un plat + un dessert ou une entrée + un plat - pour 80 F. Menu-carte 128 F et 150 F, avec un quart de vin et un café.

* Paris. 12, rue Arthur-Groussier, 10-, Tél.: 42-40-74-75, Fermé le di-

LE BISTROT SAINT-HONORÉ

■ Sans négliger les classiques de la malson - terrines, escargots, persillé bourguignon -, le patron joue la fraicheur en ce début d'été, avec les asperges vinaigrette, la salade de poivrons grillés, le melon accompagné d'un délicat jambon de Parme. C'est le menu « fraicheur », qui se compose aussi d'une minute de saumon, d'une entrecôte pro-vençale ou d'un navarin d'agneau. La cuisine de François-Joseph Christian est pimpante, goûteuse, abondante. Le passetougrain de Lamarche, bien choisi, reste accessible (105 F) et accompagne à merveille le bœuf de Salers. La poire vigneronne complète le judicieux menu à 130 F. Accueil charmant de la patronne et service prolixe. A la carte,

* Paris. 10, rue Gomboust, 1". Tél. : 42-61-77-78. Fermé le dimanche.

LE BISTROT DE L'ÉTOILE

Il L'alle de raie et petits légumes au court-bouillon froid, la salade de moules maraîchère, la terrine de lapin à l'estragon et pignons en salade amère, c'est le domaine de la charmante Nedra, la bonne hôtesse de la rue Troyon. La morue fraîche poëlée à l'andouille croquante a ses adeptes, comme la poitrine de veau confite au four, pipérade de légumes et jus aux herbes, un plat de grand-mère délicat et savoureux, en accord avec le domaine de la Janasse, un côte-du-Rhône franc et joyeux. Le service est enlevé, chaleureux. Il serait dommage de passer à côté de la crème brûlée à la gousse de vanille, au parfum des îles ou d'Orient, on ne sait. Carte 180 F.

★ Paris. 13, rue Troyon, 17°. Tél. : 42-67-25-95. Fermé samedi midi et di-

Brasseries

■ Où se restaurer à proximité immédiate de la gare de Lyon, sans sacrifier au rite du Train bleu, depuis qu'il n'est plus tout à fait ce qu'il était? Au Pont Gamma, établi à la limite d'une coursive qui enjambe la rue de Bercy. Un décor certes convenu, sur deux étages, mais l'assurance d'une cuisine provinciale et roborative, ordonnée par M. Blanquet. Délicieuses crudités et fraîcheurs de saison; quelques poissons en plats du jour, ou bien les spécialités du Périgord ; les viandes aussi, avec certificat d'origine - bavette, entrecôte, châteaubriand - accompagnées de frites « coupées à la main ». L'originalité de cette brasserie, dans ce quartier d'affaires, c'est le travail bien fait et la gense de l'accueil, à l'écart des foules de la salle du Départ. 70 F. A la carte, compter 180 F.

* Paris. 193-197, rue de Bercy, 12-. Tél.: 43-45-72-35. Ouvert de 6 à 22 heures. Férmé le dimanche.

■ Cette table - la plus haute de la capitale, au 56 étage de la tour Montparnasse - n'était pas à la bauteur. L'avait-elle d'ailleurs jamais été, même après le départ de Jacques Borel ? Une nouvelle direction, un nouveau chef, la promesse de travaux d'envergure pour moderniser les installations de cuisine pendant l'été, et cet endroit du Paris touristique retrouvera la faveur des gourmands. Nous avons goûté la terrine de lapereau à la sarriette, puis la joue de bœuf en ravigote (98 F), dans une carte qui ménage le savoir-faire - duo de homard et artichauts à la graine de moutarde ou saint-pierre rôti aux févettes et basilic - et la tradition. Le menu « affaires » servi au déjeuner, puis après 23 heures, propose un choix de trois entrées, la blanquette de lotte, la selle d'agneau rôtie ou la voiture de tranche et quelques bons desserts. Si l'accueil est parfois débordé, le service reste à la hauteur. Menu «affaires» 198 F avec un verre de château-la valinière 1993 (graves rouge). Petit-déjeuner, déjeuner, salon de thé, dîner, souper, service continu de 8 h 30 à minuit. A la carte compter 300 F. * Paris. 33, avenue du Maine, 64. Tél. : 40-64-77-64. Tous les jours. Ac-

ces par la rue de l'Arrivée jusqu'à minuit.

Gastronomie

LE JARDIN DES SENS

■ Dans leur restaurant au décor contemporain, sobre volume ouvert sur la nature, les frères Pourcel et leur partenaire Olivier Château - le sommelier - ont à l'évidence une conception très moderne de leur art, associée à la mise en valeur des produits locaux. Cuisine du soleil? L'image est galvaudée. Les petits légumes régionaux façon grecque, tomates et tranches d'oranges séchées, huile d'olive et basilic signent un travail très délicat sur les saveurs et les textures. Les courgettes en fieur, farcies de jeunes légumes, palourdes et queues de gambas poëlées participent de la même simplicité apparente, juxtaposant les nuances et, ici, de surcroit, les arbines. Avec ces plats de haute voltige, et d'exécution parfaite, il faliait un vin blanc important, exubérant et retenu, floral et harmonieux, alliant la puissance et la douceur, le viognier élevé sur les costières de Nimes, à Vauvert, par Gilles Perraudin, délicieusement nommé « Sud de la cabane de Magnan ». C'est un vin de pays mais dont la première vinification, en 1995, est des plus prometteuse. Le pigeon rôti aux févettes exigeait un rouge, le domaine de la grange-des-pères (1992), élégant assemblage de cabernet-sauvignon et de syrah, réalisé sur les hauteurs d'Aniane par un franc-tireur également. C'est le carré secret du Jardin des sens. Menu 190 F (du lundi au vendredi au déjeuner), 310 F et 510 F. A la carte, compter 500 F. ★ Montpellier. 11, avenue Saint-Lazare (34000). Tel.: 67-79-63-38 Ferme le dimanche.

Jean-Claude Ribaut

ALSACE A PARIS 43,26.89.36 9, pl. St-André-des-Arts, 6° - SALONS CHOUCROUTES, GRILLADES, FLAMMERUECHE, POISSONS, HUITRES ET COQUILLAGES

de plus en plus.

BISTRO D'ANTAN Restaurant - Cuisine du terroir Sent de 11 h 30 à 14 h 30 er de 18 h à 24 h 22, rue de le Gant, 75014 Parts M° Sabil 2 (1) 43.20.67.67 - Fox : (1) 43.95.08.98 PARIS 14º La Villa Créole 🚭 In castre apricable, we previous accessiff at one existing crisis of man river specifics. More 1997 he mild, 1987 is only a super plants, or carre, league is 7 is of 1986 at the caste of carre, 13, two of faction in . The state of the Karrence o'the no La Complex Continues.

LA PERLE DES ANTILLES Owert tour les leux - 1 Tours an Best: & Milieu vous propose set meaus goussithds à 160 F et 180 F vio + spéridi compris 36, to. Jano Houle, Paris 14s - 18º Aldrin - 45.42.81.75



79 av. Charles-de-Gardie, 46:24,43.38 et 71, av. de Suffren (71), 47.83.27.12

<u>La tarentelle</u> DÉCOUVREZ SES SPÉCIALITÉS TIALIENNES PIZZAS : Normande - Océane -Pechens - Torentelle - St-Jacques... Lasagnes et Osso Bacco maison

NORMANDIE

54, avenue du 6-juin (route de Czen) 14100 LISIEUX - TA 31.67.29.00 "EL PICADOR" Les "Aficionados" de la gastronomia espagnole à Paris s'y attablent ment depuis trols génération De père en fils depuis 38 ans "EL PICADOR" nous régale de son exquise Paëlla Mixta Valenciana, de sa Zarzuela de poissons frais à la

Catalana, de ses Gambas Al Ajilio et autres piets typiques, leabelle en salle et Manuel en cuisine perpétuent aujourd'hui le travail de cette belle famille espagnole Olé L

80, bd des Bationolles - 43,87,28,87 Jusqu'à 22h 30 - Fermé lundi



Jean-Michel Maldamé, philosophe et théologien catholique

« La probité des experts qui ont daté le saint suaire au carbone 14 ne saurait être remise en cause »

Le suaire de Turin est-il vraiment le linceul cité contestent l'expertise par datation au qui a enveloppé le corps de Jésus après sa carbone 14, qui a fixé au XIII ou XIV siècle crucifixion ? Les partisans de son authenti-l'époque où fut tissée l'étoffe de ce linceul.

les suaires présentés à la dévotion populaire : il a été confectionné pour être au titut catholique de Toulouse, l'Eglise doit n'échappe pas à la règle qui vaut pour tous centre d'un pèlerinage », explique t-il.

 La datation réalisée en 1958 à la demande de l'archevêque de Turin montre que le tissu du suaire semble avoir été fabriqué au XIII ou au XIV siècle. Cette mesure est contestée par ceux pour qui ce linceul porte l'empreinte du corps du Christ. Qu'en pensez-vous?

- La probité des experts ayant réalisé cette datation ne peut pas être mise en cause. La lecture de leur compte rendu dans la revue scientifique Nature suffit pour écarter les critiques selon lesquelles l'expérience aurait été faite dans de mauvaises conditions. Cela dit, cette expertise scientifique ne fournit qu'une information à partir de laquelle les historiens, théologiens et philosophes peuvent travailler. C'est à eux de se prononcer sur la véracité ou la fausseté de l'objet, de même qu'en matière judiciaire le juge seul décide au vu des résui-

» Il est donc fallacieux de prétendre donner « une démonstration scientifique » de la fausseté comme, d'aflieurs, de l'authenticité - du suaire au travers de simples expertises. C'est ainsi que le docteur Michael Tite, chercheur au British Museum, qui a participé à la datation au carbone 14, refuse que l'on dise que celle-ci implique qu'il y ait contrefaçon, pulsqu'un jugement sur une intention échappe à la mesure physique. Mais ses précisions ne constituent en aucun cas une rétractation sur la valeur de l'expertise.

– Le suaire de Turin n'a-t-il iamais enveloppé le corps du Christ?

- La datation au carbone 14 confirme l'étude historique du suaire réalisée au début du siècle par le chanoine Ulysse Chevalier. Ses travaux, faits à partir des documents originaux, archives conservées à la Bibliothèque na-Vatican, montrent que le suaire de Turin n'échappe pas à la règle qui vaut pour tous les suaires près de quarante! - présentés à la dévotion populaire: il a été confectionné pour être au centre d'un pèlerinage.

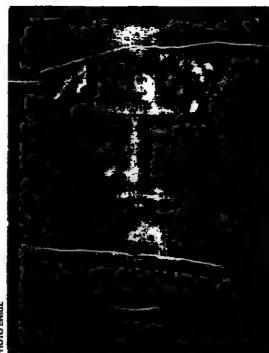
» Aucun document ne mentionne l'existence du suaire avant sa présentation en l'église de Lirey, dans le diocèse de Troyes, au milieu du XIV^e siècle. Evoquée par certains tenants de l'authenticité du suaire, son identification avec le mandylion d'Edesse, relique de cette ville turque (aujourd'hul Urfa) ramenée à Constantinople en

944, n'est pas possible, comme le montre l'étude des documents anciens réalisée par le Père Fiey, dominicain de Beyrouth, parue en 1987 dans la Revue d'histoire

ecclésiastique. » Le suaire apparaît pour la première fois lorsque Geoffroy l™ de Charny en fit présent à l'église de Lirey. Il ne mentionna pas clairement l'origine de la relique, mals l'intention était claire : le donateur avait fondé cette collégiale et la dévotion de la relique en assurait la prospérité, Le culte se développant, Henri de Poitiers, évêque de Troyes, rassembla une commission de théologiens qui conclut que la pièce d'étoffe exposée n'avait jamais enveloppé le corps du Sauveur. Il retrouva même le fabricant du suaire - qui a avoué - et en interdit la présentation en 1356.

 Comment ce jugement fut-li remis en cause ?

- En 1369, à la demande de la collégiale, le légat du pape leva cette interdiction à la condition expresse que la relique ne soit pas considérée comme une « figure ou représentation du suaire de Jésus-Christ ». Cette recommandation n'étant pas suivie, l'évêque de Troyes, Pierre d'Arcis, interdit à nouveau la présentation du suaire et, devant la désobéissance réitérée des chanoines, fit appel à Rome. Le pape Clément VII accorda une nouvelle autorisation



Selon certains historiens, le saint suaire n'aurait jamais enveloppé le corps du Sauveur. Il serait apparu au XIV^{*} siècle lorsque Geoffroy I^{*} de Charny en fit présent à l'église de Lirey.

en février 1390, à condition que les fidèles soient avertis « à haute et intelligible voix » que « ce n'est pas le vraj suaire qui a recouvert le corps de Jésus-Christ, mais seulement une peinture pour représen-

voyagé à Liège, à Chambéry, puis, enfin, à Turin où Marguerite de Savole sollicita une indulgence pour les fidèles faisant leurs dévotions à cette relique. Cela lui fut accordé sous la réserve, une fois encore, que ce suaire ne soit

» Le dossier historique à lui seul ne peut que conduire à la conclusion que le suaire ne peut pas être identifié au linceul dont parient les évangiles synoptiques.

La datation au carbone 14 correspond parfaitement à cette conclusion et la confirme!

photos prises par Secundo Pia au carbone 14?

– Il pourrait donc s'agir d'un véritable suaire ?

- Certains ont pensé que la trace aurait pu être laissée par le corps d'un homme crucifié au

Cette méthode a été expéri-

l'évidence sur des prises de positions religieuses et philosophiques. De mon point de vue de professeur de philosophie et de théologie, je dois reconnaître que ces convictions ne respectent pas la rigueur intellectuelle nécessaire. D'abord, elle méconnaît le statut de l'expertise scientifique au sein d'une démarche qui relève de l'histoire. Ensuite, elle réduit le contenu de la foi en faisant

de la dévotion au suaire a toujours été clairement liée à sa nature de représentation ; elle s'impose aux catholiques qui respectent la prudence de l'Eglise, fondée en l'occurrence sur le respect des Ecritures, des Pères, de l'histoire médiévale et de la méthode scientifique. Les d'avoir toute liberté pour représenter le Christ. Cela dit, la question de savoir comment la relique

Propos recuelliis par Jean-Paul Dufour

Une polémique sans fin

DEPUIS LA RÉCENTE PUBLICATION des actes du symposium tenu à Rome du 8 au 12 juin 1993 par le Centre International d'études sur le linceul de Turin (Cieit), « il n'est plus possible de refuser à l'homme du linceul sa véritable identité ». Dans l'introduction qu'il en a rédigée, Arnaud-Aaron Upinsky, mathématiclen, vice-président du Cielt et organisateur du symposium, n'a visiblement pas de doute. proclamer solennellement son authenticité lors d'une ostension-exposition scientifique en 1998 à Turin I >

Cette certitude, qui n'est pas partagée par tout le monde, en particulier au sein de l'Eglise catholique, s'appuie sur une série d'arguments développés dans les actes du dernier symposium du Cieit. Rédigées généralement par des scientifiques, ces communications portent sur des points historiques aussi bien que physicochimiques. C'est ainsi que le généticien français Jérôme Lejeune (aujourd'hui décédé) y expliquait pourquol, selon lui, l'auteur des dessins du Codez de Pray - ouvrage hongrois datant de 1195 - avait forcément vu le linceul, qui, par conséquent, existait déjà à l'époque. Sept de ces interventions critiquent la manière dont furent conduits la datation au car- n'ait pas encore résolu ce problème et leurs arbone 14 de fragments du linceul et l'interprétation des résultats. Cette analyse fut réalisée en 1988, à la demande de l'archevêque de Turin. par les experts des laboratoires d'Oxford, de Zurich et de Tucson-Arizona (Le Monde du 14 octobre 1988).

DELIX INCOMNUES SURSISTEM

lement la validité en soulignant des détails de procédure qui induisent, selon eux, un doute sur la pureté scientifique des intentions de ses auteurs. Ils balaient de la même manière les arguments historiques. « Avez-vous remarqué que ce sont toujours les religieux qui sont contre?, iance Arnaud-Aaron Upinsky. Au debut, ils disaient que des vilains avaient confectionné ce linceul pour gagner de l'argent. Aujourd'hui, ce seralt pour faire croire à la Résurrection. Cette grande énigme a toujours gêné l'Egilse. »

Les organisateurs du symposium reconnaissent cependant que « deux inconnues majeures » subsistent : le processus de formation de l'image à partir du corps et la manière dont celui-ci a pu être séparé du linge sans

guments pour écarter toutes les analyses pouvant aller à l'encontre de leurs affirmations semblent suffire, selon eux, à prouver « scientifiquement » son authenticité. « Si 95 ans de recherches scientifiques n'ont pas permis de reproduire l'image à l'identique, c'est qu'elle n'a pas de la résurrection de Jésus un mi-été fabriquée de main d'homme », estime racle, au sens positiviste du M. Upinsky, pour qui le linceul est « scientifi-

L'ennui, souligne le philosophe et théologien Jean-Michel Maldamé, c'est que le débat est faussé. Alors que les « dévôts du suaire » multiplient colloques et publications, les autres scientifiques considèrent généralement « qu'il n'y a pas là matière à dépenser du temps et de

★ L'Identification scientifique de l'homme du linceul, Jésus de Nazareth. Actes du symposium scientifique International, Rome 1993, publiés sous la direction d'A.-A. Upinsky. Editions François-Xavier de Guibert, novembre 1995,

Le site de l'Homme de Pékin est menacé par l'érosion

Cet habitat préhistorique pourrait être l'objet d'un programme de sauvegarde mené par l'Unesco

TOUS LES PETITS CHINOIS connaissent l'Homme de Pékin, car Il figure dans tous leurs livres scolaires. Quand ils sont bons élèves, ils apprennent son nom savant: Homo erectus pekinensis. Et savent qu'il vécut pendant 230 000 ans (de - 460 000 à - 230 000 ans avant notre ère) dans une grotte proche de Zhoukoudian, une petite ville située à une cinquantaine de kilomètres au sud-ouest de leur capi-

Classé en 1961 par le Conseil d'Etat chinois comme l'un des principaux sites historiques et culturels nationaux, inscrit en 1987 par l'Unesco sur la liste du patrimoine mondial, cet habitat préhistorique, unique au monde par sa durée d'occupation, retrouvera-t-il les honneurs qu'il mérite? C'est ce qu'espèrent l'Académie des sciences de Chine et l'Unesco, qui tentent, avec le soutien d'Assistance Ethno - association de mécénat ethnologique créée en 1994 par le groupe Mondial Assistance -. de lui offrir un ambitieux projet de sauvegarde et de mise en valeur.

avec le chemin de fer de Zhoukoudian, fut découvert en 1921. Il reposait dans la « Colline des os de dragons », ainsi nommée pour sa

(appartenant en fait à des mammifères pléistocène) que les chercheurs chinois paraient autrefois de diverses vertus médicinales. Les premières dents humaines y furent exhumées en 1923, le premier crâne humain complet en 1929. Lorsque les fouilles furent stoppées en 1937 par l'invasion japonaise, l'Homme de Pékin avait depuis longtemps gagné la célébrité. C'était en effet la première fois qu'on retrouvait les restes d'êtres humains si primitifs sur les lieux mêmes où ils avaient vécu, avec des traces manifestes de leur activi-

La grotte de Zhoukoudian, dont les fouilles reprirent de 1949 à 1966, livra d'autres trésors. Les os et les dents fossilisés de plus de quarante êtres humains, plusieurs dizaines de milliers d'outils de pierre, divers vestiges d'animaux et de plantes Au total, 200 000 ans d'une préhistoire que les experts n'ont pas fini de comprendre. Ni même de découvrir. Car les deux tiers des sédiments de cette gigantesque cavité karstique n'ont pas encore été explorés. Et ils pourraient ne jamais l'être, si l'état de dégradation du

site devait encore s'aggraver. Yves Coppens, paléontologue, professeur au Collège de France et vient en effet de le rappeier à l'occasion du colloque organisé à Paris, lundi 24 juin, par l'Association pour le développement du mécénat base sur l'innovation et la technologie (Admitech): l'ancien habitat de l'Homme de Pékin, auquel les fouilles ont donné l'aspect d'« une tranchée de 80 mètres de long et 30 mètres de large, avec des stratifications sur 46 mètres de profondeur, est fortement menacé par les effets combinés de la pluie, de l'érosion et de la végétation ». Mandaté par l'Unesco, cet éminent chercheur a effectué en octobre 1995 une première mission exploratoire à Zhoukoudian. L'objectif: « Evaluer les travaux d'entretien du site, les efforts de diffusion de l'information qu'il propose et le potentiel de recherches nouvelles qu'il recèle encore. »

« DÉMARCHE DE SOLIDARITÉ » La tâche sera d'envergure, et un plan de travail indispensable. Paudra-t-il commencer par consolider le toit de la grotte, dont une partie subsiste encore et menace de s'effondrer? Mener des fouilles complémentaires? Moderniser le petit Musée préhistorique construit sur la colline en 1972, et non rénové depuis lors? Il reviennational, dont la constitution est prévue pour le mois de novembre, de définir l'ordre des priorités. Avec l'avis éclairé d'EDF, qui devrait effectuer à l'automne, dans le cadre de son mécénat scientifique et technologique, une première mission de prospection archéolo-

Reste le plus hasardeux : trouver les fonds nécessaires à l'opération. Assistance Ethno s'est donné pour mission de réunir un nombre suffisant d'entreprises françaises privées. Certaines, tels le GAN, la Compagnie transcontinentale de réassurance (CTR) ou le Comité technologique d'EDF, font déjà partie de l'aventure. D'autres, parmi lesquelles Pramatome et Matra Datavision, se sont déclarées intéressées. « C'est une démarche de solidarité partagée, valorisante pour nos partenaires en Chine », soutient Béatrice Berczi, secrétaire générale d'Assistance Ethno. Il est demandé à chaque entreprise d'apporter une contribution annuelle de 300 000 francs, ou son équivalent en moyens technologiques. Le coût total du projet, qui s'étalerait surplusieurs années, est estimé par ses promoteurs à 2,5 millions de dol-

Catherine Vincent

lars (près de 13 millions de francs).

DÉPÊCHES

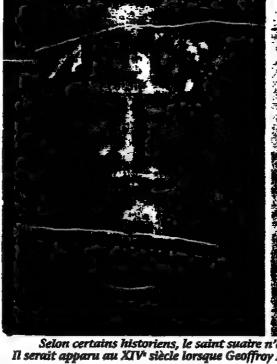
ESPACE: l'Agence spatiale européenne (ESA) et son homologue japonaise Nasda vont intensifier leur coopération dans le domaine spatial. Dans le domaine des télécommunications, le satellite expérimental européen Artemis pourrait être lancé par une fusée de la Nasda. Dans celui de l'observation de la Terre, le Japon pourrait participer au programme européen de satellite de surveillance de l'environnement Envisat. Enfin, sur les véhicules de transfert automatiques et sur les modules laboratoires qu'elles mettent au point chacune de leur côté pour la future station spatiale internationale, l'ESA et la Nasda vont tenir des réunions techniques régulières. Elles auront un accès mutuel à leurs équipements respectifs à bord

de cette dernière.

ENVIRONNEMENT: le dosage des effluents radioactifs liquides et gazeux que la centrale de 1 450 mégawatts de Chooz-B (Ardennes) est autorisée à rejeter dans l'environnement va connaître une « évolution importante », selon la direction de la sûreté des installations nucléaires (DSIN). Aux termes de l'arrêté publié au journal officiel du 29 juin, la radioactivité maximale annuelle pouvant être rejetée dans Penvironnement sera réduite d'un facteur cinq - excepté pour le tritium dans les effluents liquides par rapport aux valeurs tradition-

M NUCLÉAIRE: le surgénérateur Superphénix tourne au ralenti depuis le 17 juin dans le cadre d'essais. Une demande d'autorisation pour monter jusqu'à 60 % de la puissance totale est en cours, a annoncé, vendredi 28 juin, la direction de la centrale de Creys-Maiville (Isère). Le réacteur était arrêté depuis le 3 mai pour permettre la permutation des barres de contrôle et pour des opérations de « maintenance préventive ». Au cours de cet arrêt programmé, 3 160 interventions ont été réalisées par les équipes de la centrale, renforcées pour l'occasion par 400 agents d'entreprises extérieures. AGRONOMIE: l'implantation

dans les rizières de cyanobactéries sélectionnées en laboratoire aurait un effet fertilisateur moins important qu'on ne l'espérait, vient d'annoncer l'Institut français de recherche scientifique pour le développement en coopération (Orstom). De récents travaux montrent en effet que le développement de ces micro-organismes « utiles » est freiné par le manque de phosphore des sols, l'épandage d'engrais azotés ou la présence de prédateurs. Pour servir de complément aux fertilisants chimiques, les chercheurs recommandent de favoriser le développement de cyanobactéries autochnones, dont le taux de croissance est dix à cent fois plus élevé que celui des souches de labora-





- Ponrquoi le débat actuel ? - il a pour origine l'analyse des

qui, en 1898, remarqua que l'image inscrite sur le suaire était en « négatif ». Les partisans de l'authenticité affirmèrent alors que seul le cadavre de Jésus avait pu donner une telle image. Certains évoquent un rayonnement, d'autres vont jusqu'à dire que ce rayonnement serait la trace de l'énergie dégagée par la résurrection du Christ. Les arguments sont trop nombreux pour être repris ici. Je relève qu'ils out tous leur réfutation. La question est aujourd'hui plus radicale: peuton remettre en cause la datation

XIV^o siècle. Une autre explication semble plus plausible. L'image pourrait avoir été obtenue par frottement ou frottis d'une statue ou d'un bas-relief.

mentée et les résultats publiés dans des revues scientifiques, dont La Recherche. > La campagne actuelle sur l'authenticité du suaire repose à

artistes chrétiens continuent

a été faite reste ouverte. »

AGENDA

: au carbone 14

commence of the confectioning parties of the confectioning parties of the confectioning parties of the confection of the - ment & Sep Permi goin is debat acted; The last of the la Par Scatton Pe temated de in art in smile and Les partisen à accaste de Jegu an the felle man (e radias que de s e salt is tretter per la resuns. Les argune and the post the p and the second control ्र देगवराति स 120(2): 12 West State & Com

in transmit cour gain con rentable some? 人名英格兰 电电台 - 中国 神経神経 and the second supplies of the official pr

ASSESSMENT CONTRACTOR was a first way of the $g_{\theta}(y_{i_{\theta}}) = (g_{\theta}(t), g_{\theta}(t), y_{i_{\theta}}(t), y_{i_{\theta}}(t), y_{i_{\theta}}(t))$ Superior Control of the 110 110 أتأثر والملاحي فقرامي AND THE STATE OF T A CONTRACT OF THE CONTRACT OF Right and a state of the Market Stranger Stranger

Commence of the second of the

And the second

property

Last Palle Park

A service of the serv

1.5.12間

Commence of the second of the the state of the same THE PERSON NAMED IN COLUMN Commence Company of an *** WARE 1 9 1975

Marie Arthur Committee

#BBB School of

Market Comments

The second secon Manage 128 of Toronto Committee Marketing 147 Mr. 17 Co. Co. Co. Co. THE BEST SERVICES SERVICES appear to the 2 to 12 to Marie Control of the The State of the same Contract Resistance Contract are the second The state of the s 資金を表現されています。

Mark and the state of

Charles the Service **建筑 其** 经长净 A Charles S 17 A 1 100

William Town Control A valence See Annie 1 Market Street Street The Sales of the Control of the Cont And of Charles of Co.

Nouvelle dégradation pluvieuse centrée sur les lies britanniques, génère un flux perturbé d'ouest sur la France. Une perturbation active pénètre le matin par la côte atlantique, et s'enfonce vers l'est en cours de journée. Elle s'évacuera jeudi, mais

Mercredi matin, le ciel sera couvert et pluvieux sur les Pays-de-

une nouvelle dégradation lui succé-

dera très rapidement. Aucune amé-

lioration notable n'est en vue ces

prochains jours.



Prévisions pour la 3 juillet vers 12h00



Loire, le Poitou-Charentes, la Bretagne, le Centre, la Normandie, la Côte d'Opale et l'Artois. Les pluies, localement modérées au nord, s'accompagneront d'un vent de sudouest soutenu, jusqu'à 70 km/h en rafales sur le littoral. A l'avant, le ciel se chargera rapidement de l'Aqui-taine au Limousin, à l'Orléanais et à l'île-de-France, jusqu'à la Picardie et aux Flandres, apportant les premières ondées. Sur l'Alsace-Lorraine, la Champagne-Ardennes et la France-Comté, les mages autorise-ront de courtes éclaircies et quelques brumes matinales seront pos-sibles. Des Pyrénées au Massif Central, aux Aipes et au pourtour méditerranéen, les muages et les embellies se partageront le clel. Les brumes et brouillards mainaux seront fréquents, notamment dans les vallées, mais se dissiperont rapide

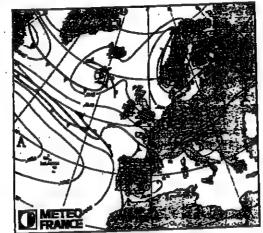
Mercredi après-midi, les pinies persisteront de la Bretagne aux côtes de la Manche, à l'île-de-France et au Nord-Picardie. Le vent d'onest faiblira légèrement sur le littoral, Jusqu'à 60 km/h en pointes. Sur le Poitou-Charentes, le Limousin, le Centre, la Bourgogne, la Champagne-Ardennes et la Lorraine, le ciel sera très mageux à couvert, poiteurs de quelques philes faibles ou ondées. Des Pyrénées au Massif Central, à la Pranche-Comté et à PAlsace, jusqu'anz Aipes, à la Provence-Côte d'Azur et à la Corse, les passages mageur et les embellies se succéderons. Un petit vent de sud souffiera en vallée du Rhône. Le ciel sera parfois voilé par des images élevés. Le relief pyrénéen sera un peu plus accroché.

Les températures resteront nettement inférieures aux normales saisomières. Les températures matinales seront comprises entre 10 et 17 degrés. L'après-midi, le thermomètre affichera de 16 degrés sur le nord à 28 degrés près de la Méditerranée, en passant par 20 degrés dans

(Document établi avec le support technique spécial de Mêtéo-France.)



TEMPÉRATURES



Situation le 2 juillet, à 0 heure, temps universel



LISBONNE 25/15
LONDRES 20/16
LOS ANGELES 20/16
LUEDEBORG 17/8
MADRID 37/17
MARRAKBCH 37/16
METICO 20/11
MILAN
MOSCOU 25/12
MILAN
MILAN
MOSCOU 25/12
MILINCH 19/11
NAIROBS 24/7
NEW DELHI 20/18
NEW YORK 25/19
PALMA DE M. 25/18
PEKIN 96/23
PRAGUE 18/10 CHICAGO 34/18
COFESSAGUE 17-9
DAKAR B.25
DIAKARTA B.25
DIA



Prévisions pour le 4 juillet, à 0 heure, temps universel

Il y a 50 ans dans le Mande La tragédie palestinienne

LORSQUE, le 2 mai, la commission anglo-américaine sur la Palestine conclut son enquête en préconisant l'admission immmédiate de cent mille immigrants juifs, M. Attlee, premier ministre britannique, formula aussitót deux conditions : le désarmement de la résistance juive et la collaboration armée des Etats-

C'était ou bien vouer les conclusions de la commission à une fin de non-recevoir de la part des juifs et des Américains, ou s'engager, pour résoudre le probième, dans la voie de la force,

Le gouvernement britannique a finalement choisi cette vole. Le 29 juin à l'aube, des unités britanniques soutenues par des blindés et l'aviation encerclaient les colonies juives de Palestine, fouillaient les immeubles et les usines, arrêtalent près de mille leaders sionistes, parmi lesquels les dirigeants de l'Agence juive et des syndicats ouvriers.

A ce stade des événements du Proche-Orient, que signifie l'ac-tion britannique? M. Attlee a déclaré, dans son discours d'hier aux Communes, que la Grande-Bretagne ne saurait tolérer plus longtemps les effets de l'illégalité en Palestine. Ne s'expose-t-Il pas ainsi à la riposte des sionistes, qui sont fondés à affirmer que la première et la plus grande illégalité a été l'abrogation de fait de la déclaration Balfour ?

En réalité, les mesures militaires s'expliquent par des raisons militaires. Il est inadmissible que dans un pays destiné à devenir une base stratégique considérable il existe des éléments armés et décidés, capables de tenir en échec les plans d'un haut commandement, de saboter les voies de communication, d'enlever des officiers de Sa Majesté.

(3 juillet 1946.)

MOTS CROISES PROBLEME Nº 6856

1 2 3 4 5 6 7 8 9 П Ш IV \mathbf{v} $\mathbf{v}_{\mathbf{I}}$ VII VIII IX \mathbf{X} XI

HORIZONTALEMENT I. Un homme du milieu. - H. A qui il ne faut rien donner. - III. Un homme qui suit le bœuf. Fut sauvé par des dauphins. - IV. Une doctrine qui divisa l'Egilse. -

ABONNEMENTS 3615 LE MONDE CODE ABO

**22 or ** LE MONDE » (IGSPS = 6009729) is published delig for \$ 892 per year « LE MONDE » 1, place Rubert-Benry-Mehry ** 582 per year « LE MONDE » 1, place Rubert-Benry-Mehry ** 582 per year » 561na, Russot, pecual dess postage puls at Champisian N.Y. USS, and address of the second dess postage puls at Champisian N.Y. USB-1588 postage affect.

***PORT Les altogramments securities son USA: INTERNACIONAL MEDIA SERVICE, Inc. 3300 Pacific Assume Seine 404

***Port les altogramments securities son USA: INTERNACIONAL MEDIA SERVICE, Inc. 3300 Pacific Assume Seine 404

***Virginia Beach UR 19451-793 USA Tel.; 100.023.348

Ci-joint mon règiement de : _____ FF par chèque bancaire ou

postal; par Carte bancaire

Tarif autre pays étrangers ● Palement par prélèvements automatiques mensnels.
 33 (1) 42-17-32-90 de 8 h 30 à 17 henres du lundi au vendredi.
 Buy Mitchel 2/15 and 15 MONTES anné A 20.

....

2 086 F

1 123 F

572 F

Prénom: ----

Balletin à renvoyer accompagné de votre règlement à : Le Monde Service abonnem
24, avenue du G' Leclere - 69646 Chantilly Codez - Tél. : 16 (1) 42-17-32-90.

Je choicis Rante Saisse, Belgique, Antres pays
la durée sulvente Lineaubourg, Pays-Bas de l'Union européen

1 890 F

1 038 F

Signature et date obligatoires

par écrit 10 jours avant voire départ.

Par Minitel 3615 code LE MONDE, accès ABO.

18 %

par téléphone 4 jours. (Merci d'Indiquer votre numéro d'abonné.)

Renseignements: Portage à domicile

Suspension vacances.

Changement d'adresse:

1 an

☐ 6 mois

Adresse:

V. On fonce quand on en a. Dépôt en liquide. - VI. Pas modifiés. Ce qui en dit ainsi nous apprend beaucoup. -VII. Avoir en main. – VIII. Un peu de tabac. S'oppose au mieux. En Normandie. - IX. Empêcha le Jus de se répandre. - X. Un motif qui revient constamment. -XI. Pas vilaines. Raté s'il est accueilli froidement.

VERTICALEMENT 1. Amène une modification du régime. - 2. Est blond avant de devenir noir. Dans le Brabant. - 3. Etait un peu ronde. Pait sauter. - 4. Dans une série de sept. On peut se courber sous leur polds. Il faut repasser quand ils sont faux. - 5. Terrible, en Russie. Plat, en Provence. - 6. Protègent les légumes. Souvent utile pour ramasser. – 7. « Retranchement » devant l'ennemi. Ville de Beigique. - 8. Un jour de fête pour les Grecs. Lac des Pyrénées. - 9. Adverbe. Evoque une situation d'attente.

SOLUTION DU Nº 6855 HORIZONTALEMENT

790 F

PP. Paris DTN

L Assoiffée. - II. Caissiers. - IIL Hure. Lait. - IV. Oc. Lei. - V. Piéton. - VI. Pédicuria. - VII. Erigerons. - VIII. Tessin. - IX. Etel. Eu. - X. Nu. Larmes. - XI. Tête. Se.

VERTICALEMENT 1. Achoppement - 2. Saucier. Tue. - 3. Str. Edite. -4. Ose. Tigelle. – 5. Is. Noces. – 6. Fil. Nursery. – 7. Féal. Roi. - 8. Érié. Innées. - 9. Estimés. Usé.

DU

Le Monde

Télématique

& Book

LES SERVICES

CompuServe: http://www.lemonde.fr

Documentation 3617 code LMDOC

index et microfilms: (1) 42-17-29-33

Se Thomas est était par la SA Le Monde, so cote anompre aut director et conseil de survailance.

La reproduction de tout article est intendite sans l'accord de l'administration.

La reproduction
l'accord de l'administration.
Commission paritaire des journaux et publications

Imprimerie du Monde : 12, rue M. Gunsbourg, 94852 kry-Cedex.

PRINTED IN FRANCE

Dominiqua Alduy

Gerard Morax

133, avenue des Champs-Elysées

75409 Paris Cedex 08

Films à Paris et en province : 36-68-03-78 ou 3615 LE MONDE (2,23 Filmin)

Monde

3615 code LE MONDE

GO LEMONDE

(1) 44-08-78-30

LE CARNET DU VOYAGEUR EN VISITE

■ AUTOROUTE. L'Assecar, le département sécurité des sociétés d'autoroutes, a lancé une campagne d'information sur le thème : « Fatigue, la vitesse aggrave tout ». La baisse de vigilance, due à la fatigue, est responsable de 30 % des accidents mortels sur autoroute, souligne l'Assecar. Des affiches sont apposées sur l'ensemble du réseau autoroutier et des animations « sécurité » organisées sur les aires de repos. - (AFP.)

CORSE. L'Asco, le navire à grande vitesse mis en service au début du mois d'avril par la Société nationale Corse-Méditerranée (SNCM) entre Nice et la Corse, a repris ses liaisons entre l'île de Beauté et le continent, dimanche 30 juin dans l'aprèsmidi, après une interruption de quatre jours due à une fissure dans la coque. Pour transporter tous les passagers qui avaient réservé ces jours-là, la SNCM a dù augmenter le nombre des rotations de ses ferries tradition-

nels. - (AFP.) ATHÈNES. Le site de l'Acropole est ouvert cet été aux touristes les nuits de pleine lune : accessible lundi la juillet entre 19 heures et 22 heures, le site le sera également mardi 30 juillet et mercredi 28 août entre 18 h 30 et 22 heures. - (AFP.) ■ ITALIE. La compagnie aérienne Alitalia a mis en service le 1ª juin un septième vol quoti-

dien entre Paris et Milan.

MAROC. Le deuxième troncon de l'autoroute devant relier à terme Rabat à Tanger, a été inauguré samedi 29 juin. Long de 110 kilomètres, il va de Kénitra à Larache et s'ajoute au premier tronçon, Rabat-Kénitra, long de 40 kilomètres, mis en service en janvier 1995. - (AFP.) ■ ÉTATS-UNIS. United Airlines propose gracieusement à ses passagers de première classe et de classe Connaisseur, au départ de Paris, l'emballage de leurs bagages sous film plastique protecteur très solide. Le système qui permet d'emballer huit bagages à la minute ne ralentit pas les formalités d'enre-Tel.: (1) 44-43-76-00; fax: (1) 44-43-77-30 gistrement.

PARIS

Jeudi 4 Julilet

■ LE FAUBOURG SAINT-GER-MAIN: les saions du petit hôtel de Villars et promenade (55 F ou 100 F les deux), 10 h 30, sortie du métro Solférino ; les salons de l'hôtel de Gallifet et promenade (55 F ou 100 F les deux), 14 h 30, sortie du métro Solférino (Pierre-MARAIS: aristocrates et cour-

tisanes, la vie des femmes au Marais (50 F), 10 h 30 et 14 h 30, parvis de l'église Saint-Paul (Frédérique Jannel). LE MARAIS pas à pas (50 F),

10 h 45, sortie du métro Saint-Paul (Découvrir Paris). ■ L'OPÉRA-BASTILLE (55 F + prix d'entrée), 11 heures, hail d'entrée (Mathilde Hager).

LE QUARTIER ALMA-CHAIL-LOT (60 F), 11 heures, sortie du métro Champs-Elysées-Clemenceau (Vincent de Langlade). ■ LE VIEUX SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS (50 F), 11 heures, sous

le porche d'entrée de l'église (Claude Marti). MUSÉE DU LOUVRE : les antiquités égyptiennes (33 F + prix d'entrée), 11 h 30 (Musées nationaux).

MUSÉE D'ORSAY (36 F + prix d'entrée): visite par thème, la peinture d'histoire, 11 h 30 ; exposition Menzel, 19 h 30 (Musées nationaux). LA CRYPTE ARCHÉOLO-GIQUE sous le parvis de Notre-

14 h 30, parvis de Notre-Dame devant la caisse (Monuments historiques). HOTELS DU MARAIS, 14 h 30 (55 F), sortie du métro Chemin-Vert (Europ explo); 14 h 30 (60 F+ prix d'entrée), sortie du métro Saint-Paul (Isabelle Hauiler);

Dame (37 F + prix d'entrée),

14 h 30 (50 F), 1, place des Vosges (Elisabeth Romann). ■ MOUFFETARD: collèges, chapelles et jardins (50 F), 14 h 30, sortie du métro Censier-Daubenton (Christine Merle).

■ LE QUARTIER DES GOBE-LINS, 14 h 30 (37 F), sortie du mé-

MUSÉE DU PETIT PALAIS: exposition Dürer (25 F + prix d'entrée), 14 h 30 (Musées de la Ville de Paris).

tro Gobelins côté rue Croule-(Monuments historiques); 14 h 30 (45 F), devant la mairie du 13 (Paris capitale historique). **LE QUARTIER MONTSOURIS** (50 F), 14 h 30, sortie du RER Cité-Universitaire (Paris pittoresque et

LES TUILERIES et leur histoire (40 F), 14 h 30, statue de Louis XIV devant la pyramide du Louvre (Sauvegarde du Paris historique). LA SEINE, deuxième port fluvial d'Europe (50 F), 14 h 30, place du Châtelet devant la fontaine (Paris autrefois). L'AVENUE FOCH, de la place

de l'Etoile à la porte Dauphine (55 F), 15 heures, angle de la rue de Presbourg et de l'avenue Victor-Hugo (Paris et son histoire). DE LA TOUR D'ARGENT à Mouffetard (55 F), 15 heures, pont de la Tournelle au pied de Sainte-Geneviève (Mathilde Ha-

ger).

LE FAUBOURG SAINT-AN-TOINE (37 F), 15 heures, 184, rue du Paubourg- Saint-Antoine (Monuments historiques). LE FAUBOURG SAINT-

JACQUES (37 F), 15 heures, 254, rue Saint-Jacques devant l'église (Monuments historiques). EGRAND PALAIS: exposition

« Les Années romantiques » (40 F + prix d'entrée), 15 heures, devant l'entrée (Approche de l'art). ■ MONTMARTRE (60 F), 15 heures, sortie du métro Ab-

besses (Vincent de Langlade). MUSÉE CARNAVALET : Paris et les Parisiens à travers les siècles (25 F + prix d'entrée), 15 heures, 23, rue de Sévigné (Musées de la Ville de Paris).

■ LE QUARTIER DES HALLES et l'église Saint-Eustache (50 F), 15 h 30, devant Saint-Eustache côté rue du Jour (Claude Marti).

SPORTS

Athlétisme, Cyclisme Football, Rugby, Tennis...

RÉSULTATS, RECORDS et PALMARES

site bucolique de Malsaucy.

• TRENTE-CINQ GROUPES ou chanteurs se succéderont sur les trois scènes, dont Patti Smith, Lou Reed,

pers. Belfort est devenu l'égal des grands festivals européens. La programmatrice, France Leduc, explique sa méthode de travail et la concurrence acharnée que se livrent les

grands festivals. • BECK, chanteur californien indolent mais inventif, présent à Belfort, mélange les mu-siques traditionnelles américaines au rap et au rock alternatif. ● ME'SHELL

de la la contra NDEGEOCELLO, bassiste et chanteuse noire américaine, vient de sortir un disque qui redonne une certaine gravité à la soul. Elle sera sur la scène de

Les Eurockéennes entrent dans la cour des grands

Avec Patti Smith, Lou Reed, David Bowie, les Red Hot Chili Peppers..., la manifestation de Belfort a réussi à attirer quelques pointures. Depuis sa première édition en 1989, le public a décuplé. Cette année, 100 000 personnes sont attendues du 5 au 7 juillet

LONGTEMPS, le fan français de rock a dû s'exiler l'été. Faire le choix de l'avant-garde artistique en allant patauger en Angleterre dans la boue de Reading ou de Glastonburry; faire celui de la convivialité suisse dans les paturages du Paléo Festival de Nyon, à deux pas du lac Léman; ou opter pour le gigantisme orgiaque de Roskilde au Danemark, de Pink Pop aux Pays-Bas ou de Torbout-Werchter en Belgique.

Et en France? Le pays ne pouvait offrir ce genre de plateau mirlfique autrement qu'au printemps à Bourges et, en décembre, aux ransmusicales de Rennes.

Depuis 1989 – bicentenaire de la Révolution oblige -, Belfort propose à la jeunesse locale un festial de rock digne de ce nom, et ce à l'initiative du président du conseil général, Christian Proust. Les diles comptaient bien péreniser l'événement mais ne s'attendaient pas à voir sa notoriété dépasser aussi rapidement le cadre régional.

1

En 1989, la première édition des Eurockéennes a accueilli 8 000 spectateurs. En 1995, la fréquentation a décuplé. La venue de Bob Dylan, celle de Brian Adams, de Morrissey et de James Brown en 1992, celle de Lenny Kravitz et Midnight Oil en 1993, celle des Pretenders et de Rage Against the Machine en 1994, ont laissé des traces. Tout comme, en 1995, la présence de Public Enemy, de Oasis et, surtout, de The Cure, groupe qui avait donné son unique concert européen à Belfort.

Cette année, le plus important festival de rock en France - trentecinq groupes ou chanteurs répartis sur trois scènes, du 5 au 7 juillet -100 000 personnes. La pertinence des choix artistiques et l'importance des moyens ont permis au festival d'asseoir une crédibilité qui le met en bonne place sur la carte européenne de la transhu-

Directrice de la programmation pour la quatrième année, France Source 360 (à partir de 14 heures).

Leduc s'est attachée à défendre cette réputation. A la tête de Show lais obligé des tournées du rock international dans la région lilloise. Cette expérience aura été essentielle dans le milieu des producteurs des festivals qui fait parfois passer les requins de l'industrie du disque pour du menu fretin.

Le travail de France Leduc pour les Eurockéennes commence dès octobre: «Le but explique-t-elle.

Programme

● Vendredi 5 juillet : Skwatt, Loudblast, Oneyed Jack, Fugucheri, Sepultura, NTM, Red Hot Chili Peppers, Raggasonic, The Bates (a partir de 14 h 30).

 Samedi 6 juillet : Trashcan Juice, Red Cardell, Miossec, Theo Hakola, Ash, Beck, Frank Black, Ultra Orange, Lou Reed, Patti Smith, Nick Cave, Ministry, soirée pour chaque jour du festival et de compléter cette programmation de vedettes de groupes qui seront dans l'air du temps dans l'année à venir. » La programmatrice peut se fier aux prévisions de sorties de disques, mais son travail en amont tient parfois de la divination. « Il faut beaucoup d'intuition pour faire le tri entre les feux de paille de l'hiver et les artistes prometteurs qui exploseront juste avant l'été. Mon rôle principal est d'anticiper. »

● Dimanche 7 Juillet : Ginkgo,

Aston VIIIa, Bluetones, Ndegeocello, Little Rabbits, Skunk Anansie, Fun Lovin'Criminals, Foo Fighters, Dog Eat Dog, David Bowie (à partir de 14 heures). Renseignements et location : 36-68-50-03 et Minitel 3615 Eurockéennes, 490 francs le forfait de trois jours, 200 francs

Reste ensuite à posséder l'art de la négociation et du marchandage Interlocuteurs obligés des festiva les agents des artistes anglosaxons savent jouer avec les nerfs des producteurs. « Une fois que l'agent a reçu notre proposition, il fait le tour des autres festivals en quête d'autres contrats, puis évalue

l'amalgame du montant des offres pour décider ou non de la venue de Cette stratégie conduit de plus

en plus à l'uniformisation des grands festivals européens, devenus pour ces musiciens les étapes d'une tournée estivale. « Si des festivals ont lieu au même moment. l'agent fera jouer la surenchère. Jusqu'au dernier moment, on est toutes les angoisses. Une programmation construite pendant des semaines peut s'écrouler en une lournée. Il ne faut céder à trop de surenchère mais savoir lâcher du lest pour un groupe qui attirera du public, donnera de la crédibilité au billing [l'affiche dans le jargon des producteurs) et décidera en consé-.

quence d'autres artistes à se produire chez nous. »

La concurrence est souvent achamée entre des événements qui essaient de préserver un minimum d'exclusivité. Le nombre des festivals étant plus important que celui des week-end estivaux, des programmations finissent par se

UN BRIDGET « MOYEN »

Cette année, les Eurockéennes et le festival de Torbout-Werchter en Belgique ont lieu tous les deux le premier week-end de juillet. Les négociations ont parfois été âpres. France Leduc avoue que « la marge est étroite entre l'envie de préserver nos idées et le besoin de concertadonnes cela". Nous ne pouvons pas toujours combattre, le budget artistique de Torhout est le double du nôtre ».

Des intérêts communs peuvent débloquer des solutions. « En 1994, naus avons eu coup sur coup la défection de Neil Young et de Peter Gabriel. En nous mettant en commun

avec des festivals, qui souffraient aussi de ces annulations, nous avons pu faire venir ZZ Top des Etats-

Avec 3,5 millions de francs pour la programmation, le budget des Eurockéennes est « moyen » par rapport aux autres festivals européens. Mais le rassemblement belfortain possède d'autres atouts. Plantées dans le site de Maisaucy, les trois scènes profitent de ce cadre bucolique. Des étangs bordent les prés d'où on assiste anz concerts. Au loin se dessine la bétail de dizaine de milliers de

Organisatrice de l'événement, l'association Territoire de musiques emploie une dizaine de personnes à l'année, et plus de sept cents la semaine de l'événement. 75 % de ses 20 millions de francs de dépenses sont couverts par la billetterie. Le couseil général avec 1,7 million de francs, le conseil régional avec 550 000 francs et la ville de Belfort pour 500 000 francs sont les principaux contributeurs. le ministère de la culture n'accordant que 250 000 francs...

Prance Leduc n'est pas à l'abri des pressions. Le rap a mis queiques années à se faire accepter mais, contrairement à Châteauvallon, Suprême NTM jouera à Belfort en toute liberté.

Victime de la paranola ambiante, la techno a en revanche plus de mal à s'intégrer. Programmés en catimini dans la muit de samedi, les DJ de Daft Punk font figure de clandestins. Sans doute peu au fait des multiples possibilités du genre, David Angel, le président de Territoire de musiques. estime que, s'il n'a rien contre la des Eurockéennes d'accueillir cette musique ». Les trustrés préféreront peut-être aller à Torhout. Phoenix ou Reading qui, en programmant Underworld, Goldie, Prodigy ou les Chemical Brothers, ne font pas preuve des mêmes préjugés.

Stéphane Davet

Beck, bricoleur génial des musiques américaines

ON CROIRAIT ce treluquet cali-ornien sorti du film *Kid*s. Une in-grande poubelle de la société de fornien sorti du film Rids. Une innocente blondeur, la moue et le look je-m'en-foutiste du parfait stacker (branleur). Ne hri manque



PORTRAITS

qu'un skateboard, N'a-t-II pas d'ailleurs écrit, il y a deux ans, un hymne bluesrap au crétinisme revendiqué, ce Loser

qui l'avait rendu célèbre en proclamant: «I'm a loser now baby, so why don't you kill me? > Mais Beck est plus qu'un rejeton caricatural de la blanche Amérique. Son parcours atypique et ses mille trouvailles en font une des voix les plus originales du rock d'aujourd'hui. une voix que l'on pourra entendre. samedi 6 juillet, aux Eurockéennes

On lui donne dix-huit ans, il en a vingt-cinq. D'origine allemande, il a grandi dans un ghetto latino, le barrio de l'est de Los Angeles. A quinze ans, il a quitté l'école pour se consacrer à son goût solitaire pour les origines du folk et du

LE CHEMIN DE L'HÉRÉDITÉ

Cette passion anachronique auraît pu complètement l'isoler de ses contemporains. « Je détestais les années 80, avoue-t-il. l'adorais les vieilles voitures et les vieux disques. J'étais fasciné par ces fantômes qui chantaient pour moi. Je devenais un puriste et à force de vivre dans le passé je m'engageais dans une impasse. J'ai fait un effort pour apprécier les choses d'aujourd'hui, au moins pour les utiliser et les détourconsommation, Beck, anditeur gourmand, va recycler les styles en artisan iconoclaste. L'inspiration insolente de la jeunesse suit le chemin de l'hérédité. « Mon grandpère, Al Hansen, était un artiste conceptuel qui appartenait en Allemagne au mouvement Fluxus. Son truc était de récupérer des déchets pour en faire des collages magnifiques. Il a par exemple créé une Vénus à partir de vieux paquets de cigarettes. Il est mort l'an dernier, mais il m'a beaucoup influencé. Mon échantillonneur est le grand sac dans lequel je mets tous mes rési-

Ce sampler et sa guitare en bois seront ses ciseaux et sa colle. Bricoleur génial des musiques américaines, il va télescoper avec un désarmant naturel l'aridité acoustique des racines ancestrales, la tension rock et le groove de la rue. Des morceaux enregistrés en dilettante parviendront aux oreilles d'un directeur artistique du label Geffen (une filiale de Warner) qui saisira le talent d'un surdoué sous leur indolence. Privilège exceptionnel dans cette industrie, le jeune homme bénéficiera d'un contrat qui l'autorise à publier ailleurs ses disques les plus expérimentaux.

En 1994, Mellow Gold (sur lequel tigurait Loser), album aussi brillant qu'hétéroclite, connaissait un succès grand public. Après avoir continué quelques projets en marge et donné des concerts au gré de sa fantaisie (seul avec une guitare sèche, accompagné d'un groupe de rock hardcore ou d'un ordinateur). Beck Hansen a récemment sorti Odelay, son deuxième album chez

Geffen. Avec l'aide d'un duo de remixeurs connus dans le hip hop sous le nom des Dust Brothers, il a pioché encore plus goulûment dans son immense discothèque. La palette des échantillons s'élargit cette fois au easy listening, aux rythmes latins, any percussions tri-

D'une invention surréaliste, ses

chansons sont toutes d'une percutante efficacité. Dépassé par le succès de Loser, il avait un temps renié son consinage rap, il assume aujourd'hui complètement ces accointances. Elles le rapprochent même de ses premières passions. « Beaucoup de musiques traditionnelles ont en commun cette façon de rimer, de scander les mots plus que de les chanter, explique-t-il. Du talking blues au square dance, du bluegrass aux sermons d'église. l'aime le flux, le rythme, la dynamique des textes des prêcheurs. J'improvise, en général, mes paroles en studio. J'aime assembler des choses disparates. Le rap permet d'utiliser un vocabulaire plus large. Beaucoup de ces mots ne fonctionneraient pas avec une mélodie classique. »

Ce « tchatcheur » préoccupé d'innovation et de tradition est un folk singer moderne.

*« Odelay », 1 CD Geffen GED 24926. Distribué par BMG.

Tournée des festivals européens de Beck : le 6 juillet à Belfort, le 13 à Glasgow pour T in The Park (Ecosse), le 14 à Dour (Belgique), le 19 au festival de Phoenix, à Stratford upon Avon (Grande-Bretagne), le 26 au Lolipop Festival

Me'Shell Ndegeocello, un oiseau rare de la soul

FEMME SOMBRE et intranquille, Me'Shell mène une quête sans fin. A l'âge de dix-sept ans, elle s'est rebaptisée Ndegeocello (prononcez N-day-gay-o-chello), pour mieux se fuir. «La première Me'Shell ne me plaisait pas, je l'ai tuée. Physiquement, intellectuelle-

ment, j'avais trop changé. » En swahili, son nouveau patronyme signifie « libre comme l'oiseau ». Mais la cage est déjà trop étroite. A son tour, la Me'Shell d'aujourd'hui va mourir bientôt, au profit d'un nom musulman. « Je cherche, je cherche. Je ne pense pas que je me trouverai un jour », affirme cette Noire américaine, qui se produira dimanche 7 juillet

Son parcours de musicienne n'est pas plus assuré. «Ce deuxième album sera peut-être mon dernier. Je ne renie pas ma musique, mais la pression de l'industrie ne me convient pas. » Dommage. Car, après un somptueux coup d'essai, Plantation Lullabies, paru en 1993 chez Maverick, le label dirigé par Madonna, cette bassiste au corps trapu et aux bras tatoués vient de confirmer avec Peace Beyond Passion son statut d'« oiseau » rare de la soul améri-

Loin des pathos sirupeux trop souvent en vogue, la voix de Me'Shell se confie avec une profondeur qui espère la sérénité et expose ses blessures. Physique et spirituelle, cette musique noire s'anime de références sans frontières, expliquées par la généalogie de cette introvertie.

Née dans une caserne, à Berlin, à la fin des années 60, mais élevée à Washington D. C., elle est baignée toute son enfance par les disques de jazz de son père, inimême musicien professionnel ayant joué dans le grand orchestre de Count Basie. « Mon père était d'une curiosité insatiable. Je n'ai Jamais rencontré quelqu'un d'aussi ouvert. Musicalement, il m'a en particulier transmis son goût pour les arrangements sophistiqués des

Le jazz prouve aussi à cette adolescente timide et secrète que les musiciens penvent se passer de mots pour communiquer. Très jeune, elle s'entoure d'une boîte à tythme, d'un clavier, d'un magnétophone quatre pistes et compose seule à la basse ses premières mé-

NOUNDRIE DE JAZZ ET DE « GOGO » Dans les années 80, la scène de Washington résonne des nouveaux rythmes de la gogo music. Contrairement au rap de New York ou à la techno de Chicago, ce genre de funk tribal ne s'épanouira pas en dehors de la ville. « C'était vraiment la musique indigène de la capitale. Elle dépendait autant du public que des musiciens. Les chariteurs avaient l'habitude de dialoguer avec les spectateurs, de raconter des histoires qu'ils avaient en commun. D'ailleurs les disques de gogo n'ont jamais été aussi bons que les concerts. »

A l'époque, la jeune bassiste se rode à la scène en accompagnant cinq fois par semaine ces orgies sudatoires. Elle y façonnera son style. « Les jazzmen ont tendance à en rajouter. Dans la gogo, jamais de solo inutile, tout pour l'efficacité et pour la danse. J'ai aimé cette simplicité. C'est aussi de là que vient mon style vocal, plus proche du récit que du chant. »

Elle quittera ensuite Washington pour New York, s'initiera à d'autres genres avec les membres de la Black Rock Coalition, Passociation de Vernon Reid qui milite pour faire sortir les artistes noirs du ghetto des musiques communautaires. « De toute façon, que ce soit le rock, le jazz, le funk, le rap, tout vient du blues », précise Me'Shell.

Installée à présent à Los Angeles, la jeune femme voit dans la variété de ses influences le reflet de sa haine des préjugés. « En Amérique, on veut que les gens pensent et ressentent la même chose. Je suis femme, noire et homosexuelle. J'ai connu mon lot d'intolérances. » Me'Shell ne se laissera pas facilement enfermer.

« J'aimerais écrire un album de jazz, sans forcément jouer dessus. en collaboration peut-être avec mon ami le saxophoniste Joshua Redman. Récemment, j'ai composé la musique d'un ballet. J'aimerais poursuivre dans cette vole expérimentale. Mais le showbizness ne cherche qu'à vous cataloguer. Je n'hésiterai pas à tout plaquer. »

★ « Peace Beyond Passion », 1 CD Maverick 9362 46033-2. Distribué WEA.

Tournée des festivals européens de Me'Shell Ndegeocello: les 5 et 6 juillet à Torhout-Wechter (Belgique), le 7 à Belfort, le 13 à La Haye au North Sea Jazz (Pays-Bas), le 17 à Vienne au Summer Arena, le 21 au festival de Phoenix à Stratford-



lesses,

III &s

1657

Principal Court for Secretary and alumate the employer of the E men kutan ferf in ... Make the Philippetty District a part of the begrenning dispersion of the 野鸡树 鼠 粉碎 称 然后以此人 All Marker Continue de la Allender The Contract William Broke to the control the state of the state of

THE REPORT OF THE PARTY OF THE PARTY.

THE PERSON SPECIAL S Butter by Boughton and **BORNARIA** PARTICIPATA DE LA CONTRA DEL CONTRA DE LA CONTRA DELIGIA DE LA CONTRA DEL CONTRA DE LA CONTRA DE L **Francisco** State (Specialistic Co. 19) **野 (権 (activity)**。 et っちょうかい カーティ Temps (A) Apple (District Control of the Control o Marie de proposer a proportio de la la A PART OF THE

The Spirit Survey of

Arman dévoile à Marseille

sa remarquable collection d'art africain

L'exposition présente 180 objets, notamment du Gabon et de l'ouest du bassin du Zaîre Le Musée d'arts africains de Marseille propose, dans la chapelle de la Vieille-Charité, 180 des 400 à 500 pièces d'art africain qui appartiennent à Arman. L'artiste, dont toute l'œuvre est mar-quée par l'accumulation, à entrepris sa collec-profession

ARMAN ET L'ART AFRICAIN, Musée d'arts afticains, océaniens et amérindiens, chapelle de la Vieille -Charité. 2, rue de la Charité, 13002 Marselle. Tél.: 91-56-28-38. Jusqu'au 30 octobre. Cataogue, sous la direction d'Alain Nicolas, 280 pages, 300 F.

Toute sa carrière d'artiste, Arman l'a faite sous le signe de l'accumulation, de l'entassement : tambours de machine à laver, téléphones, montres, valises, instruments de musique ou détritus divers. Le sculpteur revendique ainsi son goût. pour la collection, passion de jeunesse vivace, voire maladie héréditaire: sa grand-mère, confie-t-il, classait solgneusement des bouts de ficelle dans des boîtes en fer et son père hantait les marchés aux Duces de la région niçoise. Luimême collectionne mille choses: les couteaux, les postes de radio d'avant guerre, les armures japo-naises, les pistolets, les stylos. Et les

arts africains. Avec ce dernier domaine, on aborde un cas limite tant l'Afrique a failli dévorer la carrière d'Arman. «A un moment donné, j'ai arrêté. Pendant quatre ans, je n'ai pas achetë un seul objet, et je ne suis pas allé voir une seule exposition d'art africain. J'avais l'Impression que cela prenaît le pas sur ma vie d'artiste, confie-t-il à Alain Nicolas, le commissaire de l'exposition. Je me suis alors posé la question : Qui suisje? Qu'est-ce que je veux faire dans ma vie? Devenir un grand spécialiste de l'art africain ou rester un

sculpteur? J'ai fait le choit. » Pour mesurer cet engagement, il faut se rendre à Marseille, où, dans sont exposés 180 objets tirés de sa collection, qui en compte 400 on 500 - «si l'on compte les petites pièces ». Leur présentation, dans l'admirable édifice construit par Puget, doit beaucoup au mode de fonctionnement du sculpteur. «L'inconscient est structuré comme un langage », répétait Lacan. Ceme exposition peut être vue comme un discours. Il suffit de déchiffrer les rapprochements et les choix de

Les pièces sont regroupées par proximité régionale, mais aussi par familles et par séries. Les familles regroupent six à douze figures d'une même ethnie : masques Pounou (Gabon) on fétiches à clou

Les séries dépassent la douzaine

Parcours initiatique

Etienne Péau et Hélène Joubert présentent un parcours initiatique de l'art africain à travers douze œuvres du Musée des arts d'Afrique et d'Océanie (MAAO) de Paris. Le livre les regroupe par thème: femme et création (la fécondité), les médiateurs du ciel et de la terre (les dieux), les fastes des royaumes africains (les symboles du pouvoir)... Ce petit vohume, à la mise en page claire, bien illustré, est complété par un aperçu historique des civilisations africaines, un lexique, une liste des principaux musées dans le monde et une bibliogra-

★ L'Art africain, d'Etienne Féau et Hélène Joubert, coll. « Tableaux

cour tendre vers les accumulations qui lui sont chères. Ainsi, les figures de reliquaires Kota (Gabon) occupent tout un panneau, comme dans son appartement new-yorkais: les masques Mendé (Sierra Leone) sont presone aussi nombreux et eux aussi présentés en rangs serrés. Cet effet de masse, indistincte au départ, permet des comparaisons pius fines.

PRINCIPLE

Ce parti pris infirme les généralités sur les « collections d'artistes » : rassemblements de pièces atypiques, souvent spectaculaires mais de second choix. Ici, tien est moins juste. D'autant qu'Arman est devecain, un expert quasi professionnel. Il a commencé sa collecte an milieu des armées 50 et n'a cessé de l'augmenter. Dans Part africain, «# y a une espèce de sous-musculation invraisemblable; on sent une énergie prête à exploser, expliquait-il à Mo-nique Barbier-Mueller. Ce n'est pos du tout un art esthétiquement gratuit, décoratif. Il se passe quelque chose, et cette inquiétude, qui est métaphysique et qu'on trouve à la

tistiques, m'apparaît très sensible.» Comme tous les boulimiques, Arman veut un échantilion des arts de tout le continent. Mais comme tout bon collectionneur il a des aires de prédilection. Pour lui, c'est le Gabon et l'ouest du bassin du Zaîre. Ce qui ne l'empêche pas de faire des incursions dans l'est et le sud de l'Afrique pour élargir son catalogue de formes.

base de nombraises démarches ar-

On peut voir à Marseille deux masques féminins Tshokwé (Angola), un clownesque masque Yaka

quée par l'accumulation, à entrepris sa collec-tion – de premier choix – dans le milieu des an-Zaire sont ses aires de prédilection. heaume Makondé (Tanzanie/Mozambique), les paupières tombantes, à la géométrie parfaite, un appuie-tête zoulou au dessin minimaliste, ou deux poteaux funéraires, l'un (Konso) venant des confins d'Ethiopie, l'autre (Salakave) de Madagascar. Tous deux sont ravinés par les intempéries, ce qui ajoute une étrangeté à ces

> Il faut entendre Arman, dans le film de Bénédicte Sire, projeté dans l'exposition, détailler une petite statuette Sénoufo (Côte-d'Ivoire). évoquer les courbes et les contrecourbes de son dos, le mouvement de son menton ou la rotondité de son postérieur - « les plus belles

« chargés », les byéri Fang (Gabon) dont il possède une douzaine d'exemplaires, ou cette petite fa-mille kajigeledio Sénoufo, figurines d'esprits sumaturels, composées de matériaux fragiles (tissus, plumes et végétaux), réunie pour on ne sait quel conclave de marie. Et les fétiches à clous, dont Arman est friand, ne renvoient-ils pas à certaines de ses œuvres? A cette accumulation menacante de pistolets qu'il a justement baptisée Fétiche à cious. Ou à cet exemple de cannibalisme rituei qu'il a mis en soène en transperçant de fourchettes une effigie de saint Sébastien.

Arman est un fétichiste, et ses collections sont les ciés qui ouvrent les portes de son œuvre. Il est aussi un grand féticheur, l'un des premiers de la société de consomma tion occidentale, qui charge de magie les objets qu'il fabrique. Comme un sculpteur africain.

M. Douste-Blazy réforme l'aide à la production cinématographique

Quatre modifications pour l'avance sur recettes

S'APPUYANT sur les conclusions de la commission présidée par Jérôme Deschamps le ministre de la culture, Philippe Douste-Blazy, a annoncé, lundi 1º juillet, les réformes de l'avance sur recettes. Quatre modifications au fonctionnement de cette aide sélective à la production, constituée d'aides remboursables abondées par le fonds de soutien (et non par les fi-

nances publiques) sont prévues. Précédant la commission d'avance proprement dite, un collège différent sera mis en place pour décider et soutenir (en argent mais aussi en conseils) la réécriture des scénarios qui en auraient

La commission d'avance pourra décider, au vu des films terminés, de leur allouer une aide nouvelle, afin de faciliter l'accès aux salles d'œuvres qu'elle aura contribué à

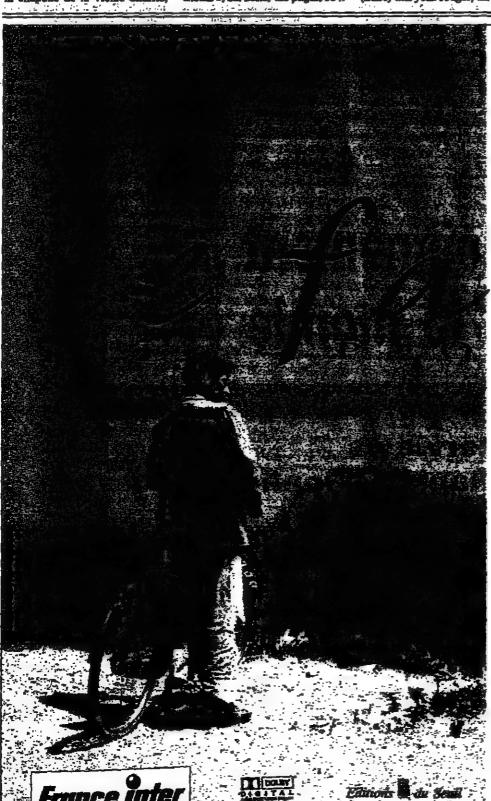
faire naître. Par ailleurs, les remront plus reversés au « pot commun » du compte de soutien loù se retrouvent le produit de toutes les taxes et subventions destinées au cinéma et à la télévision), mais sur son propre compte. Les producteurs bénéficlaires de l'avance pourront choisit entre un remboursement de 10 % de leurs recettes dès le premier franc puis 30% après amortissement, ou un palement avec le fonds de soutien auquel leur ouvre droit le fait d'avoir produit le film ayant bénéficié de l'avance.

La réforme porte enfin sur le fonctionnement interne de la commission, afin d'alléger le labeur considérable qui incombatt aux membres de cette instance traditionnellement submergée de

■ BUDGET CULTUREL : le ministre de la culture, Philippe Douste-Blazy, a annoncé, lundi la juillet, que « le gel de crédits du ministère de la culture, qui portait sur 1,2 milliard de francs sur le budget de 1996, était levé et que le ministère supportera une annulation limitée à 200 millions de francs ». Dans un communiqué, le ministère précise que « les crédits d'intervention (titre IV) seront préservés, les moyens consacrés au spectacle vivant et aux arts plastiques seront intégralement maintenus ». Par ailleurs, « les opérations de recrutements en cours, qui avaient été momentanément différés, ont été reprises ».

FRANCOFOLIES: le représentant du Front national au conseil régional de Poitou-Charentes a demandé, lundi 1º juillet, l'interdiction du concert que le groupe NTM (Nique Ta Mère) doit donner le 15 juillet dans le cadre des Francofolies de La Rochelle.

■ DROITS D'AUTEUR: le personnel d'encadrement de l'Adami (société pour l'administration des droits des artistes musiciens interprètes) a décidé de se mettre en grève llimitée à partir de mardi 2 Juliet, pour s'opposer au fonctionnement de cette société chargée de répartir les droits des artistes. Ce mouvement concerne la quinzaine de cadres sur la soixantaine de salariés. La gestion de l'Adami est fortement contestée par une partie de ses sociétaires (Le Monde du



Le Jeudi 4 Juillet participez à la reconstruction de la Fenice à Venise en allant voir ou revoir

cteur

IO Francs

seront prélevés sur le prix de votre billet de cinéma et reversés au profit de la reconstruction du théâtre de la Fenice.

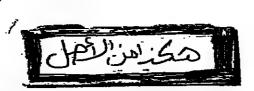
Le produit de cette contribution sera intégralement versé au Comité Français pour la Sauvegarde de Venise.











26/LE MONDE / MERCREDI 3 JUILLET 1996

<u>Le Monde</u> DE L'ÉDUCATION

Mensuel nº 239 juillet-août 1996

VIVE LE FRANÇAIS!



Enquête sur l'enseignement du français dans le monde



Avec des interviews de Theodore Zeldin, Raphaël Confiant, Kenzaburo Oé, Michel Serres et un point de vue d' Alain Juppé.

UNE PUBLICATION DU MONDE : LEZ VOTRE MARCHAND DE LISTERNAUX



2 January Johnson

10

GUIDE CULTUREL

Toutes les stars au New Morning

實際管督 化发

Sur la route des festivals. les vedettes du jazz s'arrêtent au club parisien

PAR SA CAPACITÉ d'accueil cinq cents personnes certains soirs -, sa réputation - quinze ans à fêter en automne -, le New Morning accueille régulièrement les « vedettes » du jazz. Les jazzmen sollicités par les grandes scènes d'été s'y arrêtent, détendus, au contact du public ravi de converser avec eux an bar.

Au programme, jazz, blues et musiques latines (en particulier du 23 au 27 juillet avec Joao Bosco, Ray Barretto ou Eddie Palmieri). Gonzalo Rubalcaba y jouera (le 3), Mick Taylor y déplacera sa grande carcasse d'amoureux du blues (le 4), le batteur Lenny



White sera hip hop jazz avec Benny Maupin (le souffieur des belies heures électriques d'Herbie Hancock) et Foley (le 10), Jerry Gonzalez amènera son Apache Band très latin jazz (le 11), Roots avec Arthur Blythe saluera Parker et Gillespie (le 15), le saxophoniste James Carter sera à nouveau l'une des questions actuelles (le 18). On prêtera attention à Jim Hall avec joe Lovano (le 19) et au trio de Branford Marsalis option iazz pur (les 20 et 21).

* New Morning, 7-9, rue des Petites-Ecuries, Paris 10°. Mª Château-d'Eau, Tel.: 45-23-51-41,

UNE SOIRÉE À PARIS

Oriando Valle Otra Vision Le compositeur et arrangen Oriando Valle est un souffleur échappé de la bouillongante tribu d'Irakere. le groupe phare du latin jazz cubain. Flütiste pimpant et audacieux, il joue à une vitesse folle une musique chaleureuse et gorgée d'une saine fraicheur.

Hot Brass, 211, avenue Jean-Jaurès, Paris 19. M. Porte-de-Pantin. 20 heures, le 2 juillet. TEL : 40-03-75-75. Location FNAC, Vineir, 120 F. Pestival La Ruée vers l'orgue Cette semaine consacrée à l'orgue jazz se terminera le 6 juillet par une jam avec tous les participants : Emmanuel Bex (le 2), Stefan Patry (le 3), Lou Bermett (le 4) et Rhoda Scott (le 5). Le tout avec le concours de l'active association Tribute to Hammond et des pre-

mières parties avec de jeunes orga-Au duc des Lombards, 42, rue des Lombards, Paris F. M. Châtelet. 88. De 78 F à 100 E.

Cette production, La Finta Giardimiera de Mozart, donnée au charmant théâtre du Tambour-Royal, dira neut-être plus que certaine Idoménée académique essoufflée, donnée voilà peu sur une grande

scène bien connue...

Claire Levacher (direction), Ruth Orthmann (mise en scène). Théâtre du Tambour-Royal, 94, rue àu Faubourg-du-Temple, Paris 17. Me Gancourt, Belleville. 19 h 30, le 3 juillet; 15 heures, le 7 juillet. Tél.: 48-06-72-34, Location FNAC, Virgin. De 100 F à 130 F. André Isoir (orașe)

Un récital d'André Isotr est toujours un bonheur jonché de surprises. Cet infatigable prospecteur jone aussi bien le grand répertoire que les curiosités les plus affolantes. Noi doute que ce récital révélera des incomables de decrière les invanz.

Œuvres de Schumann, Pranck, Tournemire, Kodaly et Charpentier. Extise Saint-Sulpice, place Saint-Sulpice, Phris de Mr Saint-Sulpice 20 h 39, Le 2 juillet, 80 F.

THÉATRE Une sélection à Paris et en lie-de-France

NOUVEAUTÉS

L'Acteur, le métier, le partier avec en alternance Valéria Dréville, Marcel Marechal, Philippe Morier-Genoud, joël Jouanneau, Jean-Marie Patte, Marc Bozonnet, Redjep Mitrovis-ta, Christiane Cohendy, Andrzej Sewe-David Bennent et Martial Di Fonzo

Théâtre du Rond-Point, 2 bis, avenue Franklin-Roosevelt, Paris-8 : Mª Franklin-D.-Roosevelt, Champs-Elysees - Cle-menceau. Du mercredi 3 au lundi 8, à 17 h 30. Tél.: 44-95-98-10. Entrée libre.

d'après René Char, mise en scène d'Alexis Forestier, avec Bruno Forget, Pierre Gerbaux, Elisabeth Gilly, Philippe Pascal, Laurent Jacquet et Cécile Saint-

Théâtre l'Echangeur de Bagnolet, 59, avenue du Géneral-de-Gaulle, 9.3 Bagnolet. Du jeudi 4 au samedi 6, les lundi 8, mercredi 10, jeudi 11, ven-ciredi 12, samedi 13, a 21 heures; les dimanche 7 et dimanche 14, à 16 heures. Tel.: 43-62-06-92. 50 F° et 70 F. Jusqu'eu le Mei de mère

Pierre-Ofivier Scotto, mise en solm tle Françoise Seigner, avec Tsilia Chel-ton et Pierre-Olivier Scotto. Théâtre de la Madeleine, 19, rue de Su-rène, Paris-B', M' Madeleine. A partir du 2 juillet. Du mardi 2 au samedi 6. la mardi 9, 4 21 heures; le dimanche 7, 4 15 h 30. Tél.: 42-65-07-09. Durée: 1 h 50.

De 80 F à 240 F. Jusqu'au 30 août. Répétitions, l'aventu avec en alternance Claude Régy, Daniel Jeanneteau, Jean-François Peyret, Di-dier-Georges Gabily, Ballatum Théâtre, Compagnie Nordey, Jean-Marc Eder, Claude Duparfait, Isabelle Gardien, Jérôme Hakins, Théâtre Sfumato, Simon Abkarian, Sotigui Kouyaté, Mireille Maalouf, Alain Maratrat, Nirupama Nytianandan et Catherine Schaub. Thiatre du Rond-Point, 2 bis, avenue

Franklin-Roosevelt, Paris-81. Mª Franklin-D.-Roosevelt, Champs-Elysées - Cemenceau. Du mercredi 3 au lunch 8, à 14 h 30. Tel.: 44-95-98-10. Emirée libre ilrois dans un bureau

de Stéphane Rouchy, mise en scene de Wally Bajeux, avec Wally Bajeux, Mi-chel Bajeux, Jean-Luc Atlan et Cristel Charpentier

Gymnase Marie-Bell, 38, boulevard Bonne-Nouvelle, Pars-10 M-Bonne-Nouvelle, Stresbourg-Saint-Dents. A partir du 5 juillet. Les vendred: 5. mardi 9, mercredi 10, jeudi 11, vendredi 12, mardi 16, à 20 h 30, les samedis 6 et 12, à 17 heures et 20 h 30. Tél.: 42-46-79-79. Durée: 1 h 30. 120 F. Jusq.: eu

SELECTION

Angelo, tyran de Padoue de Victor Hugo, mise en soine de Ma-thilde Heizmann, avec Philippe Som-bled, Joanne Genini, Christelle Godfroy, Frédéric Leconte, Pascaline Pointillart et Didier Sauveorain.

Artistic-Athévains, 45, rue Richard-Le-noir, Paris-11*. Mª Voltaire, Le marti-2, a 21 heures. Tél.: 43-56-38-32. Durée: 2 haures, 80 F° et 150 f. Dernière. de Jean Anouilh, mise en schoe de M:-

chei Fagadau, avec Geneviève Page, Jean-Paul Roussillon, Valene Karsenti,

Gabriel Cattand, Jean-Pierre Moulin, Jean Rougerie, Josiane Levêque, Yannick Soulier, José Paul et Patrice Bache-Comèdie des Champs-Eysèes, 15, avenue Montaigne, Paris-8°. Mª Alma-Marceau, Du mardi au vendredi, à 20 h 45;

le samedi, à 17 heures et 20 h 45. Tél.: 53-23-99-19. Durée: 2 h 40. De 110 f à 250 F. Demières.

Casino de Paris, 16, rue de Clichy, Paris-9°, M° Trinné. Du mardi au samedi, à 20 h 30. Tel.: 49-95-99-99, 10 f. Jusqu'au 30 juillet. La Jardin des amours enchant d'après Carlo Goldoni, mise en scime

d'Attilio Maggiulli, avec Hélène Les-trade, Jean-Marie Voetzel, Jean-Paul Lahore, Jean-Loup Borel ou Georges Secot, Caroline Duthell, Gilles-Vincent

ART JONCTION 60 galeries d'art contemporain 16 pays 500 artistes: peintures sculptures, photographies vidéos, installations, éditions.

MARCHE INTERNATIONAL D'ART CONTEMPORAIN du 3 au 7 juillet 96

VERNISSAGE LE 2 JUILLET A 18H

Kapps, David Migeot et Charles Meu-Comédie italienne, 17, rue de la Galté, Paris-14: Mr Galte. Du mardi au same-

di, à 20 h 30; le dimanche, à 15 h 30. Tél.. 43-21-22-22 Durée: 2 heures. 140 F* et 170 F. Jusqu'au 30 juillet. Léo Burckart de Gérard de Nerval, mise en scène de Jean-Pierre Vincent, avec Catherine Sauval, Thierry Hancisse, Jean-Pierre Michael, Igor Tyczka, Andrzej Seweryn, Eric Frey, Christian Blanc, Jean-Baptiste Malartre, Cécile Brune, Malik Faraoun,

Rey.

Comedie-Française salle Richelieu. place Colette, Paris-1". Mº Palais-Royal. Les jeudi 4, vendredi 5, lundi 8, à 20 heures. Tel.: 40-15-00-15. Durée: 3 h 30. De 25 F & 175 F. Jusqu'au 21 juil-

Samuel Le Bihan, Laurent d'Olce, en al-

ternance Olinier Dautrey ou Eric Ruf et Thibault de Montalembert ou Laurent

d'Eugene Labiche et Edouard Martin, mise en scène de Jean-Louis Benoît. avec Dominique Constanza, Jacques Sereys, Yves Gasc, Anne Kessler, Jean-Pierre Michael, Igor Tytzka, Eric Frey, Christian Blanc, Eric Doye, Brumo Putzulu, Bruno Raffaelli et Laurent Rey. Comédie-Francaise salle Richelleu, place Colette, Paris-1=, MF Palais-Roy Les mercredi 3 et mardi 9, a 20 h 30; le ilmanche 7, à 14 h 30. Tél.: 40-15-00-15. Durée: 2 h 15. De 25 F à 175 f. Jusqu'au

Nina Stromboli ou Le Démon de midi de Jérôme Savary, mise en scène de l'auteur, avec Vanessa Devraîne, Michel Dussarras, Maxime Lombard, Carlos Pavlidis, Alain Poisson, Jérôme Savary et Michel Bos, Estelle Buttel, Marc Cha-losse, Christian Hillion et Jean-Luc Pagni (musicient). Thé§tre national de Chalflot, 1, place

du Trocadéro, Paris-16°, Mª Trocadéro. Du mardi 2 au samedi 6, le mardi 9, à 20 h 30. Tel.: 47-27-81-15. Durée: 2 heures, 120 F* et 160 F, Jusqu'au

La Seconde Surprise de l'amour de Marivaux, mise en scène de Michel Dubois, avec Pascaline Pointillart, Di-dier Sauvegrain, Philippe Bombled, Darid Gabison, Joanne Genini et Frédéric Leconte.

Artistic-Athévains, 45, rue Richard-Lenoir, Paris-11s. Me Voltaire, Les mercredi 3 et jeudi 4, à 18 h 45; les vendredi 5, samedi 6, mardi 9, à 21 heures; le dimanche 7, à 17 heures. Tél.: 43-56-38-32. Durée: 2 h 15, 80 F* et 150 f. Jus-qu'au 12 juillet.

Le Songe d'une nuit d'été de William Shakespeare, mise en scène de Serge Lipszyc, avec Bruno Cadilion, Daniel Cohen, Juliane Corre, Stéphane Gallet, Pascai Gielzes, Serge Lipszyc, Lionel Muzin, Henri Payet, Marie-Céline Turothe et Corinne Vasson.

Théâtre Dejszet, 41, boulevard du Temple, Paris-3. Mª République. Du mardi au vandradi, à 20 h 30; le same-di, à 17 heures et 20 h 30. Tél.: 48-87-52-55. Durée: 1 h 50. De 80 F* à 160 F. ART JONCTION CANNES PALAIS DES PESTIVALS TEL: 93 96 01 00 Juşqu'au 30 Juillet.

Le Tartuffe

de Molière, mise en scene d'Ariane Mnouchkine, avec Myriam Azencot, Duccio Bellugi Vannuccini, Sergio Canto, Juliana Cameiro Da Cunha, Hélène Cinque, Laurent Clauwaert, Martial Jacques, Brontis Jodorowsky, Shahrokh Meshkin-Ghalam, Nirupama Nityanan-dan, Renata Ramos-Maza, Nicolas Sotnikoff, Valérie Crouzet, Marie-Paule Ramo-Guinard, Pedro Pinheiro Guimaraes, Jocelyn Lagarrigue, Nicolas Sotni-koff et Jamalh Aberkane,

Cartoucherie-Théâtre du Soleil, route Champ-de-Manœuvre, Paris-12 Mr Château-de-Vincennes, puis navette Cartoucherie ou bus 112 Du mercredi au samedi, à 19 h 30; le dimanche, à 15 h 30. Tél.: 43-74-24-08. Durée: 3 h 30. 150 F. Jusqu'au 14 juillet.

Un grand cri d'amour de Josiane Balasko, mise en scène de l'auteur, avec Josiane Balasko, Richard Berry, Jean-Claude Bouillon et Philippe

Théâtre de la Michodière, 4 hls, rue de la Michodière, Paris-2-. Mª Opére, Quatre-Septembre. Du mardi au ven-gredi, a 20 h 30; le samedi, à 17 heures et 20 h 30. Tél.: 47-42-95-22. Durée: 2 heures. De 50 F à 240 F. Dernières. Le Vieux Tracassier ou Sior Todero

de Carlo Goldoni, mise en scène de Franck Berthier, avec Nadine Alari, Yves Bajard, Christian Barbier, Maxime Bourotte, Olivier Breitman, Catherine Ferri, Jacques Kalbache, Romaine Friess, Henri-Edouard Osinsky et Annie-Claude

Théatre 14 - Jean-Marie Serreau, 20, avenue Marc-Sangnier, Paris-14°, Mª Porte-de-Vanves, Les mardi 2, mar-credi 3, vendredi 5, samedi 6, à 20 h 30; le jeudi 4, à 19 heures; le dimanche 7, à 17 heures, 7èi.: 45-45-49-77. De 60 f° à 120 f. Demières.

DANSE

Une sélection à Paris

C* Arcor, Claire Coste Seuvajon, Cathe-Danbiel Dobbels: L'Aveuglée. Claire Costes Sauvajon: Eciat d'ange. Catherine Violet: Jeu nº 9 ou La Métamorphose à portée de main.

Le Regard du cygne, 210, rue de Belle-ville, Paris-19-, Mª Place-des-Fêtes, Télégraphe. 20 h 30, les 2, 3, 4 et 5 juillet. 121: 43-58-55-93, 70 f. javad

Danses et exercices des derviches de

Centre Mandapa, 6, rue Wurtz, Paris-13". Mª Glacière. 20 h 30, les 4 et 5 juillet, Tel.: 45-89-01-60. 80 F. Elian Fisher, Fieldworks Performance Ellen Fisher: Cabin Fever. Jim Hughes:

Memories. Daniel Dobbels: L'Aveuglée. Le Regard du cygne, 210, rue de Belle-ville, Peris-19°. Mª Place-des-Fêtes, Télégraphe, 20 h 30, le 6 juillet; 17 heures, le 7 Juillet. Tel.: 43-58-55-93. 70 f.

CINEMA

NOUVEAUX FILMS TE COMMES

Film américain de Farhad Menn, avec Patrick Bergin, Matt Frewer, Austin O'Brien, Ely Pouget, Kevin Conway (1 h 40).

VO: UGC Ciné-cité les Hailes, dolby, 1°; Gaumont Marignan, dolby, 8° (ré-servation: 40-30-20-10); George-V, dolby, 8°. VF: Rex, dolby, 2° (39-17-10-00); UGC ntoarnasse. 6: Paramount Opéra.

dolby, 9º (47-42-55-31; réservation 40-30-20-10); UGC Lyon Bastille, 12°, Gaumont Gobelins Fauvette, dolby, 13° (47-07-55-88; réservation: 40-30-20-10); Gaumont Alésia, dolby, 14° (43-27-84-50; réservation: 40-30-20-10); Miramar, dolby, 14° (39-17-10-00; discourisions 40-20-20-10); Gaumont factorisms 40-20-20-20-10); Gaumont factorisms 40-20-20-20-20-20-20-20-20-2 réservation: 40-30-20-10); Gaumont Convention, dolby, 15- (48-28-42-27; réservation: 40-30-20-10); Le Gambetta, dolby, 20- (46-36-10-96; reservation: 40-30-20-10).

HEBIAR Film iranien de Mohsen Makhmaibaf, avec Shaghayegh Djodat, Hossein Moharamai, Roghieh Moharami, Abbas Sayahi (1 h 15).

VO: 14-Juillet Beaubourg, 3 (42-77-14-55); 14-Juillet Parnasse, 6 (43-26-58-00); 14-Juillet Odéon, 6 (43-25-59-83); 14-Juillet Bastille, 11 (43-57-90-81); 14-Juillet Beaugrenelle, dolby, 159 (45-75-79-79) JANE TYRE Film franco-itale-britannique de

Franco Zeffirelli, avec William Hurt, Charlotte Gainsbourg, Joan Plowright, Géraldine Chaplin, Anna Pan (1 h 53). VO: Gaumont les Halles, 1º (40-39-99-

40; reservation: 40-30-20-10); Espace Saint-Michel, dolby, 5° (44-07-20-49); Gaumont Ambassade, dolby, 8° (43-59-19-08; réservation: 40-30-20-10); Majestic Passy, dolby, 16* (44-24-46-24; réservation: 40-30-20-10); UGC

Maillot, 17°. VP: Gaumont Opéra Impérial, dolby. 2° (47-70-33-88; réservation: 40-30-20-10); Saint-Lazare-Pasquier, dolby, 8° (43-87-35-43; réservation: 40-30-20-10); Les Nation, 12 (43-43-04-67; réservation: 40-30-20-10); Gaumont Gobelins Rodin, dolby, 13" (47-07-55-88; reservation: 40-30-20-10); Gaumont Parnasse, dolby, 14 (réserva-tion: 40-30-20-10); Gaumont Alésia, dolby, 14 (43-27-84-50; réservation: 40-30-20-10); Gaumont Convention, dolby, 15° (48-28-42-27; réservation: 40-30-20-10); Pathé Wepler, dolby, 18° (reservation: 40-30-20-10).

JEUNES GENS Film français de Pierre-Loup Rajot, avec Anne Roussel, Jean-Pierre Lorit, Tom Novembre, Roc Lafortune, Myriem Roussel (1 h 03). Elysées Lincoln, 8º (43-59-36-14; réser-

vation: 40-30-20-10); Sept Parmassiens, 14º (43-20-32-20; réservation: 40-30-20-10). LEON (*) - version intégrale

Film français de Luc Besson, avec Jean Rano, Gary Oldman, Natalia Portman, Dany Aielio (2 h 05). VO: Gaumont Grand Ecran Italia, doi-

by. 13" (45-80-77-00; réservation: 40-LOCH NESS Film américain de John Henderson,

avec Ted Danson, Joely Richardson, làn Holm, Kirsty Graham, James Frain VO: Gaumont les Halles, dolby, 14 (40-39-99-40; réservation: 40-30-20-

10); Gaumont Ambassade, dolby, 8-(43-59-19-08; réservation: 40-30-20-10); George-V, 8°. VF: Gaumont les Helles, dolby, 1° (40-39-99-40; réservation: 40-30-20-10); Rex, dolby, 2° (39-17-10-00); Gaumont

Rex, dolby, 2* (39-17-10-00); Gallmont Ambassade, dolby, 8* (43-59-19-08; réservation: 40-30-20-10); George-V, 8*; UGC Lyon Bastille, 12*; Gaumont Grand Ecran Italie, dolby, 13* (45-80-77-00; réservation: 40-30-20-10); Gaumont Alésia, dolby, 14* (43-27-84-50; réservation: 40-30-20-10); Les Montparnos, doiby, 14° (39-17-10-00; reservation: 40-30-20-10); Le Gambetta, dolby, 20° (46-35-10-96; reservation; 40-30-20-10). MEURTRE EN SUSPENS

Film américain de John Badham, avec Johnny Depp, Christopher Walken, Charles S. Dutton, Peter Strauss, Roma Maffia, Gloria Reuben (1 h 39). VO: Gaumont les Halles, do (40-39-99-40; réservation: 40-30-20-10); UGC Danton, dolby, 6°; Gaumont Ambassade, dolby, 8° (43-59-19-08; réservation: 40-30-20-10); UGC Triomphe, dolby, 8°; Pathé Wapier, dolby, 18° (réservation: 40-30-20-10).

RICHARD III Film américain de Richard Loncraine. avec lan McKellen, Annette Bening, Kristin Scott-Thomas, Jim Broadbent, Robert Downey Jr. (1 h 43). VO: UGC Ciné cité les Halles, dolby,

Gaumont Opéra Impérial, dolby, 2* (47-70-33-88; reservation: 40-30-20-10); 14-Juillet Hautefeuille, dolby. 6 (46-33-79-38); Publicis Champs-Ely sées, 8 (47-20-76-23; réservation: 40-30-20-10); Majestic Bastille, doiby, 17 (47-00-02-48; réservation: 40-30-20-18); Escurial, dolby, 13° (47-07-28-04; reservation: 40-30-20-10); Mistral, 14° (39-17-10-00; réservation: 40-30-20-10); Bienvenue Montparnasse, dolby, 15° (39-17-10-00; réservation: 40-30-20-10); Pathé Wepler, dolby, 18* (ré-servation: 40-30-20-10).

Film américain de Jonathan Betuel, avec Whoopi Goldberg, Pons Maar, Armin Mueller-Stahl, Richard Roudtree (1 h 40). VO: UGC Ciné-cité les Hailes, dolby. 1°; George-V, 8°. VF: UGC Ciné-cité les Halles, dolby, 1°;

T-REX

Rex, 2* (39-17-10-00); George-V, 8*; Paramount Opéra, dolby, 9* (47-42-56-31; réservation: 40-30-20-10); UGC Lyon Bastille, 12*; UGC Gobelins, dolby, 13*; Mistral, 14* (39-17-10-00; réation: 40-30-20-10); Miramar, 14º (39-17-10-00; réservation: 40-30-20-10); UGC Convention, 15°.

UNE NUIT EN ENFER (*) Flim américain de Robert Rodriguez. avec Harvey Keitel, George Clooney, Quentin Tarantino, Juliette Lewis

VO: UGC Ciné-cité les Halles, dolby. "; UGC Montparnasse, 6"; UGC Odéon, dolby, & Gaumont Mari-gnan, dolby, & (réservation: 40-30-20-10); UGC Normandie, dolby, &; Gaumont Opéra Français, dolby, & (47-70-33-88; réservation; 40-30-20-10); La Bastille, dolby, 11a (43-07-48-60); Gaumont Gobelins Rodin, dolby, 13a (47-07-55-88; réservation; 40-30-13° (47-07-55-88; réservation: 40-30-20-10); Gaumont Kinopanorama, dolby, 15° (réservation: 40-30-20-10). VF: Rex (le Grand Rex), dolby, 2° (39-17-10-00); Bratagne, dolby, 6° (39-17-10-00; réservation: 40-30-20-10); Paramount Opéra, dolby, 9° (47-42-56-31; réservation: 40-30-20-10); Les Nation, 12° (43-43-04-67; réservation: 40-30-20-10); LIGC (von Bastille, dolby, 12°: 20-10); UGC Lyon Bastille, dolby, 12°; UGC Gobelins, dolby, 13°; Gaumont Parnasse, dolby, 14° (réservation: 40-30-20-10); Gaumont Alésia, dolby, 14° (43-27-84-50; réservation: 40-30-20-10); UGC Convention, dolby, 15°, Pathe Wepler, dolby, 18º (reservation: 40-30-20-10); Le Gambetta, THX, dol-

by, 20° (46-36-10-96; réservation: 40-30-20-10). EXCLUSIVITÉS CTTY HALL de Harold Becker

avec Al Pacino, John Cusack, Bridget Fonda, Danny Aiello, Martin Landau, David Payme Américain (1 h 43). vo: ugc ciné-cité les Halles, dolby, 1"; UGC Danton, 6"; UGC Champs-Ely-

sées, dolby, 8°; Bienvenüe Montpar-nasse, dolby, 15° (39-17-10-00; réser-vation: 40-30-20-10). COMMENT JE ME SUIS DISPUTÉ d' Arnaud Despiechin, avec Mathieu Amairic, Emmanuelle Devos, Thibauit de Montalembert,

Emmanuel Salinger, Marianne Denicourt. Chiara Mastroianni. Français (Z h 58).

Gaumont les Halles, dolby, 1* (40-39-99-40; réservation: 40-30-20-10); L'Arlequin, dolby, 6 (45-44-28-80; réservation: 40-30-20-10); Racine Odéon, 6º (43-26-19-68; reservation; 40-30-20-10): Gaumont Champs-Elysées, dolby, 8° (43-59-04-67; réservation: 40-30-20-10); Gaumont Opéra Français, dol-by, 9° (47-70-33-68; réservation: 40-30-20-10); Majestic Bastille, dolby, 11° (47-00-02-48; réservation: 40-30-20-10); Gaumont Gobelins Fauvette, dol-

by, 13° (47-07-55-88; réservation: 40-30-20-10); Gaumont Alésia, dolby, 14° 30-20-10); Galmorn Alesia, 2015), 19-(43-27-84-50; réservation: 40-30-20-10); Miramer, dolby, 14- (39-17-10-00; réservation: 40-30-20-10); Pathé We-pler, dolby, 18- (réservation: 40-30-20-10).

CONTE D'ÉTÉ d' Eric Rohmer, avec Melvii Poupaud, Amanda Lan-

glet, Aurélia Nolin, Gwenselle Simon. Français († h 53). UGC Ciné-cité les Halles, 1º: Le Saint-Germain-des-Prés, Saile G. de Beaure-gard, 6° (42-22-87-23; réservation: 40-30-20-10); UGC Danton, 6°; La Pagode, 7º (réservation: 40-30-20-10); Le Balzac, 8º (45-61-10-60); 14-Juillet Bastille, 11* (43-57-90-81); Escurial, dolby, 13* (47-07-28-04; réservation: 40-30-20-10); Sept Parnassiens, 14* (43-20-32-20; réservation: 40-30-20-10); 14-Juillet Baisania Paris (45-75-79-70); Assissania Paris (45-75-79-70); 14-Juillet Baisania Paris (45-75-70); 14-Juillet tille, 11 (43-57-90-81); Escurial, do 79); Majestic Passy, dolby, 16" (44-24-46-24; réservation: 40-30-20-10); Pathe Wepler, 18" (réservation: 40-30-20-10).

COURS-Y VITE de Laurent Bénégul, Jean-Luc Gaget, Gaël Morel, Agnès Obadia, Jacques Maillot, Luc Pages, Français (1 h 30).

UGC Ciné-cité les Halles, 1". DEUPHINE: 1, YVAN: 0 de Dominique Farrugia, avec Julie Gayet, Serge Hazanavicius, Alain Chabat, Dominique Farrugia, Lionel Abelanski, Amélie Pick. Français (1 h 31). UGC Ciné-cité les Halles, dolby, 1°;

Rex. 24 (39-17-10-00); UGC Odéon. 64;

UGC Montparnasse, dolby, 6°; Gau-mont Ambassade, dolby, 8° (43-59-19mont Amassade, obsy, 5 (49-99-99) 08; réservation: 40-30-20-10); George-V, THX, dolby, 8°; Saint-La-zare-Pasquier, dolby, 8° (43-87-35-43; réservation: 40-30-20-10); UGC Opéra, dolby, 9"; Les Nation, 12" (43-43-04-67; réservation: 40-30-20-10); UGC Lyon Bastille, 12°; UGC Gobelins, dol-by, 13°; Gaumont Alesia, dolby, 14° (43-27-84-50; réservation: 40-30-20-10); Gaumont Parnasse, dolby, 14" (ré-servation: 40-30-20-10); UGC Convention, dolby, 15"; UGC Maillot, 17"; Pathé Wepler, dolby, 18° (réservation: 40-30-20-10); Le Gambetta, dolby, 20° (46-36-10-96; réservation: 40-30-20-

DES NOUVELLES DU BON DIEU de Didier Le Pêcheur. avec Merie Trintignant, Maria de Medeiros, Christian Charmetant, Jean Yanne.

Français (1 h 40). UGC Ciné-cité les Halles, dolby, 1"; 14-Juillet Odéon, dolby, 6" (43-25-59-83); Le Balzac, 8" (45-61-10-60); Sept Parnassiens, 14º (43-20-32-20; réservation: 40-30-20-10). ELLE

de Valéria Sarmiento. avec Marine Delterme, Didier FlaFrançais (1 h 26). Epée de Bols, 5° (43-37-57-47). FAUTE DE SOLEIL de Christophe Blanc

avec Jean-Jacques Benhamou, Sarah Haxaira, Christian Balthauss, Franscarrega, Evelyne Ker, Patricla Orlando. Français (57 mln.).

Studio des Ursulines, 5º (43-25-19-09). de Brian Gibson. avec Demi Moore, Alec Baltwin, Jo-

seph Gordon-Levitt, Anne Heche, James Gondolfini, Lindsay Crouse. Américain (2 h). VO: UGC Cinécité les Halles, dolby, 1°: 14-Juillet Odéon, dolby, 6° (43-25-59-83); UGC Rotonde, dolby, 6°; Gaumont Marignan, dolby, 8 (réserva-tion: 40-30-20-10); George-V, dolby, 8-, UGC Gobelins, 13-; 14-juillet Beau-

MACHAHO de Belkacem Hadjadj, avec Hadjira Oul Bachir, Belkacem Franco-algérien (1 h 30). VO: 14-Juillet Beaubourg, 3° (42-77-14-55); Espace Saint-Michel, 5° (44-07-

grenetle, dolby, 15* (45-75-79-79); Pathé Wepler, dolby, 18* (réservation;

20-49); Elysées Lincoln, & (43-59-36-14; réservation: 40-30-20-10); Sept massiens, 14 (43-20-32-20; réserva tion: 40-30-20-10). MIDDLE OF THE MOMENT

de Werner Penzei et Nicolas Hum-

avec Robert Lax, Aghali Ag Rhissa, Johann Le Guillerm, Mutu Walat Rhabi-dine, SandraM'Brow, Amoumoun. Suisse-allemand (1 h 20). 09); L'Entrepét, 14° (45-43-41-53). LES HOUVELLES AVENTURES

de Peter Lord. David Sproxton, Sam Fell et Nick Park, dessin animé britannique (1 h 13) VO at VF: 14-Juillet Parnasse, 6º (43-26-58-00). PEUR PRIMALE

de Gregory Hoblit, avec Richard Gere, Laura Linney, John Mahoney, Alfre Woodard, Frances McDormand, Edward Norton. Américain (2 h 11).

VO: UGC Forum Orient Express, 1"; Publicis Champs-Elysées, 8 (47-20-76-23; réservation: 40-30-20-10); UGC Normandie, dolby, 8°. RAINEOW FOUR RIMBAUD de Jean Teulé,

avec Laure Marsac. Robert Mac Leod. Bernadette Lafont, Michel Galabru, Farid Chopel, Mouss. Français (1 h 22). Espace Saint-Michel, 5" (44-07-20-49). LA SECONDE POIS

de Mimmo Calopresti, avec Nanni Moretti, Valeria Bruni Tedeschi, Valeria Milillo, Roberto De Francesco, Marina Confalone, Simona

Caramelli. Italian (1 h 20). VO: Reflet Médicis II, 5" (43-54-42-34); UGC Rotonda, dolby, 6°. LE TOMREAU DES LUCIOLES

d' Isao Takahata, dessin animė japoneis (1 h 25). VO: 14-Juillet Beaubourg, 3* (42-77-14-55); 14-Juillet Odéon, dolby, 6* (43-25-59-83). TRAINSPOTTING (**)

de Danny Boyle, avec Ewan McGregor, Ewen Bremmer, Jonny Lee Miller, Kevin McKidd, Robert Carlyle, Kelly McDonald. Britannique (1 h 33).

Britannique (1 h 33).

VO: UGC Ciné-cité les Halles, dolby, 1"; 14-Juillet Beaubourg, 3" (42-77-14-55); Grand Action, dolby, 5" (43-29-44-40); 14-Juillet Hautefeuille, dolby, 6" (46-33-79-38); UGC Montparnasse, dolby, 6"; UGC Odéon, dolby, 6"; Gaumont Marignan, dolby, & (réserva-tion: 40-30-20-10); UGC Normandie, dolby, 8°; Max Linder Panorama, THX, dolby, 9' (48-24-88-88; réservation; 40-30-20-10); UGC Opera, dolby, 9; 14-Juillet Bastille, dolby, 11 (43-57-90-81); Les Nation, 12 (43-43-04-67; réservation: 40-30-20-10); UGC Gobelins, 13°; Mistral, dolby, 14° (39-17-10-00; réservation: 40-30-20-10); 14-Juillet Reaugrenelle, dolby, 15° (45-75-79-79); Pathé Wepler, dolby, 18° (ré-servation: 40-30-20-10). TROIS VIES ET LINE SEULE MORT

de Raoul Ruiz, avec Marcello Mastroianni, Marisa Paredes, Arielle Dombasie. Franco-espagnol (2 h 03). Latina, 4" (42-78-47-86); Epée de Bols, 5* (43-37-57-47); Saint-André-des-Arts II, 6* (43-26-80-25). UN ANIMAL DES ANIMALIX de Nicoles Philibert, Français (59). 14-Juillet Beaubourg, 3º (42-77-14-

55).

REPRISES

LE CRIME ÉTAIT PRESQUE PARFAIT d' Alfred Hitchcock, avec Grace Kelly, Ray Milland, Robert Cummings, John Williams. Américain, 1954 (1 h 45). VO: Action Christine, 64 (43-29-11-30). MÉTAL HURLANT de Gérard Potterton,

dessin animé Américain, 1980 (1 h 30). VO: Pathé Wepler, dolby, 18° (réservation: 40-30-20-10). QU'EST-CE QUE J'AI FAIT

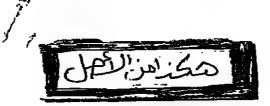
POUR MÉRITER CA? (*) de Pedro Almodovar. avec Carmen Maura, Luis Hostalot, Ryo Hiruma, Angel De Andres-Lopez, Gonzalo Suarez, Veronica Forque.

Espagnol, 1984 (1 h 42). VO: Action Christine, 6 (43-29-11-30). (*) Films interdits aux moins de 12

ans. (**) Films interdits aux moins de

A STATE OF THE STA

DURNA



Jean Bothorel est licencié du « Figaro »

L'ÉDITORIALISTE du Figaro Jean Bothorel fait l'objet d'une procédure de licenciement pour « taute grave ». Dans son dernier livre, Le Bal des vautours (Ed. De Villiers-Picollec), il dénonçait « le déclin » du Figaro et « la décrépitude de tous les pouvoirs ». Il s'en prenait tout particulièrement au «tandem», c'est-à-dire à Franz-Olivier Giesbert, directeur de la rédaction, et à Alain Peyrefitte, président du comité éditorial - dont Jean Bothorel est membre -, accusé de transformer le journal en « société de cour », chargé de la promotion de quelques collaborateurs du journal. Cette mesure de licenciement pour « faute grave », sans indemnités, a provoqué une protestation du syndicat des journalistes FO, qui demande « le droit à la liberté d'opinion et d'expres-

Agé de cinquante-six ans, Jean Bothorel a été un militant actif du Front de libération de la Bretagne (FLB). Il fut ensuite proche de Pierre Mendès France, avant de devenir le biographe de Valéry Giscard d'Estaing. Il a collaboré à L'Expansion, à La Vie catholique, au Matin de Paris, au Figaro (depuis 1982) ainsi qu'à La Revue des Deux-

Il vient d'être élu au conseil de gérance de la société des rédacteurs du Figaro, en défendant « une attitude critique » à l'égard de la direction et le droit de « cracher dans la soupe ». Les autres élus sont : Jean-Marie Rouart, premier gérant; Baudouin Bollaert, Gérard Gachet et Jean-Luc Wachthausen.

Mediaset entre à la Bourse à Milan

L'opération a lieu alors qu'un ex-bras droit de Silvio Berlusconi, qui contrôle la société, est mis en cause pour « entente avec des mafieux »

de notre correspondante Mediaset a fait officiellement son entrée en Bourse, à Milan, mardi 2 juillet. Et déjà la demande est supérieure à l'offre. Il est vrai que, ces dernières semaines, les Italiens ont pu difficilement échapper à l'impressionnante campagne de spots télévisés ou d'annonces défilant à l'écran, au cours de leurs émissions préférées, et qui toutes disaient; «A partir du 2 juillet, Mediaset, votre télévision, sera encore plus à vous. »

Mediaset est la société contrôlée

par la Fininvest de Silvio Berlusconi, et regroupe notamment la société de production de disques RTI; les trois télévisions privées (Canale 5, Italia 1, Rete 4); les sociétés productrices de programmes et celles de diffusion, ans oublier la centrale publicitaire Publitalia, véritable poule aux œufs d'or du groupe. Au total, Mediaset emploie 4 300 salariés et a réalisé un chiffre d'affaires de presque 3 000 milliards de lires (environ 10 milliards de francs) pour l'année écoulée, et un bénéfice net de 454 milliards.

Il y a donc de quoi tenter les petits épargnants. D'autant plus que Mediaset vient de signer un accord avec la Dreamworks SKG, société fondée par le cinéaste américain Steven Spielberg, qui doit lui permettre d'acquérir l'exclusivité de toutes ses productions cinématographiques et télévisées pour l'Italie. Un contrat ce qui rend les sociétés de M. Berlusconi plus appétissantes encore. L'offre est nimum : le prix de l'action ordinaire a été fixé à 7 000 lires (23,10 francs), soit un prix situé assez haut dans la fourchette prévue (entre 6 000 et 7 200 lires).

Les employés du groupe pour-ront bénéficier d'un « rabais » de 15 %, et le minimum requis pour l'achat est de 500 actions. L'offre globale est coordonnée par la banque d'affaires IMI et la Morgan Stanley. Elle prévoit 253 millions d'actions ordinaires, dont 8 millions réservés aux employés de Mediaset et 40 millions au public, le reste étant destiné aux investisseurs institutionnels, qu'ils soient italiens ou étrangers.

DEUX RAISONS

L'ensemble devrait représenter une des plus grandes opérations financières effectuées en Italie ces dernières années, mais aussi une des plus originales puisqu'elle concerne un groupe télévisé privé. Pourquoi Silvio Berlusconi a-t-il décidé de l'entrée en Bourse de Mediaset? Il semble qu'il y ait deux raisons essentielles. La première est économique : le groupe a besoin de liquidités pour soutenir sa politique de développement qui prévoit notamment une expansion sur le marché télévisé de langue espagnole et dans le domaine des télévisions payantes, ainsi qu'une exploration plus importante du marché des télé-

L'autre raison est plus « politique ». On se souvient que dans un passé récent, alors qu'il était à

donc ouverte pour deux jours mi- la présidence du conseil, en 1994, Silvio Berlusconi fit l'objet de nombreuses demandes visant à ce qu'il mette un terme au conflit d'intérêts existant entre sa fonction officielle et le fait qu'il contrôlait trois chaînes télévisées. Rien n'a vraiment été réglé, mais cela a conduit dans un premier temps le magnat de la télévision privée italienne à ouvrir sa société à

> d'autres partenaires. Et si M. Berlusconi est toujours l'actionnaire majoritaire de Mediaset, à travers Fininvest, plusieurs sociétés y ont fait leur entrée en 1995 : le groupe allemand de Leo Kirch, la société Albacom, le prince Al Waleed et un certain nombre de banques et d'instituts financiers (de l'IMI à la Morgan Stanley). Après l'opération de mise en Bourse, le lien organique entre Silvio Berlusconi et ses télévisions, devrait être plus distendu

encore, espère-t-on à la Fininvest. Seul point noir dans cette euphorie, c'est au moment où Mediaset occupe une place de choix dans la presse que l'un des anciens cadres dirigeants Silvio Berlusconi, Marcello Dell'Utri, ex-dirigeant de Publitalia, qui est de surcroît un de ses amis et son proche collaborateur, est aussi en vedette. Pas pour les mêmes raisons : soupconné « d'entente avec des mafieux », l'ex-bras droit de M. Berlusconi a été entendu, samedi 29 juin, pendant plus de onze heures - un record - par les juges palermitains.

Marie-Claude Decamps

Les suites de la réorganisation de France-Inter

PIERRE BOUTEILLER et Ivan Leval, respectivement ex-directeur des programmes de France-Inter et ex-directeur de l'information de Radio-France, devraient prendre leur décision dans le courant de la semaine en ce qui concerne leur avenir au sein de la Maison ronde. Le premier a été remplacé par Jaques Santamaria, le second avait vu son poste supprimé iors de la réorganisation de Radio-France décidée fin mars par Michel Boyon, président de Radio-France depuis l'automne 1995, et Patrice Duhamel, directeur général. Selon les termes du contrat qu'il avait signé avec la direction de Radio France lors de sa nomination en octobre 1989, Pierre Bouteiller pourrait reprendre les émissions qu'il animait auparavant. Le nouveau président de Radio-France lui a proposé de reprendre huit heures d'autenne hebdomadaires : un magazine culturel à 9 heures le matin, sur l'antenne de France-Inter pendant toute la semaine ; une émission sur France-Musique, le samedi ; enfin, l'émission du dimanche soir consacrée au théâtre et au cinéma, « Le Masque et la Plume », sur l'antenne de France-Inter. Quant à Ivan Levaï, qui avait conservé la présentation de la revue de presse du matin de France Inter après le 30 juin, Il devrait faire connaître sa décision jeudi 4 juillet. Les rumeurs évoquent à la fois son anivée sur Europe 1 et son maintien à Radio-France, à de

■ PRESSE: le groupe britannique de communication Pearson met en vente sa filiale de presse régionale, Westminster Press, dont les soixante titres atteignentune diffusion totale de 2,4 millions d'exemplaires. En 1995, son chiffre d'affaires avait été de 143 millions de livres (1.1 milliard de francs), et le bénéfice d'exploitation de 25 millions de livres (200 millions de francs), avant des charges de restructurations de 40 millions de francs. Selon Pearson, présent dans la presse (Financia) Times, Les Echos), l'édition et la télévision, ce projet de vente correspond à sa volonté de se centrer sur des actifs pouvant avoir un développement international. Le groupe, qui a réalisé un chiffre d'affaires de 1,8 milliard de livres (14,5 milliards de francs) est dans une phase de restructuration, après avoir essuyé une perte de plus de 350 millions de francs sur les ac-

tivités de sa fillale multimédia Mindscape.

Le groupe Dépêche du Midi possède la totalité des actions de La Nouvelle République des Pyrénées (15 500 exemplaires), après avoir acheté – pour 9 millions de francs – les parts de la Société tarbaise d'édition, dirigée par Claude Gaits, le fils du fondateur du quotidien tarbais

(Le Monde du 14 janvier 1995). ■ «L'Esprit Libre » de Guy Sorman suspend sa parution, moins de deux ans après son lancement, en novembre 1994, en association avec Hachette. Guy Sorman vient d'écrire à ses lecteurs, expliquant que l'arrêt de la publication est due à une collecte d'abonnements et de publicité insuffisante pour équilibrer les comptes. A la suite d'un accord, Valeurs Actuelles, qui appartient à Marc Ladreit de La Charrière, reprend le porte-

Radio

19.33 Perspectives

France-Culture

scientificues. Las Herbiers du Mus

20.00 Le Rytime et la Raison. George Sand et Marie d'Apodt. Esquisse d'une amisié (2).

20.30 Archipei science.

à Francis Bacon.

22.40 Nuits magnétiques. Les Cornes de la route, ou

0.05 Dr. jour au lenderazin. Patrice Lelorain (Paris, section urbsine). 0.50 Coda. Pour Barney Wilen (2). 1.00 Les Nuits de France-Culture (rediff). La famille à travers les âges (3) ; 1.59, Lewis Carroll, maître d'école buissonière (3) ; 4.54, Henry James (La Rotation savante des aspects) ; 4.59, Grand angle : La taxidermie ; 5.56, Le cinéma japonais ; 6.45, Musique de la libertal i jamalque.

France-Musique

19.50 France-Musique l'été, 20.00 Concert. Partiel d'est Europalis.

Styriarte 1996. Donné en direct du Stefaniensaal, à Vienne, par l'Orchestre de chambre d'Europe, dir. Nikolaus Hamoncourt I Cauvres de Haydn : Cauvr Mozart.

CONCERC. Les Slaves. Donné le 30 mars, les Conservatoire d'art dramatique, par Anatol Ugorski, plano : Œuvres de Scriabine.

St. Shida

ų.

0.05 Des notes sur la guitare

Sonata romantica, de Ponce, Andrés Segovia, guitare ; Œuvres de Tarrega : Capricho arabe ; Recuerdos de la Alhambra, David Russel, guitare ; Œuvres de Llobet. 1.00 Les Nuits de France-Musione.

Radio-Classique

de Radio-Classique.
Concert enregistré le 14 mai 1993, au Théârre du Châtelet par le Quatuor Melos.
Quatuor mº 4 Lever de solet de Haydn, Quartetssatz D? de Schubert; Quatuor, de Debussy.

22.30 Les Soirées... (suite). Œuyri de Scariatti, Purcell, Bach. 0.00 i. Nuits de Radio-Classique.

Les programmes complets

20.40 Les Soinées

-, b , of C 4955

19.05 L'Eté des festivals. En direct. Les échos des festivals de France-Mus

22.20 Concert.

TF 1 France 2

12.50 Å vtal dire. Magazine 13.00 journal, Météo, Météo des plages

€.

13.35 Femmes Magazine 13.40 Les Peux de l'amour. 14.30 Dallas. 15.25 Hawai police d'Etat.

Série. La vieille dame et 16.25 Club Dorothee vacances. 17.20 Des copains en or. jeu.

17.55 Jamais 2 sans tol...t. Série. Viens chez moi. 18.20 Case K.O. ie 18.55 Marc et Sophie.

Série. 19.25 La Chanson trésor. 19.50 et 20.45 Météo.

15.15 Cyclisme. Le Tour de France. 3º étape : (135 min).

17.30 Vélo Club. 18.45 Qui est qui ? Jeu 19.20 Les Enfams de la télé en vacances.

MAIS OÙ EST DONC PASSÉE A DIT LA 7e COMPAGNIE? Berry, Anémoni (1992, 105 min). (1973, 105 min). trois soldats français en mal

22.25 Les Flims dans les salles.

Du comique trouples

20.50

EL AIRE LA LIBERTÉ I Film de Serge Korber ävet Gérard Rinaldi, Jean Sarrus (1978, 90 min).

porte nº 1. Madrid. Cette quatrième émission de la série fut achevée par Jean-Pierre Hutin luste avant sa mort. 0.35 Journal, Météo.

0.45 Reportages (rediff.). 1.15 et 2.15, 2.50, 3.55, 4.30 TF1 out. 1.25 et 3.00,

12.20 et 3.00 Pyramide. Jeu. 12.55 et 13.40 Météo.

13.45 Les Routiers. Série. 14.40 En attendant le Tour.

Nogent-sur-Oise (195 km)

Avec Yvan Le Bolloch, Bruno

M^{ala} Agnès. A cheval, Météo.

20,55

LE PETIT PRINCE Un miracle de vérité

psychologique, de sensibilité, de tendresse, d'intimisme et

22.50 VINGT ANS A...

ATHÈNES montaire de Michel Honoria (55 min). Troisième volet consacré, après ceux de Madrid et de Sydney, à la jeunesse de la capitale grecque en quête de son identité.

23.45 Journal, Météo. 0.10 Tatort. Série. Terre de sang. Des enfants viennent de découvrir des vêtements appartenant à un homme disparu il y a deux ans.

1.30 Delvaux : portrait définitif. 2.40 Papy pôle. 3.30 Transmitantica nº 6. 3.45 24 heures d'infos. 5.00Le Tour de pore. 3.30 Transmiarctica nº 6. 24 beures d'infos. 5.00Le Tour de ce (rediff.).

France 3

12.35 Journal.

13.05 Keno. 13.10 La Boîte à mémoire. A Munster. Invitis : Catherine Lacan, Michel 13.40 TElétaz.

15.30 Ranch L. Série. 16.20 40° à l'ombre. En direct de Bénodet. Invités : Clémentine Célurié,

18.20 Questions pour un champion, Jeu. 18.55 Le 19-20 de Pinformation,

19.08, Journal régional 20.05 Fa si la chanter. Jeu. 20.38 Cyclisme. Le journal du Tour.

20.55

RIRE EN COULISSES Divertissement présenté par Georges Beller et Patrick Adler. Drôles de couples (95 min). 1218916 Première d'une série de quatre émissions diffusées pendant le mois de juillet et ayant pour thème l'humaur.

22.30 Journal, Météo.

MEURTRE

AU COLLÈGE Policier de William Wiard, avec Dona Reed, Larry Wilcox (92 mln). 6906376 La directrice d'une école pour Jeunes filles applique, même pendant l'été, une discipline de fer. L'une de ses élèves est assassinée. Le policier chargé de l'enquête se heurte à cette

femme qui est décidée à préserver la réputation de son 0.35 Sklamag (rediff.). 0.50 Les incorruptibles. Jazz et mitralliettes. Série. Un trafiquant chargé d'écouler le vitia-ley prohibé dans des najut-cluis va se retrouver perdu par sa passion, le jazz.

MARDI 2 JUILLET La Cinquième

12.30 Les Chercheurs d'aventures, (2/26), 13.00 La Vie en plus, 13.30 Evasion, 14.30 ➤ Les Couffses de la création, Quelqu'un de l'intérieur, avec Francis Cabrel, 15.40 Chasseurs de trésors, (2/10), 16.30 Alf. 17.00 Les Grands Détectives.

Jacques Nahum (60 min). 98208 18.00 La France aux mille villages. 18.30 Le Monde

19.00 Collection Hollywood 1950. Court métrage [14/51]. L'homme qui changealt

Jr (24 min). 19:30 7 1/2. L'amiante, la fin du silence ? (30 min). 20.00 Archimède. Les cigales ; l'écoulement du rabie : l'histoire de la Méditerranée : la grotti

Chauvet ; le chancre coloré du platane ; bibliographie (30 min). 20.30 8 1/2 journal.

20.45

LA VIE EN FACE : OSKAR ET JACK Documentaire de Frauke Sandig

En 1979, deux frères jumeaux nés en 1993 se trouvent quarante-cinq ans après leur paration. L'un a grandi auprès de sa mère dans Memagne nationale-socialiste, l'autre auprès de

21.45

SOIRÉE THÉMATIQUE: LE RETOUR DES VIRUS

proposée par Hervé Martin Delpierre et Denis Chegaray. 21.46 Chasseurs de virus. entaire de Denis Chegaray (52 min).

22.40 Vis-à-vis du mal. nentaire de Hugues Darmois et Heinz Cadera (26 min) 23.05 La Maladie de Hambourg

(1979, v.o., 117 min).

M 6

12.25 Docteur Quinn, femme médecin. [1/2]. 13.25 Mon fils est innocent Téléfilm de S. R. Shevelso (84 min).

La police procède à l'arrestation d'un adolescent qui répand au nême prénom que

15.00 Drôles de dames. Série. 16.50 Hit Machine, Varietés. 17.00 Indaba, Série. 17.30 Studio Sud. Strie 18.00 Les Anges de la ville. Le témoin. Série.

19.00 Caraibes offshore. Série 19.54 Six minutes 20.00 Noire belle famille.

20.35 L'Eté à pieins tubes. Magazine. Les cinq slows préférés des français.

20.45 LOIS ET CLARK,

LES NOUVELLES AVENTURES DE SUPERMAN

Série avec Teri Hatcher. Un osdipe catastrophe (60 mln) Comme le monde est petit (55 min).

LA FEMME BLESSÉE Tom Costi (104 min).

Dans un avion, une femme se remémore son enfance pendant laquelle elle eut à subir des sévices de la part de son beau-père. Souffrant de graves troubles psychologiques qui la firent abandonner une fille de crainte de la maltraiter, elle s'envole vers la cause de tous ses rux qu'elle a décidé d'élimines 0.30 Les documents

2.40Best of 100% français. 3.55Turbo 4.15La Saga de la chanson française Juliette Gréco (55 min).

Canal +

► En clair jusqu'à 13.35 12.30 Flash d'information 12.35 ► La Caprices de la sardine, Door Patrick Le Ray.

13,35 Angle Film de Marcha Coolidge (1994, 104 min). 15.15 Pétanque. Sport. 16.10 Un ange gardien.

pour Tess Film de Hugh Wilson (7994, 92 min). ➤ En clair jusqu'à 20.35 18.35 Profession critique.

19.00 Nulle part afflerers. Les meill (45 min). 19.50 LO, d'Atlanta 1996.

20.00 C'est pas le 20 heures. 20.35

HIGHLANDER 3 Film d'Andy Morahan avec Christophe Lambert, Mario Vim Paebles

(1994, 95 min). 22.10 Flush d'information.

TOUS LES HOMMES SONT PAREILS imanol Arias (1994, v.o., 102 min). Dans cette comédie de mœurs sur la guerre des sexes, la satire tourne au vitriol.

0.00 L'Œil du cyclone. Magazine. A vous Cognacq-Gay I, de. Jean-Baptiste R & K. (75 min). 1-15 Alien 3 **E** Film de David Fincher ave Sigourney Weaver, Charles

de Zone interdite (rediff.). Dance (1991, v.o., 110 min).

Les films sur les chaînes européennes

RTL9

20.30 Les Années Vietnam. Film de Floyd Muuran (1994, 103 min). Avec Dermot Muhroney. Chronique.
22.15 L'Affaire Dominici. Film de Clande Bernard-Anbert (1973, 110 min). Avec Jean Cabla. Deuwe.
2.20 La Grande Lessive. Film de Jean-Pierre Mocky (1968, 95 min). Avec Bouvél. Comédie.
2.55 Histoire de chanter. Film de Gilles Crangier (1946, N., 85 min). Avec Luis Marlano. Musique.

de radio, de télévision et une sélection du câble sont publiés chaque notre supplément daté dimanche-lundi. des symboles : ▶ Signalé dans « Le Monde Télévision-Radiosion-Radio On peut voir ■ Ne pas manquer. ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique.

• Sous-titrage spécial

pour les sounds et les

Les soirées sur le câble et le satellite

TV 5

19.30 Journal (TSR). 20.00 L'Extremiste De Pierre Péan, Christophe Nick et Marchies Sandie 21.30 Perfecto.

des cinq continents.

22.35 Passe-moi les jumelles

23.30 Histoires naturalles.

l'âme du Japon.

0.30 Soir 3 (France 3). Planète 19.40 Talents rugby.

22.00 lournal (France ?).

20.35 Alfred Kinsey, père de la sexualité moderne ? 21.25 A l'Est, du sang sur la neige. [7/10] Opération citadelle 22.20 Dix ans de destruction.
[3/5] Massacre pour une terre

23.15 La Guerre du Golfe. 11/4] invasion. Paris Première 19.35 Stars en stock. 20.00 20 h Paris Première 27.00 Jean-Edern's Club. 21.50 Premières loges. 22.25 Sauve qui peut (la vie) ■ ■

(1960, 85 min)

23.50 Velvet Jungle Sessions.

France Supervision 20.30 Archipel
Film de
Pierre Granier-Defene

(1992, 95 min) 22.05 Concert: Soon E MC. Enregistré au Festival du 23.05 Captain Café. Invités : Rent et les frinocents.

Ciné Cinéfil 20.30 The Cowboy

21.35 Gang War III Film de Gene Fox

22.50 Antoine et Antoinette **II II** Film de Jacques Becker (1947, N., 90 min) 94

Ciné Cinémas 20.30 L'Arbre, le Maire et la Médiathèque II Film d'Eric Robuser (1993, 105 mln) 4844

(1993, 105 min) 4844579 22.15 Aux sources du Mi win ^{*}25129734 0.30 La Bande des quatre ■

(1979, 100 min) 48951715 Série Club 20.20 L'Etalon noir. 20.45 et 23.45 Winnetou

le mescalero. De sable et de sang. 21.30 Madame et ses flics.

22.30 La Famille Addams.

Canal Jimmy 20.00 Friends.

23.00 et 1.00 Wolff,

20.25 Jimmy Summertour 20.50 Absolutely Fabulous. 21.25 Le Salaire de la sueur. 22.20 Chronique de la route. 22.25 Earth Two. Morganite 23.05 Angela, quinze ans.

23.55 The Muppet Show. Invitée: Shirley Bassey. Eurosport

23.00 Tennis (90 mb)

15.00 <u>T</u>ennis. En direc. International d'Angleterre à Wimbled (150 min). 2: 17.30 et 22.00 Cyclisme. 20.00 Football. Les meilles Faure 96.

PAR UN SINGULIER hasard, I

est beaucoup question d'Ernest

Hemingway en ce début d'été sur

le petit écran. Dimanche 30 juin.

France 3 diffusait l'adaptation de

son premier roman, Le soleil se lève

aussi (publié en 1926), un long té-

léfilm de James Goldstone.

Sombre récit - derrière la frénésie

de jouissances du Paris de l'après-

guerre - du désarroi radical de

cette « génération perdue », sacri-

fiée, physiquement ou morale-

ment, dans la grande boucherie de

Pour la collection « Un siècle

d'écrivains », Arnaud de Sélignac

et Pierre Guglielmina ont consacré

à l'écrivain américain un superbe

On ne défiorera pas trop ce tra-

vail passionment mêlant images

d'archives aux témoignages et ré-flexions d'auteurs fascinés ou im-

prégnés par l'univers d'Heming-

way: Philippe Sollers, Jérôme

Charyn, Jim Harrisson et Henri

Villard - l'ami « déçu », dispare

deux jours après le tournage de

l'entretien. Sans compter la sur-

prenante contribution de Fidel

Castro, plein d'une fierté émue à

l'évocation d'un Hemingway écri-

vant debout plusieurs heures d'af-

filée dans sa retraite de La Havane.

pour évoquer la « bruyante soli-

Un film qui semble bien court

portrait,

TF1

12.50 A vrai dire. Magazine

13.40 Les Feux de l'amour. 14.30 Piège infernal

Richard Martin,

(105 min).

16.15 Club Dorothée

THE WORLD

Série, Tête à tête. 18.15 Case R.O. Jeu.

Dobards & babard

19.20 La Chanson trésor.

jei. 19.50 et 20.45 Météo.

INTERVILLES

TFI. C'est reparti pour

COMMISSAIRE

MOULIN,

JUDICIAIRE

POLICE

Divertissement présenté par Jean-Pierre Foucault, Fabrice, Nantalie Simon, Olivier Chiabodo

Les vachettes sont de retour sur

Série, Intox, de François Duport-Midy (90 min). cosso Une femme est abattue dans le

missaire Maulin.

0.30 journal, Météo. 0.45 Henry Kissinger. La Seconde Guerre

tro. Le seul témoin du crime

origines, de Hugo Portisch

2.15 et 2.50, 4.30 TF1 mit. 3.00 et 5.05 Histoires naturelles. 4.00 Mésaven-tures. 4.40 Musique.

Intervilles qui oppose ce soir Provins à Montereau

20.50

17.10 Des copains en ou jeu. 17.50 Jamais 2 sans toi...t.

truc Carl Marotte

7274812

13.00 Journal, Météo,

Météo des plages. 13.35 Ferriries. Magazine.

sique de Mort dans l'après-midi à

travers un documentaire espagnol

de Jesus Fernandez Santos, où

l'exacerbation de la fête est là 2015-

si prétente à l'ultime confronta-

tion. Mort omniprésente, tracuée

en état de joyeuse désurvoiture ;

comme une nécessité aigué de

sans cesse l'« éprouver » pour

Pour preuve d'une littérature

« incarnée », physiquement enga-

gée dans le risque, toute une pa-

nonlie d'accidents et de blessures

- et même l'annonce, publiée par

de multiples journaux en janvier

1954, de son décès dans un ac-

cident d'avion en Ouganda. « La

vie est comme ça, est-il lu dans le documentaire. De loin, elle semble

très belle et excitante. Mais plus on

se rapproche, plus on remarque les

cicatrices. Regardez mon corps, re-

On n'oubliera pas non plus cette

phrase-clé, qui circonscrit une

ceuvre au style direct, concis et ra-

pide: «Le monde est comme une

arène pour moi. Nous sommes tous

dans un cirque. La seule maniere de

survivre est de lutter, et je suis tou-

iours disposé à la lutte. . Toute une

vie à « affronter l'éternité en son

★ « Un siècle d'écrivains : Ernest

Hemingway, une bruyante soli-

tude, France 3, mercredi 3 juillet à

🖈 Un Américain à Pampeiune, Er-

nest Hemingway, Arte, di-

gardez mon visage... .

absence, chaque jour ».

23 h 20.

MERCHEDI 3 JUILLET

18.00 La France aux mille villages: 18.30 Le

19.00 Collection Hollywood 1950, Court métrage (15/50). L'Indiscrète Madame

Jarvis, d'Alan Smithee avec Angela Lansbury, George Brent (30 min). 91 19:30 7 1/2. (30 min). 17

Documentaire [1/13]. La grue couronnée, reins des marais, de Richard Brock (28 min). 880

La Cinquième

Throne (3/10). 16.30 L'Etoffe des ados.

17.00 Les Grands Détectives

Monde des animans.

20,00 Animaux en pécil.

LES MERCREDIS

is min). In juillet 1946, les Américains font explo

Clyndebourse, d'Authony Augulit (1996, v.c., 40 mist). Une ficcion pour découvrir un bout neu de l'art lyrique.

Film italien de Federico Fellini avec Martin Potter (1969, v.o., 138 min). 38

C'est la Rome amigue à l'héure de l'apocalysse selon Fellini, Images délirantes d'un mande pramis à la décomposition. Un monde qui, pour le cinéaste, ressemblaix au nôtre. Superbe et terrifiant.

Téléfilm d'Eric Barbier, avec Alain Jarrige, Stéphane Comby (redift, , 95 min). 54119467

précautions n'aient pas été prises...

22.20 Tableaux d'une exposition

Documentaire [46], Edgar Vorbas. 23.15 Satyricon III III II

de Michael Gielen

bombes atomiques près de l'île de Bikini et lancent simultanément une opération de séduction très médiatisée. Mais il semble que toutes les

DEL'HISTOIRE

Arte

20.45

MUSICA

mieux la dominer.

ites de la réorganisation ince-Inter

Bethally .-A Section the least of the same With The Bearing 19 State I have made The property of the control of the c Sept and the section the water or a second म्हरमञ्जा नेपाने स्टेड के विकास And the second of the second THE PERSON ASSESSMENT OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN THE PERSON NAMED IN THE PERSON NAMED IN THE PERSON NAMED IN THE PERSON NAMED I Mary Assert - Assert THE PERSON NAMED IN **建筑** 为企业。 Section 19 Comment of the comment of

The second secon 1 2.27 (CTLATE) A CANADA CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE PART Settle on the Communication reasons C 188 Apr the first of the firs The state of the s the second second Can all the same of the same o Company of the second s

- 15 ME 18 15 रेक्की किन्द्रेन्द्र राज्य (१४०) The state of the s The second secon C. A Received of the second se Contraction of the second seco 中でで で**表現時**ででは終去におけることを、 ニュー The state of the s Mary I to the fact of the second seco The state of the state of 解节 网络约尔克克 化二氯 Sept Carrier and September 2 18 22 Rel William and St. Francis and constitution of the state of the MAN SALAT SHARE TO A TO THE SECOND - 1 20 ACT 12

Radio

France-Cute

 $(\lambda_1,\dots,\lambda_n) \in \mathcal{A}_{k+1}^{-1}(X_{k+1}^{-1})$

K om región.
 magnetica.

The second secon

The section of processing the section of the sectio

The second secon

France Must

14 SA

3.0

Radio-Classical

19.00

to make ! B to the state of

The second of the second secon The control of the second of t Bereit out of the second of th THE WAR SHOW IN THE RESERVE THE STATE OF THE

Canal -J. (20) 日間本の ぎりがた かったたい 流転送す (A. こうかい しょうしょう

face at the control

Agreement and are in

extension to a

second see the second

engles file is a few live in a

American St.

THE BEAUTY OF THE STATE OF 💰 Salah Labar (1995) (1997) 編集 医动脉性病 化化环 The second second second The Control of the Co त का केन्द्रकों की एक प्रकार कर AND CASE OF STREET

HIGHS AND STATE Andrews Annual State of the Community of 製造を対象を通りの方がある。

FORCE SEA HOMENS! S NOME PARTIES I The sea section of the section of

 $F = \sum_{i=1}^{n} \frac{1}{2\pi i} \left(\frac{1}{2\pi i} \sum_{i=1}^{n} \frac{1}{2\pi i} \sum_{i=1}^{n} \frac{1}{2\pi i} \right) \left(\frac{1}{2\pi i} \sum_{i=1}^{n} \frac{1}{2\pi i} \sum_{i=1}^$

Company Season Constitution

Apple to the endered

Teach (2004) design of

Charles of Charles

Control Server end a finite

二十八年的 南海河 🔎 العربية المراجعة الم The second Signer u = co

gladie i Tammas an the sur les chains

MANY Y

The second second second The second secon The second secon The state of the s The state of the s 100

moderne?

23.15 Dix ans de destruction.
[36] Massacre pour
une serte. Paris Première

20.00 20 h Paris Première. 21.00 Paris modes. 21.55 Aux arts et caetera 22.25 Olympia vingt-cinq ans. De François Rechenhach et Jean-Pierre Mirouze [1/2]. 23.20 Concert : Michel Sardon à l'Olympia. Enregistré en 1976 (35 min). 97658222

20.30 Baccara M Film of thes Mirands (1935, N., 90 min) 5478845 22.00 Un jour aux courses # # Film de Sam Wood (1937, N., vo., 105 min)

and the control of the second second

Ciné Cinémas 20.30 Retour # #

Film de Hui Ashby (1978, 125 min) 8211508? 22.35 L'année prochaine si tout ya bien W Film de Jean-Loup Hubert (1981, 95 min) 72631067

20.45 (et 23.45) Flash. 21.30 Merci Sylvestre, L'homme de mênage. 22.30 La Famille Addams.

Canal Jimmy 20.30 Angela, quinze ans. 21.15 Max Headmoon.

22.05 Chronique 22.10 Seinfeld. 22.35 Friends 23.00 Le Guide du parfait

petit enucerdeur. 23.10 Absolutely Fabulous. Peter (30 rain)...

Eurosport 15.00 Temis.

19.30 Athlétisme. En eirect. Moeting IAAF de Lausania (Sursse, 785 tubn). 87582999 23.00 Tennis (90 min).

par Agathe Logeart

IL NEIGE de la neige carbonique sar le vieux port de Bastia. Les voitures flambent, les pompiers s'affairent, le Samu est à l'œuvre, les blessés allongés sur des civières. Un nuage de fumée noire lèche les hautes façades, ocre et roses, de ce petit port de carte postale, où paradent d'ordinaire les garcons bronzés, leur chaîne d'or au cou, quand ils croisent les jolies filles. Les vitres des mangeoires à touristes sont pulvérisées. Et dans le regard de ceux qui sont là, et no-tamment dans celui du maire Emile Zuccarelli qui erre comme une ame en peine, se lit sans peine la désola-

On connaissait bien, de la Corse, les visages cagoulés des bandes paramilitaires qui aiment tant para-der mitamment devant les caméras requisitionnées pour assurer leur publicité. On connaissait l'image répétitive de ces corps ensanglantés que sement derrière eux, comme autant de petits calllour, sur le chemin d'un « processus de paix » au nom dévoyé, les auteurs de règlements de compte ma-fieux qui s'abritent derrière leur façade prétendument politique. Et les avertissements narquois à l'Etat français de ceux qui parlent au grand jour pour mieux servir les intérèts de leurs amis qui préférent agir secrètement au pain de plastic

et au fusil-mitrailleur. On connaît par cœur les rodomontades des ministres qui viennent dans l'île faire un petit tour et distribuer subventions et bonnes paroles en donnant force coups de menton, pendant que des négociations s'organisent dans

l'ombre. On connaissait ce folklore stupide dont se nourrit la télévision, avide d'images et si peu sélective sur celles que la propagande des uns comme des autres lui fournit dès que le besoin s'en fait sentir. Le feuilleton dure depuis si longtemps déjà qu'on n'y prenait presque plus garde. Au rythme du sang versé à répetition, les images s'usaient à force de servir, lassantes d'être trop connues. Ils se tuaient entre eux, et cela n'intéressait pas grand monde, pas plus que les rèelements de compte du milieu, ou les massacres interethniques en Afrique. Que les tribus se cannibalisent entre elles, du moment qu'elles le font « proprement » sans faite de taches hors de leur zone d'intluence, qui en a, honnis les veuves, vraiment quelque chose

Il était temps - sans doute les conseillers en marketing terroriste l'ont-ils ainsi évalué - de rompre cette monotonie, s'ils espéraient attirer encore l'attention. La voiture piégée, qui fit aussitôt chez les commentateurs surgir la comparaison toute trouvée avec Beyrouth et les visages de la guerre civile libanaise, était donc une judicieuse surenchère. Que la terreur déborde ses cibies habituelles, frappaut aussi passants et touristes, n'est plus dès lors une erreur de calcul, mais un acte délibéré, destiné à regagner dans l'opinion les parts de marché d'une attention érodée. La télévision s'est évidemment prêtée à ce jeu sinistre. Que pouvait-elle faire d'autre? Elle est aussi là pour ça : répondre à la convocation des bombes, quand elles vous sifflent.

Radio

19.33 Perspectives scientifiques. Les herbiers du Mu

20.30 Tire ta langue. Le parier calétioniss

France-Culture

20.00 Le Rythme et la Raison. George Sand et Marie

21.32 Commonanté des radios publiques de langue française. Qui être-vous Monique Leyrac ?

J'AWRAY AIME VIVEE COME HEHINGWALL LA CIRALDE CHEROLE, LA GUEDRE D'ESPAGNE LE DEMPORATION OF HORMADIE IA PECHE A LA LIGHE...

France 3

13.10 La Solte à mémoire.

Fin de l'enfance.

12.35 Journal.

13.40 Teletaz

15.30 Ranch L.

18:07 to 15-20

Julie. Série. 16.20 40° à l'ombre.

20.35 Tout le sport.

20.50 Consomag.

LA MARCHE

Magazine présenté par Jear

22.50 Journal, Météo.

UN SIÈCLE

D'ÉCRIVAINS

Pour ce portroit de

Cassia. Les secrets de famille. Invités : Patricia Gandin, ; Irène Frain ; Le prince Michel de Grèce ; Maltre François Carré (115 min).

st Henringway, une bruyan ude, d'Armauti de Sélignac

Pour ce portrait de cinquarte-deux minates d'un horame hors-norme, Arnoud de Selignac a eu l'idée de s'entrezenir avec des écrivains (Philippe Labro, Philippe Sollers, Jerome Charyn, Jim Harrisson et Henri Villard) qui, à différents tares, apprécient fhomme et son acusse.

0.10 Dancing, Le gouvoir de la danse. 1,10 Les incompribles. Le globe de la nort. Série.

DU SIÈCLE

20.38 Cyclisme.

En direct de Véneuer 18-20 Questions pour un champion. Jeu.

de l'information, 19.08, journai régional. 20.05 Fa si la chanter.

Le journal du Tour.

Ernest Hemingway, la mort aux trousses

Le géant de la littérature américaine resurgit à travers plusieurs émissions. Ne pas manquer, sur France 3, le portrait réalisé pour « Un siècle d'écrivains »

été l'auteur adulé de L'Adieu aux armes (1929) et du Vieil Homme et la Mer (1952), méprisé pour En avoir ou pas (1937) et surtout pour Au-delà le fleuve et sous les arbres (1950); pourtant l'un de ses plus beaux récits, trop énigmatique, sans doute, pour des critiques et un public en mai de littérature ex-

tude » et le parcours survoité de cette figure mythique de la littéra-MORT OMNIPRÉSIBITE « Papa Hemingway », Thomme ture américaine (prix Pulitzer 1953 et prix Nobel en 1954). Né près de aux quatre épouses, bardé du viril Chicago en 1899, suicidé, d'un attirali de macho: le «bouffeur coup de fusil dans la bouche, le d'horizons », soldat, correspon-dant de guerre, aventurier ; fasciné 2 Juillet 1961, Ernest Hemingway a

France 2

12-20 et 3.10 Pyramide.

12.55 et 13.40 Météo.

12.59 Journal. 19.45 Les Routiers, Série.

15.20 Cyclisme:

(140 min). 17,40 Vélo Club.

14.40 En attendant le Tour.

Le Tour de Prance. # étape :

lac de Madine (290 km).

Avec Plerre Sled, Cendrine

Dominguez, Dick Rivers, Philippe Windel.

19.50 et 20.50 Tirage du Loto.

Tilefilm de Jean-Luc Tretignon, avec Dominique Labourier (105 min). 1283**66**0

Pour la première fois depuis cing ans, c'est-à-dire depuis son divarce, une demiste de

quarante-trois ans est amoureuse. Mais l'objet de son

amour a, lui, vingt-cinq ans.

Une prostituée est assassinée.

une ville anglaise en proie à une grande tension due à une

l'enfance du policies.

0.35 Tatort. Série.

0.15 Journal, Météo.

arève salariale menée par l'ami

La mort aux enchères.

2.10 Emissions religiouses (rediff.). 3.40 24 beures d'infos. 3.55 Uni. Taq

L'inspecteur de police chargé de l'affaire mène son enquête dans

18.45 Qui est qui ? Jun. 19.20 Les Enfants de la tellé

en vacances.

19.59 journal, A cheval, Météo.

LA RÊVERIE

22.40

LE TUEUR

DE L'OMBRE

par la boxe, la corrida, la pêche et la chasse... Herningway, pour qui «la grande chose» était « de dugendes dont le vrai dépasse nue sur sa biographie, et ce credo d'une simplicité d'enfant perdu:

de la vie. » programmée par Arte autout de la

rer », laisse une grosse malle de lésouvent, en intensité, le tissu mythique. Resteut ses livres, en prise «Qu'est-ce qui intéresse un homme? Etre fort, travaider dur, boire et manger avec ses amis, jouir

Red

Au cœur de la soirée thématique « Fiesta de Pampelune », on retrouvera l'afficionado métaphy-

M 6 13.00 Mag 5. 13.30 Evasion, to Vietnam. 14.30 His-12.23 Docteur Quinn, ferame médecin. Série. toire du cinéma français. La naissance du parlant. 15.40 Chasseurs de trésors. L'épove du Peacock [2/2] Voyage à Boston. 13-25 Terroriste à abattre

> Un ancien agent secrel est réactivé par la CIA pour empêther l'assassinat d'un dinformate russe.

(100 min).

Téléfilm de Geoff Murphy

16.30 Hit Machine, Varieté 17.00 Croc-Blanc, Série. 17.30 Studio Sud, Série. 18.00 Les Anges de la ville. Mission à haut risque. Série. 19.00 Caraibes offsboré. Les pirates des Caraibes.

Série. 19.54 Six minutes d'information. 20.00 Notre belle famille.

Série. 20.35 Ecolo 6. Magazine. Des vautours en direct.

20.45 LE MARI DE L'AMBASSADEUR

[2/6] (95 min).

grande renommée épouse un milhardaire américoin qui mène de front de multiples effaires. Délaissée par un mari de plus en plus occupé, elle tambe sous le charme d'un chercheur de l'Institut Pasteur, homme timide, distrait et très actaché aux valeurs humpines

0.30 Sexy Zap. 1.00 Rock express. Laurence Romance. The Almighty; Sepultura; Metallica (40 min), 7759007 1.40 Best of pop-rock.

Canal +

▶ En ciair jusqu'à 13.30 12.30 Flash d'information. 12.35 ▶ Il était une fois les paysans.

13.30 Décode pas Burns 14.25 Cadfael, Série.

15.40 La Corpe du chinocéros. 16.25 La Saison Cyber. 16.55 Les Superstars

du catch. 17.40 Reboot. 18.05 Montana. [3/35]. ➤ En clair jusqu'à 21.00 18.35 Profession critique.

19.00 Nulle part ailleurs.

Les melleurs moments. 19.45 Flash d'information. 19.50 J.O. d'Atlanta 1996. 20.00 C'est pas le 20 heures. 20.35 Le Journal des sorties.

POUR L'AMOUR

D'UNE FEMME

Film de Luis Mandoki aver Andy Garcia, Meg Ryan (1994, 125 min). 882

sa femme est alcoolique...

WYATT EARP

23.05 Flash d'infortuation.

Un pilote de ligne découvre que

Pendant la conquête de l'Ouest,

le jeune Wyatt Earr a appris de son père la loyauté et la justice.

La mort de son épouse le fait dévier du droit chemin. Mais il

se reprend et devient sherf de

Sport. Trophée Canals 1996

Dodge City. Reconstitution

2.15 Pétanque.

64170135

21.00

Las Brocenteurs. 0.05 Du Jour au Jendethalm. André Indanu et Eric Schwimmer (Parle, Je Yécousrah, 0.50 Coda. Pour Barnity Wilen (3). T.00 Les Nuits de PranceCulture (rediff.). Le famille à travers les âges (4); 1.28, Le Femme et le Partin, de Pierre Louys; 1.35, Vermeir de Deift; 3.79, Journal de Marinous (A la recherche de la vérine); 4.54, Petrin histoire du pozitionnement; 5.56, Les grands brûks ou la cicagrica insérieure. France-Musique

19.30 France-Musique l'été. s i ante-minosade des opéras de PU.E.R. Opéra donné le 11 mai, au Thébra royal de la Monnare à Bruzeles, par le Chosur et l'Orchestre symptomique du Thébra de la Monnale, dir. Araonio Poppano: Pelléss et Mélisande, de Debussy, Laurenz Dale, (Polém), Maria Bayo, (Mélisande), Monse Pederson (Colaud), Nythale Sastemann

(Arizi).

(Arizi).

Alia Musique pluriel. Fronzières
ouvertes. Festival Aujourd'hui
Musiques. Concert donné le 21
novembre 1995, à l'Auditorium
foth-Cage, à Perpignan, par le groupe
716 Barcéone, du. Ernest Martinez
Izquierdo: Œuvres de Martinez
izquierdo. Pable, 1.00 Les Nuts
de France-Musique.

Radio-Classique 20.40 Les Soirées

de Radio-Classique. Opera en 3 actes, de Goldschmidt, par le Chaur de la Radio de Berlin et

22.35 Les Soires... (suite), Œuvres de Berg, Mahler, 0.00 Les Nuits de Radio-Classique.

Les soirées sur le câble et le satellite

6041758

TV 5 20.00 Pegase. 21.00 Turbulences. 21.55 Météo des cinq continents. 22.00 Journal (France 2).

22.35 Des trains pas comme les autres. · au bout du monde.

Planète 20.35 Talents rughly. 21.00 Kokoro, l'fime du Japon. [9/10] Tradition : Harmonie intérieure.

21.30 Alfred Kinsey. 22.20 A l'Est, du sang sur la neige. [7/10] Opération chadelle.

France Supervision

Thomme et son œuere.

e lin deless.

19.00 Danse sportive. 20.30 Caroline Roussel, peintre-brodeur. D'A. Tamas. 21.30 Théâtre : Arsenic et vizilles dentèlles. Pièce de Joseph Kessering 015 mint.

28.25 Tabu, le dernier voyage. D'ives de Percui. (50 min). Ciné Cinéfil

23.45 Les Plus Belles Escroqueties

ĝi monde ti Film de J.-L. Godard, R. Polazilo, U. Gregorem, H. Horiktys) et C. Chabrol (1962, 130 miri) \$2704951

1.20 Un air de liberté

Série Club

23.00 et 1.00 Wolff, police criminelle.

En direct, internationaus, d'Angléterre de Wimbledon (180 min). 44600898

Les films sur les chaînes européennes

RTL9

22.30 Notre histoire. Film de Bertrand Blier (1984, 105 min). Avet Alain Delon. Comédie dramatique.

8.30 La Machine a découdre. Film de Jean-Pierre Mocky (1986, 95 min). Avet Calar Pierre Mocky. Drame.

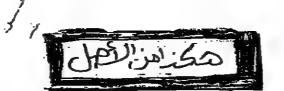
1.55 L'assassin a peur la mitt. Film de Jean Delamnoy (1942, N., 100 min). Avec Minsalle Balin. Phicres.

3.35 Adios caballere. Film de Nick Howard (1971, 100 min). Avec Richard Harrison, Western.

TMC 22.35 Aida. Film de Clemente Fracassi (1953, v.o., 95 tajo). Avec Sophia Loren. Musique.

de radio, de télévision et une sélection du câble sont publiés chaque notre supplément daté dimanche-lundi. Signification des symboles : Signalé dans « Le Monde Télévision-Radio-Multimedia ». On peut voir. ■ ■ Ne pas manquer. ♦ Sous-titrage special nour les sourds et les

malentendants.



Le Monde

Avis favorable à la poursuite de l'exploitation de Superphénix

La commission Castaing approuve le programme de recherche

SUPERPHÉNIX, le réacteur surgénérateur prototype de 1 200 mégawatts entré en service sur une rive du Rhône en 1985, à une cinquantaine de kilomètres en amont de Lyon, peut-il continuer à fonctionner? Pour la commission scientifique chargée d'évaluer les capacités de cette centrale comme outil de recherche, la réponse est oui. Dans le rapport remis à la fin du mois de juin aux autorités et rendu public mardi 2 juillet, la commission, présidée par Raimond Castaing, membre de l'Académie des sciences, considère « comme légitime le désir de tirer tous les enseignements possibles des issements considérables, intel-

Démission du physicien Raymond Sené

Le physicien Raymond Sené. chercheur au Collège de France, a marqué son désaccord envers les conclusions du rapport Castaing en démissionnant de la commission scientifique (Le Monde du 6 juin). Dans une lettre publiée en annexe du rapport, il affirme que « le maintien en fonctionnement de Superphénix n'apportera d'enseignements que pour lui-même », car il sera « une réolisation sans suite ». Pour l'incinération, note-t-II, « ce n'est pas l'irradiation (...) de quelques kilogrammes d'américium qui apporteront des réponses en matière de physique fondamentale ». En ce qui concerne les nouvelles fillères nucléaires, « des voies de dessiner », en particulier avec le projet d'un réacteur thoriumplomb proposé par le prix Nobel de physique Carlo Rubbia. « Ce n'est pas la première fois qu'un développement se fourvoie. Il faut du courage et du réalisme pour le stopper », ajoute-t-il, en concluent que, «à la quesfaire au programme d'acquisition de connaissances ?", (...) la réponse est didrement non ».

1

lectuels et financiers qui ont défà été consentis pour la réalisation de Superphénix ».

Cette installation, dont la construction fut décidée en 1974, a connu nombre d'incidents de gravité diverse et n'a redémarré que récemment. Elle a coûté quelque 50 milliards de francs et n'a reçu en juillet 1994 une nouvelle autorisation de fonctionner qu'à la condition expresse que son exploitation privilégle la sûreté et l'acquisition des connaissances. A cet effet, rappelle la commission, « trois objectifs ont été assignés [à té d'un réacteur à neutrons rapides à produire de l'électricité à un niveau industriel ; évaluer le fonctionnement de ce type de réacteur en consommateur net de plutonium; tion des déchets à vie longue ».

Sur le premier volet de ce programme d'acquisition des connaissances (PAC-1), la commission estime que « compte tenu des dépenses passées et irréversibles [le coût d'exploitation annuel de Superphénix est d'environ 1 milliard de francs], les connaissances visées par ce PAC-1 peuvent effectivement, sauf indisponibilité chronique qui remettrait en cause l'ensemble du programme, être ocquises à coût marginal ». Mais avertit-elle, il faut que « les connaissances recherchées ne limitent pas leur objectif à la qualification de ce réacteur particulier, et qu'elles aient, dans toute la mesure du possible, une portée plus géné-

L'INCINÉRATION DU NEPTUNIUM

Sur le deuxième volet (PAC-2), relatif à l'incinération du plutoninm, un élément à vie très longue engendré par les réactions nucléaires, la commission note que «tant que l'uranium enrichi reste économiquement accessible, une gestion du phytonium visant à éviter ...) son accumulation sur étagère (...) peut s'appuyer sur divers scénarios ne faisant intervenir que des réacteurs à eau ».

Dans ces conditions, la disponibilité de réacteurs à neutrons rapides comme Superphénix, capable de surproduire ou au contraire de brûler en quantité du plutonium, «n'aurait de véritable utilité économique » qu'en cas de « poursuite, voire développement, du nucléaire actuel » ou de «renoncement à tout programme nu-

let de recherche (PAC-3) portant sur les capacités des réacteurs à neutrons rapides à détruire ces sous-produits gênants des réacnides mineurs comme le neptunium, l'américium et le curium, la commission regrette la maigreur du programme prévu pour Superphénix. « Ce programme, soulignet-elle, se borne, à peu de choses près, à l'étude de l'incinération du neptunium. » Les rapporteurs estiment que PAC-3 ne prendrait vraiment d'intérêt que si « un effort prioritaire était porté sur des essais d'incinération visant à détruire [l'américium, source du neptunhum) à plus de 90 % en une seule

La commission recommande en outre la création d'un conseil scientifique « chargé d'examiner l'activité scientifique menée à Superphénix » et de « donner un avis sur les programmes projetés et sur les expériences réalisées ».

incinération prolongée ».

Jean-Prançois Augereau

Cours au Var. en % Var. en % 01/07 28/06 fin 95

l'exploitant] : démontrer la capaci-

Demain, un « spécial » Avignon

EN 1947, en compagnie d'une troupe d'acteurs où devait se régénérer l'art du jeu dans le corps et la voix de Gérard Philipe, Jean Vilar créait le Festival d'Avignon. Ce rendez-vous pionnier de la création scénique internationale fêtera donc, du 9 juillet au 3 août, son cinquantième anniversaire. Pour l'occasion, Le Monde propose, dans ses éditions du 3 juillet (daté 4), un supplément spécial de seize pages. Du 10 au 31 juillet, Le Monde publiera chaque jour des portraits, des critiques, des chroniques - les principaux seront illustrés par deux photographies originales de Xavier Gary. Comme chaque année, Le Monde recevra ses lecteurs dans un espace créé pour eux au Cloître Saint-Louis. Là, ils pourront discuter chaque jour avec les principaux artistes à l'affiche et découvrir le site Internet que le Journal a décidé d'ouvrir pendant toute la durée du festival.

BOURSE	TOUTE LA BOURSE EN DIRECT	3615 LEMONDE				
Cours relevés le mardí 2 juillet, à 10 h 15 (Paris)						
FERMITURE	DUVERTURE					



Tirage du Monde daté mardi 2 juillet 1996 : 457 907 exemplaires

Jacques Barrot met en garde les médecins contre la nouvelle dérive des dépenses de santé

Chaque Français a consommé près de 12 000 francs pour se soigner en 1995

LA RÉPORME de l'assurancemaladie n'a pas encore en de retombées concrètes, les dépenses de santé continuent de progresser à menacent la majorité de représailles politiques en 1998, la CFDT hausse le ton et le ministre du travail et des affaires sociales, Jacques Barrot, manifeste des signes d'impatience de plus en plus évidents: à deux semaines du renouvellement du conseil d'administration de la Caisse nationale d'assurancemaladie des travailleurs salariés (CNAMTS), prévu le 16 juillet, le dossier de la Sécurité sociale embarrasse toujours le gouvernement, sans que des solutions claires se

Une nouvelle alerte est venue

avec la publication, samedi 29 juin, des statistiques mensuelles de la CNAMTS. Elles révèlent une progression de 0,6 % de ses dépenses en mai, surtout imputable à la forte augmentation des remboursements d'honoraires (+1,3 %) et des prescriptions (+1,5 %), alors que celui de l'hospitalisation publique est resté stable. Les dépenses sont en progression de 4,7 % en glissement annuel sur trois mois, confirmant que la tendance reste mal orientée. Le respect de l'objectif du gouvernement (+2,1% en 1996) « exige un très rigouveux effort de l'ensemble des acteurs du système de soins », concluent les experts de la

Les comptes nationaux de la san-té, publiés lundi 1ª juillet par le ministère des affaires sociales, confirment que 1995 a marqué une reprise de la consommation médicale (+1,8 % en volume) après une année 1994 plus modérée (+ 1,3 %). Au total, les dépenses engagées par les caisses, les mutuelles, les mé-

11 735 francs par Français et par an

682,3 milliards de francs, soit 11 735 francs en moyenne par habitant, les dépenses de prévention non comprises. Quant à la dépense courante de santé, qui intègre aussi les indemnités journalières, les subventions et les coûts de recherche, d'enseignement et d'administration, elle a atteint 781,7 milliards. La France est ainsi, avec l'Autriche, le pays de l'Union européenne qui consacre la plus grande part de sa richesse nationale à la santé (9,7 % du PIB en 1994).

La commission des comptes de la santé observe, par ailleurs, que la converture de ces dépenses par la Sécurité sociale a été de 73,9 %: 89,7% pour les soins hospitaliers; 57,1 % pour les soins délivrés par les professionnels libéraux, un taux qui situe la Prance dans la catégorie des pays remboursant le plus mal

la médecine ambulatoire. Il semble, toutefois, que la couverture de l'ensemble des dépenses médicales se soit améliorée d'environ 0,4 % par rapport à 1994, les experts de la commission restant néanmoins prodents dans l'attente d'une melleure connaissance de l'effet des dépassements d'honoraires. La part des mutuelles (6,8 %) et des assureurs (3,1 %) étant restée stable, c'est donc l'effort des ménages qui a reculé de 0,4 % (à 13,9 %).

Pace au déficit persistant de la branche maladie du régime général (salariés du privé), qui devrait dépasser 32 milliards de francs en 1996, le gouvernement s'interroge sur l'attitude d'une partie du corps médical. Convaincus qu'ils ne pourront pas être sanctionnés financièrement en 1996, de nombreux médecins out décidé de lais

ser comir le stylo sur l'ordonnance, analyse un responsable gouverne-mental. Pour les syndicats médicaux tentés par la fuite en avant, il faut prouver l'inefficacité du plan de réforme de la Sécurité sociale, tout en continuant à menacer la majorité de représables.

PRESCRIPTION SCOROLINGUE » « On peut penser qu'aux législatives de 1998, ce choc affectif des mépar Jacques Chirac et Alain Juppé, mra « un réel impact électural », a déclaré le président de la Confédération des syndicats médicaux français, Claude Maffioli, dans le numéro de juin du mensuel Questions de Sécurité sociale.

Le ministre des affaires sociales, qui se rappelle le rôle des « toubibs » dans l'échec de Valéry Giscard d'Estaing en 1981, n'a pourtant pas l'intention de rester l'anne au pied. « Ceux qui jouent les prolongations du laxisme en seront pour leurs frais », a-t-il lancé, jendi 27 juin, à l'Assemblée nationale, prévenant que les praticiens n'auront pas de revalorisation d'honoraires en 1997 s'il n'y a pas une nette inflexion de la courbe des dépenses d'ici à la fin

M. Barrot a notamment invite les médecins à prescrire des médicaments génériques, moins chers pour l'assurance-maladie mais aussi efficaces, « la prescription la plus économique » constituent désormais pour eux «une obligation». Cette recommandation est d'autant plus importante que l'accordcadre Etat-industrie pharmaceutique signé en 1994, qui prévoit des hausses de prix en échange d'une baisse des volumes vendus, a été d'une médiocre efficacité.

Jean-Michel Bezat

Raid aérien israélien

près de la frontière libano-syrienne

L'AVIATION ISBAÉLIENNE a effectué, mardi matin 2 juillet, un raid contre une base palestinienne en territoire libenais, à proximité de la frontière entre le Liban et la Syrie, a indiqué la police libanaise, qui ignorait s'il avait fait des victimes. Des chasseurs bombardiers ont lancé vers 10h 30 (7h 30 GMT) quatre missiles air-sol sur une permanence de l'organisation Fatah-Intifada du colonel palestinien pro-syrien Abou Moussa. Cette organisation, issue d'une scission avec l'OLP de Yasser Arafat, est installée dans une vallée entre Rachaya al-Foukhar et Yanta, à trois kilomètres de la frontière syrienne. Elle avait revendiqué la semaine dernière la responsabilité d'une embuscade en Cisiordanie contre une patrouille israélienne au cours de laquelle trois soldats avaient été tués et deux autres blessés. - (AFP, Reuter.)

■ CHÔMAGE: l'ancien premier ministre Raymond Barre estime que « certaines dispositions, d'ordre légal ou conventionnel, constituent un frein à l'embauche lorsqu'elles déterminent des niveaux de rémunération supérieurs à la productivité du travail ou lorsqu'elles accroissent fortement le colit des giustements ». Dans l'éditorial de sa lettre, Faits et arguments, publiée mardi 2 juillet, le député et maire (UDF) de Lyon explique que « la protection des salariés est nécessaire, mais l'excès de protection engendre, de la part des entreprises, le refus d'employer, donc

TCHÉTCHÉNIE : une bombe a explosé, mardi matin 2 juillet, devant un bureau de vote dans la capitale Grozny, faisant des blessés légers, au premier jour des opérations de vote pour le deuxième tour de l'élection présidentielle russe, selon l'agence l'TAR-TASS. Fixé au mercredi 3 juillet dans l'ensemble de la Russie, le scrutin est organisé pendant deux jours en Tchétchénie pour permettre au maximum d'habi-

tants « d'accomptir leur devoir civique ». – (AFP.)

MAUSTRALIE: un groupe d'aborigènes a, hundi 1= juillet, contesté par une marche sur la Cour suprême du Territoire du nord de l'Australie la loi sur l'euthanasie qui devait entrer en vigueur le même jour à Darwin. « Cette loi relève de la sorcellerie, elle va à l'encontre de la loi aborigène traditionnelle », a déclaré un participant. Dans de nombreuses communautés aborigènes, la mont est un sujet tabou, et le nom d'un défunt ne doit pas être prononcé, ni sa photo exposée, plusieurs mois après son décès. - (Reuter.)

■ MAFIA: la police italienne a arrêté, lundi 1º juillet dans la matinée, à Reggio-de-Calabre, Giorgio De Stefano, 48 ans, considéré par les antorités comme la « tête pensante » de la N'drangheta, la mafia calabraise. Giorgio De Stefano figurait sur la liste des trente personnes les plus recherchées d'Italie. Lors de son arrestation, il était caché dans une malle, elle-même dissimulée sous des couvertures. - (AFP)

■ ARCHÉOLOGIE : un obélisque haut de quatre mètres et recouvert d'inscriptions taillées dans la pieure vient d'être découvert dans la pyramide circulaire de Cnicuilco, au sud de Mexico. Selon l'archéologue mexicain Mario Perez, il pourrait avoir 3 000 ans d'âge. Ont également été retrouvés à ses côtés trois squelettes humains, des pierres de jade et des épis de mais. Cuiculleo avait été enseveli lors de l'éruption du volcan Xitle (situé à 20 km de là) vers l'an 1 000 avant JC. - (AFP.)

■ ESPACE: le centre de contrôle de la NASA a annoncé, samedi 29 juin, à l'équipage de la navette spatiale américaine Columbia que la mission était prolongée de vingt-quatre heures. Les sept astronautes, dont le Français Jean-Jacques Favier, devraient donc rester 17 jours dans l'espace et battre ainsi le précédent record établi, en mars 1995, par Endeavour avec 16 jours et 15 heures. Leur mission prendra fin le 7 juillet. - (AFP. Reuter.)

Dans « Le Monde de l'éducation »

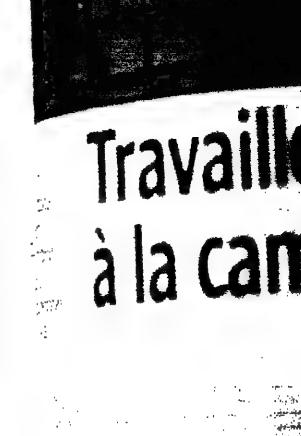
let-août, Le Monde de l'éducation publie une enquête consacrée à l'enseignement du français à l'étranger. Alain Juppé s'y inquiète de la part croissante prise par la langue anglaise dans tous les systèmes éducatifs. Il déclare notamment : « Pour la première fois dans l'histoire, l'humanité est confrontée à un risque majeur d'uniformisation. » Pour le premier ministre. « l'alternative ne réside pas dans un repli frileux mais dans l'affirmation d'une politique volontariste en faveur du pluralisme culturel et linguistique ».

par Plantu, figurent également plusieurs entretiens avec le Prix Nobel de littérature Kenzaburo Oe, le philosophe Michel Serres, les écrivains Théodore Zeldin et Raphael Confiant, ainsi que de nombreux reportages sur l'enselgnement du français aux Etats-Unis, en Allemagne, en Russie, au Liban, au Sénégal, etc., et au Japon où aura lieu, du 25 au 31 août, le 9 congrès mondial de la Fédération internationale des professeurs de français.

★ En vente en kiosques, 28 F.



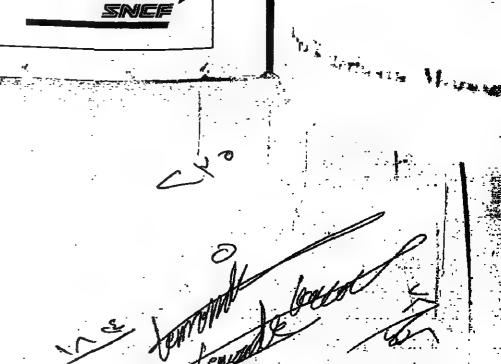
la première classe pour tout voyage effectué en France dans un TGV de niveau 1 ou 3 (cette offre n'est cumulable avec aucune autre réduction).



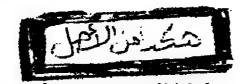
 $0.15 \leq n^{-2}\log^{-2}$

and surgery

والمنطقين والأراء







rde les médecins s dépenses de san



in. mirki

le z Stales

«Le Monde de l'éducation

and the second s 総合の主義にはいった。 ひんだい たい はいは 海路 襲撃 The second secon the state of the s Rychael L ● the centered kidsques, 28 f.

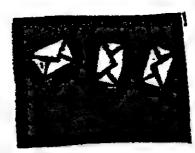
Vac

LECTURES Les codes déontologiques page IV

> par Bernard Enjoires page III

se Monde NTTIATIVES

EMPLO



INITIATIVES EMPLO DU 10 JUILLET Salariés sous surveillance

ANNONCES CLASSÉES de la page V à la page XII



Des groupes se mobilisent contre la fatalité et apportent la démonstration que l'emploi peut se développer en zone rurale

Travailler à la campagne

ESTER au pays pour y rallèlement, les expériences qui meurs de la ville, voire des banvivre et y travailler. Au début des années 70, le slogan fleurait bon son retour à la campagne, les communautés et les utopies spécialistes. nées entre le Quartier latin et le Larzac. Dix ans plus tard, il sentait encore le soutre, l'économie alternative et l'autogestion chère à la CFDT, qui placardait les murs de cette revendi-

cation quand les sidérurgistes affirmaient haut et fort qu'ils ne voulaient pas quitter la Lorraine. Si ces origines ont parfois été oubliées - bien que, par exemple, la réhabilitation du cabécou doive beaucoup aux « beatniks » qui ont su promouvoir ce fromage de chèvre -, tout le mouvement qui se développe aujourd'hui dans les zones rurales s'inspire énormément de ces premières tentatives, sans toujours le reconnaître. Pa-

pas regardées avec la commisération un tantinet méprisante de l'époque. Elles sont devenues crédibles et méritent, dans bien des cas, l'intérêt circonstancié des

Entre-temps, ce qu'il est convenu d'appeier la crise a contraint chacun à faire flèche de tout bois et, donc, de trouver une réponse an problème de l'emploi. Tant et si bien que la moindre solution ou la plus petite tentative mérite désormals attention et qu'on lui accorde de nouvelles vertus. Ici, ce sera l'aménagement du territoire, à un moment où la désertification s'accélère avec la baisse de la population agricole. Là, tout aussi logiquement, on fera observer qu'il est sûrement préférable de continuer à vivre à la campagne, inséré et heureux, plutôt que de venir grossir les rangs des chô-

lieues. Après le rêve, le réalisme commande le pragmatisme dans l'estimation, qui ne se limite pas à la seule défense de l'agriculture.

Dès lors, il est intéressant de constater que des organisations et des groupes - des collectifs -agissent dans ce sens et qu'ils sont à la fois de plus en plus nombreux et de mieux en mieux compris. Notamment le Mouvement rural de la jeunesse chrétienne (MRJC), digne successeur de la célèbre JAC (Jeunesse agricole chrétienne), qui se réunit en ce début de juillet à Marvejols, en Lozère, et qui ne cesse de se battre pour maintenir l'activité en zone rurale. En militants acharnés, ses membres cherchent tous les moyens susceptibles de lutter contre l'inexorable et échafaudent des ripostes économiquement viables. Ainsi, dans la Creuse, ils aideront une pauvre ferme à revivre en soute-

nant de nouvelles productions faisant appel à des ressources inexploitées, le jus de pomme, l framboise ou les baies de sureau. Aucune hypothèse n'est limita-

tive. La Fédération CFDT de

l'agroalimentaire (FGA-CFDT),

entre autres, s'est fait une spécialité d'innovations sociales qui doivent permettre à des jeunes, à des femmes et à des salariés de continuer à vivre dans leur enviromement, pourvu qu'on veuille bien réfléchir et bousculer les habitudes. Par le biais d'accords sigués dans des entreprises du secteur agroalimentaire, ces syndicalistes œuvrent en faveur de la préretraite progressive, la diminution du temps de travail ou le temps partiel dans le dessein d'augmenter les emplois. Avec des associations locales, ils ont mis en place des structures de formation agricole ou, afin de combattre l'isolement, ont re-

cours à des outils tels que le Minitel pour organiser des Bourses d'emploi spécialisées. Ils ne sont pas les senis à comprendre l'avan-

it assurer des débouchés par Laetitia Van Eeckhout

Valoriser le lait de brebi

pour relancer l'activité

suresux de la Creuna

au pays de Vitré

un centre aquatique par Nathalie Miekuz

de capital-risque investit dans des zones dépeuplé par Martine Laronche

Une Bourse d'emplois agricoles voit le jour en Bratagna par Philippe Baverei

trepreneurs en zone rurale, qu'ils aient des liens directs ou pas avec l'agriculture, ont saisi qu'il fallait soutenir le tissu local, riche de potentialités, d'histoire, de culture et

donc de produits du terroir. La présence d'une fromagerie participe, à son niveau, au développement. Elle renforce les chances touristiques parce que le lieu demeure vivant et attractif. Et ainsi de suite, les points d'application étant innombrables. Par exemple, une société de capital-risque implantée dans les Alpes-de-Haute-Provence soutient des créations d'activité qui revigorent des endroits perdus, que ce soit en aidant à la naissance d'une société d'eau de source ou en participant au montage d'une petite entreprise d'édition. Avec le télétravail et les techniques modernes d'information, la localisation dans un village oublé ne peut rester longtemps un handicap réci.

Au bout du compte, il apparaît clairement que des lieux ignorés disposent d'atouts considérables, pour peu qu'on les entretienne. Aucune fatalité n'interdit qu'on y joue sa partie avec les bonnes cartes. La mobilisation des élus et de la population sur des projets précis et bien choisis peut favoriser l'essor. Ainsi à Thury-Harcourt, dans la Suisse normande, où trente-deux communes se sont associées pour financer un centre aquatique qui a créé sept emplois et ajoute au plaisir de fréquenter la région. Ainsi dans le pays de Vitré, en Bretagne, qui s'enorgueillit d'un taux de chômage en baisse, inférieur à la moyenne nationale (6,9 % contre 12,3 %). En dépit de sa ruralité, ce bassin d'emploi multiplie les performances.

Alain Lebaube

Talents & Expertises

Banque&Finance, Assurance, Industrie



Rejoignez-nous en rubrique Audit/Conseil

Price Waterhouse Management Consultants



UNIVERSITÉ PARS 7 - DENS DIDEROT

LES SCIENCES **ÉCONOMIQUES** À PARIS-7 JUSSIEU

DEUG MASS option Sciences Économiques Licence et Maîtrise de Science Économiques Économie du travail et de l'emploi

Construction Européenne Effectifs restreints et séminaires de méthode Choix d'orientation professionnelle (stage en entreprise) ou théorique (mémoire)

Responsables: Michel Beaud, Bernard Chavance, Marie José Voisin.

DEA de Sciences Économiques :

"Régimes monétaires, travail et systèmes d'emploi dans la dimension européenne et mondiale." Responsable: Hugues Bertrand.

Retrait des dossiers jusqu'au 24 Septembre, dépôt jusqu'au 30 Septembre 1996.

> Département d'Économie. Université Paris 7 - Denis Diderot

Tour 34, Couloir 24-34, 3° étage, Salle 22. 2, Place Jussieu, 75251 PARIS Cedex 05 Tél. 44.27.52.85

Valoriser le lait de brebis pour relancer l'activité Framboisiers, pommiers et assurer des débouchés

C'est en fonctionnant en réseau que la coopérative fromagère des Bergers du Larzac veut démontrer que le monde rural peut vaincre l'isolement

E mardi de juin, l'effervescence règne au sein de la petite rie des Bergers du Larzac. Celle-ci attend la visite d'un laboratoire de contrôle. Ces spécialistes doivent donner un avis quant au référencement des produits de la fromagerie dans les magasins Auchan. L'enjeu est de taille pour cette jeune coopérative installée à La Cavalerie, commune de sept cents

habitants en plein cœur du Larzac. Celle-ci n'entend pas en effet se contenter d'une assise locale : elle veut ravonner au niveau national. et même européen. Pour André

pour ambitieuse qu'elle soit, cette

stratégie commerciale vise à assu-

rer des débouchés suffisants aux

producteurs locaux de lait de bre-

bis. « Le lait produit sur les Causses

plus en plus étroite », explique André Parenti, qui connaît bien le

Soutenir des produits de qualité

Leader sur le marché des fromages d'Auvergne AOC (appellation d'ori-gine contrôlée), les Fromageries occitanes (710 salariés, 1 milliard de

francs de chiffre d'affaires), veulent moutrer l'exemple. Leur marque

hare, Cantorel, vient de créer une bourse pour soutenir la création et le

éveloppement d'entreprises rurales. « Les produits faisant partie de notre

fication rurale, souligne Jean-Yves Dolidon, directeur marketing. Nous

D'un montant de 500 000 francs, la bourse sera attribuée à l'automne à

un projet qui devra défendre la qualité « made in France », être implanté dans une commune de moins de 10 000 habitants et favoriser l'emploi.

Parenti, créateur de la coopérative, à notre entourage, aux salariés et

ique sont en perte de vitesse et cela accentue la déserti-

problème pour être lui-même producteur.« Nous voulons permettre aux agriculteurs locaux de valoriser leur lait en leur apportant un supplément d'activité. »

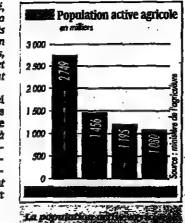
Installée dans une ancienne laiterie qu'il a fallu complètement réaménager et équiper (soit un investisement de 1,8 million de francs), la coopérative a démarré son activité en avril dernier. A court terme elle compte transformer chaque année 300 000 litres de lait et, d'ici à trois ans, atteindre 500 000 litres. Des prévisions auxquelles refusaient de croire, au départ, les banques. « Nous avons du, raconte André Parenti, faire appel

profil est un peu surdimensionné, reconnaît-il. Mais dès le début il a été essentiel que nous soyons très professionnels dans l'organisation de notre production. Dans ce sens. les diverses compétences de Paule et son réseau relationnel nous sont

il arrive en effet à Paule Finiel d'appeler d'anciens collaborateurs et fournisseurs pour se faire conseiller. « Les gens sont prêts à nous aider », assure-t-elle, ellemême n'ayant pas hésité à rejoindre les Bergers du Larzac, séduite par le caractère « polyvalent et concret » de l'emploi qui lui était

ENVIRONMEMENT VIVANT Pour André Parenti, travailler en réseau est un des gages de réussite de l'entreprise dans le monde rurai. Avant de se lancer, il a suivi deux formations. Il est allé visiter l'établissement de petits industriels au Pays basque et en Lozère. Il a confié à des étudiants de l'Ecole nationale d'agriculture de Toulouse la réalisation d'une étude marketing sur le grand Sud-Ouest. Cet été, il accueillera un stagiaire de cette même école et il entend travailler avec l'Ecole nationale de l'industrie laitière. Autant de contacts précieux pour le jour où l'entreprise a besoin de

Sans un véritable réseau, André Parenti sait qu'une entreprise rurale se retrouve rapidement isolée. « Aujourd'hui les aides à l'installation des jeunes agriculteurs sont importantes. Mais pour les entreprises rurales il n'existe pas d'équivalent », souligne-t-ii. Et de regretter le manque de passerelles entre les chambres consulaires. Après avoir



pour le statut de coopérative. Ce choix lui a permis de bénéficier des conseils de la chambre d'agriculture pour les démarches administratives. Mais il aurait bien eu recours également aux services de la chambre de commerce qui, dans certains domaines, est plus

Aujourd'hui la coopérative associe onze exploitants. Sa création a même permis à un jeune de s'installer. Et si elle compte actuellement trois salariés, le développement de son activité nécessitera rapidement l'embauche de trois autres personnes pour s'occuper du conditionnement, de l'embailage, assurer le secrétariat et la

André Parenti est convaincu que l'espace rural est porteur de véritables perspectives de développe-

Laetitia Van Eeckhout

est généralement destiné aux seules André Parenti s'est donné des fromageries de Roquefort. Mais que moyens à la hauteur de ses ambile prix moven du lait collecté baisse tions, il a recruté Paule Finiel, ingénieur en agroalimentaire qui a et que les volumes de production autorisés plafonnent, la marge de notamment travaillé au sein du profit pour les éleveurs se fait de service recherches et développe-

ment d'une filiale lyonnaise du

groupe Bongrain. « Aujourd'hui ce

aux artisans qui ont travaillé pour

nous, pour constituer des fonds

propres à hauteur de 1,1 million de

francs et gagner la confiance des

banquiers réticents à notre projet. »

chefs d'entreprise, des professeurs, des élus locaux, des institutionnels se donnent rendez-vous le vendredi soir ou le samedi matin pour parier de l'avenir des jeunes de leurs communes, en général il y a peu d'absents ou d'excusés. Héritage direct du catholicisme social, le mot solidarité tient à cœur dans ce territoire breton (85 000 habitants) qui regroupe sept cantons (Argentré, Châteaubourg, La Guerche, Janzé, Retiers, Vitré-Est, Vitré-Ouest) du département d'Ille-ct-Vilaine. Cette valeur partagée est certainement l'une des explications majeures des bons résultats obtenus par le pays en matière d'emplol.

Une enquête réalisée par la chambre de commerce et d'industrie de Vitré fait ainsi apparaître, pour 1995, une croissance industrielle de 4,84 % qui correspond à un solde positif de 757 emplois créés. Le taux de chômage est passé en un an de 7,7 % à 6,9 % (contre 11,3 % sur l'ensemble de la région Bretagne) avec une ambition clairement affichée par les pouvoirs publics : « Moins de 6 % pour 1996 grace à la mobilisation des forces locales. » L'année a d'ailleurs commencé par de bonnes nouvelles telle l'extension de Mitsubishi Electric à Argentrédu-Plessy (100 emplois supplémentaires d'ici 1999), qui s'ajoutaient à celles de 1995 avec l'implantation d'une deuxième usine Panavi (panification et viennoiserie) à Torcé (50 emplois) ou encore l'installation à Châteaubourg de Fromapac, entreprise spéexistent dans n'importe quel bassin d'emplois.

Le dynamisme local, personne ne songerait à le

La carrière et l'influence politique de l'ancien ministre de la justice a des retombées, cela semble évident. Mais l'homme politique a également la chance d'avoir pour terre d'élection un pays qui, structurellement, donne des satisfactions. En 1990, le taux de chômage y était de 5,5 % (contre 9,4 % en

La crise, en six ans, l'a fait progresser mais, quol

place. C'est un premier atout. Le deuxième, lié à la tradition de catholicisme social, est d'ordre sociolopique. La main-d'œuvre locale issue des terres sericoles adhère aux valeurs du pays. Peu syndiquée, elle fait preuve comme le dit Pleure Méhaignerie. « d'un sens éthique du travail » qui permet au maire de Vitré de citer l'une de ses maximes favorites : « Les emplois de démain avec les valeurs d'hier. » « Chacun se sent responsable, confirme Michel Mé-

et sureaux de la Creuse

Un mouvement de jeunesse s'efforce de relancer des productions disparues

la ferme, héritée de ses parents, aux équipes creusoises du Mouvement rural de la jeunesse chrétienne (MRJC), la vieille dame ne leur a adressé que cette demande. C'est exactement ce que sa mère, en mourant, lui avait fait promettre vollà quelque quarante ans. Longtemps la vie ne lui a pas permis de tenir son engagement : comment revenir s'installer elle qui était partie à la ville - dans cette demeure du bout du monde; au fond d'un hameau, La Forêt-Belleville (Creuse) qui ne compte plus que quinze habitants, et dans ces modestes bâtiments de granit noyés dans les bois? N'ayant pas de descendants, la vieille dame a fini par trouver une solution: transmettre la ferme et le message maternel à ces jeunes qui ne sont pas de son sang mais qui incarnent à leur manière, dans cette région dépeuplée, ce qui subsiste comme volonté de vivre au pays.

Ce samedi de juin 1996, ils resteut à quatre, autour de la longue table en bois recouverte d'une toile cirée à fleurs, dans la vieille maison réaménagée: Sonia et David, respectivement président et trésorier de la Jeunesse rurale creusoise (JRC), association qui regroupe les quelque cent cinquante membres du MRJC dans le département ; Béatrice, la permanente de Haute-Vienne, le département voisin; et Louis-Marie, dit « Loumi », l'un des anciens du mouvement, qui ont accepté vollà six ans de venir aider à la remise en état des bâtiments. Les trois premiers ont moins de vingt-

« C'est un lleu qui accroche ceux qui viennent, dit Sonia. On s'y sent bien et on a envie d'y revenir. Il m'a fuit découvrir ma région au moment où, lycéenne, je ne rêvais, comme les autres, que de la quitter. »

Pourtant il n'y a rien ici pour susciter des transports d'enthousiasme. Les bâtiments portent l'emtoujours régné sur ces terres rudes. Entre la maison d'habitation aux allures de chaumière, la porcherie et la bergerie, la cour est étroite. Il y a 17 hectares de terrain, mais ce ne sont que bois et fougères, dispersés en petites parcelles. Qu'importe. En cet endroit, tout se charge de sens parce qu'on fait revivre une terre abandonnée à l'appel d'une voix verme du fond des temps, qu'on y retrouve le plaisit d'être ensemble, de faire ensemble. Un groupe a restauré la fontaine du village vieille de quelque mille ans, et d'eux-mêmes les habitants se sont remis à entretenir les abords de leurs maisons et fardins. Le fil compé se renoue. Mais sans nostalgie passéiste. C'est un

avenir ou'il faut arriver à se donner. Le premier objectif des jeunes « héritiers » de la ferme a été d'installer un pressoir pour faire du jus de pommes en récupérant dans la campagne les fruits que plus personne n'utilise. L'idée leur venait du MRJC de la Haute-Vienne qui l'avait déjà mise en pratique. « Il s'agit, explique Béatrice, de montrer qu'il existe des ressources inexploitées

AIRE vivre la maison : qui pourroient procurer un supplé-en remettant les clés de ment de revenus quo agriculteurs de ment de revenus aux agriculteurs de la région. » Et de citer Michel, en Hante-Vienne, qui a replanté des pommiers, récolte le jus de pommes, et en vit de facon satisfaisante. Pour un mouvement oui s'adresse aux jeunes dès quatorze ans, l'intérêt est aussi de pouvoir mener une réalisation de bout en bout : du ramassage des pommes à la vente du jus.

> Les équipes du MRJC itmousin travaillent également sur la franboise. Et il y a anjourd'hui une dizaine de jeunes agriculteurs sur le seul département de la Creuse, qui produisent et commercialisent ce fruit, avec une rentabilité suffisante. A La Porêt-Belleville, on a, dans le même espait d'expérimentation, défriché une parcelle de terrain pour planter des sureaux en vue d'une utilisation des baies de cet arbuste. On a également persuadé les voi-sins du village d'en planter quelques-uns, eux aussi, pour permettre des essais divers et un début de commercialistion. David qui est en train de s'installer comme agricuiteur s'y est mis également et Michel, le producteur de jus de

pommes, pense en faire autant. Là, la préoccupation des jeunes responsables du MRJC est double : il s'agit certes de repérer une plantation viable ou non mais aussi de travailler à l'avenir du mouvement. Le MRJC a trois branches: groupes « école », jeunes salariés et jeunes agriculteurs. Mais en Limousin, la dispersion de la population est telle qu'il ne reussit plus à constituer que des groupes «école». Et ces groupes eux-mêmes sont fragiles car les passages de collège en lycée et de lycée en faculté les disséminent régulièrement, de Bordeaux à Clemont-Ferrand, quand ce n'est pas plus loin encore; et précisément au moment où le travail de responsabilisation des plus motivés commence à porter ses fruits.

Il a donc été décidé de concentres les efforts sur les «20-30 ans» et l'expérimentation du sureau, qui va demander un important travail de recherche et sélection des différentes espèces ainsi que l'exploration de ses divers débouchés confiture, jus de fruit, « champagne », colorant pour pâtes de

On compte sur ces recherches pour stimuler la constitution de groupes de jeunes agriculteurs qui confronteraient leurs observations et leurs recherches. D'ores et délà deux associations se sont créées: Valifuit et Job Espoir.

A La Forêt-Belleville les murs de granit agrippés au soi disent à leur manière l'énergie têtue ou un mouvement de jeunesse rurale doit déployer pour survivre. David s'inquiète de ne pas trouver de trésorier pour lui succéder. C'est Vrai que la tâche est dure. Pourtant la vieille maison voit se succéder les groupes venus, selon les saisons, de la région, du reste de la France, des autres pays d'Europe. Elle vit.

Marie-Claude Betbeder

Solidarité antichômage au pays de Vitré ANS le pays de Vitré, quand des Le tout sans aide spécifique autre que celles qui ploitation laitière y tiennent encore une grande

cialisée dans la découpe et l'emballage de fromages.

coutester, tient en partie anjourd'hui à « l'effet Méhaignerie ». Le député Force démocrate maire de Vitré et président du conseil général « fédère les énergles et permet un dialogue réel entre décideurs économiques et pouvoirs publics », estime Michel Mélot, kui-même patron d'une PME de construction de machines pour embaliage et président de deux clubs locaux de chefs d'entreprise. Il est sûr que VItré, par exemple, bénéficie d'infrastructures qui lui évitent de se retrouver à l'ombre de Rennes (35 kilomètres), la grande rivale. Le TGV fait des arrêts à Vitré et la voie express, prolongement de l'autoroute, met Paris à deux heures et demie. La ville dispose aussi d'un bei hôpital (troisième employeur du pays de Vitré) qui prétend concurrencer le CHU de

moyenne pour la Bretagne).

qu'il en soit, comme le rappelle un expert, « le bassin d'emplois de Vitré a toujours obtenu dans ce domain€ les meilleurs résultats de toute la Bretagne ». La zone agricole est riche, en effet. Elevage et exlot. Salariés et chefs d'entreprise ont en commun cet état d'esprit solidaire, le don de sol. »

Ce consensus qui réussit actuellement sera-t-il

aussi prometteur dans les vingt années à venir? Quelques zones d'ombre existent d'ores et délà. Parmi les 50 premiers employeurs du pays de Vitré, on trouve un mélange d'entreprises agroalimentaires et industrielles finalement peu sophistiquées, ception faite de quelques noms de l'électronique et de la téléphonie. Or la Bretagne est une région où les diplômés Bac + 4 sont nombreux et augmentent. régulièrement. Comment faciliter leur insertion dans des entreprises où la main-d'œuvre recherchée est davantage technicienne que généraliste? Eux-mêmes auront-ils envie de se toumer vers des métiers difficiles? Pierre Méhaignetie avance déjà des pions pour permettre au pays de Vitré de rester mobilisé et de réussir son pari : un taux maximum de 6 % de chômage.

Marie-Béatrice Baudet

32 communes créent un centre aquatique en « Suisse normande »

IMMORTHER GESTION DE PATRIMOINE (16) 56 84 22 04) iptions en Juillet 96 CROSPE ESC **ZORDE**VEZ

> FORMATIONS du Bac au 3è Cycle Mi-cours / Mi-stages

muruls per l'écele.

centre aquatique de Thury-Harcourt, dans le Calvados, affiche des allures estivales. Avec ses larges baies vitrées, ses deux bassins, sa pataugeoire, ses cascades d'eau, son jacuzzi et son toboggan géant de 45 mètres, le site se prépare à ac-cueillir sa clientèle d'été: l'an dernier, le record de fréquentation a été atteint le 3 août, avec 852 baigneurs sur 102 000 visiteurs reçus en 1995.

Dans cette région rurale et vallonnée de Basse-Normandie surnommée la « Suisse normande », où l'agriculture constitue la principale ressource, le centre aquatique, ouvert en avril 1992, s'impose de plus en plus comme un véritable pôle d'attraction. « Toutes proportions gardées, c'est un peu notre Puturoscope local », s'amuse Joseph Pitel. l'homme à l'origine du projet, agriculteur et président du syndicat mixte de la piscine de Suisse norLe point de départ se situe en 1987, et à l'époque, l'idée était plutôt de créer une piscine traditionnelle. A cette époque, le conseil général proposait des contrats de cantons. D'où l'idée de se grouper entre communes et de créer une piscine qui permettrait d'offiir un lieu pour la natation des enfants durant l'année, et de retenir quelques touristes dans la région l'été. D'emblée, trente-deux communes rassemblant au total environ 10 000 habitants,

PARI PAYANT

acceptent de jouer le jeu.

Un syndicat mixte voit le jour. Le site de Thury-Harcourt, un ancien marécage, niché au milieu des arbres, situé près d'un camping et de deux terrains de tennis, est adopté. Et le conseil général du Calvados est disposé à financer, à hauteur de 80 %, un coût global évalué à 6 mil-

Bref, tout était parfaitement ficelé, lorsque, durant l'été 1989, Joseph couvre la piscine ludique de Fouesnant. Ni une ni deux, de retour chez hii, il décide de changer son fusil d'épaule. Peu importe si le coût est, dès lors, deux fois plus élevé que celui prévu, Joseph Pitel est persuadé qu'à long terme, le pari sera encore plus payant. Et, plutôt que de tenter de convaincre de vive voix les représentants des trente-deux communes, il organise un voyage en bus à Fouesnant : « Ça a été très effi-

cace, ils ont tous eu le coup de Mais le coût grimpe à 15 millions de francs: 12 millions pour le bâtiment, et 3 millions pour les parkings. L'objectif devient alors de dé-

crocher des financements sans augmenter la participation des communes au fonctionnement de l'équipement, fixée à l'origine à 31 francs par habitant et par an sauf à Thury-Harcourt, la commune d'accuell, où son montant est quatre

conseil général accepte de débour-ser 6 millions de francs, un emprunt de 4 millions est réalisé, et le projet obtient des aides de l'Etat et de PUnion européenne. L'exploitation de la piscine est alors confiée, dans le cacire d'un contrat d'affermage, à Cise Normandie, qui sous-traite l'administration et l'animation à la

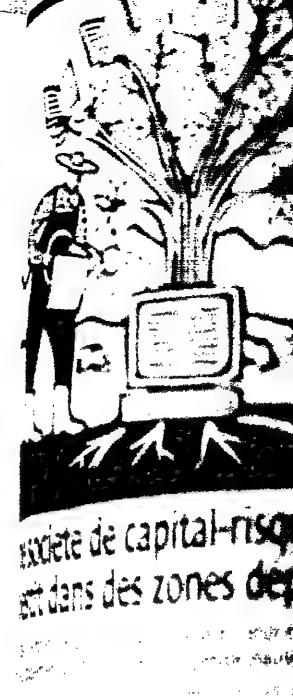
société Récréa. Une fois le centre ouvert, il faut également faire face à de petites mésaventures comme celle du carrelage, pourtant conforme aux normes européennes mais qui, au contact de l'eau, s'est transformé en vétitable savonnette, métamorphosant la piscine en patinoire... « Nous avons été contraints de le changer », explique Anne-Sophie Tessier, responsable de l'exploitation. Malgré tout, dès la première année, ce lieu de jeux et de baignades avec ses cours pour bébés, enfants, adultes et personnes du troisième âge, alliant aquagym, natation synchronifois plus élevé. Finalement, le sée en passant par la plongée, a accueilli 50 000 nageurs. Et 81 000

Aujourd'hui, le centre aquatique semble avoir trouvé sa vitesse de croisière. Sept emplois ont été créés, et les retombées sur les commerces et les gites ruraux, bien que difficiles à évaluer, ne sont pas négligeables. « Ca a cussi été une rampe de lancement pour une multitude d'autres projets communaux, comme le nettoyage de la rivière, l'amélioration de l'habitat ou l'ouverture du centre d'hébergement du Traspy », confie Liliane Patel, secrétaire du syndicat mixte, qui a accompagné le projet de A à Z.

Enfin, et ce n'est pas le moins important, les habitants ont aujourd'hui accès à un équipement habituellement réservé à ceux des zones urbaines: « Nous avons toute une clientèle qui, auparavant, n'avait jamais mis les pleds dans une piscine », assure Joseph Pitel.

Nathalie Mlekuz





-

47.790

, tagy-

Sec. 3.

ويزينها

444 678

****<u>*</u>***

का केल

. 750.

boisiers, pommiers reaux de la Creuse wernert de jeunesse s'efforce

ce des arcaucions disparues The state of the s FOODLE IS BY of un vi de fame ally sented de to riferes en men fet The state of the state of the THE CHILDREN IS IN A STATE WAS A STATE **विद्या** स्थापनार्थाः । १८४४ । १८५

C X PERIMENTATION

to the second

. . . danber qu MBK F Children ares 1100元期 年 F (2) The second of temporary and temphines Control Burne ale The second of the Poster to the commence of

16 NAME 2 11 to 12 to 22 to To the fact of August 18 Company (1875) New York of the Control of the Contr 東京 1877年 - 1978年 - 1920年 - 1987年 - 1 Section (1) and the section of the s

Francisco de la companya della companya della companya de la companya de la companya della compa

The man was a second of the control of the control

Manager of the second of the s

The second secon

A STATE OF THE STA

A SE SERVICE STORY

· 1000年 1

August Die anders

Turkerye professor i kilosoficki.

for many to the

Miles Committee of the Committee of

The second second

Experience and

Marie A. Land

翻稿头,我和"小说"—

September 1

Allen Margin Che.

The second secon

The state of the s

The state of the s

A Market 112 \$ \$ 12ma > 1 m THE STATE OF THE S The state of the s Course Sarri .- Ja . S.

the second of the second

découvrir Transfaire et son matériel sophistiqué dans ce petit village perdu entre Sisteron et Gap. Comme al les ordinateurs PAO, le matériel de sortie Cromatin ou encore le scannerse prétaient mal au décor champêtre, sommets verdoyants et cimes enneigées. Les préjugés ont la peau dure. Et l'on ne peut s'empêcher de se demander : mais pourquoi diable se sont-ils installés dans cette bourgade de 280 habitants? Jean-Michel Vicillard, quarante-trois ans, et sa compagne, Claudie Mongin, cherchaient tout simplement un endroit où il fait bon vivre. Originaires tous deux de la Franche-Courté, ils ont posé leurs valises de post-soitante-hultards à Turriers dans les années 70 après avoir acheté, non loin de là, un hameau en ruine. Lui s'est lancé dans les services à l'édition en créant la société Transfaire en décembre 1986, avec un solide carnet d'adresses. Il en a noirci les premières pages en travallant à la re-vue Futuribles, à Paris, et l'a complété en créant l'Association d'études et d'aides pour le développement rural.

RECAPITALISATION

qu'outil d'aménagement des zones rurales défavorisées - il a réalisé une étude sur ce thème pour la Commission européenne -, il tente, au début des années 80, de passer à l'action. Mais les « ateliers de travail à distance », qui visaient à créer une trentaine d'emplois à partir de services Minitel, ne verront jamais le jour. Fin 1986, il décide donc de lancer une petite SARL de services à l'édition avec un capital de 50 000 francs. Les commandes publiques mais aussi la revue Ermit, les éditions lacaniennes de psychanalyse, ou encore la Fondation Journalistes en Europe font vivre la société. En 1990, le chiffre d'affaires grimpe à 7 millions de francs. Mais les bénéfices se font désirez. A la recherche d'une niche plus rentable, Transfaire se lance dans la réédition de livres rares. Après s'être fait la main sur un dictionnaire ancien de pomologie en six volumes, Jean-Michel Vieillard projette de rééditer une iconographie des orchidées, ce qui nécessite... une importante mise de fonds. C'est. la qu'intervient la Samenar. En

Une société de capital-risque

investit dans des zones dépeuplées

Services à l'édition, exploitation d'une source : deux exemples contrastés de développement d'activités dans les Alpes-de-Haute-Provence

à l'édition, et les ses relations avec les banquiers et ha pennet de réaliser son projet. Ausources du coi Saint-Jean? A priori aucun, si ce n'est leur jourd'hui, la société emploie une dilocalisation. Les deux entreprises se zaine de personnes et, compte tentr nichent dans les Alpes-de-Haute- de ses envois en nombre, a probe-Provence. Toutefols, à bien y regar- blement permis le maintien du buder, elles out partagé un actionnaire resu de poste. Elle envisage de se une société de capital-disque spécia- suadée qu'un jour prochain l'essenlisée dans le développement local, la - tiel de la documentation technique première n'amait pas pu se lancer sera disponible sur CD-ROM et que dans la réédition de livres anciens et ses clients voudront être présents sur internet. Alors, peut-être, sera-tla seconde n'aurait probablement elle en mesure de racheter les parts Il y a comme une incongruité à de Samenar dont la vocation n'est . pas de rester actionnaire des entreprises mais d'en sortir en réalisant de préférence, au passage, une bonne plus-value, comme ce fut le

> TOUR DE TABLE Entrée dans le capital de la société à sa création en 1984, Samenar en est sorti dix ans pius tard sans regretter son investissement. La société, partie de rien, a été vendue à bon prix à Nestlé, qui a conservé Jean-François Maurin, son fondateur, comme dirigeant. Au début des années 80 et au détour de la guarantaine, cet ingémeur technicocommercial de Rhône-Poulenc décide de se lancer dans la création d'entreprise. Il choisit le condition-

cas pour les sources du col Saint-

nement de l'eau, ce qu'il « comait le moins mai », et se propose d'exploiter une source dans les Alpes-de-Haute-Provence. Il connaît le dépar-tement pour y avoir débuté sa carrière professionnelle. C'est en contactant la chambre de

commerce de Digne qu'il prend contact avec la Samenar, alors balbutiante. Celle-ci va l'aider à réaliser Spécialiste du télétravail en tant son tour de table, en mettant au pot et en apportant son expertise. Grâce à elle, contact est pris avec un grand du capital-risque, PIDIA (Institut de développement des industries agri-coles et agroalimentaires), qui luimême amène un autre partenaire. Entre-temps, le choix du site s'est porté sur Saint-Jean-Montclar, un village perché à 1350 mètres d'altitude, dont une partie des habitants, sons la boulette du maire, entrent eux-mêmes dans le capital de la société. A Noël 1985, l'usine, l'arme au pied, est prête à produire. Ne manquent que les commandes. Très vite, un contrat avec la grande distribution permet à l'entreprise d'a inonder » le marché régional de bouteilles d'eau sous la marque

tête hors de l'eau, remarque Jean-francs, ce qui devrait lui pempetire Prançois Maurin. Per la suite un certain nombre d'investisseurs sont vernes nous caresser dans le sens du poil. Un

UELS points communs contribuant à hauteur de jour, Nesilé est arrivé et nous avons y a-t-il entre Transfaire, 250 000 francs à la recapitalisation vendu à la satisfaction générale de une société de services de Transfaire en 1991, elle améliore l'acquéreur et des vendeurs...». Avec me production de 30 millions de boutellies par an, l'usine emploie désormais trente personnes et a contribué à repeupler Saint-Jean. Le capital de l'entreprise est passé de 2.3 millions de francs à plus de 4 millions de francs et son fondateur a tation d'une autre source, dans le Massif Central.

Toutes les histoires ne se terminent évidenment pas aussi bien pour la Samenar. Sur près de 16 millions de francs investis depuis ses débuts dans 55 entreprises (création, reprise ou développement), elle aura perdu 4,3 millions de francs. En d'autres termes, seize d'entre elles n'auront pas survécu. Des résultats satisfaisants si l'on considère qu'au niveau national une entreprise sur deux ne fête pas son cinquième an-niversaire. Née dans les Alpes-de-Haute-Provence en 1983, la Samenar - ce ani veut dire « semer » en provençal - s'est voulue dès le départ un outil de développement de l'arnière-pays, de peur que celui-ci ne reste le parent pauvre de la décentralisation au profit des métropoles régionales.

Son actionnariat s'est organisé autour de trois pôles : collectivités locales (leur participation nécessite des autorisations par décret en Conseil d'Etat), banquiers, et enfin chefs d'entreprise et organismes socioprofessionnels. La société de capital-risque avait comme souci de favoriser la création de PME à caractère industriel sur des terres agricoles soumises depuis longtemps à l'enode. Mais, en 1992, elle a commo ume crise de croissance. « Nous étions arrivés à l'épuisement de nos ressources, soit nous cherchions un nouveau souffle en développant une taille critique, soit nous arrètions », explique Jean-Claude Noël, son directeur général. Car les petites entreprises dans lesquelles elle prend une participation ont une maturation très iente. Il faut compter au moins sept ans avant que l'entrepreneur, voire un acquéreur extérieur, soit en mesure de racheter les parts de la

Finalement, la société de capitalrisque a cargi son aine d'intervention initiale (Alpes-de-Haute-Provence, Hautes-Alpes, Vaucierse) anx Bouches du Rhône avec l'amvée du conseil général de ce département comme actionnaire, en 1995. Son capital sera passé, entre 1992 et aujourd'hui, de 12 à 33 millions de francs (dont 46 % pour la Caisse Par la suite, la labellisation « pro- d'épargne Provence-Alpes-Corse) et duit de montagne » ouvre la voie la Samenar a déménagé de Sisteron d'une distribution nationale à un à Marseille. Pour l'automne, elle atprix moins tiré. « Cette évolution nous tend une nouveile augmentation de a mis - si je puis me permetire - la capital, à hauteur de 50 millions de de progres sa vitesse de croisière.

Martine Laronche

Une Bourse d'emplois agricoles voit le jour en Bretagne

Les partenaires sociaux offrent à des jeunes la possibilité de travailler en zone rurale

coup souffert de l'introduction des quotas en 1984: depuis cette date, 20 000 emplois ont ĉié specimis dans. l'ensemble de ce secteur de production (coopératives et industries) », sappelle Brano Varanoni, secrétaire fédéral de la Fédération générale agroalimentaire (PGA) de la CFDT. Et les perspectates Sont tout aussi sombres : « Les pré-sions les plus aptimistes font éast de 5 000 suppressions d'emploi d'ici à l'an 2 000 ».

Les partenaires sociato, ne baissent pas les bras pour autant. A cet égard, les deux accords signés fin 1994 par la CFDT et la direction de la coopérative laitière de Bulgnéville (Vosges) qui compte 360 salariés, sont tout à fait exemplaires. Le premier qui permet de partir en présetaite progressive à l'âge de 55 ans et six mois, a bénéficié à cinq salariés en 1995 et a pennis l'embauche de quatre personnes, dont certaines étaient déjà en CDD dans l'entreprise. Le second accord qui vise à favouser le recours au temps partiel, a permis à cinq femmes de profiter d'un jour de ées, dont une à mi-temps.

Aussi locale soit-elle, cette initiative n'en est pas moins symbolique des efforts accomplis per les partenaires sociana du secteur agroalimentaire sur le front de l'emploi, l'objectif étant d'offir aux jeunes la possibilité de travailler en aone rurale. C'est dans cet esprit qu'est née l'Association nationale emploi formation agricole (Anefa), gérée paritai-rement par la CGT, FO, la CFDT, la CFTCetia CGC d'une partet la FNSEA (Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles) d'autre part. «La mission de l'Anefa est de coordonner toutes les iritiatives en matière d'emploi et de formation, en veillant à agir au niveau départemental », précise Hervé Gamier, secrétaire fédéral de la FGA-CFDT. Amesi, depuis 1990, l'expérience

départements où ont été créées autant d'associations emploi formation (AEF)

Installée à Quimper, l'AEF du Firistère fait figure d'association pilote, tant par son action en faveur de l'emploi (campagnes de valorisation des mé-tiers, visites d'entreprises...) que pour la formation (conseils aux employeurs. ann salariés et aux chômeurs). Suntout. la mise en place, en collaboration avec l'ANPE, d'une Bourse d'emplois agricoles, désormais élargie aux trois autres départements bretons (Côtes-d'Armor, Be-et-Vilaine, Morbihan), pennet de mettre directement en relation employeurs et postulants. Diffusées auprès des établissements scolaires, des bureaux décentralisés des chambres d'agriculture, des missions locales, des ANPE, les offres d'emploi devraient êrre blendt accessibles our Minitel : un इस्तरास्त्र इसक दार्थर के वस स्वीत क्या दाराहर केंग्र mois de juillet, en partenariat avec le quotidies Quest-France. Au total, entre janvier et mai, 292 offres d'emploi sont parvenues à la Bourse, dont notamment 112 concernant des postes de porchers et une soitante en polyculture et

REVALORISER LES MÉTIERS

Las, les candidats ne se bousculent pas au portillor... à tel point que l'AEF du Finistère assure disposer en pennanence de près de 80 offres d'emploi (dont la plupart conduisant à des CDI) non pourvues, la phipart concernant des postes dans l'élevage (porcin ou laitier) et le maraichase. Persistance d'une frage archaique et peu valorisante du travail à la fenne (l'image d'Epina) du commis de ferme a la vie dure), mécomnaissance de ces métiers chez les ieunes...: les causes de ce déficit de main-crossvie - pour le moins iconociaste dans un pays qui compte plus de trois millions de chômeurs - sont multiples. « Et nourtant, l'agriculture a évo-

a-t-elle essaimé dans une quinzaine de lué : sous l'effet de l'automatisation, les postes sont de plus en plus techniques, plaide Jean-Claude Philipot, chargé de mission à la FGA-CFDT. Sovez-vous oussi que pour s'installer canourd'hui, un jeune agneulteur doit être titulaire d'un bac professionnel agricole, s'il weut bêndficier des cides de l'Etat ? ». Les difficultés à trouver une main-d'œuvre qualifiée sont telles que Jean-Claude Philipot envisage meme l'hypothèse d'un « ende ratal à l'enters », au sens où « il va falloir demander aux actifs des villes, à ceux qu'on appelle les périur-

LE MONDE / MERCREDI 3 JUILLET 1996 / III

Philippe Baverel

Clés

• La population rurale, au sens de l'Insee, est celle qui réside dans des communes comptant moins de 2 000 habitants. Alors qu'elle était de 41 % en 1954, la part des ruraux dans la population totale n'est plus que de 26 % en 1990, soit près de 15 millions de personnes. • La population active agricole, composée des travailleurs salariés ou non, compte 1 080 000 personnes en 1994, soit moins de 5 % de la population active totale. contre 20 % en 1962. L'exploitation agricole est définie comme une unité de production d'au moins 1 hectare de superficie agricole utilisée ou au moins 20 ares de cultures spécialisées. En 1995, on dénombre 735 000 exploitations agricoles dont la taille moyenne est de 39 hectares.

Chiffre d'affaires. En 1994,

l'industrie agroalimentaire a

réalisé un chiffre d'affaires de

656 milliards de francs, soit une

progression de 14 milliards per

rapport à 1993.

LA CONCERTATION ET LE DIALOGUE SOCIAL

L'année 1995 est marquée par un dynamisme fort de la démarche conventionnelle à tous niveaux. Ouvrage de référence, LA NÉGOCIATION COLLECTIVE présente les grandes tendances, les tbèmes et le contenu des négociations, textes et chiffres à l'appui.



Ministère du travail et des àffaires sociales



the state of the same MAN SALES AND ASSESSMENT OF THE PARTY OF THE

Services de proximité : le danger du modèle marchand

par Bernard Enjolras



ÉFORME et extension du chèque em-ploi-service, dévelopnement de nouveaux modes de solvabilisation, ouverture des services aux personnes aux entreprises lucratives, la loi sur le développement des emplois de services récemment adoptée par le Parlement va bouleverser en profondeur le paysage dans lequel évoluent les associations d'emplois familiaux.

Pour comprendre les transformations qui affectent les services aux personnes, il faut remonter au milieu des années 80. En 1985, deux formes d'offres coexistaient : les prestations de confort étaient rendues dans le cadre de relations d'employeur de gré à gré (les femmes de ménage) dont une partie relevait du travail au noir, tandis que les prestations spécialisées d'aide à domicile en direction des personnes agées ou handicapées étaient rendues en nature par le blais de l'aide ménagère, financée par les collectivités publiques ou

En 1987, sous la pression des besoins et face à la stagnation des ressources publiques, la possibilité a été offerte aux personnes âgées de plus de soixante-dix ans d'employer directement des personnes en bénéficiant de l'exonération des charges sociales. On introduisait ainsi un mécanisme de solvabilisation de la demande qui favorisait les relations de gré à gré. Les associations ont tiré parti de la situation en inventant les associa-

un service d'intermédiation entre l'offre et la demande et prenaient en charge les formalités adminis-

tratives relevant de l'employeur. Ce mécanisme a été renforcé en 1991 avec la mise en œuvre de la réduction d'impôts « emplois familiaux » qui permet au particulier de déduire de ses impôts les dépenses engagées pour l'emploi d'une personne à domicile ou pour l'achat d'un service à domicile dans la limite de 45 000 francs

Alors que les services d'aide ménagère font l'objet d'une régulation par les pouvoirs publics, qui garantit l'équité en solvabilisant d'autant plus les personnes à faibles ressources, les services du type emplois familiaux sont régulés par le marché : le financement du service est fondé sur le pouvoir d'achat du bénéficiaire, la réduction d'impôts ou l'exonération de

Seule la régulation publique permet d'assurer une allocation des ressources équitable et de garantir une qualité minimale des services

charges venant le solvabiliser de façon neutre ou proportionnelle à ses revenus. La rencontre de l'offre et de la demande s'opère quant à elle par le seul jeu du marché et de la concurrence, alors qu'elle fait l'objet d'une allocation administrée dans le cadre de l'aide ménagère. Deux modèles coexistent aujourd'hui : le modèle administré et le modèle marchand qui est en voie d'expansion.

Le modèle marchand a été mis en avant ces dernières années par le CNPF comme le moyen de dé-

n'étant pas employeur, rendaient côté de l'offre il s'agit de sortir des

A propos des jeux d'entreprises

♦ Parmi les exemples choisis pour illustrer l'article intitulé « Les jeux d'entreprise étudient les comportements face au changement » (Le Monde des initiatives du 8 mai 1996), il a été fait référence à Guy Bergeaud, directeur de Business Dynamic, cabinet spécialisé dans la formation par le jeu. Or, comme notre confrère Entreprise et currières le mettait en évidence dans un numéro spécial consacré à la formation (nº 339-340, 30 avril-13 mai), s'interrogeant notamment sur les liens entre organismes de formation et les sectes, Guy Bergeand, ancien directeur de la division des ventes de VAG France et ancien PDG de Rover France, est scientologue. Il explique d'ailleurs volontiers lui-même « être intéressé à titre personnel depuis de nombreuses années par les techniques de management de Ron Hubbard, fondateur de l'église de scientologie », mais affirme que « [sun] entreprise, Business Dynamic, n'a aucun lien financier ou pédagogique» avec cette structure. Ce qui laisse, quoi qu'il en solt, en suspens la question importante du prosélytisme possible.

petits boulots au profit d'une « offre industrielle » seule capable de promouvoir le professionnalisme dans ce champ. Du côté de la demande, le plaidoyer s'appuie sur la critique de la régulation administrée qui a « collectivisé » le service et a déresponsabilisé le ci-

Outre les iniquités liées au mode de solvabilisation, le modèle marchand dans le champ des services aux personnes présente un certain nombre de dangers dus aux échecs du marché.

L'exemple des Etats-Unis, où le marché régit ces services, est sienificatif: l'accès aux services professionnalisés est limité, seulement 30 % des 1.6 million d'Américains lourdement dépendants bénéficient d'aide professionnelle. Les salariés non qualifiés connaissent des niveaux de rémunération proches du seuil de pauvreté et le taux de turn over est très élevé (70 %). La qualité des services est médiocre et se dégrade ; alors que la qualité des services repose principalement sur la qualité des salarlés, ceux-ci sont mai qualifiés et mai payés. Les signalements pour cause de mauvals traitement, fraude, vol sout nombreux et l'absentéisme est élevé (10 %). La mise en concur-rence, si elle a permis de réduire les coûts, génère une spirale vers le bas qui tend à abaisser le niveau général de la qualité des services.

Le problème n'est pas tant la constitution d'une offre lucrative que la manière dont le marché va être régulé par la puissance pu-blique. Seule la régulation publique permet d'assurer une allocation des ressources équitable et de garantir une qualité minimale des services.

La forme prise par la régulation

de ces services contribue à modeler la façon dont les problèmes sociaux sont pris en charge collectivement, et de ce point de vue cette question recouvre un enjeu de société. Ainsi, en Grande-Bretagne, la mise en place d'une régulation quasi marchande s'est accompagnée d'une diminution de la solvabilisation publique, compensée par une prise en milles et en premier lieu les femmes. A l'opposé, en Norvège, face au constat des limites de l'offre publique (les intervenants ont peu de contacts informels avec les personnes, ils changent fréquemment), les pouvoirs ont mis en ceuvre des mesures visant à reconnaître et soutenir l'aide informelle sans la substituer à l'aide

Dans un contexte bouleversé par les changements de la régulation publique, les associations qui constituent l'essentiel de l'offre organisée sont déstabilisées mais n'apparaissent pas dénuées d'atouts. L'un de ces atouts est constitué par l'absence d'appropriation privée des surplus réalisés. Elles peuvent de ce fait plus aisément créer les conditions de la

confiance entre le prestataire et le bénéficiaire puisqu'elles n'ont au-cun intérêt à tirer parti de l'asymétrie d'information et ce d'autant qu'elles ne sont pas soumises à la contrainte de valorisation du cani-

Dans ce domaine comme dans d'autres, nous sommes à la croisée des chemins: choisirons-nous la voie du libéralisme à l'américaine ou sommes-nous en mesure de rénover notre système?

De la même façon les associa tions penvent créer plus facilement, si elles ne cèdent pas aux sirènes du modèle consumériste, les conditions d'une participation active de l'usager, de ses proches ainsi que de tout engagement volontaire. Si le statut associatif ne garantit pas la qualité, il est potentiellement porteur des conditions pour que s'exerce la prise de parole comme alternative à la défection qui est le seul mode d'action du consommateur insatisfait sur le marché. C'est finalement tant de la capacité des associations de créer de véritables espaces publics de proximité que de la volonté des pouvoirs publics de réguler (en imposant des normes minimales aux offreurs) ces activités que dépendra la qualité de ces services dans un contexte de mar-

chandisation accrue. Si un consensus s'est établi sur le fait que ces services recèlent des « gisements d'emplois », il ne faut pas pour autant que le débat sur le mode de valorisation de ces « gide l'offre marchande et associative soit occulté. Le mode d'accès à ces services va en effet fortement déterminer nos modes de vie. Dans ce domaine comme dans d'autres, nous sommes à la croisée des chemins : choisirons-nous la voie du libéralisme à l'américaine ou sommes-nous en mesure de rénover notre système pour dans une économie plurielle, réconcilier, autant que faire se peut, les exigences d'équité et de solida-rité avec les impératifs de l'effica-

Bernard Enjolras est économiste, auteur de Le Marchéprovidence, aide à domicile, politique sociale et création d'emploi . Desclée de Brouwer, 1955.

Codes de conduite

LES CHARTES DÉONTOLOGIQUES Revue « Entreprise Ethique », Cercle d'éthique des affaires, Paris, 110 p., 70 F.

'OPINION publique s'est émue des « affaires » déballées sur la place publique. Elle veut maintenant des entreprises propres sous tous rapports. Et certaines d'entre elles se donnent des règles de bonne conduite, à l'image de ce qui se pratique depuis un moment déjà aux Etats-Unis et au Japon. Etabli par le Cercle d'éthique des affaires, ce dossier leur donne des conseils pour mettre en place une charte ou un code déontologique. Un processus délicat, car « reflèter des valeurs partagées est loin d'être simple ». Et encadrer des comportements quotidiens par des principes généraux ne l'est pas davantage. D'autant que les empreintes culturelles nationales ne peuvent pas être jetées par-dessus bord : dans le groupe Lafargue, les Espagnols et les Brésiliens ont préféré une page de maximes courtes aux quatre feuillets « naisonneurs » des Français.

A la lecture des textes mis au point par les entreprises, on se dit que la confusion n'est pas totalement levée entre la recherche de l'excellence en production et l'affirmation de valeurs morales intangibles. Le célèbre juge Thierry Jean-Pierre n'est d'ailleurs pas tendre pour les « chartes tologiques bricolées à la hâte ». « Mieux vaut, écrit-il, tenter de changer la mentalité de ceux qui ont en charge la négociation des marchés que d'afficher des déclarations d'intention qui ne trompent personne, si ce n'est ceux qui les affichent. » Il ne faudrait pourtant pas tomber dans une sévérité excessive, car se persuader que l'exigence éthique constitue un avantage concurrentiel ne va pas de soi. Pourtant, l'idée fait incontestablement son chemin, y compris dans la formation : la revue cite l'exemple de l'Essec, dont un cours s'intitule « Ethique et entreprise ». De bon au-

Les limites de la remise à plat

REENGINEERING, MODE D'EMPLOI de Michel Pottt-Etienne et Yvonnick Pevraud. Les Editions d'organisation, 178 p., 169 F.

AUT-IL enterrer le reengineering qui a fait le bonheur de certains consultants? En tout cas, la « véritable frénésie qui s'était emparée des experts en management » depuis son importation en France est retombée. On sait maintenant qu'il ne s'agit pas « d'une solution miraculeuse qui rapporte gros à tous les coups ». Les auteurs prônent donc la rigueur dans l'analyse des situations et dans la mise en œuvre de cette « reconfiguration » de l'entreprise, qui peut améliorer l'efficacité, faire baisser les coûts... mais aussi être mangeuse d'empiois. Si les suppressions de postes ne sont pas au bout du chemin, autant l'ammoncer tout de suite; et, dans le cas contraire, « se préparer à gérer socialement les mouvements de personnel ». Et il ne faut surtout pas croire que cette grande remise à plat dispensera d'innover pour mieux se positionner sur ces marchés.

geeteur Genera

TO SERVED BY THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

RENCONTRES

Pour la cinquième année consécutive, le Forum des métiers de la mer et de l'eau se tiendra du 11 au 13 octobre, à l'Institut océanographique, à Paris. Ce Salon d'information destiné aux scolaires et aux étudiants réunit des chercheurs, des enseignants, des dirigeants d'entreprise, des responsables d'association et des administration publiques. Le but recherché par les organisateurs est de permettre aux jeunes de s'orienter vers des formations ou des stages en adéquation avec la réalité des métiers et du marché du travail.

Centre de la mer et des eaux, 195, rue Saint-Jacques, 75005 Paris.

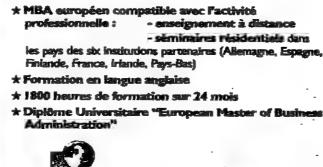
IN PORMATION CONTINUE

La Maison de la promotion sociale d'Artigues-près-Bordeaux (Gironde) organise, pour la troisième année consécutive, son Université d'été de la formation continue les 3, 4 et 5 septembre 1996. L'objectif de cette mamifestation, labélisée dans le cadre de l'Année européenne de la formation tout au long de la vie, est de favoriser les échanges d'expériences et de savoirs professionnels. L'assemblée des participants est composée de directeurs des ressources humaines, responsables de formation et du personnel, en entreprise ou en service public. Près de 350 personnes sont

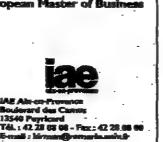
Association pour la promotion sociale, 24, avenue de Virecourt, 33370 Artigues-près-Bordeaux.



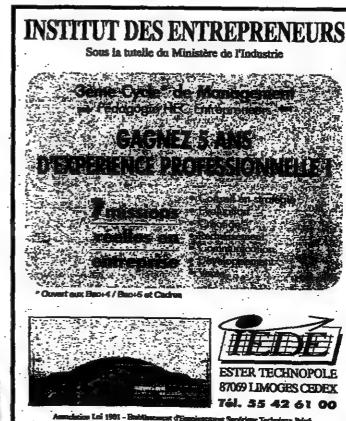
231; rue de Belleville



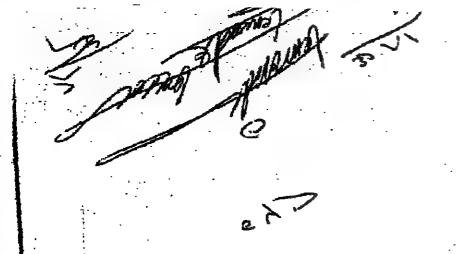
Euro★mba

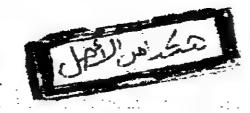


L'expertise européenne









REPRODUCTION INTERDITE

LE MONDE / MERCREDI 3 JUILLET 1996 / V

LES DIRIGEANTS



à GRENOBLE (Isère) Ville dynamique, de plus de 150 000 habitants, berceux de l'Olympisme français, située au coeur des Alpes,

ALPEXPO

70 millions de CA, 52 permanents, atrocture qui gère : le Parc des Expositions (52 000 m2 d'exposition), la Selle de Spectacles «Sinanum» (3 à 5000 places), le Palais Omnisports «Pierre Mendès France» de Grenoble, recrute son

Directeur Général



- superviser l'ensemble des Directions fonctionnelles et opérationnelles d'ALPEXPO.

- veiller à la croissance et à la bonne marche de l'entreprise dans le respect d'une gestion stricte et rigoureuse, - dynamiser vos équipes, - animer un véritable projet au service du public,

représenter ALPEXPO auprès de ses principaux partenaires,

- rendre compte des missions qui vous sont confiées au Conseil d'Administration (Ville de Grenoble, Conseil Général, CCI, Chambre de Commerce, Chambre d'Agriculture, Associations...).

-vous avez déjà exercé, pendant plusieurs années et avec succès, les responsabilités de Directeur Général d'une entreprise, d'une association, d'une SEM..., vos compétences de genionnaire et de manager sont reconnues,

 votre intérêt pour l'organisation de manifestations économiques, culturelles et sportives est un plus.



Merci d'adresser voire candidature sous réf. 2175/PN/Mde, à notre Immeuble Le Galilée - 92366 Meudon-La-Forét Cedex.



Geschäftsführer

Ingénierie - Ensemblier/automobile

Strasbourg, Cette entreprise performante (100 personnes, dont 70 en Bureau d'études mécanique, automatisme et informatique industrielle, 180 MF de CA), située en Allemagne, à proximité de Strasbourg, est une filiale d'un groupe français lesder européen dans son domaine ICA de 1 milliand de français, spécialisé dans la conception et la mise en ouvre de systèmes intégrés à base de mécanique, d'automatismes et d'informatique industrielle.

Le Durigeant de la filiale allemande rendra compte au Directaur Général du groupe et s'investira avec une grande autonomie dans le développement de l'entreprise, en étant notamment l'interlocuteur permanent des grands groupes automobiles qui constituent l'essentiel de la clientèle. Il assurera notamment la fonction de Directeur Commercial en s'appuyant sur une équipe d'une quinzaine d'ingénieurs d'affaires. Il aura aussi la responsabilité de développer l'activité internationale de la société, en particulier en accompagnant l'implantation des constructeurs aniomobiles allemands dans les pays émergeants.

Assisté du Directeur Technique, il aura pour objectif d'améliorer l'organisation et la productivité de l'entreprise et de structurer celle-ci de façon à fiabiliser et sécuriser l'exécution de projets pouvant dépasser 100 millions de francs, notamment à l'international.

Cet ingénieur mécanicien/automaticien devra faire valoir cer ingenieur inecanitaen/sutomaticien devra tatre valoir obligatoirement une expérience de direction de centre de profit dans une société d'ingénierie ou chez un ensemblier où il aura piloié des projets très importants, y compris à l'international, et où il aura su démontrer d'excellentes capacités de management, de négociation à haut niveau, de préférence auprès de constructeurs automobiles.

Line excellente maîtrise de l'allemand est absolument indispen-Adresser CV + lettre de motivation à SPIELER SCHOEPFER PARTNERS, sous réf. M 613b, 1 place de Bordeaux, 67000 Strasbourg. Tél. 88 52 11 60. Discrétion assurée.

Deutsch-französische Personalberatung - Gonseil franco-allemand. STRASBOURG PARIS PRANCFORT BALE.

ENCONTRES

Makey basen majorite.

memmer der bie der eine bei bie ber

es de conduite

MITTE WORTOLOGIQUIS Market Walley

THE PERSON OF THE PERSON OF THE

· 野本文 2000年1月1日 11日 11日

Manager of Consultation with the Consultation

The state of the s The second of th The state of the s the same throughout the property of the proper

The state of the property of the state of th The state of the s

The state of the s

And the second s

Management that the property of the control of the property of the control of the

A STATE OF THE PROPERTY OF THE

s limites de la remise à pla

Application of the contraction o

Fig. 4 Capter the A. April 1997 Street Capture

Make of the grant of the company of

CHARLES HOUSE OF THE LOS

minutes Philips of the company of the company

Man 中国 をおかって

ing they is a

The state of the state of

静. 茂子

A SECTION OF THE PROPERTY OF T ENW WIND COLOR STATE OF THE STATE OF The same of the same of the same of the same Comments of the Comments of th May distance to the or one at morns of the contract of Representation of the property of the contract Biographic Action 2015 ー 201

manufaction of the second

was the second as a second The second of the second of the second Charles and the second of the Residence of the second second

Bearing of the second of the s Million Sept. Sept

Biene Cycle* de Manageme Personal Med Construction GAGNEZ 5 ANS WHENCE PROFESSION

LA VILLE DE METZ

recrute

Par voie contractuelle ou statutaire

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES SERVICES TECHNIQUES

Ses Missions:

■ Celui-ci sera chargé de diriger l'ensemble des services techniques (Voirie - Espaces Verts - Architecture - Propreté - Coordination Programmation et Etudes - Centre Technique d'Interventions Municipal - Circulation - Concession de l'Eau) et d'en coordonner l'organisation sous l'autorité su secrétaire général, ■ Il devra mettre en œuvre les moyens nécessaires à l'accomplissement de son action :

définition des missions, des programmes et des échéances...

■ 11 sera l'interlocuteur privilégié des partenaires extérieurs dans le cadre de sa

Son Profil:

■ Bonne connaissance du fonctionnement des rouages d'une collectivité territoriale,

■ Capacité à la conduite des projets, ■ Connaissances pluridisciplinaires.

Les dossiers de candidatures accompagnés d'une photo, d'un curriculum vitae et d'une photocopie des diplômes certifiée conforme sont à adresser avant le 17/0796 à : Monsieur le Maire de la Ville de Mez

Service du Personnel - Hôtel de Ville - B.P. 1025 - 57036 METZ Cedex 01

Découvrez votre emploi de demain avec Initiatives LES RENDEZ-VOUS DU MARDI Organisation & ecstion des entreprises ◆ Gestion: Finances ◆ Conseil/Audit ◆ Juristes/Ressources Humanies Le Monde des Cadres &

GESTION-FINANCE

Nous sommes la filiale française d'un important groupe allemand, spécialisés dans la distribution et la vente auprès d'une clientèle de professionnels. Nous sommes en France environ 1000 personnes et notre chiffre d'affaires, qui évolue régulièrement, tend aujourd'hui vers le milliard de Francs. Nous recherchons notre

Directeur Administratif et Financier $500 \, \text{KF} +$

Tous interviendrez en véritable chef d'orchestre pour optimiser la gestion et l'organisation de notre société. Au-delà de la finance, du contrôle de gestion et de la comptabilité, vous serez responsable de notre reporting ainsi que des services généraux et de l'informatique. Vous aurez sous votre responsabilité directe notre équipe-siège composée d'une centaine de personnes dont vous serez l'animateur.

A 35 ans ou plus, vous êtes de formation supérieure Ecole de Commerce on Université, option Gestion Finance. Vous justifiez d'une expérience similaire acquise au sein d'une entreprise internationale spécialisée si possible dans la distribution multi-produits. Si vous n'èles pas de culture Franço-Allemande, vous parlez en tout cas parfaitement allemand.

Votre parcours vous a amené à devenir un généraliste des finances et de l'administration. Vous avez déjà dirigé une équipe et êtes rompu aux relations avec un groupe international et à ses exigences. Homme de contact et d'organisation, vous êtes pragmatique et rigoureux. Vous serez basé à notre siège social, situé environ à 100 km de Paris.

Merci d'adresser vote

dossier de candidature (lettre manuscrite, CV,

référence 18106 LM à

108, rue Saint-Honoré -75041 Paris Cedex 01.

photo) sous la

SOURCES.

GESTION-FINANCE

OPERATEUR MONETAIRE



ANGLAIS COURANT

Vous : à environ 30 ans, de formation supérieure Grande Ecole de Gestion ou de Commerce (I.E.P., ESSEC, Sup de Co...) avec une spécialisation en Finance, vous nous apportez au moins 5 ans d'expérience - dont 1 à 2 ans d'animation d'équipe - en tant que responsable d'un centre de profit dans la vente de services : marché bancaire, gestion de patrimoine, crédit à la consommation... Vous avez une personnalité charismatique d'"entrepreneur" commercial et souhaitez évoluer dans un environnement réellement international qui vous confère plus d'autonomie et récompense la performance.

Nous : vous confierons la responsabilité de l'organisation, de l'animation et du développement commercial d'une de nos agences principales sur Paris, dans laquelle vous représenterez notre image et nos intérêts en participant à la vie sociale et économique de votre marché. Notre groupe privilégie le développement de ses collaborateurs par des formations de qualité et d'excellentes perspectives de carrière. Une rémunération attrayante, ainsi que de nombreux avantages sont proposés dans cette fonction.

Merci d'adresser lettre, CV, photo en précisant votre rémunération actuelle à notre Conseil MERCURI URVAL, 14 bis rue Daru, 75378 Paris Cedex 08, sous la référence 66.3788/LM, portée sur lettre et enveloppe

Mercuri Urva

Notre société, adhérente d'un groupe international, veud des prestations d'expertise auprès des compagnies d'assurance. Nous réalisons avec l'ensemble de nos partenaires en France (150 collaborateurs environ) une marge brute qui atteint presque 100 MF. Notre Direction Générale a décidé de déléguer ses responsabilités dans les domaines du contrôle de gestion, de l'organisation, de la gestion administrative et crée un poste de

Contrôleur de Gestion = Très évolutif

Dépendant de la Direction Générale, vous serez responsable d'un ensemble de tâches essentiellement liées tout d'abord au contrôle de gestion et à l'organisation. Vos responsabilités devront progressivement s'élargir vers une Direction Générale à dominante administrative et

Agé idéalement de 32/35, après une grande école de commerce (HEC,ESSEC...), vous avez l'expérience du contrôle de gestion acquise en cabinet et/ou en entreprise. Vous souhaitez élargir vos responsabilités et vous installer durablement au sein d'une structure évolutive et conviviale.

La maîtrise de la langue anglaise est impérative pour communiquer avec les différentes sociétés du Groupe. Merci d'adresser votre dossier de candidature,

en notant la réf. A/1185 sur Ornical l'enveloppe, à notre Conseil ORNICAR - 92, rue Jouffroy d'Abbans - 75017 Paris.

Auditeur activités de marchés

Agé d'environ 30 ans, diplômé de l'enseignement supérieur (Bac + 5), avec 5 ans d'expérience en audit dans le secteur bancaire, vous connaissez bien les activités de marchés.

son Groupe en

France (400

Nous vous proposons de rejoindre notre Département Audit pour y conduire et participer aux. missions portant sur l'ensemble des activités

financières de notre groupe à Paris. Au-deià de vos qualités rédactionnelles, vous disposez d'une bonne maîtrise de l'allemend

Rigoureux et doté d'un bon sens relationnel, vous alliez à votre autonomie, des aptitudes réelles au travail en équipe.

Pour nous rejoindre et évoluer au sein de notre structure, merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV et photo) en précisant la réf. AM à Deutsche Bank AG, Direction des Ressources Humaines, 3 avenue de Friedland,

Deutsche Bank



Importante MAISON D'ÉDITION



Assisté de deux collaborateurs, vous serez chargé de préparer et suivre les budgets, analyser les écarts, établir les résultats par unité, produit, marché...

Proche du terrain, véritable force de proposition, vous exercerez un rôle de conseil et d'anticipation tant auprès des opérationnels que de la Direction Générale.

De façon plus générale, vous perfectionnerez le contrôle de gestion en fournissant à la Direction Générale les outils sur lesquels s'appuieront les décisions stratégiques à venir.

Agé d'une trentaine d'années, diplômé ESC + DECS, vous avez environ 5 années d'expérience et maîtrisez pleinement le contrôle de gestion dans toutes ses composantes. Une première expérience dans l'audit serait très appréciée, de même qu'un parcours professionnel dans un secteur

Merci d'adresser votre dossier de candidature, en



notant la référence B/1186 sur l'enveloppe, à notre Conseil ORNICAR - 92, rue Jouffroy d'Abbans - 75017 Paris.

Pour insérer votre annonce dans Initiatives Appelez Le Monde Publicité

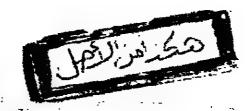
> 44-43-76-03 - 44-43-77-34 Fax * 44-43-77-32

apportant au Directeur Financier et encadrant une petite équipe, il est responsable de la Comptabilité Analytique, du reporting, de l'établissement des prévisions, de l'étude de rentabilité des projets d'investissement et de diverses études économ

De formation Ecole de Commerce ou équivalent et possédant une expérience significative de la comptabilité analytique en milieu industriel, le candidat devra possédar un bon esprit de synthèse et de grandes qualités relationnelles, ainsi qu'une bonne aisance dans l'utilisation de la micro informatique Anglais écrit et parlé impératif.

Adresser lettre, CV, photo et prétentions à Direction des Ressources Humaines AE FRANCE

JURISTES-



REPRODUCTION INTERDITE

REPERIND CLICA DELEMBER

DIRECTEUR

情報を開発しています。 また しょうしょう しょう こうしゅう かんかん 受け (数) Mark that I have been a second or the party of the first American Committee of the Committee of t

The Rest of the Control of the Contr

Brown park supply with a part one of a configuration

Mercuri Urval

Parportante M VISON D'F DITION

forte untoricle recherche un

2.10

SECTION OF BUILDING TO THE CONTRACTOR Edwinder agreement in the entertainment

en en al la servició de la compansión de la

D'AGENCE

KARR DER RANT

August on British your and the

Market Street

Wer and American Comment

AND A CHECK TO THE

NATIONAL CONTRACTOR

market bearing the state of the

 $\widehat{\Phi}_{\mathbf{G}}(\widehat{\mathcal{F}}_{p,\mathbf{k}}^{(p)}(x)) = (1/\pi)^{p} e^{-\frac{1}{2}(x-y)} e^{-\frac{1}{2}(x-y)}$

PERSONAL PROPERTY OF THE

eparticular and a second

MANAGEMENT OF GUYEN CONTRACTOR OF STATE

LE MONDE / MERCREDI 3 JUILLET 1996 / VII

FONCTION COMMERCIALE

Entreprise Filiale d'un groupe Muttinational (C.A.: 300 MF, 320 personnes) recherche son:

Futur Directeur Commercial

Secteur de la plasturgie

A 35/40 ans. doué d'un senz inné de l'organisation et d'un charisme naturel, vous êtes également reconnu pour votre esprit d'analyse rigoureux et votre capacité à

Homme de terrain diplômé d'une grande école (HEC, ESSEC...), vous disposez d'une expérience significative du monagement de commercioux.

Vous serez amené à prendre à court terme la Direction Commerciale de l'entreprise, définirez les orientations stratégiques et participerez à leur mise en ceuvre.

Manager de tempérament, vous animerez une équipe commerciale dynamique et axerez votre action sur ses motivations et le développement de ses compétences.

Votre forte personnaîté vous permettra rapidement de vous imposer comme leader auprès de vos collabora-

Merci d'adresser votre dossier de candidature (CV + lettre de motivation) à : Nicole PRUD'HOMME Executive Coread - 223, boulevard Péreire 75017 Ports.

Premier diffuseur européen de radio et de télévision, société anonyme filiale de France Télécom, ovec ses 4 000 professionnels de l'audiovisuel, TDF 5.A. exporte son sovoir-loire dans le monde entier et réalise un chiffre d'affaires de plus de 4,5 milliards de francs. A la pointe de la technique, nous innovens en permanence pour faire évoluer les nouveaux services de diffusion des images, du son et des

Nous recherchons un responsable commercial régional pour mettre en œuvre la stratégie commerciale de l'entreprise sur des marchés locaux ou sectoriels.

Directement rattaché au directeur régional, votre mission sera :
de mener l'analyse des marchés régionaux et locaux et de la

ce manager, d'animer et de coordonner l'action de la force de vente, avant vente et après vente,
de préparer la définition des objectifs commercioux régionaux, en particulier du chiffre d'affaires de l'établissement et de contribuer à l'évaluation et à l'obtention des moyens nécessaires à l'atteinte de ces objectifs, y compris en termes de formation de vas collaborateurs,
de superviser l'activité administration des ventes et de déclencher les actions en contentieux,
de participer à l'élaboration de procédures de coordination ovec les services opérationnels de l'établissement,

élablissement, d'identifier les besoins des dients et de contribuer à l'amélioration de la réponse de TDF, d'élaborer certains controts.

Avec une formation grande école d'Ingénieurs ou de commerce, vous justifiez d'une expérience significative dans une fonction équivalente – de préférence dans une entreprise de haute technologie – et possédez de solides cannaissances en produits techniques. Vous vous distinguez par des qualités d'organisation, d'écoute, d'adaptation et de dialogue.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous la réf. RC/LM, à Laurence Guillet, TDF, DRH, Département Développement des Carrières, 21-27 rue Barbès, 92542 Montrouge Codes. Poste à pourvoir immédiatement sur Nancy et ultérieurement dans d'autres établissements régionoux.

Responsable commercial

JURISTES-RESSOURCES HUMAINES

LYON

La proprieté industrielle: une arme stratégique

Juriste

Affaires juridiques et contentieuses

incluent de préférence le droit public, vous êtes titulaire d'un troisième cycle en droit de la propriété industrielle. Chargé de ssion suprès de la Direction, vous aurez notamment pour mission de participer à l'élaboration des textes législatifs et réglementaires qui concernent la propriété industrielle, d'assister les services dans leur application et d'assurer la défense des décisions du directeur général de l'INPI devant les cours d'appei

Nous offrons pour ce poste une rémunération à partir de 170 KF environ brut/an selon expérience.

Merci de nous adresser lettre manuscrite et CV à l'INPL, Service des versources

26 bis rue Saim-



Important cabinet d'avocats d'affaires (25 professionnels), fortement implanté dans la région Rhône-Alpes et intervenant auprès d'entreprises importantes, recherche un

Conseil en Droit des Sociétés et Droit boursier

Au sein de notre équipe d'avocats conseils, vous intervenez auprès de nos clients (entreprises cotées ou non) en matière de Droit des sociétés et notamment dans les domaines suivants : appel public à l'épargne, opérations en fonds propres, restructurations financières, opérations sur titres en Bourse, conventions d'actionnaires.

A environ 35 ans, titulaire d'une formation juridique supérieure (D)CE, DESS, DEA), vous justifiez d'une expérience professionnelle de 5 à 7 ans du conseil en Droit des sociétés acquise dans un cabinet ou une institution financière. Spécialiste du Droit boursier, doté de solides aptitudes relationnelles, vous êtes motivé par la perspective de développer cette activité au sein d'une équipe jouissant d'une excellente notoriété.

La pratique de l'anglais est indispensable. Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite + curriculum visae), sous réf. 11-32057. à notre conseil ONOMA, Tour du Crédit Lyonnais,

69431 Lyon Cedex 3.

Unoma GROUPE COURTAUD



la Compagnie Générale des Eaux, SFR conçoit, réalise et assure la maintenance de réseaux nationaux en téléphonie

Nous connaissons une croissance exceptionnelle (500 nouveaux collaborateurs en 1995) et faisons face à d'importants enjeux pour les années à venir. Pour recruter les hommes et les fammes qui contribueront au développement du monde sans fil, nous souhaitons étoffer notre équipe jeune et professionnelle. De niveau bac + 4/5, spécialiste des ressources humaines, vous avez acquis une expertise réelle dans le domaine de la sélection du recrutement. A l'aise dans les environnements technologiques, vous êtes dynamique, rapide et bien organisé. Vous savez travailler dans un esprit de conseil et de service de haut niveau. Les postes seront à pourvoir à La Défense. Des déplacements régionaux sont à prévoir.

Merci de nous adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions), sous la référence RRAIM, à SFR, Département Recrutement, BP 108, 75663 Paris Cedex 14. Les entretiens auront lieu en août

LE MONDE SANS FIL EST À VOUS.



de gérer l'ensemble des problèmes de l'entreprise (prévenir les risques juridiques encourus par la société, conseiller la Direction et les opérationnels dans les lignes juridiques, préparer les dossiers contentieux, assurer la liaison avec les cabinets d'avocats) en s'appuyant

sur des conseils extérieurs et des avocats. Vous consecrerez 75 % de votre temps au Droit des Affaires et 25 % au Droit Social. Diplômé de Se cycle en Droit des Affaires, vous justifiez de 3 à 5 ans d'expérience dans une fonction similaire. La connaissance et/ou la pratique du Droit Social sera appréciée. Anglais courant, allemand souhaité, Poste à pourvoir très rapidement.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 5768/M à CURRICULUM 6 passage Lathuile 75881 PARIS cedex 18 qui transmettra.

Constitué sur le principe d'une société de moyens, notre Cabinet Conseil en recherche de Dirigeants et Cadres (par approche directe et par voie d'annonces) se développe et souhaite accueillir un

CONSULTANT SENIOR

Vous traitez actuellement un CA significatif de manière autonome et almeriez rejoindre un Cabinet à taille humaine (5 Consultants) pour y fonctionner en partage de frais fixes tout en conservant la parfaite maîtrise de votre clientèle. Nous vous offrons moyens, support et autonomie pour développer votre porte/euille. Membre du réseau International Search Group, notre société intervient sur l'ensemble de l'Europe (Est comme Ouest).

Nous sommes très attachés à exercer notre activité en respectant l'éthique de notre profession.

Si, comme tous les membres de notre équipe, vous avez acquis précédemment l'expérience du management des entreprises et des hommes et si vous partagez notre conception, adressez-nous votre candidature sous référence CS/07 à Jean-Pierre Debette

MOMENTUM - 27, rue Gamier 92200 Neutly-sur-Seine.

Cabinet d'avocats français recherche un

Collaborateur en Droit des Sociétés

Rattaché aux Associés du Cabinet, vous interviendrez de façon autonome auprès d'une clientèle principalement composée de PME/PMI, en matière de droit des sociétés, notamment dans le cadre de toute opération de structure (fusions, acquisitions, etc.). Vous assurerez également le suivi juridique des sociétés (formalités, préparation des Assemblées générales, procès-verbaux, etc.).

Agé de 30 ans environ, Avocat de formation juridique supérieure (DEA, DESS, DICE, etc.), vous avez acquis une expérience du conseil en droit des sociétés d'environ 5 ans, au sein d'un cabinet d'avocats (traditionnels ou anciens conseils juridiques).

Excellent technicien, vous êtes de plus rigoureux, disponible, autonome et doté de bonnes dispositions relationnelles.

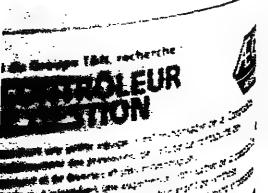
Une bonne maîtrise de l'anglais sera un atout supplémentaire.

Merci d'adresser lettre manuscrite + CV + photo + n° de tél + rém. actuelle à Christophe Blanc, Michael Page Tax & Legal, 3 bd Bineau 92594 Levallois-Perret Cedex ou de taper votre CV sur le 3617 code MPage (Cornecte 3.4857Min) sous réf. : CB 14130



Michael Page Tax & Legal

Le spécialiste du recrutement Juridique et Fiscal



Section of the sectio

JURISTES-RESSOURCES HUMAINES

RESSOURCES HUMAINES

Négocier, Concilier, Animer Un candidat d'envergure

Un important organisme profes son département "social",

du développement social.

La réussite dans ce poste implique

une très solide formation en Droit Social (Doctores ou DESS)

dans la DRH d'une estreprise

Scrine sous ref. 27B 3001 6M



La filiale française d'un important groupe mondial, leader sur son marché, recherche un

RESPONSABLE RESSOURCES HUMAINES

A la tête d'une équipe d'environ 7 cadres, vous avez en charge :

• la gestion des hommes :

- Comme «Individus» à recruter, intégrer, informer, évaluer, former et promouvoir, - Comme «Acteurs collectifs» du développement social, du management participatif, de la mobilisation sur les projets, de l'organisation du travail, des évolutions de l'entreprise,

• la gestion intégrée de l'emploi, c'est-à-dire :

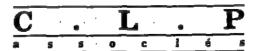
- Maîtriser les flux et organiser la mobilité fonctionnelle et géographique, - Anticiper et accompagner l'évolution des métiers (familles professionnelles, emplois nouveaux ou sensibles),

Développer le niveau de professionnalisme et les compétences individuelles par la formation,

en équipe avec le responsable «Administration et Rétribution», sous la responsabilité du Directeur des Affaires Sociales, dans une entreprise qui anticipe, qui innove et qui réussit.

Vous êtes de formation supérieure, âgé d'environ 35 ans, vous justifiez d'une solide expérience en Ressources Humaines dans un groupe industriel ou de distribution. Vous avez la pratique d'animation d'équipes et parlez couramment anglais.

Merci d'adresser leure manuscrite, CV et photo sous réf. LM620 à notre conseil CLP associés. 33 avenue du Maine, BP 170, 75755 Paris cedex 15.



CLIFFORD CHANCE,

cabinet international d'avocats, recherche un

AVOCAT DROIT FINANCIER

Intégré à l'équipe "Ingénierie et Droit Financier". vous interviendrez auprès d'une clientèle nationale et internationale sur des dossiers de droit bantaire. financier et boursier, droit des sociétés, capital-risque, opérations sur valeurs mobilières, etc...

Avocat ou titulaire du CAPA, de formation Magistère...) complétée éventuellement par un diplôme de grande école (HEC, IEP), vous possédez une première expérience acquise dans un cabinet international ou au sein de la direction juridique d'une grande banque. Une excellente maittise de l'anglais est indispensable.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous la réf. ADF2/LM à Clifford Chance, DRH, 112 avenue Kléber, BP 163 Trocadéro, 75770 Paris cedex 16.

CLIFFORD CHANCE

AMETERDAM BANGKOK BARCELONE BRUXELLES BUDAPEST DUBAI FRANCFOR

Avocat droit social Paris

Cabinet d'avocats spécialisé en droit social et commercial recherche un avocat pour prendre en main des dossiers de droit social, essentiellement. pour des PME, en collaboration directs avec l'uni des associés. Ce poste basé à Paris s'adresse à un ocat d'environ 30 ans, blen rodé en droit social diff aura déjà commancé à développer portaleulle de clientèle. Une competence s détair line sensibilité, en droit social europ gont de sérieux alouts. Le cabinet offre santages notables en termes de compétence stals aussi de relations humaines. Rigueus professionnelle mais aussi sens du service, éthique, capacité de développement, communication sont les qualités essentielles indispensables pour réussir 🖟 dans ce poste évolutif. Adresser CV, lettre manuscrite, prétentions sous référence 354 A à notre Conseil : PSYNERGIE - Christine BARILLER



2, rue Saint Thomas d'Aquin - 75007 PARIS.

LVMH

MOET HENNESSY . LOUIS VUITTON

La Direction Juridique de notre Groupe, basée à Paris, recherche

Juriste Droit des Affaires

Sous la responsabilité du Directeur Juridique et en étroite relation avec la Direction Financière et les Directions Opérationnelles, vous intervenez sur tout type de dossiers en droit des affaires : droit des connais, de la distribution, de la concurrence, droft financier...

A 26-28 ans, vous possèdez une solide formation juridique complétée par une Grande Ecole de Commerce ou l'TEP. Vous justifiez d'environ 3 ans d'expérience acquise au sein d'un cabinet d'affaires à vocation internationale ou d'un grand

Excellent juriste, bilingue anglais-français, vos compétences techniques alliées à un très bon sens des contacts vous permettront d'évoluer au sein de ce Groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (CV, lettre manuscrite et prétentions) en mentionnant la référence LCC01 à INFRAPLAN - 83 boulevard Raspail - 75006 Paris.

René ROBERT, 39 ans, ESC Toulouse, rejoint PA Consulting Group au 1er juillet 1996. René ROBERT était Directeur Commercial au sein des Laboratoires KODAK. Il sera plus particulièrement chargé des activités de conseil en développement commercial et de la région Midi-Pyrénées.

> **PA Consulting Group** 114, avenue Charles de Gaulle 92522 NEUILLY Cedex Tél. (1) 40.88.79.79 Fax (1) 47.45.48.65

PA Consulting Group Creating Business Advantage



CARDIF, filiale de la

Compagnie Bancaire,

est l'un des tout

premiers groupes

privés d'assurance-vie

et de capitalisation.

Nos signes particuliers:

70 miles de nous

600 collaborateurs.

une forte notoriété,

■ Titulaire d'une solide formation juridique de droit privé (bac + 5), vous avez à votre actif une première expérience ou effectué des stages significatifs dans le domaine financier. Vous vous distinguez par votre dynamisme et votre curiosité naturelle.

■ Grâce à vos qualités d'analyse, vous suivrez l'évolution règlementaire des produits d'épargne (OPCVM français et étrangers) et assurerez la mise en œuvre de cetta

m En véritable conseil, vous prendrez en charge la réalisation des contrats financiers dans le respect de la déontologie financière et du droit boursier. ■ Dotě d'un sens aigu du contact, vous

l'interne qu'avec l'externe (COB, commissaires ■ Ce poste basé à Rueil (92) offre la possibilité, à terme, d'élargir son champ

d'action (droit des assurances, droit patrimonial) et d'évoluer.

réf. 6075 à Véronique Galmiche, Compagnie Bancaire, Service Recrutement, 5 avenue Kléber, 75116 Paris.

Merci d'adresser votre candidature, sous

Disneyland® Paris recherche pour sa direction juridique:

Juriste d'affaires expérimenté

Pour ce poste à dominante droit bancaire et financier, le titulaire gère l'ensemble des questions juridiques relatives aux financements, aux relations avec les banques et les investisseurs en France et à l'étranger et au droit des sociétés. Rattaché au directeur juridique du groupe, il anime une petite équipe chargée du montage juridique des opérations et travaille en concertation avec la direction financière de la société.

De formation supérieure en droit des affaires (maîtrise, troisième cycle), bilingue français/anglais, vous avez impérativement une expérience de 4/5 ans en droit bancaire et financier. Autonome, disponible, vous posssédez d'excellentes aptitudes relationnelles et un très bon esprit d'équipe. Votre tonus, ainsi que vos qualités de rigueur et d'imagination pourront pleinement s'exprimer dans une entreprise passionnante.

Merci de contacter Frédéric Foucard au (1) 47 23 37 00 ou de lui adresser un dossier complet, sous la référence 3135/FMF, à Norman Parsons, 39 avenue Pierre-ler de Serbie, 75008 Paris ou par fax au (1) 47 23 38 00.

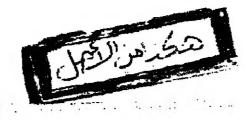
Norman Parsons

GROUPE ROBERT HALF

MAINT TOWN

ARKETING

ARRIERES



" · : 12. 1 h

· 自由 [10] 1 41 Gg

Juriste **Droit des Affaires**

58 8 W. W.

Garage and the second

NA LACE CONTRACTOR

A 100 A 100 A 1 A

10 E 3

riste d'affaires

périmenté

a week or the Sandanie Santonie -Secretary and the second

· WAR A STATE OF The same of the same

REPRODUCTION INTERDITE

LE MONDE / MERCREDI 3 JUILLET 1996 / IX

MARKETING - COMMUNICATION



RESPONSABLE DU MARKETING OPÉRATIONNEL

Vous êtes diplômé(e) d'une école supérieure de commerce, parlez anglais et avez une première expérience professionnelle en marketing opérationnel. Nous vous proposons de rejoindre notre entreprise (420 salariés, 360 MF),

Pour insérer votre annonce dans Initiatives

Appelez Le Monde Publicité

44-43-76-03 - 44-43-77-34

Fax: 44-43-77-32



Institut d'études de marché et d'opinion recrute pour son

Département Transport/Automobile

- UN(E) CHARGÉ(E) D'ÉTUDES QUANTITATIVES
- formation supérieure trilingue anglais et espagnol
- première expérience souhaitée.

Envoyer candidature à :

BVA - 191, avenue du Général Leclerc - 78220 VIROFLAY

La Ville d'Amiens (Somme)

131 000 Habitants - Capitale de la Région Picardie recherche son

RESPONSABLE DE COMMUNICATION INTERNE

Profil: - Formation supérieure en information et communication des entreprises et organisations exigée

Expérience souhaitée dans le domaine

- Maîtrise de l'expression écrite et orale ainsi que des techniques de communication

- Organisation, rigueur

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite + CV + photo) à Monsieur le Député-Maire - B.P. 2720 - 80027 AMIENS CEDEX 1 **CLOTURE DES INSCRIPTIONS LE 16 AOUT 1996**

CARRIÈRES - INTERNATIONALES

La filiale opérationnelle française (CA : 350 MF dont 65 % à l'exportation) d'un grand Groupe Américain recherche un MANAGER :

RESPONSABLE D'AFFAIRES INTERNATIONALES

Rauaché à la Direction Générale, vous animez une équipe de 35 personnes et êtes Responsable d'un CENTRE DE PROFIT de plus de 100 MF de chiffre d'Affaires réalisé principalement à l'export auprès d'une clientèle exigente : secteurs pétrolier, chimie, eau, industrie. Vos domaines de responsabilités vous de la recherche, la négociation à secteurs pétrolier, chimie, eau, industrie. Vos domaines de responsabilités vous de la recherche, la négociation à secteurs pétrolier, chimie, eau, industrie. Vos domaines de responsabilités vous de la recherche, la négociation à la réalisation de contrats de services de maintenance d'équipements industriels (pompes, vannes, turbines...). Agé de 35 ans environ, de formation supérieure technique (Ingénieur Electro-Mécanicien/Hydraulicien...), de culture internationale, vous êtes parfaitement Bilingue AMERICAIN/ANGLAIS/FRANCAIS. Vous pouvez justifier d'une expérience de 10 ans minimum au sein d'un groupe Américain acquise dans un premier temps en production "pétrolière" expérience de 10 ans minimum au sein d'un groupe Américain acquise dans un premier temps en production "pétrolière" expérience de 10 ans minimum au sein d'un groupe Américain acquise dans un premier temps en production "pétrolière" expérience de 10 ans minimum au sein d'un groupe Américain acquise dans un premier temps en production "pétrolière" expérience de 10 ans minimum au sein d'un groupe Américain acquise dans un premier temps en production "pétrolière" expérience de 10 ans minimum au sein d'un groupe Américain acquise dans un premier temps en production "pétrolière" expérience de 10 ans minimum au sein d'un groupe Américain acquise dans un premier temps en production "pétrolière" expérience de 10 ans minimum au sein d'un groupe Américain acquise dans un premier temps en production pr

Merci d'adresser votre candidature sous réf. RP/292 à notre conseil :

Creative Resources for European Access. Conseil en ressources humaines.

CONSULTANTS -

86 bis, rue Amelot, 75011 PARIS

4 Professeurs de management

Comptabilité, Finance, Micro et Macro-économie, Droit, Statistiques, Marketing, Stratégie du Management, Sciences du comportement

Profil recherché: Formation supérieure (Doctorat) Parfaite maîtrise de l'anglais pour l'animation des cours -Expérience d'enseignement niveau MBA - Mobilité lui permettant de s'expatrier pour des périodes allant de 3 mois à 1 an

ecome pur des missions

Merci d'adresser votre candidature (lettre, C.V. et prétentions) par fax avant le 3 juillet 96 à Martine Fournier au 56 84 55 80 ...



POUR LES RESSORTISSANTS FRANÇAIS

cadres (P-3) auta lieu à Parts et à New York du 23 au 31 jan-cadres (P-3) auta lieu à Parts et à New York du 23 au 31 jan-vier 1997. Ce concours doit permettre de dresser une liste de courir qu'ils retourneront à la même adresse, dûment remplie, lauréats à qui il sera lait appel pour pourvoir les postes qui sont le 20 septembre 1996 au plus tard: ou deviendront vacants.

Pour le concours de jeunes cadres (P-1/P-2), les candidates doivent avoir la nationalité trançaise, avoir 32 ans ou moins au 31 décembre 1997 et doivent possèder un diplôme universitaire du niveau de la ficense dans l'un des domaines suivants: administration, droit/affaires juridiques, ou hibliothéconomie. Pour le concours de cadres (P-3), les candidats doivent avoir

UNITED NATIONS UNIES la nationalité française, avoir 39 ans ou moins au 31 décembre

1997 et doivent posséder un diplôme du niveau de la maîtrise ainsi qu'une expérience professionnelle d'un minimum de quatre ans dans le groupe protessional sulvant: affaires politiques. Un concours de recrutement de jeunes cadres (P-UP-2) et de Les candidats doivent se procurer, en écrivant à l'adresse

Concours de recrutement de cadres et de jeunes cadres Division des services de spécialis Bureau de la gestion des ressources humai Secrétarist de l'ONU

New York, NY 10017 (Etats-Unis) Telécopleur (212) 963-3683



198387(Z

L'INSTITUT TROPICAL SUISSE

cherche pour ses activités de sauté (consultations et gestion de projets) au Tchad et dans d'autres pays africains :

UNE FEMME-MÉDECIN

de préférence pédiatre, spécialisée en Santé publique et ayant plusieurs années d'expérience en santé maternelle et infantile dans les pays en voie de développement. Une connaissance partaite, pariée et écrite, du Français et de l'Anglais est indispensable.

Une grande mobilité est requise (environ 6 mois par an). Contrat de deux années aux conditions salariales en vigueur à Bâle (Suisse).

Ecrire et envoyer CV d'ici le début de l'été 1996, accompagné des noms de 2 références à : Professeur A. Degrément - Institut Tropical Suisse - Sociustrasse 57 - 4002 Bâle/Suisse

LE MONDE DES CADRES

Notre Groupe est présent depuis plusieurs années sur le marché de l'environnement par l'intermédiaire de différentes filiales. Nous intervenons en qualité d'opérateur auprès des collectivités locales pour le traitement de leurs déchets. Fort de plusieurs succès sur ce marché concurrentiel, nons avons choisi de renforcer nos équipes et de recruter un



- commercialiser auprès des grandes collectivités locales nos prestations en matière de traitement des déchets ménagers,
- · assurer, avec les industriels de la propreté et autres partenaires, les montages techniques, juridiques et financiers

Pour ce poste, une formation supérieure (grande école d'ingénieurs ou de commerce) est requise. Vous disposez en outre impérativement de 5 à 10 ans d'expérience dans la négociation de projets complexes auprès des collectivités

La connaissance du traitement des déchets sera un atout

Merci d'adresser votre dossier de candidature, qui sera

traité en toute confidentialité, en notant la réf. M/1183 sur l'enveloppe, à notre Conseil ORNICAR - 92, rue Jouffroy d'Abbans - 75017 Paris.



Au sein de la Technopole de Nantes 'et sa région, l'ADISTE assure la promotion et la valorisation de l'Information Scientifique, Technique et Economique auprès des entreprises de la région.

Devenez notre

Chargé de mission H/F

Vous animez et développez notre réseau d'organismes membres (recherche, enseignement, organisations...) afin de définir, mettre en oeuvre et piloter des nouveaux produits et services d'informations, et de les promouvoir auprès des publics concernés (entreprises, chercheurs...).

Votre expérience d'entreprise dans une fonction transversale vous a convaincu du rôle stratégique de l'information.

La trentaine, vous souhaitez vous investir dans une fonction très relationnelle, au service du développement de la région.

Enfin, votre approche marketing est complétée par une bonne connaissance des nouveaux moyens informatiques.

Pour nous rejoindre, écrivez à notre Conseil, Olivier POULAIN, sous référence 450 LM



Notre société qui se situe parmi les leaders sur son marché, fabrique et commercialise un produit technique destiné à l'aménagement des immeubles de bureaux.

La constante progression de notre activité, nous amène à recruter

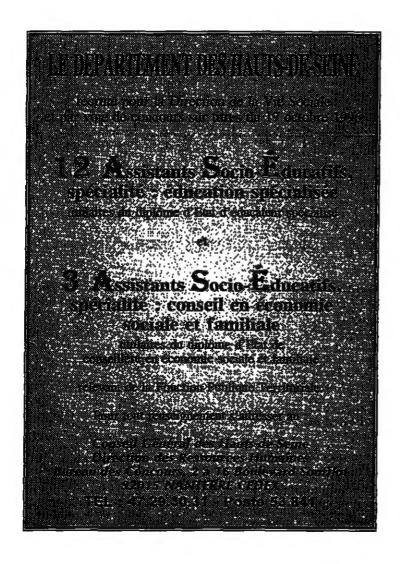
2 CHARGÉS D'AFFAIRES Région Parisienne

A 27 / 35 ans, vous justifiez d'une expérience réussie de la vente dans le second oeuvre.

Vous avez le goût des contacts et du terrain, vous êtes tenace et organisé, ce qui vous donne la capacité de vous investir sur des affaires à long terme.

Nous vous offrons une formation produit, une notoriété reconnue et une rémunération motivante composée d'un fixe et de primes sur chiffre d'affaires.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 9027 à : Le Monde Publicité 133, avenue des Champs-Elysées - 75409 Paris Cedex 08



PROFESSEUR DE FRANÇAIS

Pour ce poste à plein temps, nous recherchons un professeur hautement qualifié qui donnera des cours particuliers et qui utilisera ses connaissances de la langue française pour assurer une correspondance et des contacts de haut niveau avec des représentants de différents gouvernements et organismes européens.

Nous recherchons une personne motivée, s'intéressant à la vie internationale et à l'environnement. Notre préférence ira à une personne très cultivée, ayant une formation solide, une longue expérience et âgée d'au moins 40 ans.

Lieu de travail situé à la campagne, près de La Rochelle.

Veuillez faire parvenir C.V. et référence à :

Château de Poléon - 17700 Suint-Georges-du-Bois (Télécopie : 46.27.23.89)



CABINET DE CONSEIL EN ORGANISATION ET SYSTEMES D'INFORMATION

Consultant Junior

(Ancienne élève HEC, ESSEC, SUP DE CO Paris ou Lyon)

Basée à Marseille pour 2 ans en tant qu'assistante du Président, elle rejoindra ensuite notre équipe de consultants à Paris

> Envoyer CV et lettre manuscrite à CESIA - 6, rue du Général de Larminat 75015 PARIS

Responsable Recueil de données

- Optimiser en permanence le système recrutement de données et les procédures de collecte de ■ Suivre avec obligation de résultats, notamment quant à la qualité, les différentes étapes de la
- ind et souhaitez vous investir dans une structure motivante Nous apprécierons votre sens de l'arganisation, votre implication, vas capacités à manager l'équipe et à

Des connaissances informatiques ainsi qu'un bon niveau d'anglais sont indispensables.

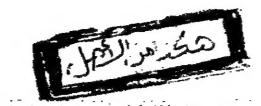


tre condidature (lettre, CV, photo et prétentions) en préchant la réf. \$5629245

Découvrez votre métier de demain avec Initiatives LES RENDEZ-VOUS DU LUNDI

- Informatique/Reseaux/Telécoms
 Ingépieurs Commerciaux
 - Ingénieurs Conseils → Sciences & Santé.

Carneres Technologiques Internationales



REPRODUCTION INTERDITE

LE MONDE / MERCREDI 3 JUILLET 1996 / XI

LE MONDE DES CADRES

ere societe qui se situe parmile ders sur son marché, fabriques mmercialise un produit technique destine à l'aménagement des immembles de bureaux. · constante progression de note

DRES

milivité, nous amene à recruter CHARGÉS D'AFFAIRE Région Parisienne

Alaman and the commenced The supplier of the proper occurs And the second second Marine State of the Secretary graph Studies of the Art Art 20 at production of the second

where the copy of the time of the Million Copy

UN CHEF de PRODUIT IARD OU PREVOYANCE

Attaché à la Direction Centrale du groupe, votre mission est de : · participer à la création et à le mise au point de nouveaux produits et au suivi des produits de la gamme existante,

· étudier et évaluer les risques à partir de la gestion et de l'analyse des données statistiques.

· contribuer, en liaison avec les services d'actuariet, à la tarification des produits.

 utiliser les programmes informatiques de suivi des produits,

· collaborer avec les autres services concernés du groupe par le suivi de la sinistralité et l'analyse des portefeuilles.

Agé de 25 à 30 ans environ, vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur (maîtrise de statistiques ou de

Vous avez de 2 à 5 ans d'expérience professionnelle en tant que chef de produit dans une société d'assurance, une institution de prévoyance ou une calsse de retraite.

Vous êtes un familier de l'outil micro-informatique (Excel-Word) et vous alliez le goût pour l'analyse statistique à une bonne connaissance du droit et de la réglementation de l'assurance.

Merci d'adresser lettre de motivation et C.V. à M. le Directeur du Personnel - Groupe AGPM rue Nicolas Appert - 83086 TOULON Cedex 9

LA DIRECTION DES ÉTUDES ÉCONOMIQUES ET DE LA RECHERCHE DE LA BANQUE DE FRANCE RECRUTE. À PARIS, UN

ECONOMISTE

Titulaire d'un diplôme de l'ENSAE (division SEA), d'un titre d'ingénieur ou d'un doctorat d'économie, le candidat doit justifier d'une expérience significative en analyse économique quantitative. Des travaux antérieurs sur la modélisation et la prévision macroéconomique ou financière seront appréciés.

Ressortissant d'un pays membre de la Communauté européenne ou d'un autre État partie à l'Accord sur l'Espace économique européen, le candidat (H/F) doit être âgé de 28 à 35 ans environ.

Le salaire proposé dépendra de sa qualification et de son expérience.

Le poste est à pourvoir immédiatement.

Merci d'adresser lettre de condidature, CV détaillé précisant ent travaux et publications, Banque de France 75049 PARIS CEDEX 01.



UR DE FRANÇAIS

A perspect of the second of the second Market Straff (Strift of The second of th What were the second of the second But the second of the second Admingueste West Belleviter : 46,27,25

Company of the second s tant Junio ESSEC, SUPDIL CO Paris ou Ly The state of the s

demain avec initialità KIN CARREL (MINES



Dans le cadre de la réorganisation des ses services, le Conseil Général du Loiret créée sa Direction de la Communication et recrute son :

Directeur de la Communication ==

 Ranaché au Directeur Général des Services, vous concevez, proposez et metrez en œuvre la politique de communication définie par le Conseil Général. Vous participez à l'élaboration de la stratégie de communication à la fois interne, externe et institutionnelle, et vous gerez les relations avec la presse

Membre de l'équipe de Direction, vous animez un service de 7 personnes. Doté d'une solide expérience de la Direction de la Communication, vous justifiez d'une bonne connaissance du fonctionnement des institutions publiques et des grandes col-

Outre la maîtrise des principaux langages de la communication (écrit, oral, audiovisuel, télématique) vous avez de réelles capachés d'encadrement, de travail en équipe et de créa-

Vous saurez développer un réseau relationnel et de communication avec les médias.

• Recrutement commacmel par référence à l'espace indiciaire d'administrateur.

Merci d'actresser votre candidature manuscrite + CV + photo + prétentions à Monsieur le Président du Conseil Général - Le Conseil Général du Loiret - 15 rue Eugène Vignat - BP 2019 - 45010 Orléans Cedex 1. La CENTRE DÉPARTEMENTAL DE GESTION DE LA FONCTION PUBLIQUE TERRITORIALE DU GARD en conventionnement avec les Centres de Gestion de l'Aude, l'Aveyron, l'Hérault, les Pyrénées-Orientales et le Conseil Général du Tarn

organise des concours sur titres avec entretien donnant accès aux grades sulvants :

INFIRMIER TERRITORIAL ouvert aux candidats titulaires : · soit du diniôme d'Elat d'infirmier

soit du diplôme d'infirmier de secteur psychiatrique
soit d'un autorisation d'exercer la profession d'infirmier
soit d'un titre de qualification admis comme équivalent et figurant sur une liste établie par arrêté

du ministre chargé de la santé. Nombre de postes ouverts au concours : 17 dont 1 pour le département de l'Aude ; 5 pour le département du Gard ; 10 pour le département de l'Hérault et 1 pour le département des Pyrénées-Orientales.

ÉDUCATEUR TERRITORIAL DE JEUNES ENFANTS ouvert aux candidats titulaires :

 du diplôme d'Etat d'Educateur de Jeunes Enfants Nombre de postes ouverts au concours: 11 dont 1 pour le département de l'Aude; 1 pour le département de l'Aveyron, 3 pour le département du Gard ; 5 pour le département de l'Hérault et 1 pour le département

PUÉRICULTRICE TERRITORIALE ouvert aux candidats titulaires :

 soit du diplôme d'Etat de puériculture soit d'un titre de qualification admis comme équivalent et figurant sur une liste établie par arrêté

Nombre de postes ouverts au concours : 11 dont 2 pour le département de l'Aude ; 1 pour le département de l'Aveyron, 2 pour le département du Gard ; 3 pour le département de l'Hérault ; 1 pour le département des Pyrénées-Orientales et 2 pour le Conseil Général du Tarn.

RETRAIT DES DOSSIERS D'INSCRIPTION A PARTIR DU 1" AOÛT 1996 au CENTRE DÉPARTEMENTAL DE GESTION - 281, chemin du Mas Coquillard - 30900 NIMES (Les dossiers peuvent être envoyés aux intéressés sur simple demande écrite accompagnée trune enveloppe format 21x29,7 cm affranchie à 4,50 francs et libellée à leurs nom et adresse).

DATE DE CLÛTURE DES INSCRIPTIONS : LE 2 SEPTEMBRE 1996 minuit (le cachet de la Poste faisant foi) Les entretiens se dérouleront les 4, 7, 8 et 9 octobre 1996 à NÎMES

DIRECTEURS REGIONAUX

Notre client est une importante entreprise de l'Economie Sociale localisée en île-de-France, gestionnaire de résidences. Il diversifié son recrutement en intégrant des professionnels issus d'autres secteurs

Expérimenté en monogement d'équipes et de budgets, vos copacités de négociation, de communication et d'adaptabilité sont fondamentales à votre démarche. Vous êtes oussi un familler de la gestion de projets. Line connaissance des politiques d'insertion et d'occueil social et professionnel serait appréciée.

Membre du Comité de Direction, vous animerez une équipe de plusieurs responsables d'établissements.

Si conciller l'action sociale à la gestion entrepreneuriale est un déli que vous souhaitez relever, odressez votre dossier de candidature (CV, lettre manuscrite et photo) à DROUOT-DROUOT-L'HERMINE L'HERMINE CONSULTANTS - 33 rue de Miromesnil - 75008 PARIS sous

Consistants felference 14.154.01. Bologna . Cologne . Lisbon - London . Madrid . Orleans - Paris - Philadelphia . Warsaw

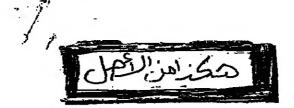
CONSULTANT SENIOR

Notre Cabinet de Conseil de Direction implanté à Neuilly (92) est spécialisé en Marketing des Services. Nos clients sant des entreprises publiques et des sociétés de services de tailles et secteurs variés. Nous réalisons essentiellement des missions d'accompagnement de leur prise de décision et de conseil en

Pour contribuer à notre développement, nous souhaitons intégrar à notre équipe un consultant confirmé. A 35 ans, de formation Bac + 5 (ESC, Mastère, ...), vous avez nécessairement acquis une solide expérience du conseil, vous avez démontré des qualités de "vendeur" avec dans l'idéal un rôle de ragement dans une entreprise de services ; vous souhaitez valoriser davantage vos talents



Nous vous affrons l'appui logistique et des techniques qui vous permettront d'accéder rapidement à une grande autonomie d'action et à des responsabilités d'encadrement au sein du Cabinet. Merci d'écrire avec CV et prétentions, en précisant la référence 13948 sur lettre et enveloppe, à notre conseil : TPA - 54 boulevard Salm-Michel - 75006 Paris.

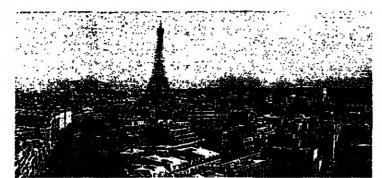


XII/LE MONDE/MERCREDI 3 JUILLET 1996

REPRODUCTION INTERDITE

CONSEIL ET AUDIT

x p e r t i s e s Talent



La force du réseau de PRICE WATERHOUSE (8 000 consultants) est au service de nos clients et de nos collaborateurs. Il permet le développement et le transfert de compétences. Nos experts issus de tous pays mettent en oeuvre les meilleures solutions possibles dans les contextes techniques et culturels les plus variés. En nous rejoignant, vous aurez l'opportunité, au sein d'équipes multinationales, de conseiller nos clients présents sur plusieurs continents.

Nous avons besoin de vos talents pour dépasser les frontières avec nos clients.

BANQUE & FINANCE

Après une formation grande école de commerce ou ingénieur, vous avez acquis une expénence professionnelle réussie d'au moins 3 ans dans les métiers de la banque ou au sein d'une direction fonctionnelle de banque française ou étrangère de premier plan. Vous possédez un réel savoirfaire dans les domaines de l'organisation, du contrôle de gestion et des risques, des opérations de Banque Commerciale et/ou de Banque de Marché (dette/change, titres, produits dérivés...).

Vous interviendrez sur des projets d'organisation, de définition et de mise en place de systèmes d'information et de gestion auprès de grandes banques françaises et internationales

ASSURANCE

Diplômé(e) d'une grande école (d'ingénieur ou de commerce), vous possédez trois à cinq ans d'expérience acquise dans un cabinet de conseil ou dans une compagnie d'assurance à un poste opérationnel, informatique, commercial, de back-office production ou sinistres, d'organisation ou de contrôle de

Vous interviendrez sur des missions d'organisation, de pilotages de projets, de conception de systèmes de gestion, d'amélioration des performances commerciales, de maîtrise des coûts et des risques, de refonte des systèmes d'information.

INDUSTRIE

Dipiômé(e) d'une grande école (d'ingénieur ou de commerce), vous possédez 2 à 5 ans d'expérience opérationnelle acquise en entreprise industrielle ou dans un cabinet de conseil ou d'audit, dans les domaines de la comptabilité, la gestion financière, le contrôle de gestion, la logistique industrielle ou la gestion de production. Une expérience de mise en place de progiciels (ORACLE, SAP, JDE, DBS...) serait un atout supplémentaire. Vous interviendrez sur des missions d'organisation, de Business Process Reengineering, de gestion du changement et de conception de systèmes d'information et de gestion auprès de grands groupes industriels internationaux.

Intégréfe) à PRICE WATERHOUSE, vous ferez partie d'une équipe pluridisciplinaire de haut niveau et serez chargéfe) de définir et d'appliquer des solutions pour nos clients. Pour ces trois postes, l'anglais professionnel est indispensable. Les postes sont basés à Paris et des déplacements ponctuels à

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature sous référence choisie à Catherine VERDIER-CRASSOUS, PRICE WATERHOUSE MANAGEMENT CONSULTANTS, Tour AIG. 34 place des Corolles, 92908 PARIS La Défense 2 (Courbevoie).

Price Waterhouse Management Consultants



3 P. C.

Filliurs eine eine conseil en managem**en**

es offrons une excellente opportunité de direction pour deux de rios

vous développez une clientèle de PME-PMI et un réseau de relation diversifié avec les décideurs de la région. Vous recrutez, affinier une équipe pluridisciplinaire résolument tournée vers le développement.

A plus de 35 ans, avec une formation grande école d'ingénieurs où de commerce, vous avez l'expérience de la vente de services et du pilotage de projets d'organisation acquise soit en entreprise, soit dans le conseil. De plus, vous maîtrisez personnellement un domnine d'expertise fort (gestion - organisation, développement commercial, organisation industrielle, systèmes d'information...). Fortement centré sur le développement des affaires, vous aspirez à assumer la responsabilité managériale d'un centre de profit au sein d'une organisation reconnue.

Merci d'adresser lettre, CV et rémunération occuelle en précisant la région choisie sous référence 30393 à Media System, 6 impasse des Deux Cousins, 75849 Paris Cedex 17, qui transmettra.

Nous recherchons des

Région de Lille · Région de Nancy

Le Groupe CAP GEMINI SOGETI, leader enropéen dans le domaine du conseil, de l'ingénierie et des services en informatique et sélécommunications, recherche sur PARIS-RP, pour sa Division FINANCE en très fort développement, plusieurs professionnels

Consultants ALM

Gestion de bilan

Vous maîtrisez les enjeux de la banque (métier, organisation, objectifs...) et vous en comprenez les impacts sur le système d'information. Interlocuteur privilégie de nos clients, vous réaliserez des missions de conseil et de formation et mettrez en œuvre notre outil de pilotage bancaire de seconde génération ALM II.

Bien introduit dans le secteur bancaire auprès des décideurs, votre bonne connaissance du domaine pourra également vous permettre de participer à l'avant-vente de notre produit.

Diplômé d'une Grande Ecole d'Ingénieurs ou de Commerce, vous avez une solide expérience de la gestion actif-passif dans le secteur bancaire, acquise en Cabinet de Conseil ou dans un poste de responsabilité dans une Banque. Vous maîtrisez bien l'informatique et l'anglais... Autonome, vous effectuerez également de courtes missions à l'étranger. Poste basé à Paris nécessitant une bonne mobilité.

Merci d'écrire sous réf. LM07 à Marie Claude Puteaux, CAP SESA FINANCE, 76 avenue Kléber 75116 Paris.





Nous exercons nos activités depuis 10 ans en France et depuis 25 ans en Allemagne. Notre clientèle est constituée d'entreprises renommées. Ces entreprises font également appel à nos services dans d'autres pays européens ainsi qu'aux Etats-Unis.

Notre manière de procéder a fait notre réputation. Nous exerçons notre activité de conseil dans le cadre de processus de communication. Nous analysons les structures visibles et celles cachées qui sont à la fois facteurs de succès et sources d'inertie chez nos clients; leurs objectifs et leurs ressources, leurs formes d'organisation, leurs modes de travail et de pensée, leurs luttes de pouvoir au niveau micropolitique,...

consultant(e)s futur(e)s partenaires

Le (la) candidat(e) idéal(e) présente le profil suivant :

- Vous êtes diplômé(e) d'une grande école ou d'un troisième cycle universitaire, et le champ de vos études vous permet d'appréhender des domaines d'activités dépassant vos spécialités, de préférence en sciences économiques ou sociales.
- Vous justifiez d'une expérience professionnelle au cours de laquelle vous avez pris conscience que la réalité sociale a des facettes multiples.
- Vous savez aller vers les autres sans réticence, pour pouvoir réaliser nos prestations mais également participer à notre développement commercial.
- Vous avez entre trente et quarante ans, pour pouvoir vous approprier les modes de pensée et les points
- de vue, qui sont à la base de notre travail. Vous parlez allemand, anglais et français, votre alsance dans ces langues a été renforcée par des séjours

Fax: 33-1-69 01 34 08

D-25451 Quickborn Fax: 49-4 106-617 100

de: Thomas le Carpentier.

Ref. à rappeler : TCM 777 2: Un chef de mission confirmé, 30 ans environ, ESC, MSTCF,... mémorialiste ou expert-

comptable, ayant une expérience de 6/7 saisons dans un cabinet d'audit réputé, une bonne expérience de la consolidation aux normes internationales, un anglais opérationnel, et souhaitant travailler pour une clientèle diversifiée (groupes cotés, PME/PML...).

obj: CHEF DE MISSION AUDIT Paris $\pm 400 \text{ KF}$

L'un des grands cabinets français recherche un chef de mission confirmé pour son département audit. Celui-ci prendra la responsabilité de missions variées (audit légal et contractuel, comptes Edés, missions spéciales,...) tant auprès de PMI/PME que de groupes importants ou

DEPARTEMENT FINANCE

Pour en savoir plus sur les 2 cahiers Initiatives Contactez le Département Emploi du Monde Publicité

Tél.: 44-43-76-13

Fax: 44-43-77-32

Metaplan Consulting à l'étranger. 1.rue du Ruisseau Blanc